Limburgs Dagblad

Zaterdag 18 mei 1974.

56e jaargang no. 117.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 30,15, per maand *f* 10,13 — Giro 1035100



In Kerkrade is gisteravond een klein wondertje gebeurd: Het sportpark van Roda JC zat nagenoeg vol bij de „opwarmer" voor het WMC, de manifestatie, die ook nog even 5000 logeerbedden moet (en zeker ook: zal) opleveren voor de muzikanten aller landen.

WMC-voorzitter Frans Dohmen, een man met goede relaties bij de Voorzienigheid, had met zijn bestuur zorgvuldig de showavond vastgesteld op een wolkeloze avond, maar hij had niet gerekend op de magische krachten van de sport en de buis. Dat was dan ook wél de reden, dat in het sportpark de vrouwen en dochteren der Kerkradenaren in de meerderheid waren. Ik heb me gisteravond uitstekend thuis gevoeld temidden van het zingende mooie deel van de Kerkraadse bevolking.

Goede morgen dames en meisjes van Kerkrade: het heimwee, dat Kerkrade elke vier jaar voelt naar het WMC hebt U niet laten frutreren door Koning Voetbal en de buis.

Het weer



Het hogedrukgebied dat midden deze week het weer gunstig deed beïnvloeden, houdt ook dit weekeinde stand. Limburg en ook de rest van Nederland zullen vandaag en morgen kunnen genieten van een vriendelijk, zonnig en vrij warm weertype. De middagtemperaturen zullen een waarde bereiken van 18 tot 23 graden, met plaatselijk uitschieters tot 25 graden. De wind is zwak tot matig en komt uit oostelijke richtingen.

Door het fraaie en vrij zonnige weer is het gevaar voor bos- en heidebranden weer toegenomen.

Athene	onbewolkt	23
Bordeaux	licht bew.	20
Brussel	onbewolkt	22
Locarno	licht bew.	24
Londen	onbewolkt	22
Luxemburg	onbewolkt	22
Madrid	onbewolkt	27
München	onbewolkt	17

VANDAAG:		
ZON OP:	04.42	ONDER: 20.31
MAAN OP:	02.12	ONDER: 16.46
MORGEN:		
ZON OP:	04.41	ONDER: 20.33
MAAN OP	03.04	ONDER: 19.20

Lebens

De uiterst beminnelijke „onderkoning" van Limburg, drs. J. Lebens, met wie redacteur Servé Overhof vandaag in Vrijuit een interview heeft (zeker lezen !), heeft gisteren zijn 250ste opening verricht. Sittard heeft er weer een zwembad bij, de heer Lebens zijn legpenning. Alhoewel drs. Lebens dit jaar na zijn pensionering als deputé, nog genoeg werk heeft aan het overdragen van zijn 28 functies, moet er toch nog één functie opnieuw vervuld worden. Vele door hem geopende zwembaden en gemeenschapshuizen verwachten van hem namelijk nog eens een privébezoek. Laat hij dat rustig en op zijn gemak doen, hij verdient het.

Melkslijters beginnen actie



Minister wil kolenwinning weer bekijken

ONDERZOEK HEROPENING VAN EMMA

HEERLEN — Minister Lubbers van Economische Zaken heeft de hoofddirectie van de Nederlandse Staatsmijnen gevraagd om te bekijken welke maatregelen er moeten worden genomen om de Emma eventueel weer in bedrijf te kunnen nemen. De minister heeft Staatsmijnen/DSM verzocht om te overleggen met de Inspecteur-Generaal van de Mijnen welke technische maatregelen genomen zouden moeten worden tijdens de huidige liquidatiewerkzaamheden. De minister wil deze studie omdat hij rekening wenst te houden met een eventuele heropening van de staatsmijn Emma in Hoensbroek. Minister Lubbers heeft tevens gevraagd om een kostenopgave te verstrekken. Aan de hand van beide studies zal de regering dan bekijken of de staatsmijn Emma op langere termijn weer in gebruik gesteld kan worden als kolenproducent.

De minister heeft deze mededeling gedaan als antwoord op schriftelijke vragen van het Eerste Kamerlid Schwarz van D'66. De minister laat tevens weten dat het DSM raport over de Beatrix geen voldoende grondslag biedt om conclusies te trekken ten aanzien van een eventuele ontginning van kolen in Nederland op langere termijn. De minister herhaalt dat het sluitingsprogramma van de mijnen en een hervatting van de kolenwinning op langere termijn los van elkaar gezien moeten worden. Minister Lubbers bereidt een procedure voor om een onderzoek te laten instellen naar de mogelijkheden die de Nederlandse kolenreserves nog bieden. De minister zal een definitieve beslissing over deze procedure nemen in het kader van de aangekondigde energienota.

DSM heeft steeds laten weten dat een heropening van de staatsmijn Emma, die einde 1973 de produktie beëindigde, economisch niet haalbaar is. Dit jaar vloeien de laatste mijnwerkers van de Emma af.



● DRS LUBBERS

Mysterie rond aanslag meisje

BORGER — De rijkspolitie in Borger heeft samen met de districtsrecherche in Assen de 23-jarige F. J. uit Borger aangehouden. De man wordt ervan verdacht donderdagavond de 16-jarige leerling-verpleegster Harma Engels in zijn auto te hebben meegenomen en daarna in de bossen bij Borger ernstig te hebben mishandeld.

Het meisje werd vrijdagmorgen vroeg in het bos gevonden en werd in ernstige toestand naar het ziekenhuis in Stadskanaal gebracht. Haar polsen waren doorgesneden. Vrijdagmiddag was haar toestand volgens de rijkspolitie nog steeds slecht. De aangehouden man heeft nog geen bekentenis afgelegd.

De vermoedelijke dader heeft vrijdagmorgen met de ouders van het meisje getelefoneerd en vroeg hen een losgeld van f 10.000. Kennelijk wist hij nog niet, dat zijn slachtoffer al was gevonden. De politie kon vrijdagmiddag nog niet zeggen of de dader zelf heeft gebeld.

Bommen ontploften in centrum van de stad - zeker 25 doden

DRAMA IN DUBLIN



● Een overzicht van de enorme ravage in het centrum van Dublin

DUBLIN — Een reeks ontploffingen in auto's in Dublin heeft gisteravond aan tientallen mensen het leven gekost. Er zouden honderden gewonden zijn. De politie kon gisteravond laat de dood van 25 mensen bevestigen.

De bommen ontploften enkele minuten na elkaar in het hart van de Ierse hoofdstad, binnen een paar honderd meter van het parlementsgebouw. Er waren tevoren geen waarschuwingen gegeven voor de explosies. Het Ierse kabinet is onmiddellijk in spoedzitting bijeengekomen en heeft buitengewone veiligheidsmaatregelen afgekondigd. Het centrum van de stad is door politie en brandweer afgezet.

Ziekenauto's met loeidende sirene's reden af en aan om de tientallen gewonden af te voeren. Ooggetuigen vertelden gruwelijke verhalen van verminkte lichamen, kledingstukken en stukken auto's die in een enorme ravage verspreid liggen in de straten van Dublin. De politie zond gisteravond een oproep uit aan alle bloeddonors in het land om zich bij de ziekenhuizen te melden.

De politie deelde mee dat na de gruwelijke bomexplosies enkele verdachten zijn aangehouden. De woordvoerder van de politie wilde niet ingaan op speculaties over de daders. Een van de geopperde veronderstellingen gaat ervan uit dat de aanslagen het werk zijn van Noordierse protestantse extremisten, die wraak zouden willen nemen voor recente aanslagen in Belfast door de IRA, het Ierse Republikeinse leger.

Het is de bloedigste aanslag in de Ierse republiek sinds het begin van de onlusten in Ulster, vijf jaar geleden. In december 1972 kwamen bij twee soortgelijke aanslagen 16 mensen om het leven.

Jongetje verdronken

ECHT — Het 7-jarig zoontje van de familie Valentijn uit Echt-Berkelaar is vrijdagavond in het Julianakanaal verdronken. De Rijkspolitie te water heeft het lijkje na enige tijd gedregd.

ROME WAS OP ZOEK NAAR DOCENTEN

HEERLEN — In maart zijn vanuit „Rome" al pogingen gedaan om docenten te werven voor een „eventueel nieuw op te richten groot-seminarie". Van de kant van het bisdom Roermond is in de afgelopen dagen herhaaldelijk ontkend, dat daarover iets bekend was.

Volgens pater van Zandvoort, provinciale overste van de orde van Minderbroeders Conventuelen in Nederland (een franciscaanse orde), heeft zijn generale overste in Rome, pater Vitalis Bonnarco, enkele maanden geleden een brief gestuurd aan meerdere van zijn paters in Nederland. „Het was een vragenlijst met 23 vragen. Het was een onderzoek naar opvattingen en een vraag naar informatie. De generaal vroeg onder andere of er paters waren die wilden meewerken aan een eventueel nieuw op te richten groot-seminarie. Een andere vraag informeerde ernaar of de paters priesters kenden, die van de rechte leer afweken en of zij daarvan bewijzen konden leveren. Het zal duidelijk zijn", zo gaat pater van Zandvoort verder, „dat ik en ook mijn paters zeer verontwaardigd zijn over de handelwijze van de generale overste in Rome.

Zie ook pagina 3

Vrouw verkracht in Moorveld

MEERSSEN — Op de weg Beek-Geulle onder Moorveld werd woensdagavond omstreeks 23 uur een 42-jarige wielrijdster door twee mannen tot staan gebracht en in een greppel langs de weg op ergerlijke wijze verkracht. De groepscommandant van de Rijkspolitie te Meerssen verzoekt eventuele getuigen zich in verbinding te stellen met de groep Meerssen (tel. 04403-2555), de Meldkamer van de Rijkspolitie te Maastricht (043-11888) of de politie in zijn of haar woonplaats.

DEN HAAG — De Rijkspostspaarbank en de Postcheque- en Girodienst zullen binnenkort ook persoonlijke leningen en kredieten gaan verstrekken. De ministerraad heeft daartoe vrijdag de mogelijkheid geopend door akkoord te gaan met een wetsontwerp voor een wijziging van de Beleggingswet 1928.

Bayern München won — Lees de Sport

met ad interim: binnendoor en buitenom

Afrikanen zijn gelukkig in de lichtstad

De zwarte clochard van Parijs

door Jos Gerards

PARIJS — De lichtstad heeft er vrede mee. De duizenden en duizenden Afrikanen, de laatste resten van Frankrijks koloniaal verleden, die naar de hoofdstad zijn gekomen in de hoop hier meer welvaart te vinden als in hun uitgebuite geboortestreken. Voor de toerist zijn de Afrikanen een bezienswaardigheid. Gestoken in een versleten legerjas stalt hij kettinkjes, kralen en oorringen en afgodsbeeldjes uit op een versleten kleed. Hij komt uit Senegal, spreekt nauwelijks Frans, maar hoopt toch door de verkoop van zijn souvenirs de financiële basis te vinden voor een menswaardiger bestaan. In een van de stinkende gangen van de metro wacht hij gehurkt op de kooplustige toerist. De zwarte clochard van Parijs.
De Afrikanen zijn goedgelovige mensen. Doordat ze de Franse taal nauwelijks meester zijn, kun je moeiteloos voor enkele francs een prachtige kraal van ze loskrijgen. Zij lachen alleen breeduit wanneer je belangstelling toont voor hun koopwaar. Tegen de avond pakken zij hun handeltje weer zorgvuldig in, stappen in de metro en kruipen in de grauwe pakhuizen in de buitenwijken van Parijs om er de nacht door te brengen. De volgende dag wordt dan weer een strategisch verkooppunt uitgezocht in de hoop de versleten legerjas vandaag misschien te kunnen ruilen voor een afgedankt colbertje.

Publieke werken

Opvallend is wel dat de Afrikaan geaccepteerd wordt door de Parijzenaar. Hij is deel gaan uitmaken van het stadsbeeld en bijna niet meer weg te denken uit de metro, de omgeving van het Louvre of in de Jardins des Tuileries. De Afrikaan, eindelijk verlost van zijn kralen en kettinkjes, knapt maar wat graag de vuilste karweitjes op. Al die baantjes waarvoor geen Fransman meer te vinden is, zijn voor de Afrikanen. De dienst publieke werken van de hoofdstad is uitgegroeid tot een leger Afrikanen die fanatiek de lichtstad schoonhouden. Ze werken hard en met plezier. Zwaar onderbetaald weliswaar opgescheept met de vuilste karweitjes, maar met de heilige overtuiging dat overal meer geluk voor het rapen ligt als in hun eigen werelddeel.

Smoking

Ook de Pigalle, het pikante en peperdure eldorado van nachtclubs, wordt verkocht door de Afrikanen. In de per definitie twee maten te grote tweedehands smoking starten de Afrikanen rond vieren in de middag al met de werving en promotie van de clubs en nodigen iedereen in diverse talen uit om te komen genieten van de exclusiefste en nog nooit eerder vertoonde shows en stripteases. Kwistig delen ze kaartjes uit met de aanvangstijden van de shows. Gedurende de shows, in de late uurtjes van de nacht, is de praatgrage Afrikaan veranderd in de bescheiden portier annex uitsmijter die ervoor moet zorgen dat de Pigalle het gezelligste uitgaanscentrum blijft van het continent.

Geen probleem

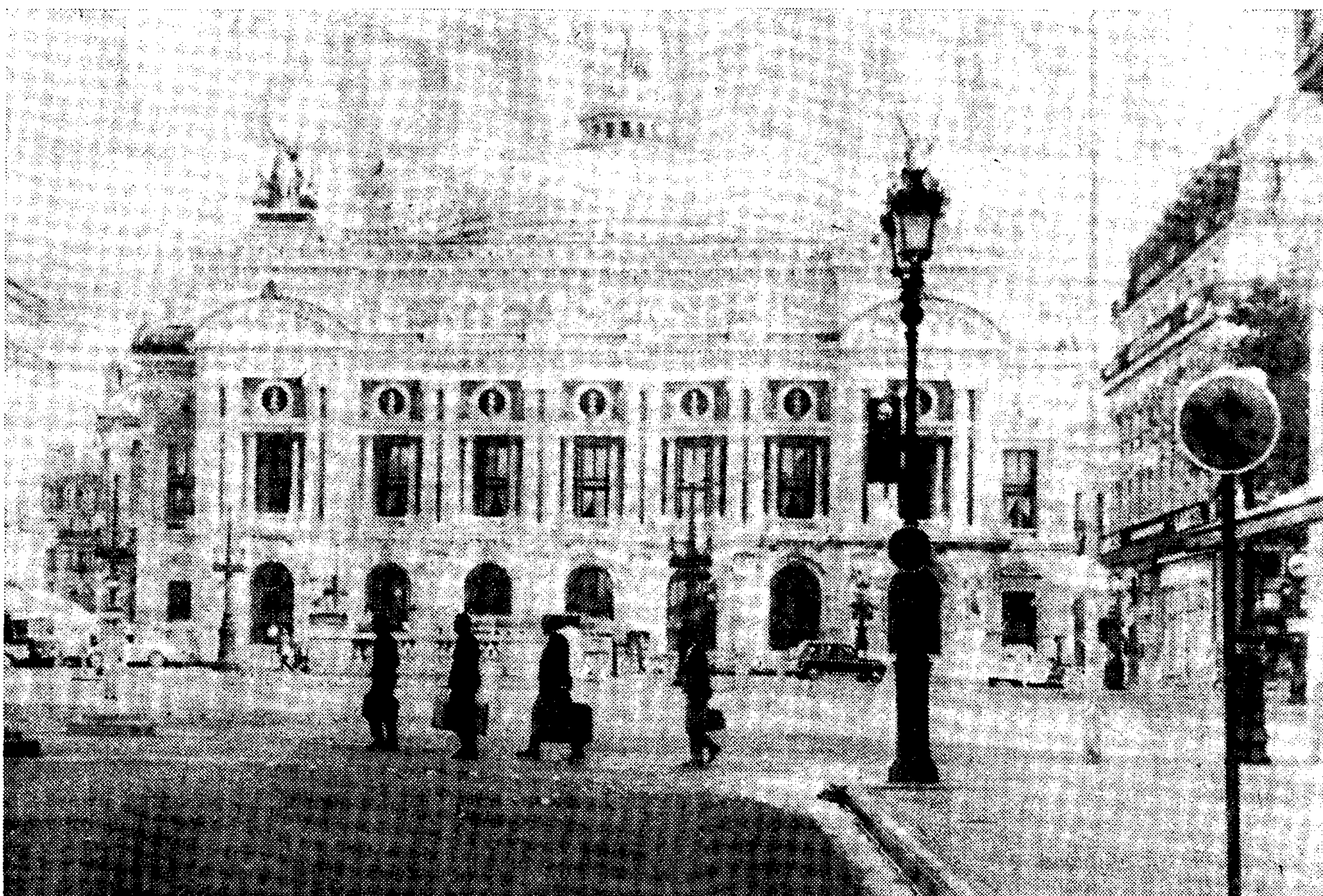
De préfectuur van Prijs weigert om inlichtingen te geven over de zwarte clochards van de stad. Alleen de mededeling dat er zelden of nooit moeilijkheden zijn met deze groep van buitenlandse werknemers wil men kwijt. Discriminatie? Geen sprake van, Parijs is voor iedereen een gastvrije stad. En alhoewel de Afrikanen een gesloten groep vormen, leven zij broederlijk met de Fransen, die eens over hen heersten. Verblijfsvergunningen voor Afrikanen worden in bescheiden mate verstrekt. En het is waarschijnlijk dit voorzichtige beleid dat ervoor zorgt dat de autoriteiten van de hoofdstad geen probleem hoeven te maken van de oude-rijksgenoten. De lage salariëring wordt geaccepteerd, de slechte behuizing wordt geslikt en de Franse „gastvrijheid" wordt gewaardeerd door de Afrikanen. De laatste slaven van het imperialisme zijn gelukkig in Parijs, gelukkiger dan hun andere oud-rijksgenoten, de Algerijnen en Marokkanen in Marseille.

Marseille

Natuurlijk weigert de préfectuur ook hier om inlichtingen te geven. Maar de feiten liegen er niet om. Vorig jaar nam de president van Algerije de beslissing om de emigratie van gastarbeiders naar Frankrijk stop te zetten totdat door de Franse autoriteiten de veiligheid van de Algerijnse staatsburgers „gegarandeerd kan worden". Deze beslissing van Boumedienne viel na een paar onrustige weken in Marseille: na de moord door een geesteszieke Algerijn op een buschauffeur. Daarop volgde een week waarin de bevolking van Marseille, aangestookt door fascistische organisaties, het recht in eigen hand nam. Acht Algerijnen werden doodgeschoten of doodgeslagen. Deze rassenonlusten werden en worden in Frankrijk doodgezwegen. Maar in de bidonvilles van Maseille weet men wel beter.

Gastarbeider

Een hetze als die het Labour-parlementslid Enoch Powell indertijd ontketende („We moeten dat tuig de zee in drijven.") tegen Indiërs en Pakistani die de Engelse economie dreigden te vermoorden, is in Frankrijk niet mogelijk. Daarvoor is de dienst Openbare Werken maar al té gelukkig en zijn de Afrikanen maar al te tevreden.

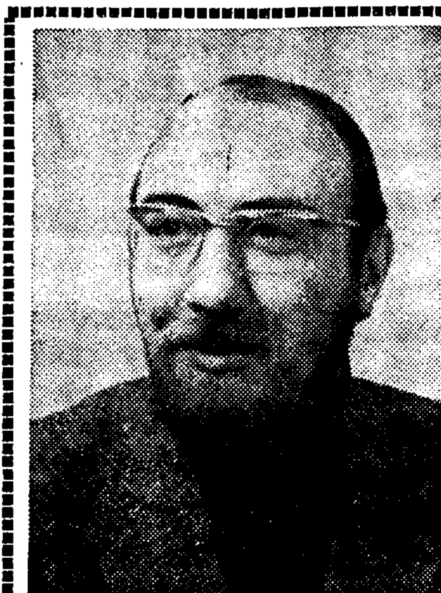

● De intocht van de Afrikanen in de lichtstad Parijs.

Triest

DE directeur van Unicef (VN-noodfonds voor kinderen) heeft aangedrongen op snelle maatregelen om ongeveer 500 miljoen kinderen te redden, die het slachtoffer dreigen te worden van de economische crisis in de wereld.
De Unicef-directeur, Henry R. Labouisse, zei, dat naar schatting een half miljard kinderen in ongeveer 70 landen het ergst getroffen worden door voedselgebrek en hoge prijzen. Volgens Labouisse geven in veel ontwikkelingslanden de mensen in de laagste inkomensgroepen ongeveer 80 pct. van hun inkomens uit aan levensmiddelen en kunnen zij niet het hoofd bieden aan prijsstijgingen van 20 pct. per jaar. Triest.

Goede reis, Indiaanse zalm

EEN Amerikaanse Indianenstam probeert momenteel op de Europese gemeenschappelijke markt vaste voet aan de grond te krijgen met de verkoop van zalm. De Lummi's, woonachtig in een reservaat in de staat Washington, gaan proberen om de Europese lekkerbek zover te krijgen dat hij hun Indiaanse zilverzalm gaat prefereren boven de Schotse en Ierse. Lummi-opperhoofd San Cagey leverde deze week de eerste zending zalm — ruim 900 kilo — persoonlijk in België af. Amerikaanse functionarissen zijn van mening dat deze zalmexport de eerste Indiaanse commerciële penetratie van betekenis is op de Europese markt, afgezien van wat huisvlijt. De 700 zielen tellende Lummi-stam heeft een stuk Stille Oceaan van ca. 300 hectare met een vijf kilometer lange dijk afgedamd tot een broedvijver voor hun zilverzalm. Zij hebben een soort zoetwater-zalm geteeld die zich ook in zout water kan voortplanten. De stam teelt ook forel en oesters en hoopt in 1976 een jaaromzet te halen van 3.2 miljoen dollar. Cagey vertelde dat een deel van de winst wordt gebruikt om de Lummi-kinderen beter onderwijs te geven. Ik hoop van ganser harte dat die Indiaanse zalm tegen de sterke stroom van de Europese concurrentie zal kunnen opzwemmen, al was het maar voor de Lummi-kinderen.



Naar Celje

De komende negen dagen volgt onze verslaggever Max Schmeetz in Joegoslavië de muzikale en andere verrichtingen van het Mannenkoor Oranje uit Schinveld, dat in de Sloveense stad Celje een concert-bezoek brengt aan de jubilerende zangers van Kormorni Moski Zbor. 'n aantal dagen in die periode zal zijn rubriek Binnendoor en Buitenom worden overgenomen door „Ad Interim" Over het verloop van de concertreis der Schinveldenaren zal Max Schmeetz u — ijs en weder dienende — op de hoogte houden.

't Allernieuwste

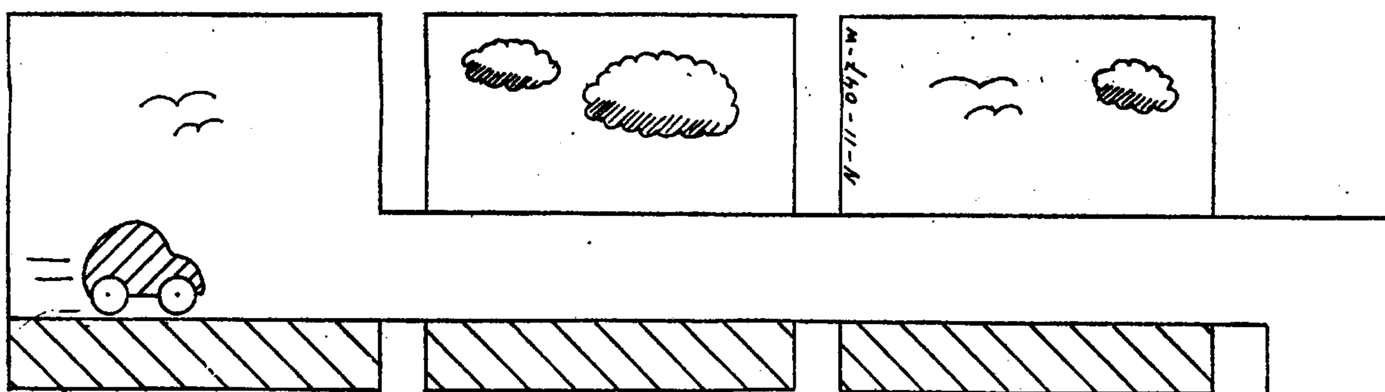
DR. SHUNG CHI MAN in Winnipeg in Canada past het principe van de Chinese acupunctuurmethode toe om de lust tot roken te doen vergaan. Man, 31 jaar en enige acupunctuurmethode van Manitoba. plaatst een hechting die ongeveer gelijk is aan die ter afsluiting van een wond, bij drie zenuwen in het oor. Aan de hechting wordt een kraaltje vastgemaakt. Heeft de patiënt de neiging tot roken, dan hoeft hij slechts pressie op de hechting uit te oefenen door een druk op het kraaltje en de lust vergaat hem. Het beroeren van de hechting veroorzaakt een zenuwimpuls die de neiging tot roken blokkeert. De anti-rook-hechting is nog in het proefstadium en daarom niet beschikbaar voor het algemeen publiek. Helemaal niet gek wat die doc daar allemaal uitvindt. En het biedt mogelijkheden. In het ene oor iets tegen het roken, in het andere iets tegen snoepen en in de neus iets tegen teveel eten en drinken. Wij gaan gezonde tijden tegemoet. Heb dat wel even in de gaten.

VERZEN van TRIJNTJE FOP

OP EEN BIJ

Een dikke honingbij te Assen
was zeer verzot op klaverjassen.
Het beest had weliswaar zijn woning
geheel gevuld met heidehoning,
maar echt gelukkig was hij pas
met klaverhoning aan zijn jas.

Door Hans Konings en Wiel Seuskens



Banaan-dessert

Klop 2 eidooiers, die vooral op kamertemperatuur moeten zijn, met 50 gr basterdsuiker en een theelepel maizena tot een dikke schuimige massa ontstaat die naar wit verkleurt. Zet de pan op uiterst laag vuur en giet er heel geleidelijk 1 dl lauwe, bijna koude melk bij. Blijf daarbij steeds goed kloppen en roeren tot het mengsel heel licht bindt. Het mag vooral niet aan de kook komen.
Week 2 blaadjes gelatine in koud water, knijp ze uit en los ze op in de warme eiermassa. Neem de pan van het vuur. Druk 3 rijpe bananen tot moes en meng er enkele druppels citroensap door. Klop een achtste liter slagroom stijf met een eetlepel suiker. Roer bananenmoes en slagroom door de al wat afgekoelde eiermassa en voeg desgewenst nog een eetlepel rum toe. Schep het mengsel in een glazen schaal of in kleine glazen schaaltjes en zet deze ruim 2 uur in de koelkast.

FRED BASSET

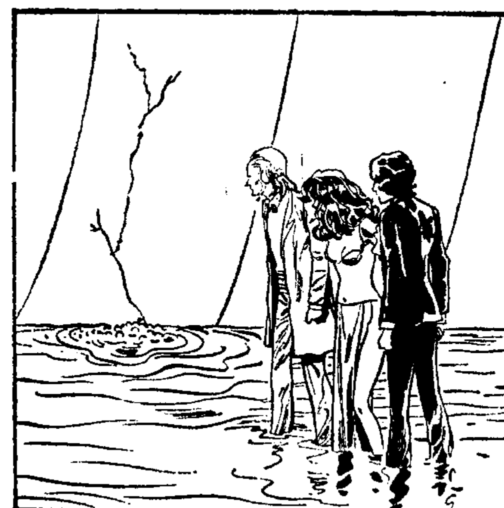




DIERENLEED Roger Bollen



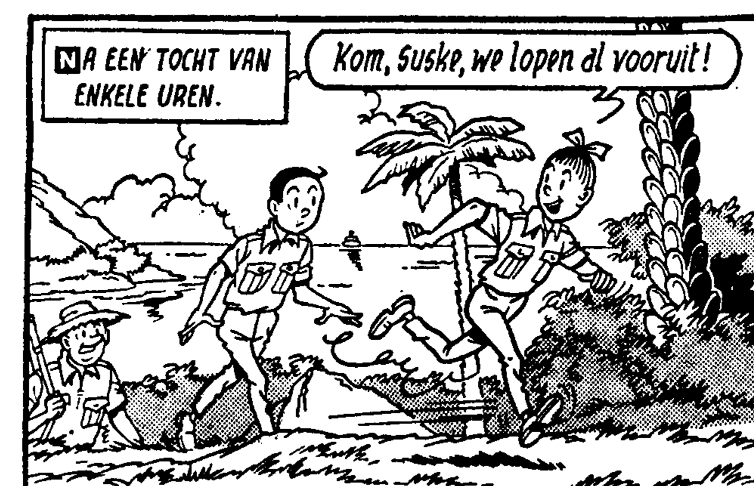
arman en ilva







DE NARE VARAAN Suske en Wiske











Heer Bommel en de Doorluchtigheid







7995. Tom Poes was die avond over de muur geklommen en in de richting van de bollen gelopen, die midden op de Stuipendrechtse heide lagen. Het was niet moeilijk; de maan scheen helder, en de waakrobots die een paar keer op hem af rolden, maakte hij zonder moeite onschadelijk met het wielstoppertje. Zo naderde hij al gauw de grootste bol, die omringd was door manden vol bladeren — en omdat hij de heer Oolcool voor een geopend luik zag staan, verborg hij zich daar achter. „Er is kwaadaardig onraad," riep de zorger naar binnen. „Op het paneel branden rode lichtverschijnsels! Wederom zijn er waakmachines tot stilstand gesmoord! Is daar nu niets tegen aan te richten? Juist nu zijne doorluchtigheid zo kwetsbaar is, vind ik zulk onraad slecht-gewenst!" Uit het luik klonk enig gerinkel, en daarop sprak een krakende stem in de duisternis: „Ik heb nu geen tijd, mijn waarde. De hulp is klaar en ik sta op het punt het paleis te projecteren. Maar de dokter is met de ozijnbladeren bezig, zodat er goed voor de Colemoon gezorgd wordt. Probeer zelf de indringer te verdrijven". Tom Poes spitste de oren om meer te weten te komen, maar op dat moment klonk er een heldere stem achter hem.

„Hallo jonge vriend!" riep heer Bommel, die in een gebogen houding bij een boompje stond. „Ik wist, dat ik je hier zou vinden. Wees gerust: nu we samen zijn kan ons niets gebeuren."

Hogere subsidies voor verbetering van woningen

Van onze verslaggever

DEN HAAG — Om een krachtige stimulans te geven aan het verbeteren van woningen heeft staatssecretaris J.L.N. Schaefer van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening de daarvoorgeldende subsidieregelingen aantrekkelijker gemaakt voor eigenaars en-of bewoners. Deze maatregelen hebben betrekking op:

• verhoging van de subsidies voor de verbetering van particuliere woningen in verband met kostenverhogingen en stijging van de rentestand;

• het toekennen van subsidies voor de verbetering van individuele particuliere woningen aan rechtspersonen (voor woningen in een zogenaamd rehabilitatiegebied was dit reeds het geval);

• het beschikbaar stellen van subsidies voor het verbeteren van naoorlogse woningwetwoningen, als de verbeteringsplannen het opheffen van gebreken omvatten die voortvloeien uit een bouwsysteem dat door het rijk is goedgekeurd.

Bijdragen

De bijdrage die het rijk aan de gemeenten geeft op grond van de beschikking geldelijke steun verbetering woningen en woonbuurten is verhoogd van 20 procent tot 24 procent van de verbeteringskosten. De bijdrage die de eigenaar van de gemeente ontvangt is verhoogd van tenminste 25 procent tot tenminste 30 procent van die kosten.

De rijksbijdrage aan de gemeente bedraagt ten hoogste f 3360 (was f 2000). In zo'n geval krijgt de eigenaar van de gemeente nu tenminste f 4200 (was tenminste f 2500). Bovendien zijn de vaste bedragen voor het uitvoeren van bepaalde voorzieningen verhoogd. Aan de eigenaar kan thans een bijdrage worden uitgekeerd van tenminste:

• f 750,— voor het aanbrengen van een closet met waterspoeling met bijkomende voorzieningen (was f 450,—);

• f 750,— voor het maken van een doucheruimte en het inrichten daarvan (was f 450,—);

• f 500,— voor het inrichten van een bestaande ruimte als doucheruimte (was f 300,—);

• f 1875,— voor het maken van een ruime om te koken en het daarin aanbrengen van een keukeninrichting (was f 1125,—);

• f 750,— voor het maken van een bergruimte buiten de woning (was f 450,—);

• f 750,— voor het vervangen van een primitieve keukeninrichting door een moderne keukeninrichting (was f 450,—).

Als een woning door de aanleg van centrale verwarming geschikt wordt gemaakt voor bejaarden of minder validen kan de eigenaar van de gemeente een bijdrage krijgen van teminste 30 procent van de kosten.

Gezamenlijke verbetering

Als een aantal particuliere eigenaars in een woonbuurt gelijktijdig tot het uitvoeren van een verbeteringsplan overgaat, kan de maximaal toe te kennen subsidie gemiddeld f 4200 per woning bedragen.

In gevallen waarin een individuele woning nog slechts een beperkte tijd dienst kan doen — gedacht wordt aan 5 tot 10 jaar — kan voor het opheffen van de ernstigste gebreken toch een bijdrage worden verkregen. De kosten van de te treffen voorzieningen mogen dan niet hoger zijn dan f 10.000 (was f 6000). De bijdrage van de gemeente aan de eigenaar voor dit zogenaamde noodherstel bedraagt nu tenminste 45 procent van de kosten (was 37½ procent).

Alle wijzigingen in de beschikking geldelijke steun verbetering woningen en woonbuurten hebben terugwerkende kracht tot 1 april 1974.

De bijdrage voor de verbetering van particuliere woningen op grond van de beschikking geldelijke steun rehabilitatie gelden alleen voor woningen die liggen in een door de gemeente aan te wijzen rehabilitatiegebied. De bijdrage ineens bedraagt thans 30 procent van de door de minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening aanvaarde kosten (was 25 pct.).

In beginsel gaf het rijk alleen geldelijke steun voor de verbetering van individuele particuliere woningen als de eigenaar een natuurlijk persoon is. Die steun kan nu echter ook worden gegeven als de eigenaar een rechtspersoon is, zoals een vereniging, een stichting, een naamloze vennootschap of een besloten vennootschap. Verwacht wordt dat hiervan een sterke stimulans zal uitgaan voor het verbeteren van oudere huurwoningen in particulier bezit.

Voortaan kunnen van het rijk ook bijdragen worden verkregen in de jaarlijkse lasten verbonden aan het opheffen van gebreken aan na-oorlogse woningwetwoningen die voortvloeien uit het toegepaste bouwsysteem. De bijdrage is gelijk aan de helft van die jaarlijkse lasten.

VANDAAG de dag

Bewaking voor ministers

ROTTERDAM — De ministers Lubbers (economische zaken) en Pronk (ontwikkelingshulp) hebben extra politiebewaking gekregen, nadat bij de tips zijn binnengekomen over mogelijke aanslagen tegen hen door Zuidmolukse activisten. De beide ministers wonen respectievelijk in Rotterdam en Krimpen a.d. IJssel.

De bewaking, waarover de politie geen mededelingen doet, zou zich uitstrekken van politie-escorte weg naar hun werk tot en met de permanente surveillance bij de woningen van de bewindslieden.

Palestijnen 30 mei voor de rechter

HAARLEM — De twee Palestijnse terroristen die 3 maart op Schiphol werden gearresteerd, nadat zij een VC-10 van British Airways hadden gekaapt en in brand gestoken, zullen donderdag 30 mei voor de Haarlemse rechtbank terechtstaan. Tijdens de rechtszitting zullen bijzonder strenge veiligheidsmaatregelen genomen worden. De twee kapers, aan wie kaping, brandstichting, verboden wapenbezit en bedreiging ten laste zal worden gelegd, verblijven nog steeds op een geheime plaats.

Ontwikkeling in Portugal 'bemoedigend'

DEN HAAG —De Nederlandse regering vindt de ontwikkelingen zoals zich die in Portugal na de machtsovername in april hebben gemanifesteerd, bemoedigend. Zij is bereid de mogelijkheden te onderzoeken om steun te verlenen aan Portugal, als het democratiseringsproces, zowel als de politiek ten aanzien van de overzeese gebieden in Afrika zich positief ontwikkelen. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken heeft dit gisteren meegedeeld. Den Haag ziet de overzeese gebieden als een van de belangrijkste problemen die om een oplossing vragen. De Nederlandse regering hoopt dat het nieuwe bewind in Lissabon het externe zelfbeschikkingsrecht van deze gebieden met inbegrip van het recht op onafhankelijkheid, als uitgangspunt zal kiezen.

Schmidt blijft in koers van voorganger

BONN —In zijn regeringsverklaring heeft de nieuwe Westduitse bondskanselier Helmut Schmidt gezegd dat de buitenlandse politiek van het nieuwe kabinet ongewijzigd zal worden voortgezet. Ook de huidige koers van de economische en financiële bewindvoering zal geen wijziging ondergaan. Volgens Schmidt hangt de veiligheid van West-Europa voor de voorspelbare toekomst af van de instandhouding van de Amerikaanse militaire en politieke aanwezigheid in ons werelddeel. Sprekend over het aftreden van zijn voorganger Willy Brandt zie Schmidt dat dit „ernstige geval van spionage" de geest van de met de DDR gesloten verdragen heeft geschonden en derhalve een ernstige belasting betekent voor de betrekkingen tussen de twee Duitse staten.

Kloos: Geef die 130 miljoen uit!

HILVERSUM — VARA-voorzitter André Kloos vindt het zinloos, het financiële omroepoverschot van f 130 miljoen in reserve te houden. Hij zei gisteravond in Hilversum het noodzakelijk te vinden dat de service aan de kijker en luisteraars wordt uitgebreid. Dit kan door de omroepbijdrage te verhogen, maar ook door de financiële meevaller te gebruiken. Logisch gevolg daarvan is volgens de heer Kloos, dat de zendtijd wordt uitgebreid.

overigens ....

zou Lioe Sjao-Tsji, de tijdens de culturele revolutie afgezette Chinese president al in de lente van vorig jaar aan longkanker overleden zijn, • *heeft Citroën Nederland de prijzen van een aantal kleine personenautomodellen met gemiddeld 2,5 pct. verhoogd,* • *worden de verkiezingen in de Dominicaanse Republiek door zeker twee miljoen kiesgerechtigden (ruim 50 pct. van het totaal aantal) gemeden,* • *heeft de Franse regering twee van spionage verdachte Poolse diplomaten over de grens gezet,*

HTP-studenten: Niet buigen voor machtsmisbruik

— vervolg pagina 1 —

Hij wijst er verder op dat ex-generale overste van de Minderbroeders Conventuelen, de Amerikaanse pater Basilius Heiser, op dit moment subsecretaris is van de H. Congregatie voor de Katholieke Opvoeding.

Pater Felix Berbers, vice-provinciaal van de orde en pastoor in Treebeek, verklaarde gisteravond echter dat de vragenlijst uitsluitend handelde over „de fransiscaanse stroming in deze tijd" en geen vragen over Rolduc bevatte.

De studenten van de HTP hebben gisteren voor het eerste officieel gereageerd. In de verklaring van de studentenvereniging Abelard en de studentenfraktie in de fakulteitsraad staat dat zij zeer verontwaardigd zijn over de „naar hun mening ongemotiveerde beslissing van de Romeinse Congregatie en de zogenaamde positieve reactie van de bisschop van Roermond hierop. „Hierdoor worden de eer en integriteit van de docenten van de HTP aangetast. Wij stellen", zo gaat de verklaring verder, „nadrukkelijk dat wij veel waardering hebben voor en het volle vertrouwen hebben in het docentenkorps en de opleiding aan de HTP. Wij menen dan ook dat de opleiding in de huidige vorm dient te worden voortgezet en wensen het curatorium, de docenten en de praktische staf veel sterkte en steun toe. Samen gaan wij verder en buigen niet voor machtsmisbruik van Rome en Roermond", zo besluiten de studenten hun persbericht.

Vandalisme van Nijmeegse studenten

Van onze correspondent

NIJMEGEN —De studenten die 63 dagen lang het sociologisch instituut van de katholieke universiteit in Nijmegen hebben bezet en onlangs de zaak hebben ontruimd, blijken bij inventarisatie nogal wat schade te hebben aangericht, die voor zover men nu kan becijferen rond de 26.000 gulden zal liggen.

De bezetters hebben grof gebruik gemaakt van een frankeermachine die lukraak werd afgedraaid, waardoor het voorkwam dat postwerk veel te duur werd gefrankeerd. Hierdoor is een schadepost van 11.300 gulden ontstaan. De bezetters hebben verder het hele instituut uitgekamd en zijn aan de haal gegaan met kantoorbenodigdheden als enveloppen, stencils, papier, koffie, thee en sigaren, die volgens een begeleidend schrijven waren geconfisqueerd uit naam van het volk van Carambodja. De totale schade bedraagt hierdoor 11.900 gulden.

Het sociologisch instituut mist daarnaast nog een rekenmachine van 1510 gulden en twee schrijfmachines van 1040 gulden. Een stencilmachine werd vernield, schade 200 gulden.

Het instituut heeft bij deze schadeposten niet meegerekend het gemis aan meubilair als stoelen die verdwenen zijn. Ook de extra schoonmaakkosten (verstopte toiletten, besmeurde muren) zijn nog niet meegerekend. Het gebouw moet tevens gedesinfecteerd worden omdat er luizen zijn gesignaleerd; daarnaast moet het interieur worden geschilderd.

Acupunctuur bij hartoperaties

MüNCHEN — In West-Duitsland zijn al 45 open hartoperaties uitgevoerd op patiënten, die door middel van acupunctuur waren verdoofd. Dit meldt het Münchense vakblad „Artzliche Praxis". Volgens het blad zijn in het chirurgische centrum van de universiteit van Giessen al 69 grote operaties uitgevoerd met behulp van acupunctuur, in combinatie met lachgas. In alle gevallen was deze Chinese verdovingsmethode, waarbij de patiënt volledig bij bewustzijn blijft, met succes toegepast.

Tijdens de voorbereidingen vóor de operatie werd de patiënt voor korte tijd met de gebruikelijke middelen verdoofd, terwijl de naalden voor de acupunctuur werden ingebracht en eventuele andere voorbereidingen werden getroffen. Maar bij het openen van de borstkas waren de patiënten alweer volledig bij bewustzijn, hoewel — in het geval van de hartoperaties — hun hart niet sloeg omdat een hart-longmachine die functie had overgenomen.

't zweetkamertje

door Jos Ahlers

onderwijsredacteur van „School"

Leraren hebben examenkoorts

Er is een toenemende mate van examenkoorts onder leraren te constateren. De reden: de normering voor vakken waarin begin deze week al examen is gedaan, is nog steeds niet binnen. De leraren weten dus niet of hun leerlingen op een goed of minder goed cijfer mogen rekenen.

De wiskundig begaafden van atheneum en gymnasium waren vrijdagmorgen drie uur ingespannen bezig met de opgaven van wiskunde II. Er waren meer klachten over de veelheid dan over de zwaarte en menig B-kandidaat zei dit werk eenvoudiger te vinden dan wiskunde I (arme A-kandidaten die ook voor dat wiskunde I kwamen te zitten). Van docentenzijde werd gewaarschuwd voor onderschatting van het werk en bovendien kwamen er klachten over de samenstelling. Er ontbrak bijvoorbeeld een vraagstuk, waardoor de kandidaten konden aantonen dat ze de theorie van de afbeeldingen — een nieuw onderdeel — beheersen. De eerste opgave werd door sommige leraren meer geschikt bevonden voor het havo dan het vwo. Juist daardoor konden de kandidaten er wel problemen mee krijgen, want zo'n opgave hadden ze zeker niet verwacht. Tenslotte was er ook nog de klacht dat de tweede opgave het verleden oprakelde in de vorm van analytische meetkunde en bovendien zat er een stapeleffect in: wie onderdeel D wilde oplossen, moest wel eerst C gevonden hebben.

Met voldoening werd bij het havo geconstateerd dat de tendens dat het natuurkundewerk elk jaar moeilijker werd, niet meer doorzette. Die voldoening geld bovendien het feit dat er dit keer slechts vier opgaven waren. Bij de korte ervaring met deze nieuwe examens krijg je weer wel dat sommige scholen constateren dat ze bij het schoolonderzoek van een hoger niveau waren uitgegaan.

Op hetzelfde moment werkten ook mavisten aan het Frans. De kandidaten kwamen met sterk wisselende beoordelingen van 't werk, maar de docenten toonden zich zeer tevreden. Er kwam lof in de geest van: heldere en duidelijke teksten, weinig of geen lastige vragen.

Albanese bisschop in gevangenis gestorven

TIRANA — Naar eerst thans bekend is geworden is aartsbisschop Damian, hoofd van de orthodoxe kerk in Albanië, in november vorig jaar op 80-jarige leeftijd in de gevangenis gestorven. De aartsbisschop heeft zes jaar gevangen gezeten. Nadere bijzonderheden over zijn dood ontbreken geheel. Zoals bekend is in Albanië iedere godsdienstige handeling ten strengste verboden. Dit geldt zowel voor de ongeveer 250.000 orthodoxe gelovigen als voor 124.000 katholieken in het land en voor de moslims, die 50 tot 65 procent van de bevolking uitmaken.

Het bericht over de dood van aartsbisschop Damian is bekend gemaakt door het orthodoxe patriarchaat van Konstantinopel, dat op zijn beurt is geïnformeerd door de Albanees-orthodoxe bisschop Stephan in de VS. Hoe deze bisschop aan zijn informatie gekomen is, heeft hij niet meegedeeld.

commentaar

Het karweitje

De toenemende inflatie, de verhoogde druk op de sociale lasten, hebben een merkwaardig effect op de ontwikkeling van de zogenaamde reparatie-branche. Defecten aan sanitair, geisers, wasmachines, televisietoestellen, koelapparatuur roepen in menig huishouden schrikreacties op als men daarbij aan de gepresenteerde rekening denkt. Het is onvoorstelbaar duur om iets te laten repareren. De erkende loodgieters, installateurs en andere vakmensen rekenen het u zeer snel voor: een basisuurloon van bijvoorbeeld 8 gulden plus 50 procent sociale lasten, zogenaamde overheadkosten en dan natuurlijk nog een winstbedrag — voor niets gaat immers de zon op — maken zo'n uur repareren kostbaar, los nog van de in rekening te brengen vervangingsmaterialen, die uiteraard ook niet tegen kostprijs geleverd worden.

Men kan echt niet meer van „een heitje voor een karweitje" spreken. Het gebeurt vaak — vooral met een kleurentelevisie — en andere kostbare apparatuur dat men besluit om in plaats van reparatie van het defecte toestel een nieuw zwart-wit kijkkastje te kopen, omdat de serie rekeningen tengevolge van defecten te hoog is geworden. Soms blijken reparatiekosten aan bijvoorbeeld draagbare transistor-radiotoestelletjes even hoog te zijn als de prijs voor een nieuw toestel. Er zijn huiseigenaars, die in hun huurcontract bepaald hebben dat in het vervolg reparaties aan sanitair en dergelijke voor rekening van de huurder komen. Dat kan kwalijke gevolgen hebben. Want juist omdat het zo peperduur wordt om iets goed te laten repareren, en in de gas- en elektriciteitsbranche moet dat volgens voorschrift door een erkende installateur gebeuren, nemen steeds meer mensen hun toevlucht tot uitbesteding aan een „van alles ooknaoper". Nu schuilen daar soms wel goede vaklieden onder, die naast hun gewone werk in hun vrije tijd zoiets doen, maar toch wordt op deze manier in de hand gewerkt dat beunhazen — voor iets minder geld — reparaties verrichten, die uiteindelijk toch duurder uitvallen omdat het niet goed gebeurd is en daarom nog eens moet worden gedaan. Op deze manier wordt stilzwijgend in de hand gewerkt wat in het openbaar zo hard wordt verketterd „beunhazerij".

B.R.

Tsjoe En-lai is „politiek" ziek

PEKING — In China is wellicht het einde van een tijdperk aangebroken. Er zijn enkele aanwijzingen dat premier Tsjoe En-Lai, de enige premier in de 25-jarige historie van de volksrepubliek, zich geleidelijk kan gaan terugtrekken. Het is nog te vroeg om duidelijke conslusies te verbinden aan het feit dat hij niet aanwezig was bij recente gebeurtenissen in Peking rond het bezoek van officiële gasten. Maar er is toenemende speculatie — en enig bewijs — dat hij mogelijk de hoogste zetel van de staatsmacht gaat verlaten ten gunste van een leiderschap met een meer collectief karakter.

Of de kennelijke terugtrekking geheel vrijwillig is of gedeeltelijk gedwongen, is een punt van uitvoerige discussie tussen China-deskundigen in Peking. Waarschijnlijk is het een mengeling van beide. Als buitenlandse correspondenten die China bezochten aan officiële funktionarissen de gebruikelijke vraag stelden over het lot van de afgezette president Lioe Sjao-sji was het standaardantwoord dat hij „politiek dood" was. Tsjoe is niet politiek dood. Maar hij zou „politiek ziek" kunnen zijn. En de diagnose kon wel eens uitwijzen dat het meer is dan alleen de hoge leeftijd.



● Teng Hsjiao-ping



● Tsjoe En-lai



● Li Hsien-nien

Politieke strijd

Toen Tsjoe eerder deze maand niet verscheen op een banket voor de bezoekende Senegalese president Leopold Senghor doken speculaties op dat hij inderdaad een belangrijk doelwit was geweest van aanvallen in het kader van China's huidige politieke strijd. De strijd voltrekt zich rond een campagne die begin dit jaar werd gelanceerd tegen de oude wijsgeer Confusius en Lin Piao, ex-minister van defensie die bij een vliegtuigongeluk om het leven kwam na een samenzwering in 1971 om partijleider Mao Tse-toeng te doden en de macht te grijpen, zoals het officieel heet. Een van de geliefste discussiepunten onder China-deskundigen is de vraag of de aanvallen op Confucius werkelijk verhulde aanvallen waren op Tsjoe. Velen geloven dat dit het geval was. Toen Tsjoe niet bij het Senghor-banket verscheen wezen funktionarissen de speculaties van de hand dat er politieke redenen achter zaten. Ze zeiden dat hij enkel vermoeid was. Zijn hoge leeftijd — hij is 75 jaar — ging een woordje meespreken en kij kon de koortsachtige pas van het verleden niet blijven lopen.

Nog geen week later was Tsjoe niet op het vliegveld om een andere bezoeker te begroeten, premier Zulfikar Al Bhoetto van Pakistan. Tsjoe ging Bhoetto kort na diens aankomst wel verwelkomen, hield ook een paar besprekingen met de Pakistaanse leider en was aanwezig bij diens onderhoud met Mao. Maar hij ontbrak bij de verwelkomings- en afscheidsbanketten en miste ook enkele politieke gesprekken.

Hoge leeftijd

Toen Tsjoe naar het gastenverblijf ging in plaats van naar het vliegveld — zijn gebruikelijke begroetingsplaats voor hoge gasten — herhaalde hij de verklaring die zijn ondergeschikten eerder hadden gegeven. Dat de leeftijd een probleem was. „Ik ben niet goed omdat ik oud ben", vertelde hij Bhoetto en hij maakte grappen over de speculatieive berichten van de buitenlandse correspondenten. Maar de hoge leeftijd beroert een groot deel van de Chinese top. Mao is 80, van de 24 leden van het machtige politiburo, zijn er twee 88 en is er een 82. Verder zijn er twee van Tsjoe's leeftijd. En de twee politieburoleden die geleidelijk meer funkties van Tsjoe schijnen over te nemen — de vice-premiers Teng Hsjiao-ping en Li Hsien-nien — zijn 70.

Aanvallen

De afweizgheid van Tsjoe bij gebeurtenissen waar hij normaliter de hoofdrol speelt is naar de mening van deskundigen niet de enige reden dat men over zijn terugtrekking speculeert. Een andere reden is de toenemende aanvallen op zijn vitale beleidspunten door enkele politieke rivalen. Die punten zijn onder meer de toenadering tot de Verenigde Staten en Japan, het zich in steeds sterker mate baseren op buitenlandse kapitalistische technologie, een gematigde koers tegenover het buitenland en een meer pragmatische ten aanzien van het binnenland, met name op economisch gebied.

Andere aanwijzingen zou men kunnen vinden in enkele subtiele veranderingen die sinds begin april hebben plaatsgevonden. Een ervan is een meer collectieve rol bij officiële plechtigheden die voorheen door Tsjoe alleen werden gespeeld. Een andere is de frontpositie die Lie Hsien-nien en Teng Hsiao-ping zich hebben verworven. Dit geldt met name voor Teng die tijdens de culturele revolutie in 1966 uit de gratie raakte samen met Lieo Sjao-tsji, en die pas een jaar geleden uit de politieke vergetelheid terugkeerde.

in gesprek

Geëmancipeerd

„Wij zijn méér geëmancipeerd dan ik dacht." Tot die conclusie kwam ik toen ik in de Eurohal te Maastricht op „Alles voor Eva" in een vitrine anti-babypillen zag liggen. Ongeveer alle merken, die bestaan, lagen daar bij elkaar. Ging het hier om een stand van een farmaceutische firma? Neen, het was een stand van de NVSH, die hier zakelijk informatie verschafte over haar opgave, haar doel en haar methoden. Ik vind het fantastisch dat deze vereniging ook op een dergelijke tentoonstelling de mogelijkheid krijgt van zich te doen horen.

En niemand liep gepikeerd of gegeneerd voorbij. Niemand veroordeelde de voorlichting, die hier werd gegeven. Sommigen oriënteerden zich over voorbehoedmiddelen, anderen lieten zich documentatie geven over homosexualiteit, opvoeding en het voorlichten van kinderen. Zo hoort het volgens mij ook; sexualiteit moet men zo vanzelfsprekend aanvaarden als zij nu eenmaal is.

MARGRATEN — **Renate Altmann**

Tel uit je winst!

Ondanks een zeer ruim overschot aan financiën (135 miljoen) zal dit jaar toch weer een luister- en kijkgeldenverhoging worden doorgevoerd. Moeten we dat nu zo maar nemen? Is het publiek er alleen maar om naar de pijpen van de hoge heren te dansen? Het is nu al zo ver, dat we over het loon, dat we morgen nog moeten verdienen, vandaag al niets meer te beslissen hebben. Hebben wij dan een plank voor de kop? Moeten we niet eindelijk wakker worden? Je kunt nog geen dubbeltje aan een of ander doel geven, of er blijft 9 cent aan de strijkstok hangen. Volgens mij worden van die luister- en kijkgeldverhoging verschillende instanties goed beter en dat gaat ten koste van Jan, de arbeider. Moeten we ons niet samenpakken om t voorkomen dat we straks helemáál in een hoek worden gedrukt? Of bestaat de burgermaatschappij alleen maar uit ja-knikkers?

HEERLEN — **G. Meesters**

(On)georganiseerd

Tijdens een dezer dagen gehouden kaderbijeenkomst van de Centrale NKV Maastricht kwam de kwestie contributieverhoging aan de orde. Verbondsvoorzitter W. Spit deelde mee, dat het Verbondsbestuur NKV daar niets aan kan doen omdat de NKV-vakbonden autonoom zijn. Vanuit de vergadering werd erop gewezen, dat er nog altijd een voorstel van de werkgevers aan de vakbonden ligt betreffende het meebetalen door ongeorganiseerden.

Ik vind dat de vakbonden nu maar eens hierover moeten gaan praten met de werkgevers want het is al te gek, dat anderhalf miljoen georganiseerden meer contributie zouden moeten gaan betalen, terwijl drieëneenhalf miljoen ongeorganiseerden nu al jaren profiteren van de offers, die door de georganiseerden werden en worden gebracht.

Dus: vakbonden wenst u te blijven bestaan, voeg dan de daad bij het woord; anders hoeft het voor ons georganiseerden ook niet meer.

MAASTRICHT — **L. J. Geurden**

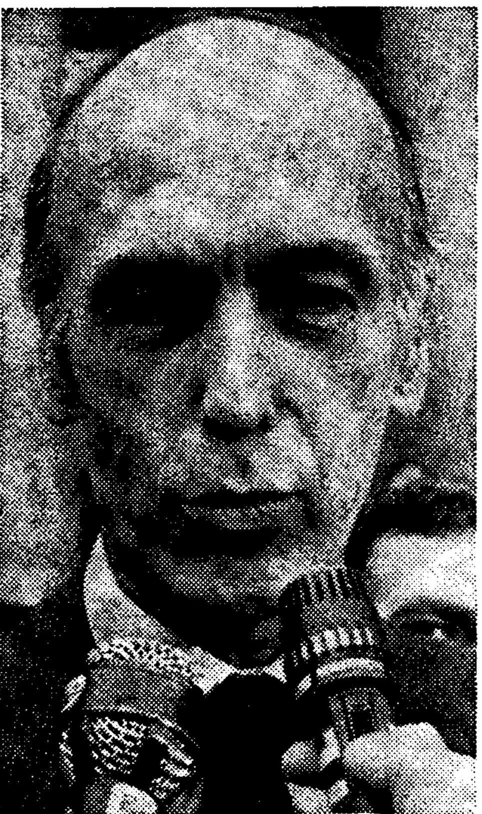
Historisch televisie-debat bracht geen beslissing

MITTERRAND EN GISCARD GELIJK IN OPINIEPOLLS

door Jos Gerards

PARIJS — „Giscard à la barre". Giscard aan het roer, de verkiezingsleuze op de T-shirts van de fanatieke aanhangers van Valery Giscard d'Estaing kan morgen werkelijkheid worden. Maar ook François Mitterrand, de leider van het linkse volksfront, kan morgen aan het roer komen. Opiniepeilers hebben uitgerekend dat de beslissing wie de nieuwe Franse president **wordt, afhangt van 200.000** kiezers, nog geen één procent van het Franse kiezerskorps.

Op zijn eerste persconferentie na de verkiezingsronde van 5 mei zei Mitterrand dat „links Frankrijk de overwinning binnen handbereik heeft". Giscard d'Estaing drukte zich na afloop van de eerste verkiezingsronde wat voorzichtiger uit: „Er is in Frankrijk een nieuwe meederheid opgestaan". Maandag leek de strijd beslist. Opiniepeilingen (die zo akelig precies de uitslag van 5 mei voorspeld hadden) wezen uit dat Giscard op 51,5 procent van de stemmen kon rekenen en Mitterrand op 48,5 procent. Woensdag werden nieuwe steekproeven vrijgegeven waaruit bleek dat de beide kandidaten morgen nagenoeg gelijk zullen eindigen.



● Giscard: aan het roer?

UDR achter Giscard

Het is ongetwijfeld de merkwaardigste verkiezingsstrijd geweest uit de geschiedenis van de Vijfde Republiek. In de eerste ronde, die voor geen enkele kandidaat een absolute meerderheid opleverde wat een tweede ronde noodzakelijk maakt, stonden twee vertegenwoordigers uit de regeringscoalitie als kemphanen tegenover elkaar. De slag tussen Chaban-Delmas en Giscard, die de geschiedenis in zal gaan als „broedermoord", werd door de conservatieve Rpublikein overtuigend gewonnen. Het gaullisme, dat sinds 1958 in Frankrijk heeft geregeerd, werd door Giscard definitief begraven.

Voor de gaullistische partij, de UDR, zat er niets anders meer op dan de kandidatuur van Giscard te steunen. Hierdoor werd zij zelfs gedwongen nadat premier Messmer op eigen houtje voor radio en televisie op 5 mei, toen de eerste uitslagen duidelijk maakte dat Chaban-Delmas de grote verliezer was, al het Franse volk opriep nu maar op Giscard te stemmen omdat „dit de enige kandidaat is die Fankrijk en zijn democratie in stand kan houden". Alleen de uiterst linker vleugel van de UDR weigerde zich achter de kandidatuur van Giscard te stellen en kozen openlijk partij voor François Mitterrad.

Maar met de steun van de UDR alléén kon Giscard het niet redden. Evenmin Mitterrand natuurlijk. Beide presidentskandidaten openden daarom de jacht op de centrumpartijen en hun kiezers. En daarbij werd heel voorzichtig te werk gegaan. Er moesten tenslotte stemmen gewonnen worden. Daarom ook dat de verkiezingscampagne van de laatste twee weken de matste en zeker de liefste is geweest die de Fransen ooit hebben meegemaakt. Geen felle aanvallen op elkaar, alleen het met zoveel mogelijke overtuiging presenteren van het eigen programma. Het enige opzienbarende feit uit de verkiezingscampagne voor de tweede ronde was dat François Mitterrand tegen het protocol in al op 6 mei met zijn campagne startte „om zich voor te bereiden op de taak die mij op 19 mei wacht". Valery Giscard d'Estaing daarentegen wachtte netjes tot de officiële startdatum, vrijdag 10 mei.

Jean Lecanuet

Mitterrand was meteen al verzekerd van de steun van de twee grote vakcentrales in Frankrijk, de CGT en CFDT. Ook startte hij onderhandelingen met de leider van de radicale partij, Jean-Jacques Servan-Schreiber.

De uitslag van 5 mei had duidelijk gemaakt dat het Franse volk definitief had afgerekend met het gaullisme en een ombuiging van het gaullistische rechts-van-het-midden naar links-van-het-midden wilde. Reden temeer voor Giscard om aan te kloppen bij de leider van de Centrumpartij, Jean Lecanuet. En Lecanuet hapte meteen toe, al voorzichtig speculerend op een ministerszetel in het nieuwe kabinet. Ook Jean Royer, de kruisvaarder tegen het zedenbederf, die in de eerste ronde 3,17 procent van de uitgebrachte stemmen behaalde, riep zijn kiezers op te stemmen op Giscard d'Estaing. Met Mitterrand in het Elysee zou „een maatschappij van de massa en een bureaucratische totalitaire staat ontstaan".

Willy Brandt

Jean Lecanuet deelde een harde klap uit. Hij wierp het plotselinge aftreden van de Duitse bondskanselier in de strijd om het spook van het communisme weer van stal te halen. Lecanuet verklaarde medelijden te hebben met Willy Brandt, „maar zijn avontuur bewijst hoe het internationale communisme de vrijheid in de democratische landen bedreigt. Altijd en overal zullen de socialistische partijen de slachtoffers zijn van het communisme", aldus Lecanuet.

Georges Marchais, de leider van de communistische partij, deelde op zijn beurt ook een klap uit. Hij probeerde de traditionele angst voor het rode gevaar bij de kiezers te ontnemen door openlijk en voor het eerst in de geschiedenis van de Franse cmmunistische partij felle kritiek te leveren op de Sovjetunie. Het bezoek van de Russische ambassadeur Tsjervonenko aan Valery Giscard d 'Estaing verleden week noemde Marchais „Russische inmenging in een Franse binnenlandse aangelegenheid". Tsjervonenko maakte Marchais duidelijk dat zijn bezoek aan Giscard een „zakelijk bezoek" betrof als voorbereiding op de komende bijeenkomst van de gemengde Frans-Sovjetrussische economische commissie.

Televisiedebat

Vrijdag 10 mei ontmoetten de twee presidentskandidaten elkaar voor de camera's van de ORTF. Een historisch debat, dat de beslissing zou moeten worden in de nek-aan-nek-race van Mitterrand en Giscard d'Estaing. Het werd echter een matte vertoning waarin de twee kandidaten elkaar gedurende anderhalf uur probeerden te vangen op kleine en voor de Franse kiezer onbenullige zaken. Op één punt waren Mitterrand en Giscard het volledig met elkaar eens, namelijk het buitenlands beleid. Frankrijk zal onder Mitterrand of Giscard dezelfde rol blijven spelen als onder De Gaulle en Pompidou. Op alle punten bleven de tegenstellingen bestaan.

Servan-Schreiber

Jean-Jacques Servan-Schreiber zorgde deze week nog voor een verrassing door zich, zij het met tegenzin, achter Giscard op te stellen. De nationalisatieplannen van Mitterrand, die de socialistische leider op lange termijn hoopt te verwezenlijken, zijn voor de leider van de radicale partij onverteerbaar. Servan-Schreiber had van Giscard de toezegging gekregen dat hij als president drie hervormingen zou gaan doorvoeren: herziening van het belastingstelsel, hervorming van de besteding van de belastinggelden en een overheveling van de macht van de centrale overheid naar de gewesten. Met deze garanties op zak loopt „de weg naar hervormingen" voor Servan-Schreiber via Valery Giscard d'Estaing. Servan-Schreiber gaf wel toe dat Mitterrand de kandidaat is „die de kiezers vertegenwoordigt die het meest de steun van de regering bij hun problemen verdienen".



● Mevrouw Mitterrand steunde haar man tijdens de uitputtende verkiezingscampagne.

Voor het eerst sinds de Volksfrontregering van Leon Blum in 1936 staat weer een socialistische kandidaat op de stoepen van het Elysee, met evenveel kansen op het presidentschap als zijn directe tegenstander. Of hij een kans krijgt dat beslist het Franse kiezerskorps morgen.

Topoverleg over Suriname en Nederlandse Antillen

DEN UYL STREEFT NAAR CONCRETE AFSPRAKEN

DEN HAAG — Vandaag begint in Den Haag de topconferentie van de drie premiers van de regeringen van het Koninkrijk, Den Uyl, Arron van Suriname en Evertz van de Nederlandse Antillen over de herziening van de staatsrechtelijke betrekkingen tussen Nederland en zijn beide voormalige koloniën.

Hoofdthema van het gesprek: de onafhankelijkheid van Suriname, waarvoor de huidige Surinaamse regering eind 1975 als streefdatum heeft genoemd.

De verhoudingen tussen Nederland en de beide overzeese rijksdelen is vastgesteld in het Statuut voor het koninkrijk, dat echter in veel opzichten is verouderd. Enkele jaren geleden werd een „koninkrijkscommissie" ingesteld, waarin alle drie rijksdelen vertegenwoordigd zijn, met als opdracht voorstellen uit te werken voor een herziening van het Statuut.

Deze commissie heeft tot nog toe geen ideeën op tafel gelegd. Het moeizame overleg in de commissie was deels te wijten aan de opstelling van de vorige Surinaamse regering onder leiding van de conservatieve premier Lachmon, de leider van de Verenigde Hindostaanse Partij, bekend tegenstander van een snelle onafhankelijkheid van Suriname.

Na algemene verkiezingen in het afgelopen jaar kreeg Suriname een nieuwe regering samengesteld uit partijen die overwegend op de Creoolse bevolkingsgroep steunen. Henk Arron, de nieuwe premier, kondigde in zijn regeringsverklaring aan dat Suriname eind 1975 onafhankelijk wil worden.

Deze verklaring werd in Nederland algemeen positief ontvangen. De regering verklaarde mee te zullen werken aan het Surinaamse streven. Maar in Suriname zelf ontstond sterke oppositie tegen het plan van de regering-Arron. De VHP, de grootste oppositiepartij, is fel tegen onafhankelijkheid gekant en ook de Javaanse KTPI meent dat niet te haastig te werk moet worden gegaan bij de soevereiniteitsoverdracht.

Premier Den Uyl wil bij het topoverleg overeenstemming zien te bereiken over de verdere procedure die gevolgd moet worden, o.a. ten aanzien van het werk van de koninkrijkscommissie. Er moeten afspraken worden gemaakt met betrekking tot de souvereiniteitsoverdracht aan Suriname en over een herziening van de betrekkingen tussen Nederland en de Nederlandse Antillen, die overigens niet onafhankelijk willen worden.

Toezeggingen verlangd

In Den Haag bestaat de indruk dat de Surinaamse regering enigszins is geschrokken van haar eigen moed de onafhankelijkheidskwestie zo concreet aan de orde te stellen. Al enige tijd geleden werd duidelijk dat de Surinaamse regering duidelijke toezeggingen wenst over voortzetting van financiële hulp door Nederland nadat het land onafhankelijk zou zijn geworden.

Aanvankelijk zou minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) het afgelopen weekeinde naar Suriname zijn gegaan om de regering in Paramaribo te verzekeren dat de Nederlandse ontwikkelingshulp na de onafhankelijkheid zou worden voortgezet. Dit bezoek is niet doorgegaan omdat de Surinaamse premier Arron zelf in Nederland de garanties wil krijgen over voortzetting van de financiële en ontwikkelingshulp.

In welingelichte Haagse kringen verluidt nu dat Arron financiële toezeggingen van Nederland wenst die gekarakteriseerd worden als een „platina handdruk", die onhaalbaar is voor de Nederlandse schatkist. Behalve het financiële vraagstuk is ook de kwestie van de nationaliteit een gevoelig punt. Het gaat hierbij vooral om de zeventigduizend Surinamers die zich in Nederland bevinden.

Radio en televisie dit weekend

ZATERDAG

tv

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00 **Huisartsen,** teleac-cursus.
11.30 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleac-cursus.
12.15 - 12.45 ■ **Kijk op kans,** teleac-cursus.
16.02 **Kijkkast,** jeugdmagazine.
16.40 **Orimoa,** „Vlaggen, muziek en rook", voor de kinderen.
17.10 **Black beauty,** „Wilde pony's", tv-serie voor de jeugd.
17.35 - 17.45 ■ **Schooltelevisie.**
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Swiebertje,** „Swiebertje laat zich niet kisten...", tv-serie voor de jeugd; Swiebertje vindt dat het hoog nodig tijd wordt om Bromsnor een poets te bakken. Hij slaagt er zeer snel in.
20.00 **Journaal.**
20.21 **Herkent u deze tijd?** Spelshow gepresenteerd door Kick Stokhuizen, waarin drie families elkaar bestrijden op het gebied van wat in hun vrije tijd belangrijk was.
21.50 **Farce majeure,** satirisch programma.
22.20 **Hier en nu,** actualiteitenrubriek.
23.00 ■ **Dagsluiting,** door dr. A. Klamer.
23.05 **Journaal.**
23.10 ■ **Het lied van de week,** uitgevoerd door het Larens Gemengd Koor o.l.v. Tony Jeanus-Rebel.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Wie van de drie?** Spelprogramma waarin het panel er achter moet komen wie de „echte" is.
19.30 **Mash,** „Majoor Fred C. Dobbs", tv-serie; Dokter Frank Burns heeft een verpleegster de schuld gegeven van een fout die hij zelf gemaakt heeft. Hawkeye en Trapper John nemen wraak.
20.00 **Journaal.**
20.21 **De Mounties show,** amusementsprogramma met de Mounties, die verder nog als gasten ontvangen: Shirley Bassey, Johnny Kraaykamp.
21.10 **Sammy** ,show met Sammy Davis Jr. en Sammy Davis Sr.
22.00 **Avro's Sportpanorama,** met o.a. een aflevering van „The greatest fights of the century".
22.50 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.00 **Hier und Heute,** Weekjournaal.
14.30 **Journaal en programmaoverzicht.**
14.45 **Het programma met de muis,** voor de kinderen.
15.15 **Joan Miro,** portret van deze Spaanse surrealistische schilder.
15.35 **Bitteschön,** jeugdmagazine met o.a. een discussie over een beroepspracticum.
16.45 **Het wegrestaurant,** verkeersactualiteiten.
17.15 **Gezichtsveld,** kerk en maatschappij.
17.45 **Journaal.**
17.48 **Sportjournaal.**
18.35 **Gilberto en de hoop,** „Vakantie in het eigen land", tv-serie.
19.00 **Hier und heute.**
19.35 **Vervolg Gilberto en de hoop.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Goede vrienden, komedie;** Een ambassadeur in Rome merkt dat zijn dochter verkering heeft met een jongeman met de naam van een persoon, waarmee hij zelf menig avontuurtje heeft beleefd.....
21.55 **Trekking van de lottogetallen.**
22.00 **Journaal,** aansluitend het woord voor de zondag.
22.15 ■ **La peau douce,** Franse speelfilm uit 1963; Een schrijver die op weg naar Lissabon is, wordt verliefd op een van de stewardessen. Hij hoopt bij haar te vinden, wat hij in zijn huwelijk mist.
00.05 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programma-weekoverzicht.**
14.15 ■ **Programma voor Spaanse gastarbeiders.**
15.00 **Die Juxbox,** vrolijk jeugdprogramma.
15.30 **Wat een familie,** „Blikschade", tv-serie.
16.00 **De muziek komt,** folkloristisch programma.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Spiegel der deelstaten,** informatie uit de Bondsrepubliek.
18.00 **Boney en de weduwe,** detective-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Die Hitparade,** met Dieter Thomas Heck.
20.15 **Tip, quizprogramma;** met kandidaten uit Oostenrijk, Zwitserland en Duitsland.
21.45 **Journaal.**
21.50 **De actuele sportstudio.**
23.20 ■ **King Kong,** Amerikaanse griezelfilm uit 1932; King Kong is een mens-aap die alles vernietigt wat hem tegenkomt. De filmster Anne heeft men geroofd om King Kong als offer te geven en deze film beschrijft de pogingen van Driscoll om Anne in vrijheid te brengen...
00.50 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.20 - 11.30 **Schooltelevisie.**
16.00 **Sesame Street.**
17.00 **Herhaling van educatieve programma's.**
18.30 **Mens en arbeid.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **God en de wereld.**
19.45 **Nieuws uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Vor Ort.**
21.00 ■ **Het wonder van Milaan,** Italiaanse speelfilm uit 1950 van de Sica over een weesjongen, die met de hulp van een hemelse duif erin slaagt een maatschappelijk wonder te bewerkstelligen...
00.50 **Journaal.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

15.00 **Beentje buiten,** toeristisch programma.
15.30 **Pinocchio,** jeugdserie.
16.20 **De heren van Bibelebom,** filmpje voor de jeugd.
16.35 **Modern style,** tv-serie over de ontwikkeling van de moderne muziek.
17.30 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleac-cursus.
18.00 **De Fabeltjeskrant,** voor de kinderen.
18.05 **Star Trek,** „een wolf in de kudde", science-fictionserie.
18.55 **Boeket,** boekenmagazine.
19.35 **Kortweg en mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Moeders slimste,** tv-serie.
20.45 **Met de muziek mee,** amusementsprogramma met Henk van Montfoot.
21.30 **Terloops,** nieuws in de marge.
22.15 **Cannon,** „De vermiste advocaat", tv-serie; David Rackham, een advocaat, heeft een proces gewonnen voor de verloofde van Anne Granger. Nadat hij dat proces gewonnen heeft verdwijnt hij opeens spoorloos.
23.05 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

11.30 ■ **Vrijetijdsmagazine.**
11.30 ■ **Uitgaanstips.**
12.00 ■ **Tips voor knutselaars.**
12.45 ■ **Journaal.**
12.50 ■ **TV 7,** amusementsmagazine.
13.30 ■ **Tekenfilmpje.**
14.00 ■ **Ralley-Contact Wallonie.**
16.45 **Landbouwberichten.**
17.00 ■ **Programma voor gastarbeiders.**
18.30 **Vacances Jeunes 74,** tv-serie.
19.00 ■ **Uitgaanstips.**
19.15 **Elephant Boys,** tv-serie.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Le jardin extra-ordinaire,** dierenprogramma.
20.45 ■ **Une femme en enfer,** Franse speelfilm.
22.40 **Showprogramma,** met o.a. Donna Hightower, Les Humphries Singers en Alan Stivell. Aansluitend journaal.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30, 23.55 uur.
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O.: gevarieerd programma. 10.30 ● Z.I.: muziek- en informatieshow. 13.11 ● In de Rooie Haan: VARA's zaterdagmiddagcafé. 14.45 ● NOS-Jazz. 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 ● Varié-bis: amusementsprogramma. 18.55 ● Lyrische liedjes. 19.30 De Scala 1925-1950: oude operamuziek. 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 22.00 Boemerang: feiten en fouten van de pers. 22.40 ● Een boeketje romantiek: luisterliedjes. 23.00 Ach ja.... de jaren 50. En verder.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.
7.02 ● Ontbijt-Soos. 10.33 ● Plaatvaria 11.30 ● Wegwezen: wegeninformatie met om 11.55 Mededelingen. 12.16 Overheidsvoorlichting: Franco huis, informatie voor het bedrijfsleven. 12.26 Mededelingen. 12.41 Aktua. 13.00 Tross-Country. 13.45 ● De Badmeester-revue: gevarieerd programma. 15.00 ● Luister uit... én thuis...: verzoekplaten voor de militairen. 16.45 ● Finale Songfietsieval. 17.05 Michael Strogoff — De koerir van de Tsaar, hoorspelserie. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.19 Uitzending van het Gereformeerd Politiek Verbond. 18.41 ● Close-up: Franse chansonnière. 19.00 ● Concert à la carte: klassiek verzoekprogramma. 20.05 ● Klaviertuositeiten. 20.30 Lang zullen ze leven: klankbeeld over het kind in het verkeer. 20.55 ● Zaterdagavondkonsert: klassieke muziek. 22.30 Avondoverdenking. 22.50 Klankbord. 23.05 ● Postludium: klassieke muziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.
7.02 ● Drie op je boterham: klaar wakker. 9.03 ● Tot uw dienst: klassieke muziek op uw verzoek. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 ● Drie tussen de middag: Los vast. 14.03 ● Elpee pop. 15.03 Filter: jongerenprogramma. 16.03. ● Sportshow I: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Discorama. 20.03 After Eight, met Engelse hits en de platenkeus van een luisteraar. 22.02 Strictly Country Style. 22.30 ● Jazztine 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Sportshow II: sport en muziek. 0.02 ● Late date. 2.02 Bent u daar nog? 6.02 ● Morgenstemming. 6.45-7.00 ● Zondagmorgen: gewijde muziek.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-aktueel. 19.10 Balsthal komt naar Kerkrade. Hoe een Zwitserse fanfare zich voorbereidt op het Wereld Muziek Concours. 19.50-20.00 Kazelcompetitie. Dialektwedstrijd in samenwerking met Veldeke.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kan. 6 en 33

Nieuws 6.30, 7.30, 8.30 enz. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur.
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badewannentango. 9.30 Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-show. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Sport. 18.00 Superclub.
Nederlands: 19.00 208 op volle kracht.
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 5.30, 6.30, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23.40 uur.
Limburg: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Tipwijzer. 10.45 Hip, hit, hoera. 11.30 De Hitgolf van BRT II, Belgische Top 30.
Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. 17.50 Goud op snee. 18.00 Dzingel, dzangel. **18.55 Kort genoteerd. 19.15 Kiosk. 19.45 In manus tuss domine.**
Brabant: 20.00 Jeugd 74.

DISK-CORNER

CASALS hommage

BEETHOVEN: Cello-sonates, variaties „Bei Männern" en Menuet in G. Pablo Casals (cello), Alfred Cortot. Mieczyslaw Horszowski en Otto Schulhof (klavier). HMV 1C 147-01.538/9 (2LP) f 25,- (mono)
De 22 oktober vorig jaar overleden cellist Pablo Casals is in deze uitgave uiteraard de centrale figuur. De opnamen dateren uit de jaren 1927 (variaties met Cortot aan de vleugel), 1930 (sonate nr. 3 en menuet met Schulhof) en 1936 (sonate nr. 4) en 1939 met steeds Horszowski. Casals dus in de grote voor-oorlogse tijd waarin hij met Cortot en Thibaud het fameuze trio vormde. De tijd ook waarin hij nog in een vrij Europa kon cencerteren. Of wat later alles is geschied Casals spel heeft verdiept? Men kan het aan de hand van deze set beluisteren. Beethoven had in die tijd al geen geheimen voor de Catalaanse cellist en zijn opvatting is weinig veranderd. Casals bleef ondanks de hoge leeftijd die hij bereikte zichzelf en daarom zijn deze opnamen zo belangrijk. Zijn brede, soms ruige toon, zijn zangerige opvatting en zijn herroïsche pathetiek, maar ook zijn onstuimigheid wanneer een opus daarom vraagt zoals de derde sonate zijn hartveroverend. Men beluistert hier kortom een wijze van musiceren die helaas steeds zeldener beleefd kan worden. Hier staat Beethoven vooorop en komen Casals en zijn vertolkers als dienaars van deze komponist naar voren. Hier ook wordt gemusiceerd door mensen die voor hun plezier spelen en die „Spielfreude" komt uit elke maat tot ons ook al zijn de platen geen HiFi, Stereo of Quadra. Weer zo'n treffer in de DaCapo-reeks van HMV.

MUSIKAUTOMATEN UNSERER GROSSELTERN. Acht-en-twintig rariteiten. HMV 053-28935 — f 17,50.
Deze apegekke plaat moet je als curiositeit aanschaffen. Op 28 idiote muziekautomaten klinken van allerlei muziekjes op uit deze gaaf van klankregistratie zijnde LP. Van Berliner draai-orgel, een pneumatisch-mechanisch geluid voortbrengende vogel, speeldozen, een polyphon, orkestrion, mechanische cither en ga zo maar door tot en met de Delios, een monster met bewegende figuren, orgelpijpen, opflikkerende lichten dat alles aangedreven door een benzinemoter toe. Geen diepgaand recital, maar wel een curiositeit om eens te ervaren met welke „opzienbarende automatieken" onze vooorouders werden geconfronteerd. Een geinige plaat.

MARIA CHIARA ZINGT VERDI. Aria's uit I Masnadieri, I Vespri Siciliani, Otello, Aida, Giovanna d'Arco, Simon Boccanegra en La Forze del Destino door Maria Chiari (sopraan) met orkest Covent Garden o.l.v. Nello Santi. Decca SXL 6605 — f 24,90
De tweede recital-plaat van Chiara en een die ik nog geslaagder vind dan de eerste. Duidelijk dat zij een aantal van deze rollen inmiddels op de planken heeft vertolkt. Chiara heeft een zeer soepele lyrisch-dramatische sopraan die haar in staat stelt naast Elena (Vespri) Leonore (Forza) naast Desdemona een Aida te zingen en in al deze fragmenten te overtuigen. En dat het van Chiara moet komen dat is duidelijk: Santi is en blijft een routinier die bijzonder weinig insprirend werkt. Ik begrijp niet wat men toch in deze man ziet (en vooral hoort) Maar goed, bij een zangeres als Chiara gaat het nóg goed. Ik hoop dat we Chiara gauw met een goede cast om zich heen in een complete opera kunnen beluisteren. De Eurodisc-Butterfly was weggegooid geld en talent waar het Chiara betrof omdat de ambiance allerberoerdst was, ook al zoekt men uitputtend naar woorden om de slechte bezetting goed te praten. Nee, laten we haar nu maar middels een recital als het onderhavige, zo voortreffelijk opgenomen, ons blijven herinneren over welke stem Decca KAN beschikken. Maar of men er gebruik van maakt? In het verleden is wel eens het tegendeel geschied, ik denk aan Prevedi. Teksten en synopses begeleiden deze LP.

MOZART: 17 kerksonates voor orgel en orkest. Daniel Chorzempa (orgel), Deutsche Bachsolisten olv. Helmut Winschermann. Philips 6700.061 (2 LP's) — f 49,80
Complete kerksonates voor orgel en orkest Jawel maar het orgel is slechts sporadisch als solist aan het woord en komt meestal als continuo tevoorschijn. Mozart heeft weinig voor orgel geschreven en deze twee LP's geven van die bescheidenheid een registratie. Het zijn aantrekkelijke werken, kort en bondig van conceptie die door de „solist" en het orkest op eenzelfde stralende wijze worden gespeeld als de werken in het Haydn-Orgel Album. De werken zijn duidelijk als gebruikstukken voor Salzburg geschreven. Het zijn ééndelige sonates die op het bescheiden orgeltje van de Cistersiënzerkerk in Wilhering fraai klinken. Het kleine uit 1746 daterende instrument heeft een zachte maar frisse toon die schitterend combineert met de eveneens helder spelende Bachsolisten. Een fijne formatie die van Winschermann. Organist en orkest sluiten prachtig op elkaar aan en de Philips-technici verrichtten weer subliem werk met hun opname. Daar Philips tegenwoordig de enige schijnt te zijn die óók gaaf kan persen, is dit album u met klem aanbevolen. Ik hoop de kombinatie Chorzempa-Bachsolisten nog vaak op Philips te ontmoeten. Er is nog voldoende werk voor hen.

HANS C. M. van ROOY

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00-12.00 **Eucharistieviering vanuit de Obrechtkerk te Amsterdam.**
5.15 **Journaal.**
15.17 **Het programma met de muis,** voor de kinderen.
15.43 **Star trek,** „Apolo en de groene hand", science-fictionserie.
16.30 **Nederland en de WK voetbal,** tv-serie over landen die deelnemen aan het wereldkampioenschap. Deze keer: Zaire.
16.55 **Voetbal- en totouitslagen.**
17.00 **Vespers vanuit de Barbarakerk te Culemborg.**
18.20 **De gemeenteraad,** teleac-cursus.
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 **McCloud,** „Het laatste bolwerk", tv-serie; In deze aflevering moet McCloud een moord op een baseball-speler oplossen.
20.40 **Simon Carmiggelt leest voor uit eigen werk.**
20.45 **Waaldrecht,** Met uitzicht op het water", tv-serie; twee broers zijn verliefd op hetzelfde meisje en bovendien zijn zij de enige erfgenamen van het huis van hun vader.
21.35 ■ **Een klein uur U,** Koos Postema presenteert mensen en meningen. In deze laatste aflevering gesprekken met mensen die reeds eerder in een klein uur U waren.
22.25 **Wonen=Liefde,** film over de architect Piet Blom en de Kasbah Hengelo, een experiment met woningwetwoningen.
23.00 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.55 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
19.00 **Polly in Tunesië,** tv-serie voor de jeugd.
19.25 **Studio Sport.** (Om plm. 20.00 uur wordt dit programma onderbroken voor de Franse presidentsverkiezingen)
20.45 **Journaal.**
20.50 ■ **Bellevue.** Gesprek met Pim de la Parra jr. en Wim Verstappen, makers van de films „Blue Movie", „Frank en Eva" en „Dakota".
21.40 **Nijmegen, rooms en rood.** Programma rond de lustrumweek van de Katholieke Universiteit.
22.20 ■ **Franse presidentsverkiezingen.**
23.10 **Laatste journaal.**
23.15 **Panoramiek.** Extra aflevering naar aanleiding van de topconferentie in Den Haag over de toekomst van Suriname en de Nederlandse Antillen.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programma-overzicht.**
10.45 **ARD-adviseur; techniek.**
11.30 **Maxifant en minifant,** voor de kinderen.
12.00 **Der internationale Frühschoppen,** discussie.
12.45 **Journaal,** aansluitend de spiegel van de week.
13.15 **Weekmagazine.**
14.15 ■ **Robin Hood,** „Het duel", tv-serie voor de jeugd.
14.45 **Beiers prenten- en notenboek,** een kijkje in een meubelfabriek.
15.30 **Ontwikkelingen in de sport?** „Waar liggen de grenzen van de prestatiesport.
16.15 **Spel zonder grenzen,** selectiewedstrijd.
17.30 **Op zoek naar de eenzame vogel,** dierenfilm.
18.15 **Journaal.**
19.00 **Wereldspiegel.**
19.30 **Sportjournaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Raadsels van de dierenwereld,** documentaire.
21.00 **De presidentsverkiezingen in Frankrijk.**
21.10 **Zijn scheiding, haar scheiding,** huwelijksdrama gespeeld door Richard Burton en Elizabeth Taylor; Een rijke industrieel heeft het vooral dankzij de opoffering van zijn vrouw zo ver gebracht. Desondanks kwamen er grote conflicten in hun huwelijk....
22.25 **Wensdromen.** „Willen weten wat er gaat komen", film over nieuwsgierigheid van de mens.
23.10 **Journaal.**
23.15 **Reportage over de presidentsverkiezingen in Frankrijk.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 **Programma-weekoverzicht.**
10.15 ■ **Programma voor Joegoslavische gastarbeiders.**
11.00 **Paradijs der dieren,** „Inktissen", dierenfilm.
11.30 **Journaal, aansluitend de weekkroniek.**
12.00 **Het zondagsconcert,** vandaag verzoekprogramma van operettemelodieën.
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Die Drehscheibe.**
13.50 **Alle meine Lieben,** „Een professor heeft een probleem", tv-serie.
14.10 ■ **Wat een hondeleven,** „Mooier wonen", tsjechische tekenfilm.
14.20 **Catweazle,** „Harold roept hulp in", tv-serie.
14.45 **Mens en arbeid,** tv-serie over de industriële revolutie.
15.15 **Journaal.**
15.20 ■ **Wiener Herzen,** oostenrijkse speelfilm uit 1954; De volkstoneel-acteur Girardi gaat naar Wenen, waar hij al snel grote triomfen viert in de grote theaters...
17.00 **Sport.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Aktion Sorgenkind,** balans van goede daden.
18.10 **Bonanza,** „Twijfelachtige roem", westernserie.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Dagboek,** actualiteiten uit de RK Kerk.
19.30 **Avontuur wildernis,** „De jongen van het moeraswoud", tv-serie; De twaalfjarige Sammy bindt de strijd aan met een stropersfamilie, die zich ook nog bezig houdt met illegale drankstokerijen.
20.00 **De kleine dokter.** „Moord in het moeras", tv-serie; Marthe is hartpatiente. Ondanks een langdurige behandeling is er een totaal gebrek aan herstel. Dr. Dollent verbaast zich daar erg over en gaat op onderzoek uit....
21.00 **Journaal.**
21.05 **De Franse presidentsverkiezingen.**
21.45 **Sport.**
21.50 ■ **De tweede republiek,** tv-serie over 25 jaar grondwet.
22.35 **Ludwig van Beethoven,** pianoconcert door het Orschestre de Paris olv. Paul Klecki. Solist Arthur Rubinstein.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

16.00 **Het huidige West-Polen.**
16.30 **Sesame Street.**
17.30 **Oscar Peterson trio en the Singers Unlimited.**
18.00 **Sesamestreet.**
18.30 **Modellen voor morgen,** „Het graafschap Durham".
19.15 **Het derde leven,** tv-serie over bejaardenproblemen.
20.00 **Journaal.**
20.15 ● **The Adams family,** „De kinderen gaan „even" naar school".
20.55 **Oude dwaas, wat nu?** woordspelingen.
21.40 **Jiddische verhalen.**
21.55 **Sportmagazine.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

10.30-11.20 ■ **Feest van de vrijzinnige jeugd,** reportage uit Antwerpen.
14.30 **MAGISTER Maessius,** tv-serie voor de jeugd.
14.55 **De toverbal,** tekenfilmserie.
15.10 **Binnen en buiten,** gevarieerd programma voor de zondagmiddag.
17.15 **Piste,** circusprogramma.
18.15 **De Fabeltjeskrant,** voor de kinderen.
18.20 **Zwitserland in vogelvlucht.**
19.35 **Kortweg en mededelingen.**
19.45 **Journaal, aansluitend sport.**
20.40 **De Waltons,** „Het kalfje", tv-serie.
21.30 **Barbra Streisand and other musical instruments,** show met Barbra Streisand, met medewerking van Ray Charles.
22.20 **De schepping,** poëzieprogramma met Frans Minnaert.
22.45 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

9.45 **Yoga,** tv-cursus.
10.30 ■ **Israelitische uitzending.**
11.00-11.45 **Eucharistieviering.**
12.00 **Faire le point.**
13.00 **Concert.**
13.40 **Tentoonstellingsagenda.**
14.00 **Daktari.**
14.50 **Sabam-gala 1973.**
16.00 **Sport.**
16.05 **Documentaire.**
17.00 **Sport.**
17.10 **Sept sur sept,** kunstkroniek.
17.50 **Follies,** amusementsprogramma.
18.30 ■ **Voetbalreportages.**
19.00 ■ **Antenne-soir.**
19.30 **Mr Magoo,** tekenfilm.
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sport.**
20.15 **Reportage over de franse presidentsverkiezingen.**
20.30 **Programma-weekoverzicht.**
20.40 **Le renard a l'anneau d'or,** tv-serie.
21.35 **Les sentiers du monde,** „De laatste avonturen van de Toearegs".
22.50 **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 8, 13, 18, 22.30 en 23.55 uur)
8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer, met om 9.00 Sportmededelingen. Humanistisch Verbond. 9.45 Een leger van mensen. 10.00 Kort Kerkdienst. 10.28 Wilde Ganzen. 10.30 Oprechte trouw. 11.55 Wilde Ganzen. 12.00 ● Muzikaal onthaal: muzikale show. 13.19 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta: actualiteiten en muziek. 14.10 ● Oude en hedendaagse gitaarmuziek. 14.30 Soevenier na horinzontaal verkeer. dokumentaire. 15.10 Van ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal. 15.45 Leerkrachten, leerlingen, ouders: discussie. 16.15 ● Hobbyscoop. VARA-Klassiek: Klassieke orkest- en pianomuziek. 17.55 Mededelingen sos- en politieberichten. 18.15 Zin en tegenzin: de burger en zijn gemeente. 18.45 ● Licht orkest met zangsolisten. 19.15 Gesproken portret. 19.35 Vandaag dit, morgen dat. 19.45 Lezing. 20.00 VPRO-zondag: een programma voor werkende jongeren. 20.30 ● In de kaart gespeeld, verzoekplatenprogramma. 22.00 ● Nederlands Koorfestival 1974. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 8, 9, 11, 12.30, 19 en 23.55 uur)
8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 ● Laudate: gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 10.45 Kruispunt special. 11.02 ● Brunchconcert: klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Zondagmiddag-Ouverture: populair-klassieke muziek. 14.00 ● Concertgebouworkest, Nederlands Kamerkoor, Collegium Musicum Amstelodamense en zangsolisten: klassieke muziek. In de pauze: Adempauze — om 14.48-15.10. 16.00 Rostrum of composers. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 In twee woorden, gesprek. 18.30 Zingt het voorbedachte lied. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 19.45 ● Muziek uit de barok. 20.30 Zin-tuig. 21.00 ● Klassieke kerkcantates. 21.30 Karikatuur van de tijdgeest, lezing. 21.45 ● Geestelijke liederen. 22.05 Kerkogelconcert: klassieke muziek. 22.45 ● Noordhollands Philharmonisch Orkest: klassieke en moderne muziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Ieder heel uur 2 minuten nieuws)
7.02 Drie op je boterham. 9.02 Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Klink klaar — zonder nonsens. 12.02 ● Met vriendelijke groeten: verzoekplaten. 13.02 ● NAR — Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Lanfs de lijn: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● KRO-op-drie: Tombola. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Vooer voor vogels. 0.02 ● In the still of the night. 2.02 (P)laatwerk. 4.02-7.00 Vincent van Engelen Show.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Sport.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws: 8, 9, 13, 19, 22, 23.40 uur)
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Claxon met hitrevue.
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 De vrije teugel. 12.00 He, daar gaat de appelmoes weer. 12.45 Zondag te huur. 13.15 Jamazaki.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II. 15.30 Th. Sound of Music.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 18.00 Familiealbum. 18.05 Bij Bach op de koffie. 18.45 Troefmelodie. 19.15 Muziek op een zondagse vooravond.
Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 21.15 Favorietenexpress.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Niuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30. Vanaf 20 uur elk heel uur)
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Auftakt, Mittakt und Intakt. 10.00 Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazine. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 De internationale top-20 met Peter Koelewijn.
Italiaans: 19.00 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.15 Dave Christian. 2130 Bob Stewart. 23.30 Mark Wesley. 01.00 John Peel. 02.00 Dave Christian.

Al dansend naar jubileum

● De ballerina's van „Gisèle" in aktie tijdens de repetitie voor de uitvoering van vanavond.

ELSLOO — Een aardig plaatje van de ballerina's van balletschool „Gisèle" uit Elsloo onder leiding van mevrouw M. de Klein-Habets. Vandaag is het feest bij de ballerina's. De balletschool bestaat twintig jaar en ter gelegenheid daarvan wordt in het Elsloose Maaslandcentrum vanavond een uitvoering gegeven. Op het programma staan klassieke, moderne, acrobatische en volksdansen. Ter gelegenheid van het twintigjarig bestaan van de balletschool houdt mevrouw M. de Klein-Habets tevens een schilderijententoonstelling in het Maaslandcentrum. De expositie werd al eerder door burgemeester Schutgens geopend. Tot 3 juni b[illegible]heid om het geëxposeerde werk te bezichtigen.

HEERLEN
GROTIUS COLLEGE - Akerstraat 117
Scholengemeenschap voor VWO en HAVO
met ... bijzonder onderwijs

LERAAR of LERARES
voor Maatschappijleer

Gevraagd

– FILIAALHOUD(ST)ER

met diploma Drogistrie en cosmetische ervaring

voor ons filiaal Hoofdstraat 18 Hoensbroek

DOLS-STORMS B.V.
Heisterberg 15, Hoensbroek, tel. 045 - 213451

Gevraagd voor direct

ERV. ONDERH. MONTEUR

voor vrachtauto's en machines.

FA. TH. SCHAAP EN ZN.
MGR. NOLENSPLEIN 21 - EYGELSHOVEN
TELEFOON 045 - 351556

EEN ALLROUND ONDERHOUDSMONTEUR

Transportbedrijf in ...

vraagt WERK
voor combinatie.

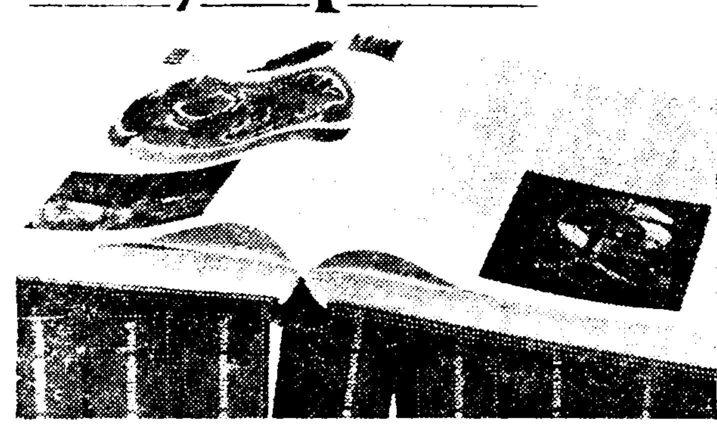
Firma Montage- und Maschinenbau
THOMAS PLASMANS
5143 Selfkant-Wehr Hoengenerweg

1 Stroomplantechnicus
2 Timmerlieden
9 Constructiebankwerkers
4 Afkantpersers
1 Hulparbeider

Scholengemeenschap Groenewald Stein

DOCENT(E)
voor Nederlands

Totaal nieuw en verrassend anders! Grote Spectrum Encyclopedie.



... door middel van onderstaande bon waarom. ... meteen dat u bij voorintekening honderden ... plus de Spectrum Wereldatlas voor ... goedkoper in uw bezit kunt krijgen ... informatie in 24 dagen.

... gratis informatie en documentatie ...
... mij per omgaande uitvoerige informatie ... Spectrum Encyclopedie ...

Naam: Mr./Me. ______
______
Adres ______
______

... in een envelop ... zonder postzegel aan

BOEKHUIS KERKRADE
Machtigingsnummer 49 Kerkrade

OCCASIONSSHOW

WEER SENSATIEWEEKEND BIJ VENCKEN. GRIJP UW KANS.

PROFITEER VAN ONZE SENSATIONELE AANBIEDINGEN EN SPOTKOOPJES.

vrijdag – spotkoopje

CITROËN 2 CV, bouwjaar '71, 1e eigenaar, kleur rood. Prijs f 2900,—.

zaterdag – spotkoopje

VW 1302, bouwjaar '71, 1e eigenaar, kleur: blauw. Prijs f 3450,—.

maandag – spotkoopje

VW 1300, bouwjaar '70, 1e eigenaar, kleur: grijs. Prijs f 2550,—

- Vele soortgelijke aanbiedingen.
- Alle auto's met ANWB-keuringsrapport.

OPENINGSTIJDEN: doorlopend

AUTOMOBIELBEDRIJF VENCKEN
KRUISSTRAAT 63 - HEERLEN
OCCASIONSCENTRUM

PM HORN ZN · KEUKENS · ZANKER wasautomaten ZANKER · PM HORN ZN · GOEDKOPER · INBOUWKEUKENS · LAGER KEUKENS

KLEUREN T.V. van 1948,- **1548,-**

HORN WINT CUP

GOEDKOPER DAN ANDEREN · PM HORN ZN · wasautomaten · aanbouwkeukens · centrale ve... · hi-fi geluidsapparatuur · PM HORN ZN

horn's voordeelregel trekt veel publiek!

Bij Horn geen sprake van stijgende prijzen. Rechtstreekse leveringen af fabriek brengen de consument veel voordeel. De internationale topmerken in huishoudcomfort, kijk- en luisterplezier zijn bij Horn altijd tientallen vaak honderden guldens goedkoper. Waarbij u evengoed kunt rekenen op volledige garantie en attente totaal-service. KOM... en kijk zelf hoe voordelig u uit bent in Horn's discountzaken.

KLEINE PRIJZEN VOOR KLEURRIJK KIJKGENOT

PHILIPS kleuren T.V. 110°, all transistor 67 cm beeld van 2548,- voor **1985,-**

NORDMENDE kleuren TV, all transistor, 8 tiptoetsen, van 1948,- voor **1548,-**

NORDMENDE kleuren TV, 67 cm grootbeeld, all transistor, 8 programma-tiptoetsen, van 2498,- voor **1848,-**

BLAUPUNKT kleuren TV, 110°, 67 cm grootbeeld, met afstandsbediening van 2748,- voor **1998,-**

Zwart wit TV, 61 cm grootbeeld van 618,- voor **295,-**

ZANUSSI portable TV van 598,- voor **355,-**

ZANUSSI kleuren TV 67 cm grootbeeld, all transistor van 2478,- voor **1745,-**

Bekijk de W.K. voetbal in kleur. Horn heeft tijdelijk 'n sportieve prijsverlaging toegepast.

KAMPIOEN IN LAGE PRIJZEN

SONIC stereo combinatie, tuner-versterker-platenspeler-boxen 2x12 watt van 948,- voor **598,-**

BLAUPUNKT autoradio ludwigshafen hobby, FM,MG, speelklaar met luidspreker en montagemateriaal, van 292,- voor **198,-**

BLAUPUNKT autoradio solingen hobby, speelklaar met luidspreker en montagemateriaal, van 169,- voor **98,-**

AKAI hifi tapedeck X201D, 3 koppen, 3 motoren, automatic reserve van 1298,- voor **848,-**

Radio-cass.recorder FM-MG, lichtnet-batterij, met alle toebehoren, van 298,- voor **185,-**

SONIC portable radio, FM-MG, lichtnet-batterij, van 178,- voor **84,-**

Casette-recorder, lichtnet-batterij, compleet met alle toebehoren van 148,- voor **88,-**

STAALTJES STUNTWERK

IGNIS 3 sterren koelkast, 160 ltr. van 598,- voor **399,-**

ZANUSSI dubbeldeurs koelkast, 230 ltr. van 739,- voor **445,-**

diepvriezer, LINDE POLARIS 27, 255 ltr., van 868,- voor **615,-**

diepvriezer, LINDE POLARIS 23, 220 ltr. van 828,- voor **565,-**

IGNIS diepvriezer, 145 ltr. van 514,- voor **377,-**

koelkast, 150 ltr. tafelmodel, van 338,- voor **228,-**

PHILIPS combi koelkast dubbeldeurs van 689,- voor **495,-**

SPORTIEVE PRIJSVERLAGINGEN

INDESIT wasautomaat Europa van 600,- voor **385,-**

PHILIPS wasautomaat type AAC van 839,- voor **669,-**

VAATWASSER met R.V.S. binnenwerk en ontharder van 849,- voor **495,-**

gasfornuis ETNA 70, met afdekplaat van 470,- voor **333,-**

AEG volautomaat van 760,- voor **495,-**

ZANUSSI wasautom. type DL 2 van 760,- voor **498,-**

PHILIPS draaitop stofzuiger van 198,- voor **145,-**

SUPER LAGE KEUKEN KNALLERS

keuken "VIENNA" uitgevoerd in groen structuur, als afgebeeld, met RVS blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek, en afzuigkap, van 1561,- voor **998,-**

Aanbouwkeuken "SAHARA" uitgevoerd in zandgeel struktuur, compleet als afgebeeld, met R.V.S.-blad, kruidenrek, verstelbare legplanken en bestekindeling. van 1340,- voor **865,-**

AANRECHT met R.V.S. bovenblad, 170 cm breed voor **295,-**
ook verkrijgbaar in 150, 180, 200, 220 cm

AFZUIGKAP van 248,- voor **135,-**

NEFF afzuigkap van 398,- voor **249,-**

GAGGENAU afzuigkap van 360,- voor **235,-**

SIEMENS afzuigkap van 334,- voor **219,-**

BOVENKAST ... voor **55,-**
ook verkrijgbaar in 60 en 120 cm breed

SIEMENS stofzuiger van 164,- voor **99,-**

DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS

HOENSBROEK Kouvenderstr. 90 tel. 214144
HEERLEN* Akerstraat 14 tel. 710254
MAASTRICHT Muntstraat 13 tel. 18222
SITTARD Geerweg 9 tel. 6346
SITTARD Stationstraat 31 tel. 2526
SITTARD* Kennedysingel 1 tel. 2088
MAASTRICHT* Fort Willemweg 16 tel. 19068
ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 16349
HEERLEN Stationstraat 12 tel. 716937
SITTARD Paardestraat 69 tel. 6057
WEERT* Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530

* keukenshowrooms

goedkoper dan anderen
PM HORN ZN

Abba reist heel Europa af sinds het songfestival



● De ZWEEDSE FORMATIE ABBA ...Met „Waterloo" nog steeds op de eerste plaatsen van alle Europese hitparadelijsten...

„TIJD OM NA TE DENKEN IS ER NAUWELIJKS"

(Van onze showpagina-redaktie)

MAINZ — Anna, Bjorn, Benny en Frida — oftewel de Zweedse formatie ABBA — blijven onverminderd populair met hun winnend lied op het jongste Eurovisie-songfestival. Sinds de glorieuze dag in het Engelse Brighton, nu al weer zes weken geleden, is de groep van tv-studio naar tv-studio gerend. In elke Europese hitparadelijst komt Abba voor bij de hoogste hitnoteringen. De kijkers in Limburg zagen de vier succesvolle Zweden nog deze week in de Starparade van het ZDF in Mainz. Binnenkort komt Abba voor tv-opnamen weer naar ons land, zo liet Anna — de blonde van het tweetal zangeressen — ons weten.

„Tijd om na te denken is er nauwelijks", aldus de 24-jarige Anna na afloop van de TV-opnamen bij het ZDF in Mainz. „Tijdens een deze week door onze platenmaatschappij georganiseerd feestje moest ik tot mijn schade en schande bekennen dat ik de verjaardag van mijn man Bjorn (nu 29) helemaal was vergeten. Ik heb maar snel een fles champagne voor hem besteld!"

Niettemin is het nomadenbestaan dat Abba momenteel leidt, een affaire die gewillig wordt ondergaan. Al direct na de overwinning in Brighton vertelde Bjorn ons: „Let maar op, het zal ons niet zo vergaan als een Anne-Marie David, waar je na één plaatje en een paar tv-optredens niets meer van hoort. Doelbewust gaan we onze carrière nu verder uitbouwen totdat we ook in Amerika de top hebben bereikt".

+ TOERNEE AFGEZEGD

Woorden die er niet om liegen. Inmiddels is er al een driftig begin gemaakt om deze woorden in daden om te zetten. Na Brighton volgden tv-optredens in Londen, Hamburg en Parijs. Nu vertoeft Abba dus in Nederland en daarna staat opnieuw Londen, Frankfurt, Brussel, Madrid, Lissabon, nog eens Londen, Cannes, Helsinki en Oslo op het programma. De zomertoernee die Abba in augustus door Zweden zou maken, is inmiddels afgezegd. Abba-manager Thomas Johansson heeft er voor gezorgd dat Mouth and Macneal deze toernee kunnen overnemen. „Daar kunnen ze nog véél plezier aan beleven", constateert Thomas, die donderdagavond al naar Stockholm terugging. „Het worden minstens 20 optredens voor in totaal zeker 75.000 mensen". Abba zelf wil zich in augustus en september voorbereiden op een grote Europees toernee, met minimaal 30 optredens. Tevens zal er in die tijd aan een nieuwe single en lp worden gewerkt. Agnetra Faeltskog (zeg maar Anna) denkt intussen maar aan één ding: morgen gaat ze terug naar het huis van haar echtgenoot Bjorn, dat op een prachtig eiland even ten noorden van Stockholm ligt. In dat huis wacht haar dochtertje Linda van amper een jaar, die ze de afgelopen weken erg heeft gemist. „We leven al twee jaar op dat eiland. Werkelijk schitterend om daar te zijn. Alles is er zo rustig. Benny en Frida wonen er ook in een ander huis".

+ ZWEDEN BOOS

Anna, die al op 15-jarige leeftijd aan een solocarrière als zangeres begon, denkt met een gerust hart aan de toekomst. „Bjorn en Benny zijn mans genoeg om opnieuw goede nummers te schrijven. En misschien dat ik zelf ook nog wel iets ga maken. Nee, noten kan ik niet lezen. Ik heb het hier zitten (ze wijst naar haar hoofd). Jammer alleen dat onze zomertoernee niet doorgaat. Weet je, in Zweden zijn ze erg boos op ons. Daar denken ze dat we ons eigen land nu ineens zijn vergeten en dat we alleen nog maar aan geld denken. Het is in feite precies omgekeerd. Geld interesseert ons niet zoveel. Maar je hebt nu eenmaal je verplichtingen buiten Zweden. Tenslotte kunnen we ook niet alles tegelijk doen".



● MUD tijdens het optreden in Amsterdam nadat men voor het succesnummer „Dyna-Mite" gouden platen in ontvangst mocht nemen.

Applaus voor MUD

UBACH OVER WORMS — MUD, de Engelse popgroep die momenteel hoge ogen gooit met „The cat crept in", heeft gisteravond in het Amsterdamse Paradiso applaus op applaus gekregen. In een totaal uitverkochte zaal moest MUD al zijn kassuccessen (o.a. „Dynamite" en „Tigerfeet") voor een enthousiast publiek brengen.

Voor een eenmalig concert in Limburg is MUD komende dinsdagavond in Ubach over Worms in sporthal Terwaarden. In het voorprogramma „Sparrow". Presentatie: Ad Visser. In het kader van het MUD-concert in Ubach over Worms verloten Limburgs Dagblad, Bovema-grammofoonplaten en organisator John Bisschops vijftien singles en een groot aantal T-shirts van het feestcomité van het mannenkoor „St.-Joseph" vijftien singles en een groot aantal T-shirts van MUD wanneer je antwoord kunt geven op de volgende twee vragen:

- **Welk was het eerste (doorbraak) succes van MUD?**
- **MUD is maandagavond op TV in Toppop. Met welk nummer staat men binnen de eerste vijf platen, zo niet zelfs op de eerste?**

Oplossingen kun je tot en met maandagavond 17 uur per briefkaart insturen aan RTV/showpagina-redaktie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen. De prijswinnaars worden dinsdagavond door „Ad de hitvisser" bekend gemaakt tijdens het concert van MUD.

• SPORT OP TV

HILVERSUM — In het programma „Studio Sport", dat de NOS-televisie zondag van 19.25 tot 20.40 uur via Nederland II uitzendt, wordt aandacht besteed aan de volgende evenementen:

- voetbalwedstrijden;
- autoraces in Zandvoort;
- de Ronde van Italië (wielrennen);
- de tien-landen-turnwedstrijden in Wiesbaden;
- de waterpolowedstrijd Nederland-Hongarije in Rotterdam;
- het internationale zaalhandbaltoernooi in Ridderkerk;
- de honkbalwedstrijd ORWO HCAW-ADO in Bussum;
- de Nederlandse atletiekkampioenschappen vijf- en tienkamp in Papendal.

In het programma worden voorts voetbal- en totouitslagen gegeven.

Liedjes uit Farce Majeure

HILVERSUM — Vanavond zendt de NCRV om 21.00 uur op Nederland I een selektie van liedjes uit het afgelopen „Farce Majeure"-seizoen uit. Hoewel het Farce-team „het niet meer ziet zitten" brengt men onder de kreet „wat dacht je wat" nog eenmaal de volgende liedjes op het scherm; „Nixon-cry", gebaseerd op de Amerikaanse Watergate-affaire, „Harmony", waarin de Nederlandse situatie aan de kaak wordt gesteld, „De oestervissers", n.a.v. de Oosterschelde, „Dit gaat te ver", een parodie op het songfestivalliedje „Ik zie een ster" van Mouth en McNeal



Voor eenzame boerenzoons...

WAT LAZEN WIJ DAAR gisteren in deze krant??? Ivan Heylen komt op uitnodiging van LD's showpagina komende woensdagavond naar Heerlen om daar eens nader kennis te maken met de boerendochters van het Limburgse land. Hij gaat ze bezingen en misschien gaat Ivan ook nog wel vertellen wie de mooiste boerendochter van Limburg is. Geweldig, geweldig! En daarom nu alvast een hieperdepiep hoera (driemaal bis!).

Maar nu in alle ernst. Déze week kregen wij een telefoontje van een verdomd aardige boerenzoon. Hij vroeg of er voor hem nu écht geen uitzondering gemaakt kon worden in de confrontatiekwestie Heylen-boerendochters. Tja en toen hebben we moeten zeggen dat wij er ook niets aan konden doen dat hij geen boerendochter was. En deze boerenzoon is toen verschrikkelijk eenzaam geworden.

MOET ZOIETS NOU op zo'n happening komende woensdag daar in Manuela in de Heerlense Saroleastraat? Natuurlijk niet, vrienden en vriendinnen!!! En daarom hebben wij na rijkelijk beraad en overleg met onszelf besloten dat alle boerenzoons woensdag ook van harte bij Ivan Heylen welkom zijn. De boerendochters hebben weliswaar voorrang omdat zij worden bezongen, maar de boerenzoons zijn daarom niet minder van harte welkom. Rieken, harken, tractoren, enzovoort mogen worden meegebracht mits zij bij de garderobe worden afgegeven.

EN JA, NOU horen we ú die niet tot de bevoorrechte groep agrariers behoort ook al weer protesteren. U gaat zich natuurlijk ook eenzaam voelen omdat u niet even oog-in-oog met die meneer Ivan Heylen mag staan. Mensen, iedereen moet gelukkig kunnen zijn. Dit weekend en ook komende woensdag. Daarom bent u bij deze óók — en van harte — uitgenodigd om woensdagavond op te rukken naar het stadscentrum van Heerlen. En dat u die Ivan Heylen bijzonder waardeert kunnen we overigens ook aflezen uit onze LD Top 20 van vandaag.

Ivan maakte ten opzichte van vorige week een schuiver van de veertiende naar de zesde plaats. Niet gering, dachten we zo!

LD TOP 20

1. (1)	Be my day	The Cats
2. (2)	Waterloo	Abba
3. (4)	Instant Poetry	Golden Earring
4. (5)	In the still of the night	Jack Jersey
5. (14)	The cat crept in	Mud
6. (15)	De wilde boerendochter	Ivan Heylen
7. (3)	Kwek Kwek	Ronald en Donald
8. (6)	Seasons in the sun	Terry Jacks
9. (9)	Ik zie een ster	Mouth en McNeal
10. (11)	Skybird	Neil Diamond
11. (10)	Heilsoldaat	Marc Winter
12. (12)	Te veel Te vaak	Liesbeth List
13. (—)	My only Fascination	Demis Roussos
14. (—)	Lady Lay	Pierre Groscolas
15. (—)	Run tot the sunshine	Leo Unger
16. (—)	Koekoeroekoekoe Paloma	Vader Abraham — Showorkest
17. (—)	The show must go on	Three Dog Night
18. (16)	Fly away	Teach in
19. (—)	Jack of Diamond	Walkers
20. (—)	Mexico I can say goodbye	Boland en Boland

LD-hit-tip

In aansluiting op onze LD Top 20 brengen wij vanaf vandaag wekelijks op zaterdag een zogeheten „LD hittip". Dat is een plaat die nog niet in onze Top 20 voorkomt, maar die door de diskjockeys in Limburg bij publiek en platenhandel warm wordt aanbevolen. Het idee voor deze „LD hittip" is van DJ Jo Rosenboom. Hij gaat de organisatie van deze LD hittip op zich nemen. Diskjockeys en discotheken kunnen met hem bellen of schrijven over de plaat die zij in een bepaalde week graag aanbevelen. Het adres van Jo Rosenboom is Ransdaal 106, Klimmen, telefoon 04459-743.

Hij bijt vandaag de spits af met de LD hittip. Als DJ van Laberinto in Schinveld tipt hij:
„Bye, baby, bye" van „The Sweepers". Een nieuw plaatje, lekker foxtrotje waar men fijn op kan dansen. De vorige van „The Sweepers" was „Harlem song".



● **JOOP DODERER als Swiebertje**

Vanavond Nederland I, 19.05 uur

SWIEBERTJE laat zich niet kisten!

HILVERSUM — Vanavond zendt de NCRV om 19.05 uur op Nederland I de laatste aflevering van de avonturen van Swiebertje in dit seizoen uit. De titel „Swiebertje laat zich niet kisten" verraadt al een beetje dat er in ieder geval een kist in voor komt. Swieber is een beetje ondeugend, hij heeft de zomer in het hoofd, en daardoor doet hij dingen die eigenlijk niet door de beugel kunnen. Zoals bijvoorbeeld schrijven in het boekje van Bromssnor die vreselijk boos is als hij dit ziet en leest. Dat was ook heel erg dom van Swiebertje. Gelukkig ziet hij dat later ook wel in. De straf hiervoor kan hij toch niet ontlopen, en die straf is een heel slim idee van de burgemeester zelf!

Willem Duys krijgt vandaag de TeleVizier Ring

„Ik ben altijd net uit de boot gevallen"

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM — Omdat Willem Duys de meest constante televisiepersoonlijkheid van de afgelopen 10 jaar is, volgens de lezers van Avro's omroepblad TeleVizier, krijgt hij vandaag de tiende — deze keer met een briljant versierd — Televizierring aan de hand geschoven. Voor Duys zelf overigens is het de eerste keer dat hij deze ring krijgt: hij is in de tien jaar dat deze ring wordt uitgereikt, bijna altijd de „eeuwige tweede" geweest.

„Ik ben met die verkiezing altijd net uit de boot gevallen.De Nipkov-schijf heb ik ook nooit gehad. Da's de prijs van de critici en die krijg ik gegarandeerd nooit. Die Televizierring, dat vind ik leuk. Die krijg ik niet wegens één seizoen, maar puur op mijn staat van dienst".

+ Schouderklop

„Iedereen vindt het wel eens fijn een klop op de schouders te krijgen, en daarin onderscheid ik mij in niets van al die anderen. Die ring stoelt op het vakmanschap van de gekozene — ik krijg hem echt niet vanwege mijn bruine ogen. Ik vind het zo fijn, dat de mensen dat vakmanschap aan je werk zien. Televisie maken is gewoon een vak; de een doet het alleen wat beter dan de ander".

Eén ding vindt Willem Duys jammer: „Het zijn altijd dezelfde mensen die in de prijzen vallen.- Waarom komt er niemand bij? Mies en ik zijn al vijftien en twintig jaar bezig — er zou nou toch wel eens iets nieuws en iets goeds bij mogen komen. Het heeft geloof ik, wel wat te maken met een gebrek aan coaching. De mensen krijgen volop kansen, maar die moeten ze dan wél benutten. En dat gebeurt mijns inziens te weinig.

„Een paar voorbeelden: Pim Jacobs en Sonja Barend. Pim is een goeie vriend van me, maar toch vind ik dat er aan zijn TROS-programma iets mankeert. Goed, het is een programma voor een klein publiek. Daar is op zichzelf niets tegen, mits de waardering van die kleine groep dan maar goed is. Maar dat is niet het geval. Hoe het komt? Pim doet het allemaal met het losse handje; hij kan er veel meer uithalen".

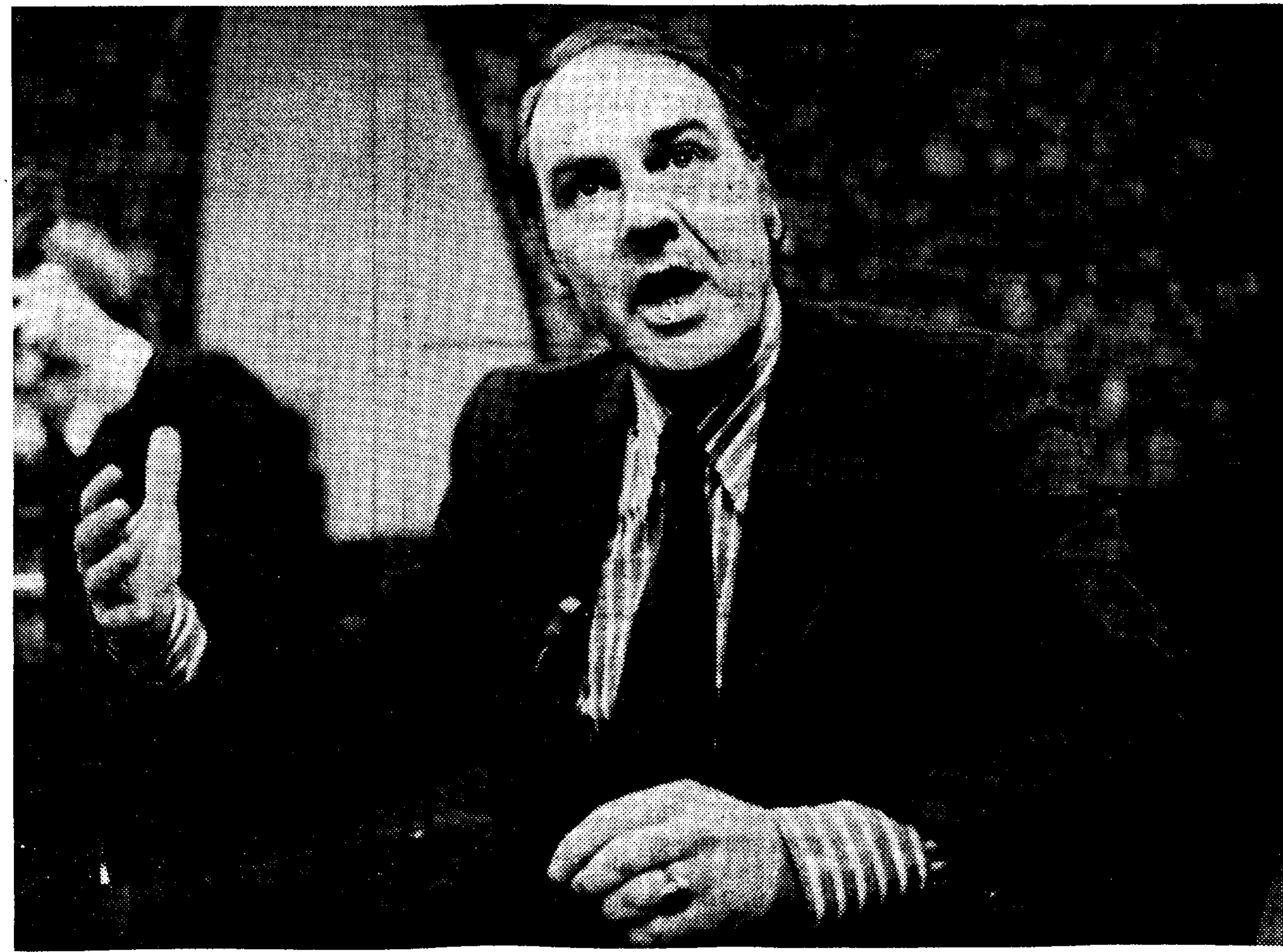
+ Zelfkritiek

„Sonja — ook een beste meid. Alleen: te weinig kritisch ten opzichte van het eigen werk én wat betreft de gasten die zij uitnodigt. Dat ze zich achteraf beroept op een tekort aan ervaring, vind ik nonsens: ze zit verdorie al acht jaar in het vak. Je moet je kansen benutten en niet bang zijn om eens te vallen".

„Wij zijn ook zonder enige ervaring begonnen, maar wel vol gezonde zelfkritiek, gepaard gaand aan zelfvertrouwen. Ik ben nooit bang geweest om te vallen, met alle risico's van dien. En juist omdat je zo'n instelling hebt, houd je het vol. Een geboren presentator grijpt elke kans aan om ergens zijn persoonlijk stempel op te drukken. Daar heb ik me altijd aan gehouden".

Willems grote strijd: „Ik wil me uitdrukkelijk afzetten tegen wat we in Hilversum de „verTrossing" noemen — het Vader-Abrahameffect, het vlakke vermaak. Niet alleen maar proberen hoge kijk- en waarderingscijfers te vangen via de weg van de minste weerstand".

„Ik heb nog nooit gestreefd naar een 10—0-overwinning. Een programma dat goed is en goed gepresenteerd wordt, krijgt die hoge cijfers toch wel. Duys Op Donderdag is toch ook geen eenvoudig programma. Het is vijf kwatier praten, en dat is niet gemakkelijk voor de kijkers. En toch zijn de kijkcijfers ongelofelijk hoog, met de waardering. Vijfeneenhalf miljoen kijkers, waardering 7,7 procent, voor bijvoorbeeld het programma rond Hildegard Kneff. Het programma rond Albert Mol lag ook in die orde van grootte. Daarom denk ik wel dat de AVRO dat programma in 't winterseizoen vervolgt. Ook al omdat dit programma zo goedkoop is".



● **WILLEM DUYS**
...ik wil me uitdrukkelijk afzetten tegen het Vader Abraham-effect, het vlakke vermaak"..

+ Mies en Willem

Wat gaat Duys nog meer doen voor de AVRO? „Ik ben nog in het ongewisse. De winterprogramma's zijn nog niet bekend, om de simpele reden dat we nog wachten op de nieuwe zendtijdindeling. We weten inmiddels wel onze vaste avond: dat wordt vrijdagavond, op het eerste net.

Mies en ik zijn in 't eindstadium van een aantal plannen; het gaat nu alleen nog maar om het maken van een keuze".

„Wat in ieder geval wel doorgaat, is „Jonge mensen op weg naar het concertpodium". Voor de rest is er nog niets definitief. Voor Mies moet er natuurlijk ook een plaats worden ingeruimd. Jammer voor al die vrouwelijke presentatoren, zoals Ria Bremer en Sonja Barend, en al die omroepsters die ook wel eens een eigen programmaatje willen presenteren. Ze schrokken zich dood toen ze hoorden dat Mies erbij kwam".

„Enfin, we wachten maar af. Het enige dat ik kan zeggen, is dit: ik heb meer schik in tv maken dan vroeger. Het is een soort uitdaging voor me, vooral nu Mies, die barst van de creatieve ideeën erbij is gekomen. En dat kan alleen maar mijn programma's ten goede komen".

Willem Duys krijgt zijn TeleVizierring vandaag in het Okura Hotel in Amsterdam.





katholieke universiteit nijmegen
SINT RADBOUDZIEKENHUIS

analisten

(klinisch-chemisch georiënteerd)

Het ziekenhuis heeft laboratoria verbonden aan diverse klinieken. Met spoed kunnen wij plaatsen enkele Analisten (klinisch-chemisch georiënteerd).

Het werkaanbod is zeer gedifferentieerd door de aard van het ziekenhuis. Ook leerlingen die dit jaar M.B.O., H.B.O. A en H.B.O. B-examen hopen te behalen kunnen zich melden.

Inlichtingen kunt u krijgen bij:
Dr. J. J. v. Munster, hoofd lab. kindergeneeskunde, tel. 080-51 44 41 en Drs. P. C. W. Houx, hoofd lab. gynaecologie, tel. 080-51 47 51.

Het salaris is afhankelijk van het aantal dienstjaren en varieert van ƒ 1.304,- tot ƒ 1.806,- bruto per maand. De premie A.O.W. is voor rekening van de werkgever.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, Nijmegen, onder vermelding van de letters A.B.

Voor onze afdeling Energieproduktie zoeken wij, voor spoedige indiensttreding,

een public relations-assistente

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf, met 1400 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Bij de in aanbouw zijnde tweede PLEM-centrale te Maastricht zal een informatiecentrum worden geopend ten behoeve van onze public relations.

De aan te stellen PR-assistente zal belast worden met de ontvangst en begeleiding van bezoekers en alle met het optimaal functioneren van dit informatiecentrum samenhangende werkzaamheden. Voorts zal zij met lichte administratieve werkzaamheden worden belast, zoals het typen van rapporten, staten e.d. ten behoeve van de thans reeds in Maasbracht gestationeerde PLEM-functionarissen. Zij zal haar taak met een grote mate van zelfstandigheid uitvoeren onder de directe leiding van de Public Relationsfunctionaris.

Onze gedachten gaan uit naar een kandidate met een middelbare opleiding. Zij moet representatief zijn en over goede contactuele eigenschappen beschikken. Spreekvaardigheid, ook in Duits en Engels, is vereist. Voorts moet zij kunnen typen en enige ervaring hebben in administratief werk.

Leeftijd: 23 - circa 30 jaar. Standplaats: Maasbracht.

In onze arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen is o.a. begrepen een welvaartsvaste pensioenvoorziening volgens de algemene burgerlijke pensioenwet. Er vindt geen inhouding van de premie AOW/AWW plaats.

Sollicitatiebrieven met uitvoerige gegevens en een recente pasfoto kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, onder vermelding van de letters EP/PR in de rechterbovenhoek.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

postbus 1338 Maastricht

B.V. Gulpener
Bierbrouwerij, Distilleerderij en Azijnfabriek
te
Gulpen (Z.L.)

vraagt ten behoeve van haar dochteronderneming: B.V. Gulpener Azijnfabriek i.v.m. de gezondheidstoestand van de huidige functionaris een ervaren

verkoopleider

De te benoemen functionaris, die rechtstreeks rapporteert aan de Direktie zal primair mede verantwoordelijk zijn voor de verdere ontwikkeling van het verkoopbeleid en de opzet van een gedegen verkoopplan. Voorts ressorteert onder zijn verantwoordelijkheid de planning en koördinatie van de binnenlandse en buitenlandse verkoopaktiviteiten van het kwaliteitsassortiment te weten van: azijn, mosterd en conserven. De kontakten met de grotere afnemers dient hij zelf te onderhouden.

Deze funktie vereist naast een opleiding op middelbaar niveau een gedegen kennis van moderne verkoop- en marketingtechnieken. Gelet op het internationale karakter van de funktie is een behoorlijke kennis van de Franse en Duitse taal onontbeerlijk. Zij die kunnen bogen op een ruime verkoopervaring in een leidinggevende positie in de levensmiddelenbranche genieten de voorkeur.

Leeftijd: 30-35 jaar.

Het salaris zal worden vastgesteld in overeenstemming met de belangrijkheid van de funktie. Een psychologisch en medisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektie-procedure.

Belangstellenden worden verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring onder bijvoeging van 2 recente pasfoto's te zenden aan drs. A.G. Borst van onderstaand bureau.



GITP-Adviesbureau Benders Assoc.,
Franciscusweg 15, Heerlen.

Wil je een beroepsopleiding volgen ....?

Denk dan eens aan het werken in „Amstelhof" als

LEERLING ZIEKENVERZORGENDE

Voor het volgen van de tweejarige opleiding tot ziekenverzorgende kunnen jongens en meisjes in aanmerking komen van 17 jaar en ouder, die tenminste 3 jaar voortgezet onderwijs met succes hebben doorlopen (bijv. INAS, O.V.B., 3 jr. MAVO etc.)

Al tijdens het eerste leerjaar bedraagt het salaris ruim ƒ 920,- bruto per maand, nog exclusief de onregelmatigheidstoeslag.

Interne huisvesting is mogelijk.

Wil je meer weten? Bel of schrijf naar de afdeling personeelszaken (tst. 225) van

AMSTELHOF - tel. 020-225151
Amstel 51 - Amsterdam

C & S AUTOMOBIEL B.V.
Burg. Lemmensstraat 109 Geleen
Telefoon 04494-46400

FIAT- EN LANCIADEALER

vraagt voor haar nieuw en modern ingericht garagebedrijf

VAKBEKWAME AUTOMONTEURS

Nadere inlichtingen te verkrijgen op bovengenoemd adres, bij de techn. bedrijfsleider, de heer H. H. M. Bemelmans.

WIE?

wil komen werken bij
PHILIPS HEERLEN, Jan Campertstraat 5.

WIJ

hebben op diverse afdelingen plaats voor

produktie-medewerkers

in twee-ploegendienst.

U

kunt:
Telefonisch kontakt opnemen met
Philips Heerlen, 045 - 715241,
of
onderstaande coupon invullen en inzenden aan
Afdeling Personeelzaken,
antwoordnummer 218, Heerlen.

Ik wil graag thuis vrijblijvend worden ingelicht over werk, arbeidsvoorwaarden en alle voorzieningen bij Philips.

Naam: ....

Adres: ....

Woonplaats: .... Leeftijd: ....

Iedere maandagmiddag 14.30 uur vaste bezoekdag voor sollicitanten.

N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Heerlen.

PHILIPS

Het Bestuur van de R.K. Vereniging tot Huishoudelijke Vorming en Beroepsopleiding te Maastricht

vraagt per 1 augustus 1974 voor haar R.K. Scholengemeenschap „Jekerdal", St. Theresiaplein 26, Maastricht.

DOCENTEN:

ENGELS voor 9 lesuren per week aan het l.h.n.o.
LICH. OPV. voor 19 lesuren per week:
18 aan het l.h.n.o.
1 aan het m.h.n.o.
ADMINISTRATIE voor 4 lesuren per week aan het m.h.n.o.
HANDENARBEID voor ± 9 lesuren per week aan de Leraresopleiding N.XX.
NATUUR- EN SCHEIKUNDE voor 4 lesuren per week aan het m.h.n.o.

Alleen bevoegde docenten gelieven te solliciteren vóór 25 mei 1974 bij het Bestuur van bovengenoemde Vereniging, Keurmeestersplein 2c, Maastricht.

STICHTING **bronovo-nebo**

Deze zomer openen wij ons nieuwe kraampaviljoen met 37 bedden en 5 verloskamers op het terrein van Diakonesseninrichting BRONOVO.

Wij stellen ons voor op deze afdeling de nieuwste zienswijzen op verloskundig en verpleegkundig gebied te verwezenlijken om een optimale behandeling en verpleging te kunnen garanderen.

Wij vragen hiervoor

verpleegkundigen

die bereid zijn aan deze opzet mee te werken door

a. te willen functioneren op de **Verlosafdeling**
b. te helpen bij de realisering van de **Teamverpleging** (welke wij willen invoeren)
o.a. door de boeiende taak van **Teamleidster** op zich te nemen.

Voor inlichtingen en/of sollicitaties tel. 070-26.41.41 bij de besturend zuster.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de besturend zuster, Postbus 2900, Bronovolaan 5, 's-Gravenhage.

BV-5748

N.V. Levens Verz. Maatschappij U.B.O.
N.V. Alg. Verz. Maatschappij U.B.O.

gevestigd te Utrecht, zoeken

vrije medewerkers voor Limburg

Bij gebleken geschiktheid overname agentschap mogelijk.
Voor opleiding wordt gezorgd.

Brieven te richten aan Insp. J. v. Doorn, Ferd. Huyckstraat 12, Eindhoven. Tel. 040-431371

STICHTING **bronovo-nebo**

In de VERPLEEGKUNDIGE SECTOR van de Diakonesseninrichting BRONOVO hebben wij de volgende vakatures:

verpleegkundigen

voor de coronary-care

Zij die een coronary-care opleiding gevolgd hebben genieten de voorkeur.

De mogelijkheid om alsnog een coronary-care cursus te volgen is aanwezig.

verpleegkundigen

voor diverse afdelingen

wegens uitbreiding van het huidige beddenbestand.

Voor inlichtingen en/of sollicitaties tel. 070-26.41.41. bij de besturend zuster.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de besturend zuster, Postbus 2900, Bronovolaan 5, 's-Gravenhage.

BV-22744

WIJ ZIJN: een van de modernste mijnen van Europa. Volledig gemechaniseerde winning, elektronica en hydraulica helpen ons bij de delving van een waardevolle soort steenkool: het edelantraciet.

WIJ ZOEKEN:

MIJNWERKERS
ELEKTRICIENS
BANKWERKERS

WIJ BIEDEN: HOOG LOON, een aangename werksfeer, passende woningen en goede mogelijkheden voor verdere ontwikkeling.

Eigen buslijnen over Echt - Roermond - Montfort - Posterholt - Susteren - Nieuwstadt - Sittard.

Aanmeldingen dagelijks in het personeelsbureau Schacht 4/HK in HÜCKELHOVEN-RATHEIM tussen 8.00 en 10.00 uur.

Mijnwerkers die momenteel nog in de Nederlandse mijnindustrie werkzaam zijn kunnen voor inlichtingen terecht op de personeelsafdeling van hun mijn.

GEWERKSCHAFT SOPHIA-JACOBA

— STEINKOHLENBERGWERK —
5142 HÜCKELHOVEN - KRS. HEINSBERG
POSTFACH 100
TELEFON (0 2433) 4081.

economie vandaag

Omzet Basf gestegen

ARNHEM — In 1973 is de omzet van de BASF-groep, het Westduitse chemieconcern gestegen tot 14,26-miljard mark (11,86); de winst tot 514-miljoen mark (408). In het eerste kwartaal 1974 nam de omzet in vergelijking met die van '73 weer met bijna 38 pct toe. Het dividend wordt verhoogd van 7,50 mark tot 8. BASF-Nederland zag in 1973 zijn omzet stijgen tot 354-miljoen gld. (263). Hier ligt via het verkoopbureau in Arnhem de nadruk op handelsaktiviteiten. Tot de deelbelangen in Nederland behoren ook Ammoniak Unie Utrecht (50 pct), Lurex Amsterdam (50), en op het gebied van exploratie en handel in olie en gas, Delfzee Den Haag en Delfzee Dubai Petrol.

Versnelde inflatie

ROTTERDAM — De verzekeringsgroep AMFAS verwacht in 1974 een verhoging van de kosten van levensonderhoud van 11-14 pct. Wegens dit versnelde inflatie-tempo acht zij het niet gemakkelijk een verwachting voor 1974 uit te spreken, aldus het jaarverslag. De gang van zaken over '73 was bevredigend. Het premie-inkomen steeg met 11,4 pct tot 457-miljoen gld. (Leven: 254-Schade: 203). De nettowinst steeg tot 17,1 milj. gld. (16,1).
Ook AMFAS streeft ernaar de aktiviteiten in het buitenland uit te breiden.

Vertrouwen in EEG aangetast

AMSTERDAM — Het Nederl. Christ. Werkgeversverbond schrijft in zijn orgaan: „Nu de vertrouwensbasis van de EEG is aangetast, zal de stijging der grondstoffenprijzen aanleiding kunnen zijn tot een chaotische situatie. Dat raakt het belang van werknemers en werkgevers in gelijke mate. Zij moeten daarom een gezamenlijk beroep doen op de regering om aan de belangen van industrie en handel hoge prioriteit te geven.

Hotels in bestaan bedreigd

HILVERSUM — Eerste klas hotels, zoals bijv. de 26 Nederlandse Golden Tulip hotels (w.o. Grand Hotel Heerlen) balanceren voortdurend op het scherp van de snede, aldus het jaarverslag van deze organisatie. Ondanks moderne bedrijfsvoering worden ook deze hotels voortdurend van buitenaf in hun bestaan bedreigd. Als oorzaken worden aangewezen: sterk stijgende loonkosten; te hoog prijspeil in vergelijking met het buitenland; het verlenen van faciliteitn door de overheid aan buitenlandse hotelbedrijven, welke aan Nederlandse worden onthouden; ongunstige verkeersregelingen; en „para-commercialisme", een concurrentievorm, welke vaak ook door de overheid wordt bedreven.

Balanstotaal Rabo naar 32 miljard

UTRECHT — De grootste bank van Nederland RABO (Raifeisen-Boerenleenbanken) zag haar balanstotaal in 1973 met 15 pct stijgen tot 31,2-miljard gld. Het winstsaldo steeg van 157 tot 186-miljoen gld.; deze winst wordt toegevoegd aan de reserves, waardoor deze komen op 1,4-miljard gld. De credietverlening nam in 1973 toe met 21 pct tot 20,3-miljard. De toevertrouwde middelen stegen met 21 pct tot 27,1-miljard, waarbij zich t.g.v. de zeer hoge rentestand een verschuiving voordeed van spaargelden naar deposito's. De spaargelden namen met 2-miljard (2,5) toe tot ruim 21-miljard; het aantal spaarrekeningen tot 6,5-miljoen stuks. Het aantal vestigingen steeg met 167 tot 4.240; het aantal personeelsleden met bijna 1-duizend tot 18.524.

overigens ....

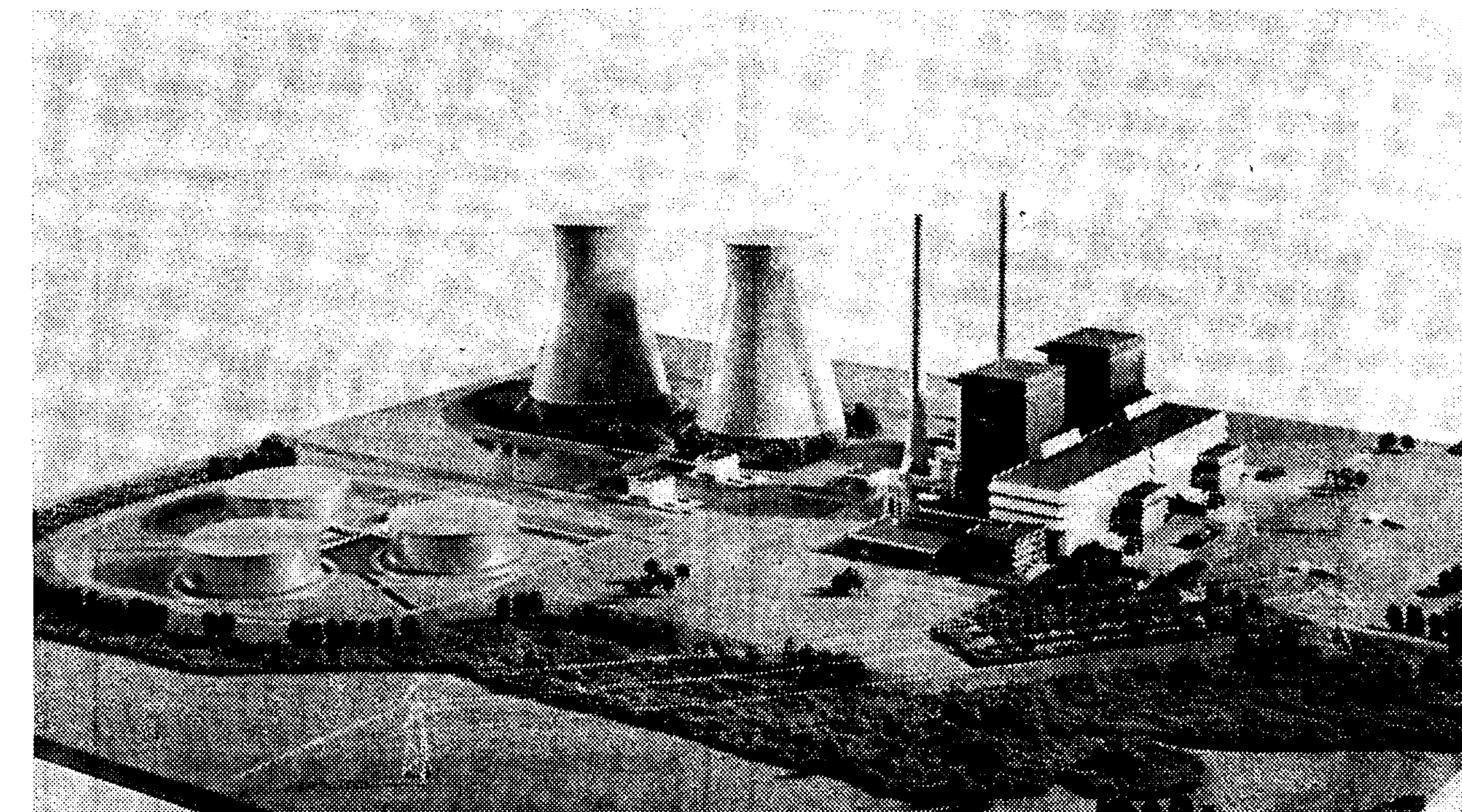
● De Britse regering gaat een lening uitschrijven t.b.v. 400 miljoen pond sterling (ca. 2½ miljard gld.) tegen een rente van niet minder dan 123/4 proent en tegen een koers van 94½ pct., zodat het rendement 13,54 pct. zal zijn, ● ICI gaat ca. 75 miljoen gld. uitgeven aan een uitbreiding van zijn teryleenfabriek te Wilton. De productie wordt verdubbeld tot 22 duizend ton per jaar, ● Shell Chemie heeft vergunning gekregen voor de bouw van een diphenylol propaan (DPP)-fabriek te Pernis. De capaciteit zal 60 duizend ton p.j. bedragen. DPP is een grondstof voor de productie van epoxyharsen, die Shell, al dan niet in samenwerking met BASF, fabriceert te Pernis, West-Duitsland en andere bedrijven buiten Europa.

De 'groene' Plemcentrale te Maasbracht in aanbouw

Limburg krijgt fors energievermogen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - MAASBRACHT
De eerste eenheid van de electriciteitscentrale van de Plem te Maasbracht zal in 1977 in bedrijf gaan. Een jaar later volgt dan de tweede eenheid. Met de Maascentrale te Buggenum, die een capaciteit heeft van 750 Megawatt en de twee nieuwe eenheden, die elk een vermogen hebben van 600 Megawatt is er bij de Plemcentrales dan bijna 2000 Megawatt beschikbaar voor de stroomvoorziening. Dat is een groter vermogen dan de totale behoefte in Limburg maar deze vooropgezette en duidelijk ingeplande capaciteit dient niet alleen het provinciale verbruik maar is ook afgestemd op nationale en internationale uitwisselingsmogelijkheden, die in het stroomverkeer regelmatig voorkomen. Vlak bij de nieuwe centrale in Maasbracht staat immers het koppelnet van de S.E.P. de samenwerkende electriciteitsproducenten, waardoor electriciteit kan worden geexporteerd naar een aantal landen in Europa.



Maquette van de nieuwe Plemcentrale te Maastricht

Zo'n plaats in een grensgebied naar het buitenland is vanzelfsprekend uiterst efficiënt en een van de motieven om de nieuwe Plemcentrale in Maasbracht te doen bouwen was juist het feit dat men dan vlak bij het internationale koppelnet van de S.E.P. opgesteld stond om via dit koppelnet naar het buitenland te kunnen leveren.

Op een maquette is het allemaal in grote lijnen al te zien: Twee 150 meter hoge schoorstenen; de in Limburg zo bekende hyperbolische koeltorens, grote opslagtanks voor olie, de feitelijke centrale, de dienstgebouwen en niet te vergeten het vele groen.

„Dat is niet gedaan om de centrale voor de buitenwereld te camoufleren" zo vertelt ons ir. van Zanten, hoofd afdeling produktie van de Plem, het hoort echt bij een stuk milieubeleid.

Op de maquette is het al groen. Maar in de werkelijkheid rond 't bouwterrein komt deze ingeplante flora — 25000 stuks bomen en struiken — pas later goed tot zijn recht.

Een van de 150 meter hoge schoorstenen staat al de windkracht te trotseren. Ook een van de koeltorens, die een hoogte krijgen van 125 meter, is in skelet al klaar. Vanaf de onderkant is men bezig de bemanteling aan te brengen. Er staan enorme kranen gereed om straks de ketel te monteren aan de stalen statieven die al hoog genoeg reiken om het geheel te omklemmen. De olieopslag in de tanks is nodig om zeer snel te kunnen overschakelen als de gastoevoer zou afgekoppeld worden bij een te hoge piek of bij een storing.

Milieu

Milieubeheersing is in alle facetten aan de orde geweest. De koeltoren neemt bij een bepaalde kritische grens van het rivierwater de koelingstaak over en werkt dus discontinu.

Technisch is veel gedaan aan geluidwering door absorptie, bouwtechnisch en aesthetisch is de vormgeving „slank" te noemen zonder overdonderend effeect op het landschap terwijl qua vermogen dit een van de grootste centrales wordt. Duidelijk wordt hierdoor dat hogere capaciteiten in de energievoorziening niet langer meer pompeuze gevolgen behoeven te hebben. Technisch is de centrale zeer modern.

Brandstof is in eerste intantie aardgas met als alternatief olie. Wat het gebruik van kolen betreft acht ir. van Zanten het in praktisch opzicht zeer moeilijk om voor een centrale met een dergelijk vermogen en gelegen in Maasbracht kolen te gebruiken. Dat zou de aanvoer van 8000 ton kolen per dag vergen. Dat betekent minimaal 8 schepen per dag. Qua transport een zeer lastig karwei met de relatief betrekkelijke bevaringscapaciteit in Maasbracht. Dat zou opstoppingen veroorzaken.

Het eventueel plotseling overstappen op olie — te hoge gaspiek of storing in het gasnet — levert geen enkel probleem op. Men kan gewoon met dezelfde brander verder werken.

Export

„Export onder hoogspanning zo zou men de activiteiten kunnen noemen via het koppelnet van de SEP, dat naast de in aanbouw zijnde Maasbracht-centrale is gelegen. Er is natuurlijk ook sprake van import via dat net. In de SEP-centrale te Arnhem wordt dit allemaal geregeld en men zou met een beetje fantasie kunnen spreken dat daar een electriciteitsbeurs is, waar vraag en aanbod constant tegen elkaar worden afgewogen zoals op het Damrak de effecten worden verhandeld. Nu moet men zich van die export niet al te veel voorstellen, in die zin dat dit sterk kostenverlichtend werkt als export. Wel speelt natuurlijk een rol dat een zo hoog mogelijke constante benutting van de capaciteit voorkomt. Maar in de lijn van de totale aflevering kan men volgens ir. van Zanten, slechts van rimpeleffekten spreken.

De nieuwe centrale te Maasbracht met zijn twee units elk goed voor 600 Megawatt zal in de electriciteitsvoorziening van de toekomst 'n belangrijke rol gaan spelen. De voortdurende schaalvergroting van het geïnstalleerde vermogen in Nederland heeft het mogelijk gemaakt dat bij het toenemend verbruik vraag en aanbod optimaal konden corresponderen met als gunstig effekt een constante basisprijs. Volgens ir. van Zanten kan dat niet zo blijven. Alleen al de verhoogde olieprijzen en de daaraangekoppelde gasprijs maken het onmogelijk de prijs constant te houden. In de toekomst is zeker te rekenen op een verhoogde prijs.

Nederland heeft een laagspanningsnet van meer dan 100.000 km lengte, waarvan 80 procent onder de grond ligt, een voor het buitenland ongekende situatie. Het hoogspanningsnet bedraagt meer dan 6000 km. in lengte. Er staan in Nederland zo'n 21.000 transformatoren en er is een brutoproduktiecapaciteit die boven de 50 miljard Kwh ligt. De aanschaffingswaarde van de vaste bezittingen in de Nederlandse electriciteitsproduktie Met deze pennestreek van getallen is bedraagt meer dan 15 miljard gulden. duidelijk gemaakt hoe omvangrijk de electriciteitsvoorziening is ingebouwd in de Nederlandse samenleving.

Historisch'

1 juni a.s. wordt een historisch moment in de geschiedenis van Plem als energieleverancier. Jarenlang gevoed met stroom door de centrales van de mijnen, gaat Plem van die datum af nu zelf de mijnen beleveren. Men is volop bezig met de laatste stroomlijning van de netten die deze leveranties aan de mijnen mogelijk maken.

Herschi vergroot capaciteit

HEERLEN — Herschi gaat de organisatiestructuur aanpassen aan de nieuwe verhoudingen. Er komt een holding-maatschappij Herschi Drinks waaronder zullen fungeren een beheersmaatschappij, een produktiemaatschappij, een Herschi Drinks verkoop Nederland, Herschi Drinks Duitsland, Herschi Drinks Belgi, en Kira B.V .Expeditie Maatschappij.

Door het opstellen van een nieuwe bottellijn is de produktiecapaciteit van Herschi-dranken nu vergroot tot 45.000 liter per uur. De interne verbouwingen in het bjdrijf zijn nu afgesloten. Er zijn plannen ontworpen voor ingrijpende vernieuwingen van de totale capaciteit van het bedrijf.

Plannen tot verplaatsing van het bedrijf, bij een onverhoopt niet vinden van de nodige armslag voor vernieuwing en verdere uitbreiding, blijven bestaan, zo liet Herschi weten. In 1973 werd een omzetstijging behaald van f 5 miljoen. Ook voor 1974 wordt minimaal een omzetstijging van dezelfde grootte verwacht. De resultaten voor 1974 kunnen gunstig beinvloed worden door de tijdig vóór het seizoen gereedgekomen verdubbeling van de capaciteit. De benodigde bouwaktiviteiten beginnen drekt na de bouwvakvakantie, hetgeen ook voor 1975 een ruime armslag verschaft.

BEURS-overzicht

Afbrokkelend

AMSTERDAM — De stemming op de beurs maakte vrijdag een gereserveerde indruk. Oorzaken voor deze min of meer afwachtende houding waren volgens beurslieden de onzekere monetaire situatie en de toegenomen spanning in het Midden-Oosten. Men gaf er de voorkeur aan de kat uit de boom te kijken en dit was aanleiding noteringen goed prijshoudend.

Kon. Olie opende f 1 lager, Philips 40 cent. Hoogovens 40 cent en Akzo was onveranderd. Alleen Unilever kon aanvankelijk een paar dubbeltjes oplopen tot f 109.20. Omstreeks 12.00 uur vertoonden de meeste noteringen van de internationale fondsen een neiging tot verdere afbrokkeling.

Op de staatsfondsenmarkt waren de noteingen goed prijshoudend.

De cultuurhoek was verdeeld. De meeste rederijen waren eveneens wat in reactie met verliezen van gemiddeld anderhalve gulden. De banken waren verdeeld: ABN steeg f 1.50, maar AMRO-Bank brokkelde een halve gulden af. Heineken daalde. In weerwil van hft fraaie voorzomerweer f 4.

De locale markt lag er overwegens verlaten bij, waarbij de meeste noteringen weinig veranderden. De tendens was echter wel overwegend omlaag gericht. Tot de weinige uitzonderingen behoorde Krasnapolsky, waarvoor f 7 meer werd gegeven.

Flauw waren o.a.: Nierstrasz, Riva, Reiss, Mulder en All. Breweries.

Op de actieve markt ging de afbrokkeling tijdens het verloop van de kalme handel nog wat verder door. Deze daling hield gelijke tred met de aanhoudende afbrokkeling van de dollar.

PHILIPS SITTARD BREIDT UIT

EINDHOVEN — Philips in Sittard heeft voor de hoofdindustriegroep Elcoma bij de gemeente een vergunning aangevraagd voor de vergroting van een hal, waarin de galvanische afdeling is gehuisvest, aldus Philips.

De capaciteit van deze afdeling moet worden uigebreid door de belangrijk toegenomen activiteiten alsmede de verwachtingen voor de komende jaren. Philips Sittard hoopt, als de bouwvergunning is verkregen, nog in mei met de uitbreiding van het uit 1970 daterende gedeelte te beginnen. De capaciteitsvergroting zal een kleine verruiming van de werkgelegenheid met zich meebrengen, aldus Philips.

Compressorstation te Puth-Schinnen

HEERLEN — NV Nederlandse gasunie gaat twee compressorstations bouwen waarvan een in het Groningse Spijk en een tweede in Puth, bij Schinnen. Met de uitwerking van beide projecten is het ingenieursbureau het Noorden BV te Groningen belast.

Met de bouw van beide stations is een bedrag van enige tientallen miljoenen gemoeid. Men hoopt met de bouw begin volgend jaar te kunnen beginnen en beide installaties eind 1975 gereed te kunnen hebben.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2.53-2.63
Engelse pond 6.13-6.43
Belgische fr. (100) 6.41-6.74
Duitse mark (100) 103.75-106.75
Ital. lire (10.000) 36.00-39.50
Portugese esc. (100) 10.30-11.5
Canadese dollar 2.63-2.73
Franse fr. (10) 51.75-55.25
Zwitserse fr. (100) 88.75-91.75
Zweedse kroon (100) 58.75-61.75
Noorse kroon (100) 47.25-50.25
Deense kroon (100) 42.75-45.75
Oostenr. sch. (100) 14.60-14.90
Spaanse pes. (100) 4.35-4.65
Griekse drachme (100) 8.30-9.50
Finse mark (100) 68.75-71.75
Joegosl. dinar (100) 16.25-19.25

Officiële mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

De Kamer uit de Gedeputeerde Staten van Limburg ter behandeling van verzoeken om voorziening als bedoeld in artikel 35 van de Woningwet brengt ter openbare kennis, dat zij op woensdag 22 mei om 11.00 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht een openbare vergadering zal houden ter behandeling van de bij hun College ingekomen verzoeken om voorziening van besluiten van de raad van de gemeente Kessel en van de raad van de gemeente Tegelen, beide tot onbewoonbaarverklaring van een woning.

Maastricht, 22 mei 1974

De Kamer voornoemd.
Drs. P. J. C. Lebens, voorzitter
J. Matti, griffier.

GEMEENTEN NIEUWENHAGEN, EN SCHAESBERG

Schouw der waterlossingen

Burgemeester en Wethouders van de gemeenten Nieuwenhagen en Schaesberg brengen bij deze ter kennis van belanghebbendn, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op woensdag 5 juni 1974:

Legger B nr. 1 Strijthagerbeek;
Legger B nr. 2 Zijtak Strijthagerbeek.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

Nieuwenhagen Schaesberg, 18 mei 1974.

B. en W. van Nieuwenhagen.
Mr. E. W. M. Meijer, burgemeester.
C. J. Gulpers, secretaris.
B. en W. van Schaesberg.
Mr. H. Th. Vrouenraets, burgemeester
H. J. Jongen, secretaris.
Schouw der waterlossingen

GEMEENTE BORN

De burgemeester der gemeente Born brengt ter kennis van belanghebbenden, dat vanaf 20 mei 1974 gedurende een maand ter gemeentesecretarie van Born ter inzage ligt voor een ieder, een plan met bijlagen strekkende tot wijziging van het bestemmingsplan „Buchten II-71" zoals laatstgenoemd plan is vastgesteld bij raadsbesluit van 25 augustus 1972 en goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 2 maart 1973, 1e Afdeling no. B 26729.

Deze wijziging strekt tot een uitbreiding van de bestemming „Bebouwingsklasse WT" (winkelbouw toelaatbaar), op het perceel Klein Holtum no. 4 ten behoeve van de uitbreiding van het aldaar gevestigde brood- en banketbakkersbedrijf W. Hoofwijk.

Belanghebbenden kunnen gedurende bovengenoemde termijn van een maand schriftelijk hun bezwaren bij burgemeester en wethouders van Born indienen.

Born, 18 mei 1974

De burgemeester van Born.
Mr. J. Onland

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	60.10	59.90
ABN f 100	244.50	247.00
AMRO f 20	63.50	63.50
A'dam Rubber f 750	206.00	214.00
Deli-Mij f 75	116.50	114.50
Dordtsche P. f 20	100.00	99.00
Dordtsche P. pref.	101.20	100.00
Heineken Hold. f 25	—	175.00
Heineken f 25	190.00	186.00
H.A.L. Hold. f 100,-	64.50	67.00
Hoogov. f 20	77.20	76.80
HVA-Mij' en A+Rec	79.00	78.50
KLM f 100	69.10	67.50
Kon. Olie f 20	80.70	79.60
KNSM f 100	131.50	131.00
Nat. Ned. f 10	69.20	68.50
Ommeren cert.	366.50	367.00
Philips f 10	31.70	31.40
Robeco f 50	185.50	184.00
Rolinco f 50	126.00	125.00
Scheepv.un. f 50	130.30	128.80
Unilever f 20	109.00	109.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	84.00	84.00
8 Idem 70 III	86.10	86.30
8 Idem 70-77	97.30	97.60
7¼ id. 84-98	80.10	80.20
7½ idem 71-81	89.70	90.00
7,2 idem 72-97	76.60	76.80
7 idem 69-94	77.70	77.80
6½ idem 68 IV	74.60	74.60
6½ idem 67-92	74.30	74.40
6 idem 67-92	73.30	73.50
5¾ idem 65 II	77.60	77.60
5¼ idem 64 II	76.60	76.60
5 idem 64-94	70.40	70.30

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	69.75	69.00
6 A.B.N.	91.00	92.00
6¾ AMRO '73	92.40	92.00
5½ AMRO	137.75	137.50
6¼ Bührm. T	93.00	94.00
7¾ Elsevier	—	—
4¾ Gelder	90.60	90.10
5¾ Gist-Br	93.00	93.00
6½ Grinten	108.00	109.00
5¼ Hoogov	84.25	83.50
5¾ KLM	68.00	66.00
7¾ K.N. Pa	156.00	154.50
7¼ Macintosh '73	78.30	78.60
6½ Philips	97.10	97.15
4¾ Philips	93.90	92.75
6½ Rolinco 1000	63.00	—
7 Skol	86.70	84.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	117.20	117.00
AMFAS	91.00	90.20
Ass. St. R'dam	108.00	106.00
Ennia	150.50	150.00
Mees Hope	134.00	136.00
Ned. Credietb.	41.80	41.80
NMB	165.60	164.00
Slavenb. Bnk	2680.00	2640.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	106.50 B	107.50
Tilb. Hyp. Bk.	165.00	169.90
Westl. Utr. Hyp.	344.00	348.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	278.20	—
AHOG-BOB	40.00	40.50
Ahold	67.00	66.40
Amas	44.00	40.00
Asd. Droogd.	115.50	117.00
Asd. Rijtuig	—	138.00
Aniem Nat.	24.20	23.60
Arnh. Schbw	163.00	161.00
Asselberg	865.00 b	870.00
Audet	230.00	231.00
Aut. Screw	136.00	136.00
Aut. Ind. Rt.	1205.00	1205.00
Ballast-N	38.90	38.90
BAM	86.50	86.10
Batava	1280.00	1280.00
Batenburg	1360.00	1325.00
Beek van	135.00	132.00 b
Beers	84.50	85.50
Begemann	89.50	88.00
Bergoss	303.00	301.00
Berkel P.	167.80	165.00
Blydenst.	665.00	670.00
Boer Druk	254.00	252.00
Bols	120.00	118.50
Borsumij W.	81.00	80.50
Bos Kalis	102.00	102.00
BOZ	407.00	400.00
Braat Bouw	322.00	325.00
Bredero VG	1690.00	—
Id. Cert.	1640.00	1605.00
Bredero VB	462.00	455.00
Id. Cert.	449.00	449.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	75.10	74.40
Calvé-D cert	152.00	150.50
Id. 6 pct. cert.	1135.00	1125.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	—	173.00
Id. Cert.	175.00	173.00
Chamotte	64.00	65.00
Cindu-Key	56.50	56.50
Cont. Br. Tr.	17.00	16.00
Crane Ned.	990.00	1000.00
Dessaux	84.00	84.00
Dikkers	52.50	57.00
Dr. Ov. Houth.	260.00	260.00
Dröge	1610.00	1610.00
Duiker App.	479.00	488.00
Econosto	47.90	47.80
Elsevier	602.00	597.00
idem cert.	601.50	596.50
EMBA	272.00	272.00
Enkes	81.00	—
Fokker	34.60	34.50
Ford Auto	560.00	555.00 l
Furness	98.00	97.20
Gamma h.	47.50	47.50
idem 5 pct pw	19.20	19.40
Gelder cert.	76.30	75.00
Gerofabr	64.00	62.00
Giessen	560.00	561.00
Gist Broc.	73.70	73.30
idem cert.	73.70	73.30
Goudsmit	96.00	—
[illegible]	131.00	129.00 b
Grinten	200.00	201.00
Grofsmed	150.00 l	148.00
Hagemeijer	110.00	108.20
Hambro OCC	83.00	83.00
Helma Hold.	39.00	39.00
Hero Cons.	161.00	156.00
Heybroek	—	—
Hoeks' Macn	106.00	104.00
Holec	247.00	247.00
Holl. Beton	53.50	53.50
Holl. Beton c.	50.00	50.50
ICU	85.50	86.00
IHC Holland	34.50	34.50
Ind. Maatsch.	202.50	203.00
IBB Kondor	68.00	66.50
Interlas	177.00	177.00
Internatio M.	62.00	62.30
Inventum	1165.00	1150.00
Kappa Pap.	226.00	227.00
Kempen en B.	92.00	98.00
Key Houth.	3150.00 l	3150.00 l
Klene S.	272.00	272.00
Kloos	129.00	125.00
Kluwer	105.50	108.50
Kon. Bijenkorf	—	70.20
Id. Cert.	70.00	70.20
Id. 6% cum	—	10.90
Kon. Ned. Pap.	83.50	83.40
Krasnapolsky	98.00	105.00
KSH	65.20	64.50
KVT	71.00	71.00
Kwatta	28.50	28.00
Landre gl.	131.00	130.00
Leidsche Wol	178.00	182.00
Lindet. Jacob	288.00	286.00
Lijm. Gel.	—	—
Macintosh	78.70	76.70
Meneba	133.00	131.00
Metaverpa	2820.00	2760.00
Meteoor Bet.	—	—
Molukse	81.00	—
Mijnb. W.	1200.00	1200.00
Naarden	55.60	55.80
Naeff	125.00 l	122.00 l
Nat. Grondbezit	72.00	—
NBM-Bouw	74.50	75.00
Nedap	445.00 l	440.00
Nederhorst	30.00	29.60
Ned. Bontw.	325.00	320.00
Ned. Dagbl.	206.00	—
Id. Cert.	515.00	—
Nelle	344.00	343.00
Netam	100.00	100.00
Nieaf	1470.00	1470.00
Nierstrasz	2500.00 l	2300.00 l
Norit	103.50	104.50
Nutricia gb	91.00	91.00
Nutricia vb	91.00	92.00
Nyma	41.00	40.00
Nijverdal	80.00	80.00
Ogem nb	30.50	30.50
Orenst. K.	232.00	226.00
Oving-D-S	232.00	233.00
Pakhoed h.	153.80	154.00
Id. Cert.	151.30	151.50
Palembang	80.00	80.00 b
Palthe	108.00	112.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	399.00	397.00
Porcel. Fles	94.10	94.10
Proost Br.	205.00	205.00
Rademakers	451.00	455.00
Reesink	130.00	129.30
Reeuwijk	—	68.00 l
Reiss en Co	—	94.00 l
Riva	240.00	235.00 l
Id. Cert.	224.00	225.00 l
Rohte & J	79.00	77.00
Rommenhöller	704.00	704.00
Rijn-Schelde	290.00	290.00
Sanders	230.00	228.00
Schev. Expl.	15.70	15.70
Schokbeton	1140.00	1100.00
Schuitema	127.00	128.00
Schuppen	260.00	259.00
Schuttersv.	111.00	114.50
Stevin gr.	82.00	82.50
Stoomsp. TW	115.00	115.50
Tabak Phi.	153.00	—
Telegraaf	103.50	101.00
T.H.V. Intern	266.00	265.00
Tilb. Waterl.	318.00	320.00
TW Kabel	396.00	398.00
Ubbink	205.00	205.00
Udenhout	675.00	—
Unikap	281.00	275.50
Unil cert.	109.00	109.30
id. 7 pct	70.00	70.00
id. 6 pct	60.00	60.00
v.d. Vliet-W	139.00	—
Veneta	52.00	52.20
Ver. Glasf.	810.00	800.00
Ver. Hand. Sch.	501.00	490.00
VMF	162.00	166.50
Ver. N. Kleerm.	288.00	—
Ver. N. Uitgmij.	111.00	112.50
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	—	40.50
Vezel N.	570.00	575.00
Vihamij Butt.	101.00	100.00
VRG Papier	784.00	784.00
Vulcaansoord	77.50	80.00
Wegener c.	79.00	—
id. c.	79.00	81.00
Wessanen	127.50	127.00
Wyers	129.00	129.00
Wijk en Her	860.00	845.00
Zaalberg	128.00	126.00

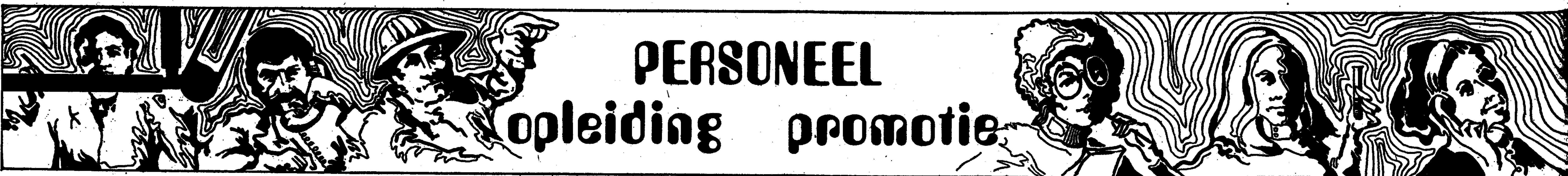
Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	106.50	106.50
ASD Belegg. D	144.50	143.50
Converto	550.00	545.00
Holland F.	145.50	145.00
Ned. Vastgoed	559.00	559.00
Binne. Belf. VG	144.00	141.00
Breevast	118.00	117.90
Dutch Int.	103.00	103.00
Nefo	68.00	68.10
Rolinco	67.00 l	—
Wereldhaven	100.20	100.00
Concentra	195.00	190.00
Europafonds	—	—
UniforndS	394.00	400.00
Eurunion	1090.00	1090.00
Valeurop	580.00	580.00

Chemical F.	7.70	7.60
Dreyfus F.	8.50	8.50
Fidelity F	11.25	11.00
Japan Fund	7.80	7.50
Massachus.	8.20	7.90
Value Line	2.40	2.40
Solvay	170.00	170.00
Un. Miniere	990.00	960.00
Hoechst	128.00	128.00
All. Breweries	—	375.00
Brit. Petr.	330.00	325.00
Imp. Chem.	—	154.50
PYE HOLD.	224.00	216.00
Nippon El.	—	385.00
Sony Corp.	24.25	24.10

Noord- & Zuid-Amerika

Carling O'Keefe	13.15	13.70
Gulf Oil	22.75	25.00
Imperial Oil	28.50	26.00
Shell Canada	14.25	13.25
Akzona	19.30	19.10
Am. Cyanamid	22.95	21.80
Am. Motors	6.80	6.80
Anaconda	26.00	24.35
Bethl. Steel	31.20	30.30
Boeing Corp.	16.20	15.75
Burroughs	201.00	98.50
Chrysler	16.00	15.15
Cities Serv	42.20	41.25
Colgate	25.70	24.10
Dow. Chem.	58.50	57.80
Dupont	161.50	159.00
Exxon	70.25	67.50
First N.C.C.	36.60	35.40
Ford Motor	47.00	45.25
Gen. Electric	49.00	47.35
Gen. Motors	44.25 l	43.00 b
Goodrich	20.25	20.00
Goodyear	15.80	15.50
Gulf Oil	—	20.00
Honeywell	72.00	70.00
IBM	216.00	216.00
Kennecott	34.10	31.00
Litton Ind.	8.25	[illegible]
Nat. Dist.	13.10	14.00
N.A. Philips	18.10	18.00
Philips P.	51.15	—
Procter G.	92.25	89.75
RCA Corp.	15.65	15.50
Rep. Steel	22.60	22.50
Shell Oil	45.50	43.60
Teaxaco	25.25	24.50
U.S. Steel	71.20	68.00
Westinghouse	42.60	41.50



Vertegenwoordiger

AGO-verzekeringen roept sollicitanten op naar de functie van vertegenwoordiger in Gulpen-Margraten e.o.

De werkzaamheden bestaan uit het incasseren van premies, het regelen van schade en het sluiten van nieuwe verzekeringen.

Geboden wordt:
- Een goede portefeuille.
- Een goed inkomen en uitstekende toekomstmogelijkheden.

Gevraagd wordt:
- Betrouwbaarheid in ieder opzicht.
- ULO/MAVO of daarmee gelijk te stellen opleiding strekt tot aanbeveling, doch is niet vereist.
- Initiatief tot zelfstandig werken, ijver en doorzettingsvermogen.
- Leeftijd 23 tot 45 jaar.

In ons opleidingscentrum in Baarn, dat van de allermodernste instructiemiddelen is voorzien, wordt u grondig op uw taak voorbereid.

Eenmaal in de praktijk krijgt u de attente steun van onze inspecteur.

U werkt volslagen zelfstandig - uw relatie tot ons wordt geregeld in een zgn. agentuurovereenkomst.

U bent woonachtig in dit gebied en u hebt belangstelling voor deze functie? Wij verzoeken u dan een sollicitatie te zenden naar de heer J. J. Kuipers, Veldekelaan 43, Beek. Telefoon 04402 - 28 78.

ago
verzekeringen

Stichting R.K. Onderwijs Stein

vraagt voor haar basisscholen

2 leerkrachten

en

1 vakleerkracht gymnastiek

voor 24% volle uren.

Sollicitaties met pasfoto binnen 10 dagen te richten aan Secretariaat van onze Stichting: Heerenkenstraat 12 Stein.



Westland/Utrecht

hypotheekbank nv

De Westland-Utrecht Hypotheekbank N.V. zoekt voor haar kantoor te Maastricht een

commercieel administratief medewerker

die zal worden belast met de behandeling van hypothecaire aanvragen, administratieve werkzaamheden en het geven van inlichtingen.

Onze gedachten gaan uit naar belangstellenden die reeds enige praktische ervaring hebben opgedaan. Ook zij die hierover nog niet beschikken worden uitgenodigd te solliciteren.

Leeftijd ongeveer 25 jaar.

Wij bieden:
- een uitstekend salaris;
- een 13e maand;
- tantième;
- 7½% vakantietoeslag;
- ophame in premievrij pensioenfonds;
- gunstige financieringsmogelijkheid voor eigen woning.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie te richten aan ons adres Oranjeplein 97 te Maastricht of telefonisch kontakt op te nemen met drs. Van der Werf, telefoon 043 - 2 35 65.

Toekomstige Gemeenteraadsleden

Op 7 en 8 juni (vrijdagavond en zaterdag) start de eerste van een serie bijeenkomsten voor deelnemers aan de

TELEAC-kursus „DE GEMEENTERAAD"
in het
EUROPAHUIS te Bemelen.

Doel: verduidelijken en uitwerken van de thema's, die in de TV-uitzendingen aan de orde zijn geweest.

Op de eerste bijeenkomst gebeurt dit door 'n simulatie van een gemeenteraadszitting.

De datum van de tweede bijeenkomst wordt nader bepaald in september, na afloop van de TV-lessen, volgen eventueel nog 2 bijeenkomsten.

Vanzelfsprekend kunnen ook diè toekomstige gemeenteraadsleden zich aanmelden, die niet de TV-kursus hebben kunnen volgen.

Prijs: voor 2 bijeenkomsten: ƒ 45,—

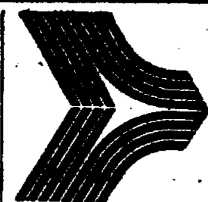
Inlichtingen en inschrijvingen:

EUROPAHUIS IN NEDERLAND - St. Antoniusbank 30 - Bemelen 5042 - tel.: 04407-1546.

Andere kursussen in het Europahuis

1. [illegible]
6-13 juli
Speciaal bedoeld voor gezinnen, waarvan man en vrouw in het arbeidsproces zijn opgenomen en voor de alleenstaande werkende man of vrouw. Voor de kinderen van 4 tot 14 jaar is er een apart programma.
Kosten: ƒ 170,— p.p. of ƒ 300,— per echtpaar. Kinderen: ƒ 75,— (tot 6 jaar) en ƒ 90,— (6-14 jaar).
2. **VLAAMS NEDERLANDSE JONGERENWEEK:**
27 juli-3 augustus
Kursusweek voor Vlaamse en Nederlandse jongeren in de leeftijd van 17 tot 27 jaar.
Tema: Kommunikatie als maatschappelijk-politiek probleem", vooroordelen, politieke en religieuze verschillen tussen België en Nederland.
Kosten: ƒ 120,— p.p.
3. **INTER-LIMBURG-KURSUS:**
12-16 augustus
Tema: „Milieu en ekonomie in ons „sjoen Limburg". Voor geïnteresseerden uit Nederlands- en Belgisch-Limburg, die het milieu op de een of andere wijze ter harte gaat.
Kosten: ƒ 160,— p.p.

Inlichtingen en inschrijvingen:
EUROPAHUIS IN NEDERLAND - St. Antoniusbank 30 - Bemelen 5042 - tel.: 04407-1546.



gemeente roermond

Bij de dienst gemeentewerken, sectie grondzaken, kan worden geplaatst een

MEDEWERKER

die zal worden belast met:
- het voeren van onderhandelingen betreffende aan- en verkoop van onroerend goed;;
- het verhuren c.q. verpachten van gemeente-eigendommen;
- de administratieve verwerking van bovenstaande handelingen.

Voor deze functie is vereist:
- Een middelbare schoolopleiding;
- financieel economisch inzicht;
- ervaring met betrekking tot verkoop/verhuur van onroerend goed.

Het bezit van G.A. I of vergevorderde studie voor het [illegible]

Leeftijd: minimaal 21 jaar.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring (maximaal ƒ 2.372,—).

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie-procedure.
De bij de gemeenten gebruikelijke rechtspositieregelingen waaronder een verhuiskostenregeling, zijn van toepassing.

Sollicitaties met uitvoerige beschrijving van opleiding en praktijkervaring en met vermelding van referentie-adressen worden binnen 14 dagen ingewacht bij het college van burgemeester en wethouders van Roermond onder vermelding van de letters M.G. - G.W. in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

Het bestuur van de School voor H.N.O. „Spekholzerheide" te Kerkrade-West

roept sollicitanten op voor de per 1 augustus 1974 vacante betrekking van

Docente Kinderverzorging

Circa 12 lestijden

■ Kennis van het H.N.O. strekt tot aanbeveling. Gegadigden dienen bereid te zijn in teamverband te werken.

Inlichtingen worden verstrekt door de directeur (tel. 045-411370.) Sollicitaties binnen 8 dagen na verschijning van dit blad te richten aan bovengenoemd bestuur per adres Past. Theelenstraat 20, Kerkrade-West.

---

de rijksoverheid vraagt

analist (mnl./vrl.)

vac. nr. 4-3578/1172

voor het Ministerie van Landbouw en Visserij

t.b.v. het Chemisch Laboratorium van het Rijkslandbouwproefstation

Taak: chemisch onderzoek van meststoffen en veevoeders.

Vereist: HBS of hiermee vergelijkbare opleiding en analistenopleiding HBO c.q. MBO.

Standplaats: Maastricht.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 1642,- per maand. Promotiemogelijkheid aanwezig.

Tel. inlichtingen onder nr. (043) - 1 67 47.

administratief medewerkers (mnl./vrl.)

vac. nr. 4-3579/1172

voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken

t.b.v. het Computer Centrum Limburg, Algemeen Secretariaat

Taak: in een kleine groep verrichten van diverse type- en andere, lichte administratieve werkzaamheden.

Vereist: tenminste diploma MULO/MAVO of hiermee vergelijkbare opleiding; type-ervaring.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 1407,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

(controle) ponstypisten (mnl./vrl.)

vac. nr. 4-3580/1172

voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken

t.b.v. het Computer Centrum Limburg

Taak: ponsen en controleponsen van door programmeurs gecodeerde programma's.

Vereist: tenminste diploma LEAO of hiermee vergelijkbare opleiding.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 1407,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

administratief medewerker (mnl./vrl.)

vac. nr. 4-3535/1172

voor het Korps Rijkspolitie

t.b.v. de groep Schaesberg

Taak: eenvoudige administratieve werkzaamheden.

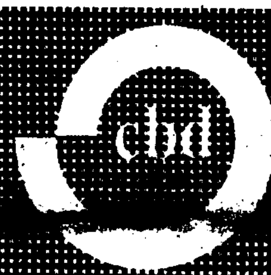
Vereist: de diploma's MULO/MAVO en typen; enige administratieve ervaring.

Standplaats: Schaesberg.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 1268,- per maand. Promotiemogelijkheid aanwezig.

De salarissen zijn exclusief 7½ % vakantie-uitkering en een toeslag van max. f 45,- per maand.

Schriftelijke sollicitaties onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.



aangeboden:

1/4 boekhouder
1 1/2 ponstypiste

veel bedrijven en instellingen zou een dergelijke advertentie als muziek in de oren klinken. de administratie van hun bedrijf vraagt weliswaar specialisten, maar het is nog niet zo groot dat men een grote administratieve staf erop na kan houden. deze bedrijven hoeven niet langer te kiezen tussen het amateuristisch zelf doen of het opzetten van een (te) dure administratie. ze kunnen gebruik maken van de diensten van het centraal bureau dienstverlening limburg bv door hun administratie geheel of gedeeltelijk uit te besteden. administratie naar maat, specialismen per ons. informeer eens naar de mogelijkheden die het centraal bureau dienstverlening limburg bv te bieden heeft.

centraal bureau dienstverlening limburg b.v.
leyenbroekerweg 113
postbus 86
sittard
tel. 04490 - 5400

WEGENBOUW LIMBURG B.V. HEERLEN

vraagt ervaren

UITVOERDER

voor:

a) Afdeling wegen en riolering
b) Asfalteringswerkzaamheden

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een recente pasfoto te zenden aan ons postadres, postbus 145, Heerlen.

De afdeling LUTINE van De Koningh B.V. te Arnhem is gespecialiseerd in de verkoop van produkten voor het merken en koderen van verpakkingen.

Voor ons verkoopkantoor in Duitsland zoeken op korte termijn:

JONGE ENERGIEKE VERTEGENWOORDIGERS

voor het gebied Bonn-Koblenz en omstreken.

De opleiding zal geheel in ons bedrijf te Arnhem geschieden.

Heeft U belangstelling voor deze interessante funktie, dan kunt U kontakt opnemen met onze heer G. J. Lut, die 's avonds telefonisch bereikbaar is onder nr. 08338-1969.

De Koningh B.V. — Instrumenten- en Apparatenfabriek
Velperweg 92 — Postbus 347
Arnhem — Tel. 085-629019

Wij vragen voor ons kantoor in Brunssum

een administratieve medewerkster

in bezit van mulo/mavo- en typediploma.

Leeftijd van 16 tot 18 jaar.

Schriftelijke sollicitaties aan

TVC WEYDEN b.v.
Kerkstraat 55 te Brunssum

Sinalco

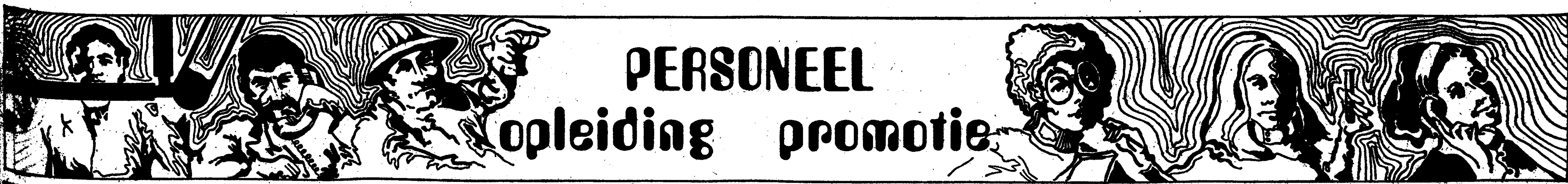
Voor onze interne technische dienst zoeken wij een

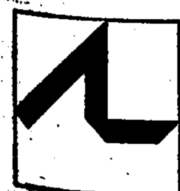
MACHINE-BANKWERKER

Leeftijd vanaf 22 jaar, woonachtig in Sittard of direkte omgeving. Bij voorkeur Bemetel A en/of B, mogelijk enige kennis van elektrotechniek. Zijn taak zal in hoofdzaak bestaan uit het onderhouden van het bestaande moderne machinepark en de installaties.

Wij bieden:
- Prettige werkkring
- Een goede beloning
- Bedrijfsspaarregeling
- Prima sociale voorzieningen

Sollicitaties gaarne schriftelijk aan B.V. Drankenindustrie „Sittard", afd. Personeelszaken, Postbus 110 te Sittard





Sociaal-Pedagogische Opleidingen
Afd. Arbeidsmarktpolitiek/Personeelsbeleid

De opleiding arbeidsmarktpolitiek/personeelsbeleid omvat een middelbare en een hogere beroepsopleiding voor funktionarissen, werkzaam op het terrein van mens-arbeid-organisatie.

Voor de opleidingsplaats Sittard zijn voor het komende jaar nog vakatures voor de vakken:

- **recht (24 uur)**
- **sociologie (39 uur)**
- **bedrijfspsychologie (45 uur)**
- **ondernemingsrecht (15 uur)**
- **organisatieleer (15 uur)**

Voor deze in part-timeverband te vervullen vakatures komen in aanmerking kandidaten met een akademische opleiding in het betreffende vakgebied.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Curatoren van de Katholieke Leergangen, P.F. Bergmansstraat 1, Tilburg.

Inlichtingen worden verstrekt door de heer H. H. Nijhuis, studieleider te Sittard, telefoon 04490 - 5391.

VERTEGENWOORDIGER

(Junior vertegenwoordiger)

BENT U een vooruitstrevende, zakelijk ingestelde jonge man?

ZOEKT U een verkoopjob bij een moderne firma?

HEBT U minimaal enkele jaren MAVO of opleiding op vergelijkbaar niveau?

BENT U aktief, enthousiast en zelfverzekerd?

WILT U in teamverband werken aan uw en onze toekomst?

SOLLICITEER dan bij een jonge, dynamische firma in de levensmiddelenbranche.

Wij zijn:
- producenten van margarine, slaolie en horeca[illegible]
- op ons gebied één van de [illegible]
- vertegenwoordigd in vrijwel alle landen van de [illegible] Gemeenschap.

Wij bieden:
- een moderne opleiding in onze krachtige organisatie
- een goed salaris
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- promotiemogelijkheden

N.V. VANDEMOORTELE

Sollicitaties:
t.a.v. Verkoopdirektie
Postbus 15 — Oudenbosch



KEMPENSCHE ZINKMAATSCHAPPIJ B.V.
BUDELCO B.V.
BUDEL

vraagt voor haar produktieafdelingen van de Zinkelektrolyse

OPERATORS of BEDIENINGSMANNEN

Mannen van 25 tot 40 jaar, die graag zelfstandig werken en verantwoording durven te nemen, bovendien een technische achtergrond en een gezond verstand hebben, komen voor deze funktie in aanmerking.

In teamverband regelen en begeleiden zij in volkontinudienst het produktieproces.

Geboden wordt:
een goed salaris en
goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Belangstellenden kunnen hun met eigen hand geschreven sollicitatie richten aan het hoofd Personeelszaken van bovengenoemde B.V.

Mondelinge sollicitaties dagelijks op ons bedrijf, bij voorkeur echter op maandag- of vrijdagmiddag om 1 uur i.v.m. de medische keuring.

Eventuele telefonische inlichtingen 04950-18451, na kantoortijd 04950-[illegible] dhr. C. Oomen.

Voor verkrijging van inlichtingen kunt U gebruik maken van onderstaande coupon.

In gesloten enveloppe (zonder postzegel) zenden aan:

Kempensche Zinkmaatschappij B.V.
Antwoordnummer 8
WEERT

Stuur mij vrijblijvend inlichtingen betreffende de funktie van Operator.

Naam: ....

Adres: ....

Woonplaats: ....

Onze cliënt is een dienstverlenende, niet-commerciële organisatie in het ressort Roermond. Op de relatief kleine administratieve afdeling is de bureauchef de spil. Als zijn rechterhand moet fungeren, de gevraagde

assistent(e) secretariaatsbureau

De afdeling verzorgt de toevoer van de gegevens voor boekhouding en loonadministratie ter verwerking door de computer. Het registratiesysteem moet worden bijgehouden, periodieke overzichten dienen tijdig klaar te zijn; classificatie, opbergen van dossiers, archivering, verzorgen van verslagen, correspondentie en personeelsadministratie; al die facetten moeten bij hem of haar in goede handen zijn.

Het is bijzonder afwisselend en verantwoordelijk werk, administratief veelzijdig maar even goed veel contact met mensen. Men is voor velen vraagbaak en serviceteam. Op basis van tenminste voltooide middelbare opleiding, is administratieve ervaring vereist. Leeftijd tot ca. 30 jaar. Voor wat de salariëring en solide secundaire voorzieningen betreft gelden de overheidsnormen.

Brieven in handschrift (op brief en envelop aangeven ROERMOND) met vermelding van opleiding, arbeidsverleden, huidig en/of verlangd salaris en motief tot solliciteren, worden verwacht en even discreet als snel behandeld door het

PERSONEELSKEUZEBUREAU
VAN OVERVELD
POSTBUS 40 — EINDHOVEN

Operators
(in 4-ploegendienst)

Als dochteronderneming van het wereldconcern Hoechst maken wij grondstoffen voor de wasmiddelen- en de kunststoffen-industrie. Door de voortgaande groei bestaan er aantrekkelijke kansen bij ons een zeker en goed bestaan op te bouwen.

De werkzaamheden bestaan in hoofdzaak uit het bedienen en kontroleren van de procesinstallaties in diverse fabrieken. Afhankelijk van uw opleiding en ervaring kunt u in een van deze fabrieken tewerk worden gesteld.

U komt hiervoor in aanmerking als u beschikt over een opleiding op het niveau van
LTS (richting metaalbewerken, procestechniek of installatietechniek),
MTS-procestechniek,
[illegible] A of B (VAPRO of PBNA),
Scheepswerktuigkundige VD of A,
Landmachinist A of B,
Motordrijver KHV.

Gunstige arbeidsvoorwaarden
Hoechst biedt naast het salaris: 8% vakantietoeslag, een 13e maand salaris, een gunstige bedrijfsspaarregeling, een goede pensioenverzekering, een toeslag van 28½% voor het werken in de 4-ploegendienst, vrij vervoer van en naar het werk en vrije bedrijfskleding.

Bij het verkrijgen van een passende woongelegenheid verlenen wij onze volle medewerking.

Belangstelling?
Schrijf een brief met gegevens over levensloop, ervaring en opleiding aan: Hoofd Personeelsdienst, Hoechst Holland N.V., Postbus 65, Vlissingen, met vermelding van de letters OP in de linkerbovenhoek van de brief.
U kunt ook overdag telefonisch kontakt opnemen. Bel dan 01196 - 8 21 06.

HOECHST HOLLAND N.V. VLISSINGEN



HV/74/12

U woont slechts op een steenworp afstand van een van Europa's grootste fabrikanten van sanitair en tegels...
...vreemd eigenlijk dat u bij ons nog niet werkt als

produktiemedewerker

want wij zorgen dat u met ons eigen vervoer kosteloos en gemakkelijk naar uw werk kunt komen.

Bovendien zijn de onlangs verbeterde arbeidsvoorwaarden zeer aantrekkelijk:
• 40-urige werkweek • 4% eindejaarsuitkering • gunstige funktiejaren-toeslag
• produkten van eigen onderneming tegen gunstige prijs.

De voordelen van een financieel gezond bedrijf met
• zekerheid, veiligheid • geen stank, geen lawaai • en toch een persoonlijke sfeer
waarborgen een goede toekomst voor u bij de zich steeds uitbreidende Sphinx.

Afhankelijk van de funktie, en van uw eigen kapaciteiten kunt u een brutosalaris per maand verdienen dat ligt tussen ƒ 1268 en ƒ 1500.
En, als u in volkontinu werkt loopt dit zelfs op tot ƒ 1622.
In veel funkties betalen wij reeds het salaris van een volwassene aan jeugdige medewerkers vanaf 18 jaar.

U hebt interesse, maar wilt nadere inlichtingen? Kom dan eens met ons praten. Op de Boschstraat 24 (dicht bij de markt) of in Wijck - Hoge Barakken 8 (dicht bij het station) bij voorkeur tussen 8.00 en 11.00 uur of tussen 12.30 en 15.00 uur.
Of bel anders de Personeelsdienst Sanitair 043 - 4 13 33.



N.V. Koninklijke Sphinx
Maastricht - Holland
Divisie Sanitair

Een belangrijke plasticverwerkende onderneming gevestigd in Limburg, vraagt een

kostprijsadministrateur

Als direkt gevolg van de recente overname van het bedrijf door een internationale maatschappij, wordt deze nieuwe functie gecreëerd, teneinde op een zo kort mogelijke termijn tot een standaardkostprijssysteem te komen, dat volledig geïntegreerd is in de boekhouding.

Het betreft een sleutelpositie in de administratie van het bedrijf. Functioneel rapporteert de kostprijsadministrateur aan het Hoofd Administratie, maar brengt eveneens dagelijks verslag uit aan de Fabrieksdirekteur.

Gevraagd wordt:
- enkele jaren ervaring in kostprijsadministratie op basis van variabele budgettering, voor- en nakalkulatie door middel van een standaardkostprijssysteem;
- cijfermatige analyses te kunnen uitvoeren, teneinde de Fabrieksdirekteur in staat te stellen gefundeerde beslissingen te nemen in het dagelijks beheer;
- leeftijd: 25 tot 35 jaar;
- opleiding: diploma SPD of MBA met ervaring in kostprijsadministratie.

Geboden wordt:
- de gelegenheid, voor een kundig man, een modern kostprijssysteem op te bouwen, ten dienste van een jong bedrijf met ruime toekomstmogelijkheden;
- een inwerkperiode bij het zusterbedrijf in België;
- een ruime salariëring op basis van opleiding, bekwaamheid en ervaring.

Kandidaten die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te kunnen komen, worden verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, onder bijvoeging van 2 recente pasfoto's te richten aan het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold B.V.,
St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling en informatie zorgdraagt.

Voor het PROJEKTENBUREAU van onze afdeling ENERGIEPRODUKTIE zoeken wij een

hts'er (e).

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met circa 1400 personeelsleden dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De aan te trekken funktionaris zal tot taak krijgen het [illegible] voor de nieuwe centrale te Maastricht.
Het ligt in de bedoeling om hem t.z.t. eveneens te betrekken bij de uitvoering van elektrotechnische installaties.

Onze gedachten gaan uit naar een HTS'er van 25 tot 30 jaar, die bij voorkeur enige ervaring heeft opgedaan op zowel hoogspannings- als laagspanningsgebied.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

In onze arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen is o.a. begrepen een welvaartsvaste pensioenvoorziening volgens de algemene burgerlijke pensioenwet. Daarom vindt geen inhouding van de premie AOW/AWW plaats.

Sollicitatiebrieven met de gebruikelijke gegevens en vergezeld van een recente pasfoto, in de rechterbovenhoek voorzien van de letters EP-P, kunt u richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij
postbus 1220 Maastricht



VENTAIR B.V.

FABRIKAGE EN MONTAGE VAN LUCHTTECHNISCHE APPARATUUR,
Korvetweg 24,
M A A S T R I C H T

zoekt voor spoedige indienstreding

aankomend calculator

Wij vragen:
— diploma UTS werktuigbouwkundige of Mulo-B met aanvullende cursus PBNA warmtetechniek.
— Leeftijd plus minus 26-27 jaar.
— Zij die reeds als zodanig werkzaam zijn geweest genieten de voorkeur.

Wij bieden:
— Een goede salariëring.
— Prima sociale voorzieningen.
— Goede toekomstmogelijkheden.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Direktie Ventair b.v.,
Korvetweg 24,
Maastricht.



PERSONEEL opleiding promotie



Welke man gaan wij opleiden voor een kommerciële funktie in de buitendienst?

Financieringsinstituut Mundus N.V., een dochteronderneming van de Amro Bank, houdt zich vooral bezig met kredietverlening in de industriële sektor.

We zoeken iemand die opgeleid wil worden tot inspekteur. Hij zal kontakten gaan onderhouden met bestaande relaties en kliënten. Ook zal hij akkwisitie moeten plegen in de diverse sektoren in handel en industrie, zoals de autobranche en verzekeringskantoren. Daarnaast zal o.a. ook kredietonderzoek tot zijn taak behoren.

Voor deze zelfstandige en verantwoordelijke funktie willen wij graag kennis maken met een man in de leeftijd van 21 tot 30 jaar die tenminste een HAVO-diploma heeft alsmede het rijbewijs BE. Kommerciële aanleg is uiteraard onmisbaar.

Wanneer u belangstelling heeft, kunt u schrijven of bellen voor het maken van een afspraak.

Ons adres is: De heer J. J. Haan van Mundus, Uilestraat 18, Heerlen, telefoon 045-718200.

Financieringsinstituut **Mundus** N.V.

Actieve inspecteur.

Voor uitbreiding van een bestaande Schade-Inspectie in Zuid-Limburg (ten zuiden van Sittard) zoekt de AGO Schadeverzekering Maatschappij N.V. een actieve inspecteur.

Gevraagd wordt:
- commerciële instelling;
- middelbare schoolopleiding;
- leeftijd 23 - 30 jaar.

Ervaring in de verzekeringsector niet vereist.

Wij bieden degene die bereid is een goede toekomst op te bouwen:
- een goed salaris;
- provisieregeling;
- uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden;
- een grondige opleiding in ons opleidingscentrum te Baarn.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het AGO buitendienst-secretariaat, Herengracht 182 te Amsterdam onder letters SKL.

Telefonische informaties worden gaarne verstrekt door de heer J. C. M. Daverveldt, Rayondirekteur schadevergoeding. AGO Bijkantoor te Eindhoven, tel. 040 - 11 64 14.

ago verzekeringen

Op onze advertentie-afdeling is een plaatsje vrijgekomen voor een

jongedame

in de leeftijd van 18 tot 25 jaar.

Zij krijgt een verantwoordelijke taak binnen het kader van de werkzaamheden welke op de advertentie-afdeling verricht worden en moet dan ook MAVO- of gelijkwaardige opleiding hebben en zakelijk doch vriendelijk onze adverteerders telefonisch te woord kunnen staan.

Type-diploma en enige ervaring in administratieve of commerciële werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Het is vanzelfsprekend, dat wij een goed salaris, 5-daagse werkweek en eventueel reiskostenvergoeding bieden.

Zend bondige, schriftelijke sollicitatie aan de DIRECTIE van het

Limburgs Dagblad

NOBELSTRAAT 21 — HEERLEN

Jongelui tussen 18 en 24 jaar bieden wij een

HOGE VERDIENSTE

(400-500 DM. p. week)

Liefst ongehuwd, die onmiddellijk in dienst kunnen treden.
Informatie krijgt u op zondag 19 mei a.s. tussen 14 en 16.00 uur in Hotel Royal, Rijksweg Zuid 99 Geleen, bij Dhr. Hoenjet.

---

stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

Voor zowel de Hamboskliniek (220 bedden) als de Lückerheidekliniek (209 bedden) waar resp. langdurige zieken en demente bejaarden verpleegd worden, wensen wij in kontakt te komen met

fysiotherapeuten

Ook zij die binnenkort afstuderen [illegible]

Salaris nader overeen te komen.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de artsen Mevr. J. A. Kint en de heer J. A. A. F. van Hooft.

Sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken.

markt 52
tel. 04445-5451

Hoogovens vraagt:

personeel ter opleiding tot rangeerder

voor de afdeling Railvervoer.

De rangeerder heeft tot taak het begeleiden van railtransporten over het modern uitgeruste spoorwegnet dat met een lengte van ruim 200 km het hele bedrijfsterrein bestrijkt.

De opleiding voor deze functie bestaat uit
- een theoretisch gedeelte van 6 weken dat in groepsverband bij de afdeling Onderwijs wordt gevolgd
- een praktisch gedeelte - dat eveneens 6 weken duurt - waarin de rangeerder in opleiding een aantal transporten leert uitvoeren onder leiding van een ervaren rangeerder
- een periode van circa 13 weken, waarin de rangeerder in opleiding zelfstandig transporten uitvoert, doch door de afdeling Railvervoer wordt begeleid.

Na een gunstige afsluiting van deze opleiding volgt aanstelling tot rangeerder.

Het werk wordt uitgevoerd in 4-ploegendienst.

Leeftijd 20 – 30 jaar.

Het bruto inkomen van de rangeerder in opleiding bedraagt circa ƒ 1.802,- per maand, waarna met jaarlijkse periodieke verhogingen uitgroei mogelijk is naar een maximum salaris van circa ƒ 2.057,- bruto per maand. In deze bedragen is o.a. de ploegendiensttoeslag begrepen. Vakantietoeslag en winstuitkering zijn niet meegerekend.

Beneden 21 jaar geldt salaris naar leeftijd.

Woningen beschikbaar
Het bedrijf zorgt voor een woning. Huren vanaf ƒ 200,- per maand. Wachttijd 5-7 maanden. Verhuiskosten worden volledig vergoed terwijl bovendien een ruime tegemoetkoming voor inrichtingskosten wordt betaald. De woningen staan niet alleen in IJmuiden, Beverwijk en Heemskerk, doch ook in plaatsen zoals Alkmaar en Oudorp.

Belangstellenden kunnen onderstaande coupon ingevuld zenden aan: Hoogovens, Antwoordnummer 94000, IJmuiden (plakt u geen postzegel).

Na ontvangst wordt spoedig nader contact met u opgenomen. Telefonische inlichtingen: 02510 - 94000.

Ik stel prijs op meer informatie over de opleiding tot rangeerder bij uw bedrijf.

Naam: ....

Voornaam: ....

Geboortedatum: ....

Adres: ....

Woonplaats: ....

Gehuwd/Ongehuwd



HOOGOVENS **ESTEL**

Mobiel en Straalbedrijven

vragen voor werken in Roggel

- **LASSERS**
- **METSELAARS**
- **HANDLANGERS**

Zich aan te melden: dinsdags en donderdags van 2 tot 5 uur te Roggel, Opboven 25, of dagelijks bij Mobiel- en Straalbedrijven te Geleen, tel. 04494-45665 of 04490-4974.

B.V. v/h Fabrieken C. J. van Houten & Zoon

Voor onze exportafdeling zoeken wij een

zelfstandig medewerkster

die tevens bereid en in staat is secretaresse-werkzaamheden voor de Directeur Export te verrichten.
De Engelse en Duitse taal moet zij, zowel mondeling als schriftelijk, volledig beheersen.
Ervaring, opgedaan in een vergelijkbare functie, is gewenst.
Wij bieden een salaris, in overeenstemming met de aard van de functie.
Spoedige indiensttreding zullen wij op prijs stellen.
Uw met de hand geschreven sollicitatie, met volledige gegevens, kunt u zenden aan:

B.V. v/h Fabrieken C. J. van Houten & Zoon
Beemderlaan 8 - Postbus 120 - Vaals.
T.a.v. de afdeling Personeelszaken.

VAN HOUTEN

MEDISCHE FACULTEIT MAASTRICHT

De Commissie Voorbereiding Medische Faculteit Maastricht vraagt voor spoedige indiensttreding een

FINANCIEEL-ADMINISTRATIEF BEAMBTE

- leeftijd: 25 - 35 jaar
- standplaats: Maastricht
- kennisvereisten: middelbare schoolopleiding, alsmede SPD I en studerend voor SPD II
- salaris: volgens Rijksregeling, afhankelijk van leeftijd en ervaring, tot max. f 2.889,- bruto per maand, exclusief toeslag ingevolge de Machtigingswet
- inhoud van de functie o.a.:
  - voorbereiding en nacontrole van te verwerken resp. verwerkte gegevens
  - budgetbewaking
  - periodieke verslaggeving
  - creatieve inbreng ter zake van toe te passen administratieve apparatuur.

Een en ander met de nodige zelfstandigheid uit te voeren.
Kandidaten, die bekend zijn met het voeren van bouwadministraties genieten enige voorkeur.

Sollicitaties gelieve men binnen twee weken na het verschijnen dezes te richten aan de secretaris van de Commissie Voorbereiding Medische Faculteit Maastricht,
Tongersestraat 53, Postbus 616, Maastricht.

Steak House Rachel B.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

BEDRIJFSLEIDER

met vestigingspapieren voor onze nieuw te openen zaak in Maastricht.

Melden

Steak House Rachel

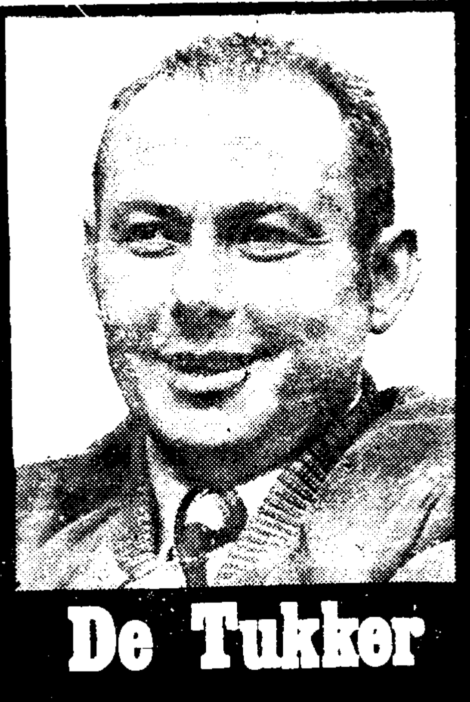
Kerkeveldstraat 17, Brunssum, tel. 045—[illegible]

Limburgs Dagblad

Zaterdag 18 mei 1974



Onze sportredacteur **George Taylor** had onlangs een gesprek met de Poolse voetbalcoach Kazimierz Gorski, over de kansen van het Poolse elftal tijdens het komende w.k. voetbal. Polen is ingedeeld in de groep van Italië, Argentinië en Haïti.



De Tukker

„WE GAAN IN DE AANVAL" ZEGT GORSKI

Veelgeplaagde Poolse coach Kazimierz Gorski:

TOMASZEWSKI SPEELT...



De Poolse trainer Gorski met de bal, waarmee Polen Engeland op 17 oktober van het vorig jaar op Wembley in bedwang hield.

WARSCHAU — Op 17 oktober van het vorig jaar viel een doodse stilte in het voetbalmekka van Engeland, Wembley. Meer dan 100.000 fervente Engeland-supporters hielden hun adem in. Het laatste fluitsignaal van de scheidsrechter had de uitsluiting van Engeland bevestigd voor de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal 1974 in West-Duitsland. Het onmogelijke was geschied. En te midden van al die met stomheid geslagen toeschouwers veerden elf kleine figuurtjes omhoog. Ze stormden naar de lijnen en vielen in de armen van hun trainer, van hun begeleiders. Momenten om niet gauw te vergeten. Een wedstrijd ook, die de geschiedenis zal ingaan van de ongelooflijke reddingen van doelman Jan Tomaszewski uit Lodz, waar hij gevierd werd als een held, hetgeen vooral tot uiting kwam, toen hij enkele weken na zijn grandioos optreden op Wembley in het huwelijk trad en daarbij opnieuw het lijdend voorwerp werd van de dank van de Poolse voetbalnatie.

Jan Tomaszewki, een lange, wat slungelachtige 24-jarige doelman, die in LKS voetbalt en zich [illegible] heeft afgevraagd, waarom hij eigenlijk al die reddingen kon verrichten, die Engeland uitschakelden. „Het komt toch niet omdat ik zo van spaghetti houdt" pleegt hij [illegible] gelmatig te zeggen, als [illegible] nog een dergelijke [illegible] Jan Tomaszewski [illegible] bescheiden [illegible] zijn flat in Lodz en legt niemand een strobreed in de weg. Hij blijft liever op de achtergrond en pas, als je het hem dringend vraagt, wil hij wel kwijt, dat hij goede hoop heeft met Polen de tweede ronde — achter Italië — van het eindtoernooi te bereiken.

Polen denkt aan tweede plaats

• Zak en as

Toch zit deze Jan Tomaszewski momenteel — drie weken voor de wereldkampioenschappen — in zak en as. Op 20 februari jl. speelde hij nog mee in een Poolse selectie tegen Schalke '04 (een 2—1 overwinning in Gelsenkirchen), maar enkele weken daarna raakte hij — zoals het heette — „licht geblesseerd" in een duel tegen Legia Warschau.

De blessure bleek hardnekkiger dan verwacht en Jan Tomaszewski leerde de wanhoop kennen. [illegible] hoop te moeten wachten [illegible] genezen. Weer van voren [illegible] beginnen met het opvoeren van [illegible] conditie. Trainen, trainen. [illegible] Poolse trainer Kazimierz Gorski [illegible] hem niet missen. „Ik weet wel, dat Kalinowski een goede doelman is. Ik weet wel, dat Mowlik [illegible] voor hem onderdoet. Maar Tomaszewski is Tomaszewski. En met hem in het doel, is het elftal [illegible] Zekerder. Want het weet, dat de „held van Wembley" tussen de palen staat."

De „held van Wembley". De toenmalige Engelse trainer-coach sir Alf Ramsey zei op die gedenkwaardige 17e oktober van het vorig jaar: „Ik geloof niet, dat ik op Wembley ooit een betere doelman aan het werk heb gezien."

• Clown

En Günther Netzer: „Polen had een clown in het doel, maar deze clown die op de meest onorthodoxe manier door het strafschopgebied rende, is wel een genie met een feilloze intuïtie. Het was gewoon griezelig voor de Engelse aanvallers te weten, dat deze Poolse doelman op voorhand onderkende, waar de bal zou komen"...

Trainer Gorski was enkele weken geleden in Luik, waar de Polen tegen België oefenden (1—1), optimistisch gestemd ten aanzien van het genezingsproces van Tomaszewski. „Volgende week — dat was dus 24 april — speelt hij weer bij zijn club", zei Gorski.

Maar Tomaszewski speelde die zondag niet en twee weken later nog niet. Pas op 12 mei kwam hij voor het eerst in actie. Desgevraagd haalde Kazimierz Gorski de schouders op: „Jan is op tijd klaar. Geloof me. Hij is genezen. Hij zal in het Poolse doel staan.."

Jan Tomaszewski, spielmacher Gorgon en spits Lubanski — die trouwens op Wembley niet van de partij was — hadden de ruggegraat moeten vormen van het Poolse team, dat de eerbied heeft weten op te wekken van de geroutineerde voetbalkenners. Gianni Rivera, Italiaanse trainer Valpareggi, Günther Netzer, sir Alf Ramsey, en — ja hij ook — Rinus Michels — zeggen: „Wie Engeland uitschakelt, presteert wat. De Polen zullen kunnen verrassen."

Trainer Gorski denkt niet meer aan deze vleiende woorden. Hij denkt aan de blessure-ellende, die over hem en zijn team is gekomen. Hij weet bijna voor honderd procent zeker, dat Lubanski niet van de partij kan zijn.

De 27-jarige spits van Zabrze Gornik, topscorer van zijn land in interlandcups (67) en doelpunten (46) zit met zijn been (meniscus) op de stoel bij vrouw en dochtertje thuis. **Nog prijkt zijn naam bij de 22, die de Poolse voetbalbond aan de Uefa** heeft opgegeven. „Een wonder kan altijd en overal geschieden", zegt Gorski, maar slechts weinigen geloven nog in een tijdig herstel van de Poolse topaanvaller, hoewel Poolse journalisten in koor blijven herhalen: „Hij traint, hij speelt, het gaat nog niet zo goed, dat wel, maar we hebben alle hoop niet laten varen.

Kazimierz Gorski, die sedert 1962 — hij speelde één interland — op 26 juni 1948 (een 8—0 nederlaag tegen Polen) het Poolse team heeft gecoacht, heeft de wederopstanding van het Poolse voetbal na de oorlog 1940-1945 volledig meegemaakt. Hij is 53 jaar, speelde voor Legia Warschau, is een voorstander van aanvallend spel.

• Blijven komen

„Als je permanent verdedigt, win je geen wedstrijden. Je moet blijven komen. Steeds de tegenpartij opjagen, verontrusten. Ik heb de spelers ervoor. Gadocha, Domarski, Marx (mits diens blessure genezen is), Deyna, Lato, ach, waarom noem ik namen. Als Polen wint, is het een triomf van een team. Niet van één of twee spelers. En wij vormen een team. We hebben veel voor elkaar over.

We spelen niet voor geld. Er zullen geen premies uitbetaald worden, als er successen worden behaald. Wel zullen de spelers op een andere manier beloond worden. Een eigen huis, een auto. Ze worden gevierd als helden, dat wel." Gorski onderschrijft, dat zijn team drijft op: grote ijver van de spelers, snelle counters („mijn spelers zijn bijzonder rap"), veel bereidheid tot schieten en keiharde charges. („Ze deinzen niet"). Hij ontkent daarbij niet, dat zijn dekkingssysteem niet waterdicht is. „Vaak wordt alleen maar aan de aanval gedacht en dekt iedereen de man, die hij tegenkomt. „Dat was vooral in Luik tegen de Belgen het geval. Maar Gorski zegt: „Daar was Gorgon niet van de partij. Hij is een groot speler. Hij kan leiding geven. En die is er inmiddels alweer bij."

Van Polen kan dus verwacht worden: aanvallend spel, keihard voetbal, en een inzet, die tot het uiterste gaat. Dit team kan — steunend op deze eigenschappen — toch ee ngevaarlijke tegenstander zijn voor Italië en vooral voor Argentinië. Want deze eigenschappen — toch een ge- Polen en de volgende ronde.

• Selectie

De geselecteerde spelers zijn: Jan Tomaszewski, Zygmund Kalinowski, Mowlik, Jerzy Gorgon, Antoni Szymanowski, Adam Musial, Stanislaw Sobczynski, Miroslaw Bulzacki, Zbigniew Gut, Leslaw Cmiliewicz, Kazimierz Deyna, Henryk Kasperczak, Zenon Kasztelan, Romuald Chojnacki, Zygmunt Garlowski, Jan Domarski, Roberto Gadocha, Zdzilaw Kapka, Wlodimierz Lubanski, Grzegory Lato, Alexzj: Maszcyk. Trainer: Wladimierz Gorski.

Doelman Jan Tomaszewsky, „de man met de handjes" zoals men hem in Polen noemt, „de clown" volgens Gunther Netzer, maar wel de „Held van Wembly', die daar medewerkte aan het gelijke spel tegen Engeland dat Polen in de eindronde van het wk voetbal bracht.

(foto onder)



De grootste kanshebber voor de wereldvoetbaltitel is het op eigen bodem spelende team van West-Duitsland.

Verreweg de meeste voetbalexperts tippen de mannen van Helmuth Schön als het elftal, dat de Fifa-Worldcup zondag 7 juli as. na de finale in München in ontvangst gaat nemen.

De Westduitse voetballers hebben nu al de laatste officiële oefenwedstrijd gespeeld, namelijk tegen Zweden, die in een 2—0 overwinning eindigde. Ietwat vreemd, omdat alle andere deelnemende landen nog volop in het uitproberen van moge-lijkheden zitten om aldus tot de sterkste formatie te komen.

Maar gezien de grondigheid, waarmee Duitsers zich plegen voor te bereiden, zal het wel een juiste maatregel zijn geweest afgestemd op het voorbereidingsprogramma, dat Helmuth Schön heeft opgesteld. Men is daar bij onze Oosterburen nuchter genoeg om de realiteit voor honderd procent onder de ogen te zien, dat de weg, die naar de eindstrijd leidt, een zeer lange is.

Het grootste probleem blijft voor Schön het middenveld en eigenlijk nog meer de aanval. Netzer heeft door diverse blessures een grote conditionele achterstand opgelopen, terwijl Overarth hopeloos overhoop ligt met zijn vorm. Helmuth Schön wordt misschien wel gedwongen in de richting van een middenveld met sterke atletische inslag (Cullmann, Wimmer en Hoeness). Het nadeel is, dat geen van deze drie spelers een directe „Spielmacher" is. Misschien dat Hoeness, die de laatste weken voortreffelijk draait, die rol — zij het niet volledig — op zich zou kunnen nemen bij eventuele ontstentenis van het duo Netzer-Overath.

Cullmann vervult meer de „overneem-taak" van Beckenbauer, wanneer deze zijn offensieve acties ontplooit. Wimmer moet metersvretende ruimte en arbeidsterrein creëren. De middenveld zou met een dergelijke bezetting meer een „lopende" dan een „spelende" linie worden.

Voor de verdediging zien we geen grote problemen. Ondanks velen die er anders over denken, wil ik stellen, dat Maier een goede doelman is, die mede dank zij zijn ervaring op internationaal niveau staat.

Het totale verdedigingsblok zal — calamiteiten voorbehouden — zonder twijfel bestaan uit Vogts, Schwarzenbeck, Beckenbauer en Breitner. Een „parade" bezetting vol klankvolle namen, die onder druk misschien wel wat nerveus zou kunnen worden en aldus handelen. Vooral wanneer West-Duitsland — opgevangen, gepareerd — met de contra-attack geconfronteerd wordt. Daarbij komt, dat een goede „in- en opsluiting" het uitverdedigen moeilijk maakt voor de Westduitsers, omdat onze Oosterburen nu eenmaal ruimtevoetbal plegen te spelen.

Hoofdbrekens zal ook de aanval geven. Behalve met Müller, want „der Bomber" zal ongetwijfeld wel weer voor de nodige „strafschopgebied-goaltjes" zorgen met zijn korte „kont-draailknal-goal"-daad. Neen, het probleem ligt bij de vleugels. Al jaren beschikt West-Duitsland niet over specifieke „buitenspitsen". Spelers, die in staat zijn door individuele acties de directe opponent „uit" te spelen, deze te passeren, een goede voorzet te geven of razendsnelle dieptesprints aan te trekken. Zowel Grabowski „te veel naar binnen", als Heynckes „meer centrumspits" bezitten deze kwaliteiten niet. Door dit vleugelgebrek en mede doordat West-Duitsland evenals bijna ieder nationaal team een sterke clubinbouw heeft, zullen ook onze Oosterburen niet kunnen ontkomen aan een — in dit geval — Bayern München-speeltaktiekgezicht.

Het stramien dus, dat over Beckenbauer-Müller loopt en zich afspeelt op de lengteas van het speelveld, matig, zelfs weinig gesteund en afgewisseld via een opzet over de flanken. Of deze zouden moeten ontstaan door het maken van ruimte op de vleugels voor „brutale" verdedigers als Vogts en Breitner, die snel kunnen opkomen.

West-Duitsland kan overigens alleen geklopt worden, als Müller absoluut wordt uitgeschakeld en Beckenbauer zo vroeg wordt opgevangen, dat zijn grandioze eindpass te veel lengte krijgt, onderschept of niet gegeven kan worden.

Wij zijn kritisch geweest in onze „favoriet-analyse". We willen daarmee duidelijk stellen, dat onze Oosterburen geen „Wundermannschaft" bezitten.

Maar de indoctrinatie via de Duitse „Ehregeist", de steun van de Schlachtenbummler op de tribunes en het spelen in „der Heimat" zal de ploeg van Helmuth Schön toch zoveel meegeven, dat het predikaat „favoriet" terecht is.

Tijdens WK-voetbal in West-Duitsland

Veiligheidsmaatregelen zijn zeer doeltreffend

BONN — Het voorbeeld van „München", waar tijdens de Olympische Spelen de aanwezigheid van politie zo onopvallend mogelijk moest blijven, wordt niet gevolgd bij de wereldkampioenschappen. Een grote politiemacht zal goed zichtbaar aanwezig zijn. Dat verzekerde mij in Düsseldorf Erwin Sig, de voor de veiligheid in Noordrijnland-Westfalen verantwoordelijke politie-officier en in Frankfurt Hermann Neuberger, de president van het organisatiecomité.

Beiden voelden er weinig voor om details te noemen. Na de aanslag van München en de dreigementen, die later, ook door Arabische terroristen naar verluid, tegen het voetbaltoernooi zijn geuit, is echter de beveiliging één van de centrale thema's geworden. Neuberger: „We praten er weinig over, omdat wij niet steeds angstig willen zijn. Sinds twee of drie jaar is, in samenwerking met de politie, zeer serieus gewerkt aan alle facetten van de veiligheid".

In de stadions zelf is het toezicht grotendeels in handen van de voetbalorganisatie. Het oude Oympische stadion in West-Berlijn wordt bewaakt door een burgerlegertje van maar liefst 1400 koppen. In het modernste stadion, dat van Dortmund (waar het Nederlands elftal speelt), vindt men in Frankfurt een ordedienst van 450 man voldoende. Toen ik mij echter voor een gesprek over dit onderwerp bij de verantwoordelijke politie-officier Sig in Düsseldorf meldde, bleek dat Noordrijnland-Westfalens minister van binnenlandse zaken Weyer met die bewaking niet tevreden was: het aantal toezichthouders op de tribunes zou moeten worden uitgebreid.

Proefnemingen

Er is proefgedraaid bij tal van wedstrijden. Naar schatting zou voor een wedstrijd die een normale belangstelling laat verwachten — bijvoorbeeld die van het Nederlands eftal in Dortmund en Hannover — een politiemacht van 600 à 700 man op de been zijn, hoofdzakelijk overigens om het verkeer te regelen. Samenwerking met de Nederlandse politie, die daarbij nodig zou kunnen zijn, vraagt volgens Sig geen bijzondere voorbereidingen. Die samenwerking is al goed.

Bijzondere aandacht heeft de bewaking van spelers en van prominente gasten. Het Nederlandse elftal logeert in een ook uit veiligheidsoverwegingen gunstig gelegen hotel. In Frankfurt krijgt ik de indruk, dat van Nederlandse kant enige bezorgdheid is getoond vanwege de Arabische afkeer van ons land.

Het hoofdkwartier van het toernooi, in een bosachtig gebied aan de rand van Frankfurt, wordt overigens bewaakt door de Bundesgrenzschutz, een paramilitair lgertje waarover de minister van binnenlandse zaken (tegelijk sportminister) het bevel voert. Tweehonderdvijftig leden van dit in terroristenbestrijding gespecialiseerde korps, zijn bij de wereldkampioenschappen betrokken.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

1e KAPSTER aank kapster en weekend kapsters gevr. Kapsalon Fr. Jansen, Stationstr. 47 Hrl. Tel. 713290.

Voor zo spoedig mogelijk gevr. een vlotte BARKEEPER. Bar dancing night club cabaret Kempkensweg 1, Heerlen, tel. 714218.

VERKOPERS gevr., liefst m. ervaring voor bestaande wijken. — Erkens bakkerijen, Bouwbergstraat 5, Brunssum tel. 045-252272.

LEERLING-VERKOOPSTER gevr. 5-daagse werkweek. Bedrijfskleding vrij. Slagerij J. M. Renkens, Stationstr. 3, Sittard, tel. 04490-2286.

KAPSTER gevr. en weekendkapster gevr. Hoog loon. Kapsalon Paffen, Poststr. 3 Kerkrade. Tel. 2443.

3 METSELAARS gevr. en 2 handlangers v. Dld. Dir. over de grens bij Vaals. T. L. Adams, onderaann. Oirsbeek, Altaarstr. 27, tel. 04492-1220.

Gevr. voor Luxemburg accoord ploegen METSELAARS en timmerlieden. Hotel en logies vrij. Melden bij Fa. J. Mulkens, Rijksweg 53, Berg en Terblijt, tel. 04406-40548.

Gevraagd: ervaren OVENIST in tweeploegendienst. Bakkerij Meertens, Nieuwhuisstraat 9, Heerlen.

Duitse familie in Eygelshoven zoekt voor hele dagen van 7.30 u. tot 17.30 u. VROUW voor oppas voor kleine kinderen, geen huiswerk. Te bevr. 045-352157.

Voor onze wasserette in Geleen zoeken wij een beschaafde DAME voor 3 dagen en 1 avond per week. Aanmelden Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149, Hoensbroek.

HULPKOK gevr. 5 d.-werkweek 's avonds vrij en zondags de gehele dag. Pincky Shop, Homerusplein 1a, Heerlen.

CASSIèRE gevr., winkelbediende en verkoopster voor de vleesafd. Supermarkt Schreurs, Anjelierstr. 13, Geleen-Lindenh.

Wij gaan uitbreiden en zoeken enkele actieve MEISJES en jongens v.a. 16 jr. Ook gehuwde dames komen in aanmerking. Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149, Hoensbroek.

Keurslagerij FREDAM vrgt vriendelijk, beschaafd MEISJE, voor het maken v. salades, vlug klaarartik. enz. en v. de bedien. in de winkel. 5-d. werkw. Zeer hoog loon. Hebt u interesse, bel dan na 18 u. 045-211406 om afspr. te maken of schrijf naar „Keurslagerij Fredam", Schrieversheideweg 35, Heerlerheide.

ORGANIST of accordeonist gevr. v. dansorkest. Dämkestr. 4, Schaesberg. Tel. 045-312145.

Hotel in de Eifel zoekt voor kamer- en keukenwerkzh. MEISJE of all.st. vrouw. D.M. 800,— netto p.m. Tel. inl: 09-492485271.

Jonge BAKKERGEZEL en jongen plm. 16 jaar voor hulp in de bakkerij voor direct gevraagd. Bakkerij Delhey, Hoofdstr. 53, Schaesberg, tel. 313737.

BUFFETJUFFR. gevr. Aanm. na 12 uur, Klompstr. 14, Heerlen, tel. 715255.

WERKSTER gevr. v. 9.00 tot 14.00 u. Aanm. na 12.00 u. Klompstr. 14, Heerlen. Tel. 715255.

Gevraagd: BOEKDRUKKER voor HDA. Drukkerij Binder. Drukkerij Van Hooren B.V., Geleenstraat 40, Heerlen, tel. 045-718380.

Gevr. v. direkt KEUKENHULP (v. de afwas) v.d. ochtenuren en kamermeisje. Hotel Lennards, Walramplein 31, Valkenburg, tel. 12285.

Gevr. WINKELBEDIENDE ltf. 18-20 jr. P. Vossen, Centra levensmid.bedr., Marisstraat 38, Geleen-Zuid, tel. 04494-45545.

Gevr. v. Dld. SPOORWEGARBEIDERS. Dagel. thuis, goede verd.mogelijkheden. Melden: na 19.00 u. bij M. Keen, zat. hele dag. Bilderdijkstr. 63, Heerlen.

WERKSTER gevr. voor 1 ochtend p.w. in N'hagen. Tel. 045-313793.

ONGESCHOOLD PERS. gevr. Goed loon, vast werk. Tel. 045-254788.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor part-time. Hommerterweg 15B, H'broek.

Taveerne „De Brijpot" vraagt enige charmante BARDAMES voor de avonddienst. Ervaring niet vereist, gehuwd geen bezwaar. Hoge verdiensten. Aanmelden na 20.00 uur Akerstr. Nrd. 244, t.o. hoofding. Emma, Hoensbroek, tel. 045-214002.

Gevr. met spoed degelijke WERKSTER do. of vr. 's morgens 9-12. Mevr. Sijstermans, Akerstr. 172, Kerkrade-W.

KAPSTER gevr. Hoog loon. Kapsalon W. in 't Panhuis-Jongen, Markt 15, Sittard, tel. 04490-2182.

WERKSTER gevr. Café Oud Heerlen, Saroleastr. 52, Heerlen.

Gevr. BROODBEZORGER, bestaande route; liefst met ervaring. De Kroon B.V., Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Ploeg METSELAARS en ploeg handlangers voor Brussel gevr. Zeer hoog loon en accoord, dringend. Inl. 045-216079.

WERKSTER gevr. voor twee halve dagen. Mevr. Geraets, Kampstr. 38, tel. 212559.

CHAUFFEUR gevr. Transportbedr. liefst enige erv. Gebr. Erens, Swier 5-7, Weustenrade, tel. 04447-1417.

BINNENKORT OPENT KORTI DE GOEDKOOPSTE SUPER DISCOUNT IN EYGELSHOVEN

DAGMEISJE gevr. in gezin met 3 kind. waarv. moeder invalide is, 5 dg. p. wk. B. Jeninga, Wijnmalenstraat 42 Heerlen. Aanm. 17.00 u.

BUFFETJUFFR. gevr. Bar Black Cat, Sittarderweg 126, Heerlen, tel. 711538 of 717573.

Op administratiekantoor wordt gevr. enkele vrouwelijke KANTOORKRACHTEN voor één of meerdere dagen per week. Kennis van boekh. vereist. Brieven aan Kantoor Jacq Souren, Bergstr. 26 te Schinnen.

WINKELMEISJE gevraagd, goed loon, prettige werkkring. Keurslagerij Jeurissen, Laurastr. 9, Eygelshoven. Tel. 045-351208.

Nette SERVEERSTER gevr. Hotel Buitenzorg Valkenburg, tel. 04406-13570.

STUDENT gevr. voor het uitbrengen van bloemen enige uren per dag en zaterdags i.b.v. rijbewijs. Bloemsierkunst Max de Leeuw, Nobelstr. 52, Heerlen.

Zoek je een leuke BAAN in een moderne supermarkt? Ga dan eens kijken bij Spar-supermarkt Bruls, Hoofdstr. no. 56, Schaesberg. Hij heeft plaats voor energieke mensen in groente- en kruidenierswarenafd.

BEHANGER gevraagd voor nieuwbouwwerk in Duitsland, werk uit te voeren in loondienst. Opgave van verlangd loon. Als onderaannemer prijsopgave per m2 rauhfahser. Brieven onder nr. 0507 LD Heerlen.

Las- en Montagebedrijf „Benditz" vraagt voor a.s. maandag in Aken, 2 E. LASSERS, 1 CO2-lasser, 2 constructiebankwerkers (ketelbouw), Lüftungsmonteurs. Melden bij D. Benditz, Stein Omphaliusstr. 33, tel. 04495-2339.

Albert Heyn. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben wij plaats voor MEDEWERKER groentenafdeling en hoofdverkoopster delicatessen. Inl. in bovengenoemd filiaal tel. 714449.

Gevr. gepens. MIJNWERKER voor inpakwerk. Peters oudpapierhandel, Valkenburgerweg 77, Voerendaal tel. 04446—1405.

ELECTRICIEN. Auslösung. Hoog loon. Akerstr. no. 116, Spekholzerheide, telef. 045-412191.

NAAISTERS en leerl. naaisters. BV Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Gevr. JONGENS en meisjes v.a. 15 jaar. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationstr. 23, Geleen, tel. 42179. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing nightclub cabaret Palma Palace, Kempkensweg no. 1, Heerlen, tel. 714218. x

Voor een alleenstaande DAME of wed. hebben wij een kosthuis als tegenprestatie in de avonduren oppassen voor kinderen van 5-7 jaar. Br. ond. no S 8309 LD Sittard. x

Vervroegd GEPENSIONEERDE gevr. voor grondwerkzaamheden e.d. Aannemersbedrijf Vebro, Heirstr. 239, Maasmechelen, tel. 045-712501 x

Voor al uw HUISHOUDTEXTIEL naar de enige speciaalzaak. Huwelijksuitzetten grote korting. — De Zwaluw, Dautzenbergstraat 29-31, Heerlen. x

Leuke BARMEISJES gevr. Gar.loon f 50,— p.dg., int. mog. Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Vaesrade, tel. 04492-2161. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Gevr. KELNERS of studenten voor 't seizoen. Tevens kelners voor 's zaterdagsavonds tijdens 't dansen. — Tel. 04454—1589. x

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS en leerling naaisters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inlichtingen: Mill Shirts, Heerlenseweg 145, Leenhof-Schaesberg, tel. 045-313210. x

Aank. KAPSTER en leerlinge gevr. Kapsalon Bert Strik, B. Janssenstr. 43, Beek, tel. 2646. x

Gevr. WERKSTER 2x p.w. Aanm. na 16 uur, tel. 045-315248. Rest. „'t Grilke", Schaesberg. x

Charmante BARDAMES gvr. voor intieme club. Intern mogelijk. Tel. 045-251039. x

VERKOOPSTER gevr. Leeft. 17-20 jr. Luxe schoenen en lederwaren, Piet Eygelshoven, Saroleastr. 23, Hrln. x

Gevr. besch. BUFFETMEISJE. Bar High Chapperal Brunssum, tel. 254028. Na 17 uur. x

Gevr.: BAKKERSBEDIENDE en leerling. Bakkerij Demarteau, Veestraat 10, Sittard, tel. 3027. x

Wij vragen nog enkele NAAISTERS, niet ouder dan 20 jaar. Hoog loon. Gennes confectie, Julianastraat no 39 Brunssum. tel. 253883. x

Fa. F. Nagy GmbH en Co. kG, Herzogenrath vraagt met spoed voor Nederland en Duitsland LASSERS a.e. en argon met tuv.-certificaat, pijpfitters, constructie- en machine-bankwerkers, electriciëns voor meet- en regeltechniek. Aan te melden tel. 04445-6036. x

Vrl. HULP gevr. in onze automatiek voor de zaterdagavond. Werktijd van 17.30-1.30 u. O. Haemers, O.N.-str 31, Heerlen. x

BARDAMES gevr. voor Bar Elysée, Wilhelminaplein 14, Heerlen. Hoge verdiensten. Tel. 719841. x

HULP gevr. voor 2 ochtenden p.wk. Mevr. Lebouille, Bekweg 1, Doenrade, tel. 04492-2210. x

Met spoed gevr. KELNER. Bar-dancing „A Gen Ing", Einderstr. 71, Kerkrade, tel. 6953. x

Gevr. NAAISTERS en leerling-naaisters voor hele dg. Thomas-Konfektie, Heiveldstraat 107, Kaalheide, tel. 045-413425. x

Zelfst. HULP in de huish. gevr. v. 4 midd. in de wk. Mevr. Kohnen, tel. 045-251638. x

Gevr. voor spoedige indiensttreding CHAUFFEUR. Enige erv. met rijden van aanh.-wagen vereist. Tevens monteur en smeerder voor onderhoud van ons wagenpark. Transportbedr. H. J. Coumans B.V., Havenstraat 25 Stein, tel. 04495-1641. x

In doktersgezin met 3 schoolgaande kinderen een modern, comf. huis bewonend, wordt, voor direct of later, gevraagd een zelfstandige HULP i.d. huishouding voor dag of voor dag en nacht. Meerdere hulp aanwezig. Goede beloning. Aanmelden Mevr. Tolk, Stationsstraat 21, Spaubeek, tel. 04493-1348. x

Vrl. HULP gevr. om te werken in automatiek, 4 dg p.w., goed loon, J. Huppertz, Saroleastr. 80C, Heerlen. x

Nette JONGENS gevr. 15-16 jr. als hulp bij dropfabricage. Aanm. Ned. Pharm. Industrie, Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

Gezocht gepensioneerd MAN met rijbewijs voor enkele uren per dag. Hoge bijverdiensten. Telefoon 413558 Heerlen.

Gevr. HULP in de huishouding 2 ochtenden p.w. mevr. Boer Jos Habetsstr. 6 Hrl. tel. 712129 Welten.

PENDELAARS heeft u problemen met ontslagbewijs? Dan bel 045-252803.

PENDELAARS ook u heeft recht op Duitse belastingvermindering! Bel even 045-252803.

PENDELAARS is uw uitkering bij werkeloosheid niet in orde? Bel 045-252803.

Moara Shira herboren! Na de publiciteit sinds 1973 over sluiting van Acis Moara Shira denken nu sommige vroegere gebruiksters dezer uitstekende producten dat Moara Shira is opgeheven. De oorspronkelijke Nederlandse directie zet echter de activiteiten onverminderd voort. Heeft U belangstelling voor bijverdienste als CONSULENTE? Schrijf postbus 184 Sittard.

PENDELAARS uw problemen zijn mijn problemen! Bel 045-252803.

WERKSTER gevr. v. 2 halve dagen p.w. tel. 045-211756.

HULP in de huishouding voor een ½ dag. Tel. 04445-5286.

Vakantiehulp! Welk jong MEISJE wil mij gedurende 6 weken behulpz. zijn in de huish. mevr. Dieteren Julianastr. 54 Aarveld tel. 045-712694.

Math. Dumoulin B.V. grooth. in sanit. art. met c.v. luxe keukens enz. vraagt met spoed VRACHTWAGENCHAUFFEUR i.b.v. groot rijbewijs en magazijnbediende. Vereist gedegen, branchekennis spec. wat betreft koperwerk sanitair. Goede soc. voorz. o.a. premievrij pensioenfonds Soll. Markt 20 Maastricht tel. 19551.

HULP v. één ochtend in de w. Mevr. P. M. Theunissen Joh. XXIII Singel 52 Hrl. tel. 411104.

Gratis accommodatie voor all.st. DAME tegen voorkom. werkz.h. in kamerverhuurbedrijf (8 kamers) te M'tricht. Br. o. nr. C 362 LD Hrl. x

Goede WERKSTER gevr. Hotel Juliana Patronaatstraat 2 Kerkrade-W. x

V. direkt gevr. 1e KAPPER of kapster. Kapsalon Rijnders, Kerkstr. 7, Brunssum, tel. 251625. x

ZIEKENVERZORGSTER of bejaard verz. v. bej. huis in Dld. 513 Geilenkirchen Fliederweg 6 tel. 09-02451-7219. Hoog loon 7 d. dienst en 7 d. vrij. x

Gevr. voor direct STRATENMAKERS voor Duitsl. omg. Aken Jülich Baunt. Jacob Hoogeveen Kleikstr. 94 Herzogenrath of Poyckstraat 43 Kerkrade. tel. 5856 na 18.00 uur. x

Tengevolge v.d. snel stijgende verkoop van Lelyand TRUCKS landrovers en ranchrovers, zijn er in onze bedrijven plaatsingsmogelijkheden voor: administratieve kracht(e) assistent(e) receptionist(e) aank. magazijnbed. pompbed. chef monteur 1e monteur 2e monteurs plaatwerker-suiter en volontairs soll. v. 9.30-11.30 uur. Automobielcentrale de Uiver Prov. weg Noord 84-85-87 Doenrade tel. 3 lijnen 04492-1733-1931-1903. Ser. eerl. vakk. en gez. medewerkers komen in aanmerking. x

Zelfst. werkend KOK of aank. kok gevr. v. café-restaurant Oase te V'burg tel. 13558 of 13424. x

GEVR. BETREKK.

GEISER ontkalken tel. 045-412636 of 412522. x

BINNENKORT OPENT KORTI DE GOEDKOOPSTE SUPER DISCOUNT IN EYGELSHOVEN

TUIN OPMAKEN, aanleggen en verder onderhouden. Bel 045-216722.

Gevr. SCHILDERWERK voor binnen en buiten. Br. ond. nr. B 362, LD Heerlen.

15-jr. Mavo-SCHOLIEREN zoeken vakantiewerk voor de maanden juli of aug. Opgave soort werk. Tel. 04451-315.

BOEKHOUDER heeft nog vrije uren beschikbaar. 045-412522.

METSELWERK en verbouwingen. Veldstr. 90, Brunssum, tel. 045-253404.

Voor al uw SCHILDER- en BEHANGWERK Fa. Renova, tel. 04494—49654.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide, tel 045-211753, -215562. x

Ploegje metselaars kan nog nieuwbouw of VERBOUWING aannemen met stukadoor- tegel- en alle timmerwerkzaamh. Tel. 045-711850. x

Klein bouwbedrijf kan nog NIEUWBOUW of verbouwingen aannemen telefoon 045-711629. x

Voor al uw DAKREPARATIES. Tel. 045—313644. Wij zijn zo bij U. x

SIWA Hand. Ond. BV voor deskundige REPARATIE SIWA-wasapparaten tegen normale tarieven. Bel 04907-1345. 's avonds ook 04447-2324, ook voor kostenopgaves. x

CENTRALE VERWARMING teg. concurrerende prijs met gar. Vraag vrijbl. om inlichtingen. Tel. 045-314012. x

Uw BOEKHOUDING, belastingaangifte in vertrouwde handen. Bel. 04446-1459. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of G.E.B. Spoedrep. de zelfde dag. Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide. 045—212330. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips 045-414354 of 04445-3818. x

Let op.' Wij vernieuwen en rep. alle DAKEN en schoorstenen. Dakdekkersbedr. Peters, Maastrichterl. 42, Waubach, tel. 312817. x

Jonge, geh. VROUW zoekt thuiswerk, type- of schrijfwerk. In den Daal 44, Oirsbeek. x

2 STUDENTES (16 jr) zoeken vakantiewerkzaamh. Steens Keelkampstr. 41 Nuth.

STUDENTE 20 jr. i.b.v. type-diploma zoekt VAKANTIEWERK van 24-6 tot 14-7 M. Ploemen Broekhuizenstr. 55 Rimburg.

Besch. representatieve wed. middelb. leeft. zkt. een gezellige WERKKRING om haar te veel vrije tijd en te krappe kas te vullen. Br. o. nr. F 363 Hrl.

STUDENT i.b.v. rijbewijs zoekt VAKANTIEWERK tel. 045-251071.

Kolonne KANAALBOUWERs zoekt werk in Dld. Belg. Ned. event. ook als grondwerkers tel. 045-710022. x

Voor al uw DAKWERKEN mastieken en reparaties bel 04446-2543. Tevens gebruikte pannen te koop. x

Beschaafde JONGEDAME, bekend m. het vak, zoekt v.d. avonduren werkkr. in een gerenommeerd bar-restaurant bedrijf. Goede naam v. onderneming is belangrijk. Gaarne event. reacties on. no. H. 3734 LD H'broek. x

TE KOOP AANGEB.

KLEUREN-TV f 65.- p.m.; wasautomaat f 25,- p.m. Haas Rijksw. Nrd. 4, Geleen.

ANTIEK. Gesloten kasten, eiken jachtkasten, biedermeier kastje, jachtstoelen met rieten rug, eetkamer, tafels en salontafel, uitgestoken voltairs, armstoeltjes en opastoelen, klokken, lampen, bronz., mooi kleing. Ook 's avonds, Irenestraat 8, Spaubeek, 04493-2156.

Te k. moderne BRUIDSJAPON met losse sleep. Kleur wit maat 38-40. Te bevr. Narcissensingel 13, Geleen-Lindenheuvel. Na 6 uur, zaterd. hele dag.

Mechelse EETK. Lodewijck XV, sl.kamer, eiken eetk., regulateurs, opastoel eiken comm., kl.goed. Tel. 04409-1518.

2 OLIEKACHELS en olietank 1200 liter. Dr. Schaepmanstr. 7, Schaesberg-Kakert.

Witte BRUIDSJURK met sleep, korte mouw en kapje als nieuw, maat 40-42. Tel. 045-413343. Na 18 uur.

Te k. stereo VERSTERKER met 2 boxen en pick-up. Dir. Evertsstr. 26, Kerkrade. Na 5 uur.

Te k. DRUMSTEL i.z.g.t. Dämkesstr. 4, Schaesberg.

Voorbespeelde 8-track CASSETTES f 12.50. Haltronic, Grubbelaan 2, Hoensbroek.

Te k. stereo AUTORADIO, cassetterecorder merk „Pionier" en 13 acht-track bandjes, 4 boxen, waarvan 2 stuks 2 weg en koffer f 450,—. Dir. Evertsstr. 24, Kerkrade.

HOUTBWERKINGSMACHINES: 1 cirkelzaag en 1 fraisbank (krachtstroom). T.e.a.b. Bevr. Roebroekweg 21, Heksenberg (werkplaats).

Wij praten niet. Wij laten zien. Nu voor uw communicant in onze nieuwe showroom extra grote keuze shopper-, vouw-, race- en JEUGDFIETSEN. Kijken is bij ons kopen. Service vindt u bij Moto-Cyclo-Center „Marsael". Benzenraderweg 14a, Heerlen.

Te k. 3 prachtige WINKELINVENTARISKASTEN uit formica en glazen schuiframen f 300.— p.st. Kapsalon L. Handels, Kerkraderst. 1, Eygelshoven. tel. 045-714031 tot 4 uur.

Te k. BABYKAMER zeer mooi. Te bevr. Caracaostr. 5, Schaesberg.

Te k. hoge SPORTWAGEN i.g.st. geh. uitneemb. Rozenstr. 11, Nieuw-Einde.

Te k. LIGBAD n. afm. 160x70 cm en wastafel n. afm. 67x56 cm. en planchet n. kleuren roze. Te bevragen: Dr. Alb. Schweitzerstr. 3 te Hoensbroek. Na 6 uur.

Te k. kristallen KROONLUCHTER doorsn. 45 cm pr. f 500,—. luxaflex 4 m br. f 150,—. J. J. Hanssen, Akerstr. 98, Kerkrade-W.

Te k. ACCORDEON 80 bass. Markgravenstr. 19, Hoensbroek (na 17.00 uur).

Te k. 2-pers. OPKLAPBED. Te bevr. Rennemigstr. 19, Heerlerheide.

Koopjes, niets dan KOOPJES in bromfietsen, fietsen en onderdelen. Kom vlug! Profiteer snel! Natuurlijk bij van Leest en Zn., Stationstr. 6, Heerlen (bij de overweg).

Br. HANGPETR.LAMP 475, eiken st. halklok 775, regulateur va. f 125 enz. Born, Dr. Ariensstr. 13, Vaals.

Koopje: wit biedermeyer HALSTOELTJE en witte stijlfauteuil. P. v. Kanstr. 11, Borgharen, tel. 12264.

Franse KLOKKEN, harpslinger, bloemslinger, vouwslinger v.a. f 325,—; regulateurs ruime keuze vanaf f 150,—. Garantie. Onderdelen, wijzers, slingers. etc. Past. Moreesstr. 3, Meerssen.

Te k. GASHAARD 8.000 kcal. i.z.g.st. Begoniastr. 18, Kaalheide.

Te k. moderne KEUKEN, wit formica, lengte R.V.S.-blad 2 m, 2 spoelbakken en bovenkastjes. Geleenstr. 26, Munstergeleen.

Te k. plm. 50 midd. zware eik. OLMEN, 2 essen, verder lichte stamm. v. palen en leggers, word. aan verharde weg gelev. Te bevr. 04492-1484.

OLIEHAARD en bijzetkacheltje, kompleet met tank en leiding f 250, Heerlerbaan 122, Heerlen.

Combinatie KINDERWAGEN f 75, Heerlerbaan 122, Heerlen.

Te k. AARDAPPELEN bintjes f 4 25 kg. Pijls, Steenstr. 4, Puth-Schinnen.

Te k. volautom. WASMACHINE Zanussi z.g.a.n. f 275,- Beneluxlaan 78 Heerlen.

Te koop van part. WATERKETEL, koffiemolen, kand., beeldje, snavelkan, schemerlamp, Mech. kast. J. S. Bachstr. 34, Eijsden, tel. 04409-1241.

Te koop WASMACHINE halfautom. Te bevr. Steegstr. 4 Munstergeleen.

Te k. staande KLOK + regulateur f 500,- + f 100,-. Schaesbergerweg 74, Hrl.

Te k. GITAAR en Afghanistanjas, Frisostr. 46, Hoensbroek.

Reeds v.a. f 15 per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054.

Te k. RACEFIETS Peugeot, 2 mnd oud, zeer voord. Burg. Slanghenstraat 5, Hoensbroek (bij zwembad Dem).

Te k. weg. plaatsgebrek 8 FAUTEUILS, 4 stoelen en mooie uittrektafel, samen f 250. Burg. Slanghenstraat 5, Hoensbroek (bij zwembad Dem).

HENGELSPORT 3 m tel. hengels v.a. f 12,85, 4 m f 19.45 enz. Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen.

Te k. MOEDERHAARD, compleet — radiatoren. t.e. a.b. Korhoenstraat 8, Sittard

Te k. BRUIDSJAPON m toebeh. m. 38; 4-pits butapits aardgas + bakoven. Tel. 045-314373.

ANTIEK: te k. een B.meier één-deurs kast en 2-deurs kuifkast. Tel. 04406-15286.

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheidingsmuurtjes grijs 2,00 gekleurd 2,50 afm. 30x30. Industriestr. 65, Kerkrade-West, tel. 045-413607.

Te koop een ZONNESCHERM constructie, in goede staat, breedte 5,15 mtr. Tel. 045-713890.

Te k. skai BANKSTEL. best. uit 3-zits bank en 4 fauteuils chr. poten, oliehaard en gashaard. Keizerstraat 4, Heerlen, tel. 711826.

ANTIEK compl. Biedemeier eetkamer (niet op zondag). Bexdellestr. 30, Brunssum.

Te k. DRUMSTEL „Bolero", zang-disco verst. 75 W. basinst. 75-100 .W, 2 el. gitaren i.g.st. Tel. 04445-2267. Na 2 uur.

TELE-OBJECTIEF „Soligor", tele-auto 1:3.5 f 200 mm. met Practikadraad, in uitstekende staat, z.g.a.n. voor f 210,—. Tel. 045-213633.

Te k. 2 KOELKASTEN. Te bevr. Kerkstraat 82, Doenrade.

Te koop v. part. antieke eikehouten KAST i.pr.st. Te bevr. na 19.00 u. Bergstr. 10, Sibbe.

Te k. TROTTOIRTEGELS, bandjes, splitrode, straatkeien (kinderkoppen), antracietkolen, patioblokken. — Berns, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. BRUIDSJURK mt. 40 met toebehoren. Kampsweg no 13. Gulpen.

Te k. electro roterende KAARTENKASTEN. zitkam. Berns, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. z.g.a.n. las-, snij- en loodgietersGEREEDSCHAP. Te bevr. v. Ittersonstraat 9, Geleen.

Te k. eiken EETH. Uittrekt. + 4 stoelen + 2 fauteuils en Desso-tafelkl. 1 jr. oud, samen f 475. Dr. Schaepmanspl. 14. Hrl.-Molenberg.

Te k. KINDERSPORTWAGEN. z.g.a.n. m. boodsch.-mandje, regenhoes en voetzakje, hoog model. Kennedylaan 113, Eygelshoven.

BINNENKORT OPENT KORTI DE GOEDKOOPSTE SUPER DISCOUNT IN EYGELSHOVEN

WANDELWAGEN te koop. Koopje. Apollolaan 13, Nieuwenhagen.

SALONTAFEL. Marmeren bovenblad 50x120. Th. Boosten, Akerstr. Nrd. 156 Hoensbroek. 045-212657.

Te k. BRUIDSJURK m. 44. Limburgiastr. 114, Hrl.

Oud-Hollandse KEUKEN, 4 stoelen en tafel (eikehout), en dwergpoedeltje 10 w. oud. Prof. Cobbenhagenstr. 83, Kerkrade-Rolduc.

Echolette ZANGINSTALLATIE 100 Watt met 4 Echolette boxen, J. Baas, J. Israelstr. 17, Heerlen.

Te k. MELKKANNEN merk F.N. hangend model en 1 beukehouten rechte trap m. leuning, Kerkstr. 12, Guttecoven, tel. 04498-1928.

AQUARIUM te k. 140x40x50 m. omb. en toebeh. Haanraderweg 233, Kerkrade.

Te k. zwaar gotisch BANKSTEL. Cremers, Heerlenweg 45, Hoensbroek.

TROTTOIRTEGELS à f 0,49 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 04445—3576. x

SILO te koop en mestspreider en varkensstal. Tel. 045-714105. x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

Te k. Franse HANGKLOK met gr. slinger f 285,—, met bloemslinger f 385,—. Heerstr. Zuid 42, Stein, tel. 04495-2451. x

Te k. een houten SCH.DEUR 3.10x3.10 m., tev. imperial v. best.auto. Te bevr. na 18 u. Kerkstr. 9, Schinveld, tel. 045-253862. x

Alle soorten TV-KASTJES en tafels te k. iets beschadigd. Past. Greymanstr. 49 Schinveld. x

Te koop aangeb. ruime WONING met tuin, gel. Kerkrade-de-Bleijerheide. Prijs f 37.000. Vrij te aanv. Br. onder nr. MA 6106 LD Maastr. x

Uitgewassen GRINDTEGELS v.a. f 2,70 60 x 40 en 50 x 50 1e keus excl. BTW. Franco thuis. Rolducer Tegelhandel Rolducerstr. 64-66, Kerkrade tel. 04445—3576. x

f 75,—. Gebruikte SPORTFIETS, dames en heren, alsmede enkele kinderrijwielen van 6-12 jaar. Inruil occasion. Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen. x

AARDAPPELS, bintjes, 15 ct L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl Windsor, dralon. Ook niet franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46, Geleen, telef 04494-5149. Bet. in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafel bij Limatic, Willemstraat 97 Heerlen, tel. 045-716340 x

Nylon TEGELS 40 x 40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide tel. 045—212156; Walrampl. 16 Valkenburg, tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 29,- per m2, excl. B.T.W. Dekora-Parket Het Zuiden B.V., Zandbergerweg 82 Bocholtz, tel. 04442-1697; showroom open v. 9-6, 's zaterdags van 9-12. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nwe kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr-tv's v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide, tel. 045-213879. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in de maten 60x40 of 50x50 voor oprit terras of voetpad in vele verschillende kleuren uit voorraad leverbaar. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek bij station Tel 045-213877 x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheidingsmuurtjes Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek bij station. Tel. 045-213877. x

Bungalowtenten - show Andre Jaimet en Orion EMAUS American House b.v. Sittard Markt 24A (achter Stadt Zitterd) Kerkrade Akerstraat 43 Spekholzerheide. x

Voor SLAAPZAKKEN effen, geruit in polyether dacron. Enorme sorteringen v.a. f 29.50. Emaus American House BV Sittard Putstraat 19a, Markt 24a, Kerkrade Akerstraat 45 Spekholzerheide. x

AARDAPPELS bintjes, 15 ct, grof frites-aardapp. 22 en 25 ct, appels Jonathans en Boscoop f 3.50 p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Faillissementskoopjes! — BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

MEUBELSTOFFEERDERIJ. Laat uw meubels als nieuw stofferen. H. Gulpers, Varenbeukerweg 19, Heerlerheide, tel. 215032-216873. x

Te k. z.g.a.n. FRITURE-INV. geh. compl. o.a. oven, diepvries enz. enz. Te bevr. Omnia, Eymaelstr. 27-29, Heerlen, tel. 045—716090. x

TELEVISIES nieuwste model o.a.: Grundig, Blaupunkt, Nord-Mende, Philips, v.a. 150. Gootbeeld-tv 100 - 59 cm v.a. 50 - met garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23, Schaesberg (station). Tel. 312091. x

Te k. AARDAPPELEN, bintje, 1e kwal. 15 ct. p.kg. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade. x

RIJWIELEN grote sortering in meegroei, mini en vouwfietsen, choppers, highrisers, home-trainers, lichtgewicht en race in 3, 5 en 10 versnellingen. Tour- en sportrijwielen. H. Plas en Zn Schildstr. 36 Treebeek en Mauritsweg 52 Stein. x

De allerbeste FILMPROJECTOR voor de allerlaagste prijs staat bij Foto van der Graaf. Bauer T 5 met alle mogelijkheden met zoomlens en als koffermodel met bovendien 2 jaar garantie Nu voor f 299,—. Foto van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen, tel. 045—713637. x

ZONNESCHERMEN en markiezen. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045—714658; na 18 uur 045—313898. x

ROLLUIKEN in kunststof en aluminium. Vouwwanden en -deuren in hout en kunststof. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045—714658, na 18 uur 045—313898. x

JALOEZIEëN, rolgordijnen en -horren, baltex-zonwering. Afm. jaloezieën 200x200 f 132,-; 250x180 f 153,- incl. BTW. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045—714658; na 18 uur 045—313898. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fr. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek, tel. 04402-1521. x

Flymo, de zwevende GAZONMAAIER met benz.- of elektromotor v.a. f 499.- Spec.zaak SMEZO, Akerstr. 288, Hoensbroek. x

Boeren SALONTAFELS massief 7 cm doorsnee 100 cm f 250,- of op maat gemaakt. Stevens Dr. Fransesstr. 15 Wijlre tel. 04450-1090. Stevens Schippersdreef 22 M'tricht tel. 043-34817. Meyers Lindelaan 51 Bunde tel. 04461-5340 Coenders Godsdalstr. 17 Munstergeleen. x

Te k. ANTIEK kasten tafels, stoelenl volièrelampen, klokken en kleingoed. Maasbrachterweg 8, Echt tel. 04751-1278. x

Beschadigde radiogramm. MEUBELS te k. Past. Greymanstr. 49 Schinveld. x

GOUDEN occasion sieraden, meestal voor de helft van de prijs. Wij kopen ook uw oud goud en briljant voor een goede prijs in. Juwelier Migchelsen Hoensbroek, Kouvenderstraat 83: Brunssum: Kerkstraat 61. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402—1521. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf f 399.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

HOUT, BOARD TRIPLEX, spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porior zuses, snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic go.fpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfartikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 488, — met voll. garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

Te koop goed gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Centrale VERWARMING compl. geinstall. v.a. f 3700,- of f 65,- p. mnd. z. aanbet. via p. l. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

't KLOKKEHOES antieke uurwerken Kl. Gracht 28 Maastricht tel. 12988. x

Heren-, jongens-, meisjes- en MINI-FIETSEN v.a. f 75,—. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Eigenb. uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten Mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren Fa J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521 x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl.lade etc. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64. x

Eigen import antieke Engelse staande KLOKKEN schilder- en koperen plaat. Franse klokken Hongaarse regulateurs O (grote) alles vuil of lopend. Een jaar garantie 300 stuks voorradig. Tel. 04461-1408. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk.. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. — Sittard, Haagstr. 20, tel. 04490-3369. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25%. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045—711300 — 717555. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700,-. auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14. x

BINNENKORT OPENT KORTI DE GOEDKOOPSTE SUPER DISCOUNT IN EYGELSHOVEN

Voor SIERPLEISTER. Grachtstraat 35, Schin op Geul, tel. 04459-577. x

Te k. elec. GITAAR Welson. Woeringenstr. 81 Stein.

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- m. garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Givegkeur, gasketels 16000 kcal. f 620, 21.000 kcal. f 690, 25200 kcal. f 770. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

KLEURENTELEVISIE nu voor iedereen! b.v. zo'n mooie Philips-Erres of Saba met electr. tiptoetsen of afst.bediening d.m.v. leasing, hèt huursysteem, waarbij: het toestel na 3 jaar uw eigendom is.... en alle kosten en reparaties voor rekening van ons zijn. Kosten per maand v.a. f 84.- Geen aanbetaling nodig. Vraagt inlichtingen Vossen RTV. Irmstraat 18-20, Simpelveld, tel. 04442-2064. Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 711300. Een telefoontje en wij bezoeken u thuis. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

ORGELS en alle muziekinstr. ook occass. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN v.a. f 300,-. Tienderschuur 2 Susteren. x

CV-INSTALLATIES met koperen leiding, esthetischer en duurzamer, alleen bij ons voor dezelfde prijs als met ijzeren leiding. Fa. H. Nilwik, Horionstr. 10 Voerendaal tel. 04446-2389. x

GASBOILERS 115 liter. f 385,- incl. inlaatkombinatie en BTW. Fa. H. Nilwik, Horionstr. 10, tel. 04446-2389 Voerendaal. x

ANTIEK: eiken 2 kasten 6 st. taf. massief f 375,—. Industriestr. 23, Spekholzerheide. x

Te k. dames- en HERENFIETS. Kroesweg 7, Schinveld. x

Te k. stereo RADIO, pick up en box. f 325,— en ster. hifi bandrec. f 375,— en 4-spoor bandrec. f 80,—. Hoofdstr. 40, Amstenrade. x

Te k. PENS iedere dag tuss. 4-5 uur. Slachthuis Sittard. x

Te k. GASHAARD en minigaskachel. Schepenstraat 15, Heerlen, na 17.30 uur. x

Waar vindt u nog deze prijzen voor nieuwe MEUBELS, klassiek bankstel bijz. mooi gecappiton. f 695, massief eiken zilverkast, 'n juweel f 795, massief eiken wandmeubel 3 m br. f 1995, eiken Breughelse kast plm. 250 cm br. f 895, oudholl. eethoeken met zware massief eiken stoelen en grote uittrektafel f 495 enz. Op de Vey 61, Geleen vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel en tot 8 uur 's avonds te bereiken). x

MEUBELHUIS Pieterstraat 9, Geleen-Oost. Wegens verbouwing speciale aanbiedingen in massief eiken wandkasten van 3800 nu 2695, van 3400 nu 2595, van 4200 nu 2895, van 2400 nu 1695, van 2700 nu 1995, van 3300 nu 2595. Dit zijn hoge kasten. Massief eiken kasten half hoog van 2100 nu 1595, van 2200 nu 1695, van 1800 nu 1395, massief eiken bankstellen van 3900 nu 2795, van 1900 nu 1595, van 1800 nu 1495, massief eiken bankstel comb. tot 7-zits van 3700 nu 2795, klassiek Engels bankstel mohair bekl. van 2300 nu 1195, klassiek bankstel (dralon) van 1500 nu 995, verder nog 'n honderdtal afgeprijsde artikelen (attentie), deze aanbieding slechts een week geldig. x

BOOTE. Grösses Boots- u. Servicenter weit und breit mit einer grossen Auswahl an Segelkajütbooten, Segeljollen, Sunflower, Kolibri, Koralle, Motor- u. Kajütboote, Kajaks, Faltboote, Metzeler und Zephyr, Chrysler u. Yamaha Bootsmotore, Bootsanhänger Pkw-Camping und Gewerbeanhänger u. viel Zubehör. Ankauf - Finanzierung - Eintausch. Tägl. geöffnet von 9-18.30 Uhr. Sport-Boot-Center Wohler. Jetzt: 5132 Ubach-Palenberg, Borsigstrasse 5, Ruf 02451-43663 am Interkauf — an der B 221. x

REGULATEUR met mooie gong vanaf f 150. Inruil mogelijk, Past. Moreesstr. 3, Meerssen. x

Te k. KINDERWIEG ½ jr oud. Te bevr. Pr. Bernhardstr. 8, N'hagen. x

Gebr. RIJWIELEN groot en kl. In- en verk. tel. 045-216818, Akerstr. 332, H'broek. x

Philips of Erres WASEMKAPPEN nu uit een speciale aanbieding: verlichting, 2 snelheden, adviesprijs f 356,- bij Radio TV 70 BV Kasteellaan 81 Hrl. tel. 713046 voor f 259,-. x

Velen kopen bij de Cash en Carry-bedrijven, maar vergeten de service die er achter moet staan. Daarom. Radio TV 70 BV Kasteellaan 81 Hrl. Voor eerlijke en volledige SERVICE. Tel. 713046. x

Radio TV 70 BV bluft niet alleen met de prijzen, maar geeft een eerlijke voorlichting en een SERVICE die onze klanten weten te waarderen. Bel daarom 713046 want onze rep, afdeling staat voor U klaar. x

Koopje! Prachtig palissander WANDMEUBEL voor weinig geld. Kerkraderw. 164 Hrl. Molenberg. x

Franse KLOK met [illegible] slinger voordelig [illegible] Past. Moreesstr. [illegible] x

Radio TV 70 BV Kasteellaan 81 Hrl. heeft voor [illegible] prachtige 2e hands TV-apparaten prijzen vanaf f 100,-, boven 200,- met 3 maanden garantie. Uitsluitend [illegible] toestellen. Tel. [illegible] x

Koop al uw electr. app. bij de erkende vakhandel. Verkopen gaat heel [illegible], maar SERVICE [illegible] hebben de [illegible] broetje aan dood. Wees verstandig, probeer het eens bij Radio TV 70 BV. Kasteellaan 81 Heerlen. [illegible] x

Wegens opheffing van ons bedrijf te koop aangeboden tegen zeer lage prijzen. Het restant KANTOORINVENTARIS, bestaande uit 2 [illegible] en rekenmachines, bureaus en typetafels, [illegible] koffiezetapparaat, [illegible] pieerapparaat, [illegible] paraten alsmede een hele reeks kantoorbenodigdheden zoals: perforators, [illegible] raten, prullebakken e.d. kortom alles wat bij dagelijks gebruik op kantoor nodig is. U gelieve te bellen [illegible] 15611 maandag t/m vrijdag van 9 tot 17.30 uur. x

Geweldige aanbiedingen in KOELKASTEN, diepvriezers en wasautomaten. Bedenk dat vanaf 1 juni a.s. weer alles duurder wordt! Nu nog aan sterk concurrerende prijzen. Natuurlijk bij Radio TV 70 BV. Kasteellaan 81 Hrl. Tel. 713046. x

Eiken, klassieke en moderne MEUBELEN, rechtstreeks vanaf fabrieken, dus lagere prijzen en [illegible] geld terug voor uw oude meubels. U slaagt altijd. Bet. in 12-36 mnd. Bel en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. Tel. 045-711396. x

Te k. van afbraak [illegible] zenden METSELSTENEN (schoon). Tel. 04494-48226. x

Uw BANKSTEL, stoelen enz. binnen 1 week vakkundig bekleed kamerbr. tapijt heden besteld morgen gratis gelegd. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70 K'rade-W tel. 045-412735. x

Te k. VLOERTAPIJTEN kostbaar bankstel, salonkast, secretaire en gr. m. perzisch tapijt. Tel. 04750-14342. x

MUZIEK op band of cassettes. Opnamen naar keus! Elke soort muziek leverbaar. Kwart van normale prijs. Inl: 045-713382. x

Div. maten ZONNESCHERMINIUMBUIZEN uit voorraad leverbaar. Holland-Markiezen, Akerstr. 16 Heerlen. tel. 711615. x

Div. mate ZONNESCHERMEN direkt uit voorraad leverbaar Holland-Markiezen, Akerstr. 16 Heerlen, tel. 711615. x

Aluminium- en houten ladders in div. maten leverbaar. Holland-Markiezen, Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

Te k. noten TAFEL en 6 stoelen f 475.-, compl. eik. slaapk. plm. 60 jr. oud f 450,-, Biedermeier bank, Biedermeier [illegible] Louis de XV kasten. Klampkesstr. 10 Eijsden. x

SIERSMEEDWERK. Trapleuningen v.a. f 35,- p.m. Buitenlantaarns, open haarden enz. Fa. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 045-351632. x

Te k. DIEPVRIESKAST 400 l inh. General Electr. i.pr.st. Industrie gasforn. z.g.a.n. Electr. vleessnijmach. (Berkel). Tel. 045-311075. x

Te k. GASHAARD f 60.-. Dalenlaan 18 Nieuwenhagen. x

Te k. 25 KINDERFILMS Super 8 f 250,-. 25 kinderfilms 8 mm f 250,-. Alles nog nieuw in dozen. Tel. 070-461307 of 652405. x

Het is heus waar: RADIO TV 70 BV staat altijd voor U klaar. Kasteell. 81, Hrl. tel. 713046. x

Philips draaiton STOFZUIGERS alleen motoren van 600 en 750 Watt (dus het beste wat er is) nu met 15 pct korting. Natuurlijk bij Radio TV 70 BV. Kasteellaan 81 Hrl. Tel 713046. x

Het is spijtig voor de anderen maar RADIO TV 70 BV aan de Kasteellaan 8 Hrl. geeft U nu eenmaal meer service op [illegible] Tel. 713046. x

Philips 2e hand KLEURENTELEVISIE bij Radio TV 70 BV aan de Kasteellaan 81 Hrl. tel. 713046 voor f 770.-. Inruil mogelijk. x

Te k. WIEG m. toebehoren, reiswieg, badje en standaard, flessenwarmer, kruikje, bruidsjapon maat 38-40, Smeets, Palestinastr. 292 Heerlen.

Te k. weg. overcompl. PHILIPS-TV zwart-wit en compl. karrewiellamp. Putweg 29 Klimmen.

Te k. smeedijzeren WIEG compl. commode wit, reiswieg en box. Te bevr. St. Janstraat 6 Baexem.

Te k. mooi tropisch AQUARIUM 120x55x55, waaronder kast met 2 bergruimten geh. bekl. met hout prachtig meubelstuk. T.e.a.b. Tel. 04750-14817.

Te k. BREIMACH. en 2 tenten. Gasthuisstr. 9 Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN (def.) betonmolen 2 kruiwagens. Veldstr. [illegible] Brunssum.

Te k. weg. plaatsgebr. antieke KASTEN en Biedermeier stoel en tafel. Ranonkelstr. 43 Sittard.

Gordijnvelours „Princesse"

Koninklijk fluweel. Een juweel van kwaliteit.

Kreukherstellend, waterafstotend, vlek- en stofwerend,

van 43.50 voor de vorstelijke prijs van

19.95

MARKT 10 KERKRADE TELEFOON 5341

Bergstein

WONEN OP NIVEAU

Atletico had in tweede duel geen verweer meer

Bayern opvolger van Ajax

Van onze sportredactie

BRUSSEL — Bayern München is de opvolger van Ajax. De club van trainer Udo Lattek toonde zich gisteravond in het Brusselse Heyzelstadion in de tweede finalewedstrijd tegen Atletico Madrid veruit de sterkste en zegevierde met 4—0. Atletico Madrid, dat in die eerste wedstrijd slechts een halve minuut van de overwinning af was en toen alsnog een tweede wedstrijd kreeg opgedrongen door dat wanhoopsschot van Schwarzenbeck. kreeg in dit tweede duel geen schijn van kans.

Duitsers leefden zich na rust uit: 4-0

Bayern München toonde niet alleen over een betere conditie te beschikken, het durfde in tegenstelling met woensdag ook aan te vallen en dat bracht de Spanjaarden eerst aan het wankelen en tenslotte al spoedig na de pauze tot een algehele capitulatie, toen Gerd Müller de 1-0 voorsprong met twee glanzende doelpunten tot 3-0 had vergroot. Bayern München was zonder meer de beste ploeg in deze tweede wedstrijd. Men mag eerbied hebben voor de wijze, waarop een danig gehandicapt Atletico Madrid (vier invallers wegens geschorste spelers) zich verweerde, men had zelfs vrede kunnen hebben met het vertrek van de Cup naar Madrid na die eerste wedstrijd woensdagavond, gisteren op dezelfde grasmat bleek overduidelijk wie de beste ploeg bezat. Udo Lattek had het grootste gelijk van de wereld toen hij zei: „We kregen de ruimte, die we nodig hadden en die ruimte verwierven we door van stond af aan te attaqueren."

Vanuit een moeilijke hoek scoort Gerd Müller 2—0.

Dat het een geheel andere wedstrijd zou worden, bleek reeds na ongeveer tien minuten. Bayern München viel verwoed aan en de Spanjaarden moesten terug. Het middenveld lag vrij en de ruimte, die Bayern München kreeg werd dankbaar benut. Beckenbauer, die in het duel van woensdag praktisch niet aan steun van de aanval toe was gekomen, kon nu prinsheerlijk naar voren komen en profiteren van de nonchalante Spaanse dekking op links.

Van daar uit werden de Bayern-attaques opgezet, van die kant af dwarrelden de ballen het Spaanse doelgebied binnen en kregen Müller en Hoeness de gelegenheid zich kansen te scheppen.

Atletico-trainer Juan Carlos Lorenzo, een volbloed Argentijn, kon zijn ongeduld haast niet bedwingen. Hij zat te wippen op de bank en verwenste zonder twijfel zijn spelers, die alle door hem ingeprente lessen bleken te zijn vergeten.

Zwakker verweer

Natuurlijk Atletico Madrid poogde te vertragen waar het mogelijk was. Ze poogden de Duitse kampioen op te vangen buiten het eigen strafschopgebied maar ze hadden ditmaal geen voldoende verweer tegen de Beierse operaties op het middenveld, waardoor de druk op het Madrileens doel steeds groot was.

Er waren tegenaanvallen. Atletico vooral mikkend op Garate, kwam af en toe goed door, maar Schwarzenbeck had zijn les geleerd, Garate kreeg veel minder kans langs hem heen te wippen en kreeg weinig steun van zijn aanvankelijk aarzelend naar voren komende teamgenoten.

In de achttiende minuut kregen de Spanjaarden een levensgrote waarschuwing. Müller vrij van Eusebio — zwenkte naar rechts. Zijn pass in de ruimte bereikte Hoeness en deze leek te gaan scoren, toen hij ook doelman Reina in één rush passeerde. Maar de bal was in een te scherpe hoek voor doel gekomen, eer Hoeness het leder achterhaald had. Over het verlaten doel verdween de bal in de tribunes. Men zou zeggen, dat een gewaarschuwd man voor twee zou tellen. Dat gezegde vond echter geen toepassing op Atletico Madrid, dat tevergeefs hoopte op Eusebio, die twee dagen geleden Gerd Müller zo volledig aan banden had gelegd. Eusebio miste verschillende malen de boot en in de twintigste minuut kwam Müller weer los van hem. Hoog sprong de Westduitse goalgetter op. Hoeness had de bal prachtig voorgezet en Müller zou de rest doen. Reina was al verslagen en keek het leder na, dat tot geluk van Atletico tegen de paal terecht kwam en het veld weer insprong.

Het was uitstel van executie. Een vrije trap van de slimme Luis mocht dan verwarring scheppen voor het doel van Bayern München, vooral toen Maier misgrabbelde, maar Beckenbauer greep precies op tijd in.

Hoeness

In de 28e minuut luidde de noodklok voor Atletico Madrid. De lengtepass, die Hoeness ineens in de vrije ruimte bracht, had nooit gegeven mogen worden. Maar het was het loon van het opzettelijk meer risico nemen van Bayern München, waardoor er meer ruimte ontstond. Hoeness sprintte die ruimte in. Adelardo kon hem doodgewoon niet bijbenen. Reina kwam uit het doel, maar Hoeness had al toegeslagen. Door de benen van Reina heen verdween de bal in het net (1-0).

Op slag veranderde natuurlijk het spelbeeld. Atletico kreeg meer haast, vertraagde niet meer en toog ten aanval. Zelfs Eusebio ging mee naar voren en dat leidde tot een aantal angstige situaties voor het Bayerndoel. Vooral toen zes minuten voor rust Beckenbauer wat te zelfverzekerd de bal wilde behandelen, en het duo Garate-Louis Maier bijna op de knieën kreeg. De uitlopende Maier viel precies in de baan van het schot en redde daardoor fraai. Enkele minuten voor rust deelde de Belgische referee Delcourt de gele kaart uit aan Gerd Müller, die zich teveel bemoeide met de leiding bij een toegekende vrije schop wegens free kick aan Atletico Madrid.

Ruimte

Volslagen machteloos waren de Spanjaarden na de rust tegen het vertragende spel van Bayern dat meester bleef op eigen gebied en daarnaast via Höness, Torstenson en Kapelmann razendsnel counterde. Eén mogelijkheid kreeg Atletico — een kopbal van Salcedo — maar de echte kansen werden aan de [illegible] genoteerd. Het tweede [illegible] een juweeltje. Uit [illegible] handde de bal [illegible] Müller die uit een [illegible] schoot: 2—0.

[illegible] Bayern. Ruimte [illegible] voorlopig naar openingen zoekende Spanjaarden. De vervanging van [illegible] (door Benegas) en [illegible] veranderde niets [illegible] steriele spel van de [illegible].

In de [illegible] Müller de Duitsers [illegible] voorsprong. [illegible] bal in het centrum. [illegible] voor een [illegible] niet bij kon: [illegible] uit.

Uli Höness scoort langs de gevallen doelman Reina 1—0 voor Bayern.

Solo

Negen minuten voor het einde bepaalde de grote uitblinker in de aanval Uli Hoeness, die daarmee revanche nam voor zijn zwakke prestatie van woensdag jl. de eindstand op 4—0. Hij startte zijn solo op het middenveld, draaide om twee verdedigers heen, speelde doelman Reina in het strafschopgebied uit positie en schoot de bal toen in het verlaten doel (4—0).

Resultaten wielerstrijd Geleen

GELEEN — De uitslagen van de gisteravond verreden wielerwedstrijden in 't Geleense Burgemeester Daemensportpark, georganiseerd door Wielerclub De Ster, luiden:

amateurs: een uurswedstrijd met 5 klassementen: 1 W. Wilms, Munstergeleen 15 p.; 2 J. Ubags, Amstenrade 10 p.; 3 P. Wintraecken, Elsloo 7 p.; 4 F. de Bree, Brunssum 6 p.; 5 F. Slüper, Schaesberg 5 p.

Nieuwelingen 20 km: 1 P. Pierik, Bingelrade 29.20 min.; 2 J. v.d. Linden Geleen; 3 P. Driessen, Elsloo; 4 H. Meertens, Eijsden; 5 J. Boelhouwers, Meerssen.

Junioren 24 km: 1 M. Jacobs, Bingelrade 39.09 min.; 2 F. Pierik, Bingelrade; 3 J. Vranken, Elsloo; 4 J. Willemsen, Nuth; 5 H. Kirkhof, Geleen.

Fortuna SC ongewijzigd

SITTARD/[illegible] — De selectie van Fortuna SC voor de laatste competitiewedstrijd [illegible] tegen FC Dordrecht, is dezelfde als waarmee Cor Brom [illegible] wil gaan. (Zie LD Sport van gisteren). De opstelling [illegible] is als volgt: Ruts-Dekker, Struis, Groen, Roeland, Bruns, [illegible], Dubbeld, Hoogmoed, Sanders.

Guido's broer is plotseling een vedette

door Nino Tomadesso

POMPEI — Wilfried Reybroeck leeft in een droom. Hij werd opeens van niemand iemand. De kleine, donkere Belg draagt de rose trui. In de Ronde van Italië is hij plotseling een vedette. Omhoog geschoten als een komeet, uit het niets te voorschijn gekomen.

Hij wordt gelukgewenst, omarmd en gezoend. Fotografen en cameralieden zwermen om hem heen. Ruggero Radice, de nestor der Italiaanse sportjournalisten, vroeg een Brusselse collega aan de alleen maar Vlaams sprekende Reybroeck dringend te melden wie hij — de nu oud en grijs geworden dubbelganger van wijlen Clark Cable — wel is en verzocht vervolgens of Wilfried hem iets speciaals te zeggen had. Dat had de 21-jarige Westvlaming niet. Hij schonk Radice slechts een brede glimlach. Dat deed Reybroeck ook toen Vincenzo Torriani, de machtigste man in de Giro, hem op uitbundige wijze goedemorgen wenste. Wilfried Reybroeck lachte alleen maar.

• Tanden kwijt

Wilfried draagt een in de wielersport bekende naam. Hij is een broer van Guido Reybroeck, de rappe sprinter van weleer. Aan de relaties tussen Guido en oud-wereldkampioen Vittorio Adorni dankt Wilfried het dat hij nu beroepsrijder is. Amper veertien dagen geleden debuteerde hij als prof in de Italiaanse ploeg Filcas, een verzameling jonge renners die nog alles bewijzen moeten. Hij reed in de Ronde van Puglia zijn eerste race bij de „groten". Hij kwam ten val, scheurde daarbij bijna zijn rechteroor van het hoofd, verloor twee tanden en gaf vervolgens op. Hij keerde naar België terug zoals hij er vandaan gekomen was: een naamloze. Zijn ploegleider Remigio Zanatta schonk niettemin de in Sijsele (bij Brugge) wonende Belg een plaats in de Filcas-formatie, die thans aan de Giro deelneemt.

Kort voor de start in Rome ontdekte Wilfried dat hij thuis zijn renschoentjes vergeten was. Lang na de start van de eerste etappe draaide Wilfried zonder illusies de pedalen rond. Nadat hij in Formia bekende, beruchte, sterke sprinters gevloerd had (Patrick Sercu: „Die kwajongen stoof opeens weg. Op het moment dat wij dachten hem terug te pakken, demarreerde hij voor de tweede maal. Zo scherp als een mes. Net zoals Guido dat vroeger kon"), besefte hij nauwelijks dat hij leider in het algemeen klassement geworden was. Hij is het, na twee etappes, nog steeds. Wilfried leeft in een droom nu. Hij kijkt blij naar zijn foto's die, breed opgemaakt, in de Italiaanse kranten gepubliceerd worden. Hij zwaait naar de vele mensen die voor hem applaudiseren. Hij heeft geen kapsones. Hij is de stille eenvoud zelf.

• Jempie

Wilfried, de vedette met het karakter van een eendagsvlieg, maakt zich niets wijs: „Als de grote mannen echt gaan rijden, als zij het gevecht openen, dan is het met mij gedaan. Ik weet dat ik er niet aan ontkomen kan, maar ik zal toch proberen mij te verdedigen".

Wilfried lachtte. In zijn gebit werd een gat zichtbaar en in zijn rechteroor trilden zwarte draadjes waarmee zijn wonden gehecht zijn. De Belgische journalisten in de Giro zijn gek op de niet onknappe, donkere, kleine Belg. Hij lijkt zoveel op Jempie Monseré, zeggen zij vertederd. Herinnering aan de betreurde, jonge wereldkampioen Monseré is nog zo vreemd niet als men Wilfried Reybroeck in zijn smalle gezicht met de bruine ogen kijkt.

• Levensgevaarlijk

Memo van Hennie Kuiper: „Ik zat in de eindfase goed. Maar ongeveer 200 meter voor de finish werd ik ingesloten en was voor mij in de eindsprint alles verkeken. Wat een spel is dat hier! [illegible] tussen een [illegible]. Ik heb nog [illegible] kaar gezien. [illegible], sloegen [illegible] de pet van [illegible], wierpen emmers [illegible]. Het was levensgevaarlijk [illegible] een enthousiasme!"

De enige [illegible] in de Giro wist niet dat [illegible] in een gesloten peloton [illegible] passeren zou. Vincenzo Torriani [illegible] nog hemel en aarde [illegible] groot aantal Napolitanen [illegible] uit fabrieken waar 't werk al dagenlang stil ligt)van hun voornemen de passage van de Giro-karavaan te blokkeren, af te houden.

Het lukte Torriani [illegible] veel moeite, na veel geroep. De [illegible] der stakers maakte plaats voor wilde geestdrift. Zij werden [illegible] de licht ontvlambare, [illegible] Zuiditaliaanse menigte die, in het door Cercola voorbijrazende peloton, naar Eddy Merckx, naar Felice Gimondi en naar... Wilfried Reybroeck zocht.

WILFRIED REYBROECK omarmd en gezoend

Tweede etappe, 121 kilometer van Formia naar Pompei:

1. Sercu (Belg) 2 uur, 49 min. en 11 sec.; 2. Santambroggio (It.); 3. De Vlaeminck (Belg) 4. Fontanelli (It.); 5. Basso (It.) allen z.t.

Algemeen klassement:

1. Reybroeck 7 uur, 5 min. 23 sec.; 2. De Vlaeminck; 3. Basso; 4 Paolini (It). 5. Sercu; 8. Kuiper (Ned.) allen z.t.

SPORT kort

Leo Duyndam: omniumtitel

AMSTERDAM — Leo Duyndam was de onbetwiste heerser in de strijd om het officieuze kampioenschap omnium voor prof's. Hij was de sterkste in de achtervolging en de 1000 meter. Hij behaalde [illegible] in de [illegible] en op de [illegible]. Slechts in de klassementswedstrijd over 10 km bleef [illegible]. Tweede in het eindklassement werd [illegible] van de [illegible]. Harry van [illegible] Leeuwen werd vierde.

WK-volleybal

MEXICO-STAD — De Nederlandse volleybalvaardeling naar het wereldkampioenschap van [illegible] tot en me. 27 oktober in Mexico, speelt zijn voorwedstrijden in Mexico-Stad. De Nederlandse dames zijn ingedeeld met [illegible] Oost-Duitsland en de Dominicaanse Republiek; de Oranjeheren spelen met Mexico, Tunesië en eveneens de Dominicaanse Republiek. Aan het WK-volleybal nemen in totaal 48 ploegen uit veertig landen deel.

Doelman voor NAC

BREDA — NAC heeft een nieuwe doelman gecontracteerd. Het is de 29-jarige Mat van Kelle van de amateurclub Steenbergen. De aankoop [illegible] NAC [illegible] van Dongen [illegible] contract [illegible] NAC [illegible] de 17-jarige [illegible] tweedespeler [illegible] contract aan. Naast van Dongen [illegible] kregen ook Jan Blom, [illegible] Muskiet, Ray [illegible] en Loui [illegible] geen nieuw contract aangeboden. NAC is alleen nog op zoek naar spelers die de Bredase [illegible] kunnen versterken.

Roda JC tegen SVK

KERKRADE — Maandagavond om 18.30 uur speelt Roda JC op eigen terrein tegen de Kerkradese amateurclub SVK. Bij Roda JC is mogelijk de nieuwe, 17-jarige centrumspeler Waldemar [illegible] afkomstig van [illegible].

Hans Vultink beste moyenne

UTRECHT — Ondanks een partij in drie beurten (tegen Van de Kruisweg) is Hans Vultink in de derde ronde van het Nederlands kampioenschap libre in Utrecht Christ van der Smissen in moyenne voorbijgestreefd. Vultink kwam op kop met 120.30. Christ van der Smissen bleef eveneens ongeslagen, maar hij had tegen Klinkert twee beurten meer nodig, aldus uitkomend op een algemeen moyenne van 125.03.

overigens....

zal Sir Alf Ramsey, de ontslagen coach van het Engelse elftal, tijdens het WK-voetbal optreden als commentator voor de Engelse televisie. ● zullen Dusan Bajevic (Zuidslavië) en Gilles Fornose (Haïti) in de eerste wedstrijd van het WK-voetbal slechts mogen toekijken, omdat de FIFA heeft laten weten dat dit duo dan nog geschorst is. ● heeft SVN-doelman Theo Janssen overschrijving aangevraagd naar Chevremont. ● leidt Zweden na de eerste dag in de achtste finales van het toernooi om de Davis Cup tegen Polen met 2-0, zodat Zweden nu nog slechts één winstpartij nodig heeft om in de kwartfinales aan te kunnen treden tegen Nederland.

TE KOOP AANGEB.

ANTIEK gr. koperen pomp, mooie halklok en regulateur. Rijksweg Nrd. 303 I Sittard.

Spotkoopje! Te k. BROMFIETS. i.g.st. met verzekering, 2 helmen. 2 motorhelmen. 2 leren pakken en 2 regenpakken. Swier 58. Wijnandsrade.

Hoog model leren KINDERWAGEN Peggy f 50.- i.pr.st. Zandstr. 78 H'broek.

Te k. dames- heren- en JONGENSFIETS (8-14 jr.) M.L. Kingl. 145 H'broek.

Te k. TROMPET conn. constellation z.g.a.n. Meuserstr. 120 Haanrade-Kerkrade.

Te k. minigas OLIEHAARD en halfaut. wasmach. Te bevr. Zegels. Burg. Bekersstr. 75 Waubach.

Te k. SLAAPK. 1 hoekkast. 2 fauteuils, 1 st. lamp. 1 kroon (8 lampjes) tel. 045-312959 na 16 uur.

Te k. z.g.a.n. KEUKENKAST. Akerstr 159. Kerkrade-West.

Te k. witte rieten WIEG met toebeh. babysit. reiswieg. hoge d.blauwe kinderwagen. Tel. 045-411076.

Te k. 3-drs. eiken SALONKAST en Duitse salonkast. Ridderw. 39 Heerlerbaan.

Prachtig rood kop. en ant. ijzeren WATERPOMP te k. v.a. f 60.-. Lijsterbesstr. 4 B'sum.

COCKTAILFAUTEUILLE. Lindeplein 16 B'sum.

Te k. antieke KLOKKEN o.a. stoelklok. schippertje, comtoise. ant. tin enz. M.L. Kingstr. 22 Puth-Schinnen.

Te k. BETONMOLEN m. 2 kuipen en bouwladdertje f 225.-. Gagarinstr. 7 N'hagen.

KOZIJNEN te k. 2.50x1.70 met vleugel incl. beglazing. Tel. 045-313821.

OLIEHAARD en oliekachel te k. Kachel z.g.a.n. samen f 100.-. Tel. 045-313821.

Te k. PUCH Maxi te bevr. Kandersgats 23. Voerendaal.

f 200.- tot f 300.- voor uw oude BANKSTEL. We leveren nieuwe meubels aan fabrieksprijzen. U slaagt altijd in eiken klassiek of modern. Tel. 045-711598. x

KINDERWAGEN tevens wandelwagen en reiswieg f 40.-, kinderbox f 10.-, kinderbedje en matras deken e.a. f 35.-, bijpassende commode f 50.-. 4-pits bakoven butagasfornuis f 30.-, dubbelebediening voor in Opel f 10.-. ca 350 vuldbrandstenen à f 0,40 per stuk. Leers. Cremersdelweg 31. Hulsberg.

TELEVISIES Grundig grootbeeld 61 cm electronic z.g.a.n. f 200.-. Nord-Mende grootbeeld drukknopbed. f 85.-. Philips z.g.a.n. f 195.-. Kleuren-tv 66 cm grootbeeld f 700.-. Inruil mog. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg Tel 045-312091.

Te k. BANDRECORDER ... Tel. 045-216078.

Te k. BANKSTEL en salontafel. Te bevr. Breitnerstr. 15 Heerlen. tel. 715940.

Te k. eiken SCHOMMELSTOEL met kussens. Kamerlingh Onnesstr. 2, Hrl. Grasbroek.

Te k. 4 AARDGASKACHELTJES z.g.a.n. samen f 350.- ook p. st. zeer geschikt voor bad- en slaapkamer. Deken Quodbachlaan 79 Kerkrade

Te k. dubbeld. SHELTERTENT Rimini 1 jr. gebr. Hugo de Grootstr. 11. Heerlen.

Te k. z.g.a.n. skai BANKSTEL. goed spelende tv en kolenbijzetkachel. Spotprijs. Marktstr. 33 Eygelshoven.

Te k. 4-pers. RUBBERBOOT en aanhangwagen. Kruisstr. 25 Broeksittard. Na 6 uur.

Wegens aanschaf racefiets SPORTFIETS te koop ½ jr. oud f 100,- voordeel nu f 275.-. Zat. tussen 16-18 uur. Burg. Donnerstr. 2 Muntergeleen.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.nw. Koelstr. Weyenbergstr. 142 H'broek.

Te k. smeedijzeren BUITENLAMPEN. 1 werkbank, 1 dinoalk. Naanhofsweg 62 Vaesrade.

Z.g.a.n. SLAAPK. 2-pers. led. 2 n.kast., toil.taf., 3-d.spiegel, 4-d.kast, f 350.- en vaste wast f 40.-. Hompertsweg 16 Kakert 's morgens of 's avonds.

Te k. CIRKELZAAGTAFEL, cirkelzaagtafelhulpstuk en boormachine f 150,-. Amstenraderw. 6 Merkelbeek.

Te k. KINDERSPORTWAGEN m. toebeh. z.g.a.n. f 50,-. Hodgesstr. 44 H'baan.

Te k. MOLEN met bergruimte, gesch. v. div. doeleinden. Tel. 04447-1427.

Te k. aangeb. beuken EETKAMER bestaande uit 6 stoelen. grote uittrektafel, groot wandmeubel en salonkast. Te bevr. Meelovenstr. 21 Brunssum. Tel. 045-254474.

Te k. 50 Watt Baur VERSTERKER (defect), microfoon, mengpaneel. Alles moet weg. Joost v.d. Vondelstr. 73 Molenberg.

Te k. 1-4 KONINGSFAZ. Kl. Haasdal 77 Schimmert.

Te k. zilvergr. DWERGPOEDEL 3½ mnd. reu z.m.e. kl. m. stamb. en inent.bew. Baanstr. 58 Schaesberg.

Te k. afgerichte Duitse HERDERS. Mech. herders, bouviers. waak- en verdedigingshonden. P. v. Oosterhout. Stationsstr. 27 Schinnen tel. 04493-2097.

Te k. mooie gladhar. FOXTERRIERS 8 wk.. tev. mooie dwergpoedeltjes in div. kleuren. Tilly Busch gedipl. trimster Putstr. 50 Sittard. x

Te k. COMPRESSOR voor f 300,-. Honingboomstr. 34. Brunssum.

Te k. KOELVITRINE. Groenstr. Oost 135, Ubach o. Worms. Te bevr. zondags.

Te k. in prima staat KOELKAST merk Linde. Bautscherweg 57 Heerlen tel. 411155.

Te k. RIJPAARD ruin. Mariagewandestr. 92 H.broek.

Te k. jonge Duitse DOGGEN met stamb., geel gestroomd. Kerkstr. 21 Guttecoven tel. 04498-2157. x

Te k. Afrikaanse SCHAPEN pauwen, zijdehoenders, krielen. sierkalkoenen. Valkenburgerweg 63 Voerendaal. x

Te k. KINDERWANDELWAGEN merk Koelstra tev. damesfiets. Ailbertuslaan 230 Kerkrade.

Te k. a. mod. tweepers. SLAAP.K i.g.st. H. Dunantstr. 413 Brunssum. Tel. 254953.

Te k. BRUIDSJURK m. toebeh. m. 38. Akerstr. 33 Kerkrade-W.

Te k. a. hoge IJSKAST en stalen aanrecht z.g.a.n. Kupstr. 20 Spaubeek.

KINDERFIETS, bandenmaat 24x1⅜ met licht, standaard, snelbinders. Breimachine met standaard. Te bevr. Winterstr. 1 Hrl. Tel. 717752.

Te k. antieke KAST en noten secretaire. Pijnsweg 32 Heerlen.

Te k. BRUIDSJAPON geel mt. 40. Dr. Mangelschotstr. 19 Stein.

Te k. 2 vilt-SCHUURSCHIJV. f 40,-, compl. zitbed f 60.-. 4 luidspr. f 25.-. Saroleastr. 80b, tel. 711906 Heerlen.

Gebruikte EETHOEKEN, BANKSTELLEN EN SALONTAFELS AAN SPOTPRYZEN. Lentestr. 9c Heerlen bij autoboxen tussen 10-18 uur.

Te koop smeedijzeren BABYWIEG. bl. kinderwagen en wandelwagen. Alles in zeer goede staat. Achtbunderstraat 7. Klimmen.

Te k. a. electrische GITAAR 4 elem. i.g.st. Tel. 045-252549

AQUARIUM compl. m. toebeh. 65x40x40. Pancratiusstr. 9 Kerkrade.

KINDERW. te k. kl. blauw h. mod. 1 jr. oud t.e a.b. Molenveld 3 Nuth.

Te k. MOTORMAAIER merk Vendex. Tel. 045-253045.

Antiek HALKLOK 2.15 hoog. Regulateur 1.35 hoog. Spinnewiel. mijnlamp. hangpetroleumlamp. Terveurdw. 18 Hoensbroek.

Te k. Biederm. KAST van part. puntgaaf. Na 6 uur, Parallelweg 17 Valkenburg.

TE KOOP GEVR.

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 311212.

POSTZEGELS gevraagd Nederl. en overz. rijksd. Groningenstr. 9, Heerlen, tel. 045-719231.

Te k. gevr. JONGENSFIETSJE ongev. 7 jr. tel. 04461-1275.

Te k. gevr. 12 1-pers. BEDDEN. Tel. 04405-1646.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood, geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud-ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels. keukenkasten Giesen Meubelen. Annastr. 46. Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Fa. Menten Metaal. Wij betalen de beste prijzen in heel Limburg voor rood KOPER, geel koper, alum. zink, accu's, lood. Tuddernderweg 281, Sittard, telefoon 04490—2283. x

Handelaren en bedrijven voor KOPER en metalen betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel Janssen, Lintjesweg 2 Munstergeleen 04490-9291. x

BRANDKAST(JE) te k. gevr. Br. ond. no. 0474 L.D. Hrln. x

Beg. de hoogste prijs ROODKOPER, geelkoper, alum., lood, zink, tin, kabel, ijzer, accu's, J. Pfeifer, Molenweg no 24, Sittard-Ophoven, tel. 04490—6514. x

Gr. GASHAARD f 125. minigas en gasforn. Postbus 30, Geleen x

PIANO'S en vleugels. Telef. 045-410043. Alle modellen. x

H-FIETS te k. gevr. i.g.st. Tel. 04493-1722.

Te k. gevr. 3 of 4-drs. KLEERKAST. H. Sijen, Casinolaan 2 Schaesberg.

TE HUUR AANGEB.

Te huur GELUIDSINSTALLATIE 2x50 Watt. Tel. 045-717696.

HUIS te huur te Oirsbeek, prachtige ligging. Te bevr. Hoofdstr. 63 Amstenrade.

Gem. KAMERS te h. Friture de Stack, Anjelierstraat 131, Vrieheide, tel. 214246.

Te h. 2 gem. KAMERS m. douche. Br. o. nr. B 1288 LD Brunssum.

Te huur gem. KAMERS met c.v. en keuken. Tel. 045-216714 Heerlerheide.

Uniek gelegen BAR met grote parkeerruimte. Overnameprijs f 30.000. Br. ond. nr. E 361 L.D. Heerlen.

GEZINSWONING aangeb. te Heerlen, huur f 180.- per mnd. Overname c.v. enz. gewenst. Br. o. no. F 355 L.D. Hrl.

ZISTLPK. met w.c., keuken douche. P. Weusten, Kerkstr. 72 N'hagen.

Te h. gemeubil. KAMER. Te bevr. Stationstr. 120, Heerlen. Tegenover het station.

Gr. mod. gem. 1 pers. KAMER met c.v., aangeb. keuken en douchecel, op goede stand voor nette dame of heer. Aparte ing. f 70,- p.w. Tel. 045—215459.

Gem. KAMERS te h. bij dame alleen, c.v., badk., keuken aanw. Br. ond. no. M 350 LD Hrl.

200 m2 MAGAZIJNRUIMTE te huur in Alsdorf Duitsl Met eigen in- en uitrit. Inlichtingen 09—4924041606.

Te huur AUTOBOXEN. ook gesch. v. bergruimten. Huisbergerstraat H'heide, telef. 04492—1606.

Taxi Brunna VW-BUSJES te h. m. en z. chauffeur. Akerstr. 80 Brunssum. 253245. x

HUURAUTO'S vanaf f 22,50 per dag. P. Auckel, Ubach over Worms, tel. 045-312261 x

Te huur mooie gebeubileerde ZITSLP.K, c.v., gebr. v. keuken en douche evtl. huisel. verkeer. Tel. 04405-1792.

Te h. ZITKAMER, slpk., kookgelegenh. en douche, c.v. met eigen w.c., 1e etage op 1ste st. centr. Hrl. Br. o. no. K 361 L.D. Hrl.

KAMER te h. met c.v., gebr. v. badk. en keuken. gemeensch. met andere jongeren. De Doom 41. Te bevr. Pijnsweg 43 Hrl.

HEERLEN Stationstr. 18 te h. winkel met bovenwon. Makelaar Leenaers. Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

FLAT te h. in Geleen f 226.- p.m. Direct te aanv. Te bevr. Veldschuurweg 2-4-6 Meers-Stein.

Te h. MIDDENST.WON. i.g.st. 3-4 slpk., dubbele w.k., douche, keuken, c.v., tel., berging en gar. f 350.- p.m. te Bleijerheide. Br. o. no. K. 4574 L.D. Kerkrade.

Te h. ruim WOONHUIS kamer-ensuite, gr. keuken, kelder, 2 gr. slpk., badk., zolder m. c.v. te Vlodrop. Direkt te aanv. Tel .04750-14470.

Te h. gem. ZITSLPK. plm. 5 min. centr. stad. Te bevr. Meidoornstr. 67 Hrl. Tel. 412.89.

2 KAMERS te h. centr. Hrl. met vrije opgang. Tel. 045-717190.

Te h. gemeub. KAMER c.v., gebr. v. keuken en bad, centr. Meezenbroekerweg 8 Heerlen.

Te h. aangeb. KAMER f 110 .- All-in. Eikenderweg 30 Hrl.

Te h. vrijst. HERENHUIS te Stein. nieuw b. incl. c.v. w.w..boiler en tuin. Dir. te aanv. Vraagpr. f 475.- p.m. Tel. 04495-1618.

Te h. mooi gem. KAMERS met c.v., vaste wast., koelk., kookpl., badk. c.v. Hrl. Schaesbergerweg 43. na 12 uur.

Te h. 2 doorlop. gemeub. KAMERS c.v., keuken en douche en 2 ongemeub. kamers. Tel. 04445-5426.

Te h. gem .KAMER, badk. en keuken. H. Sijen Casinolaan 2 Schaesberg. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. HERENHUIS of bungalow, tenminste 6 à 8 kamers, c.v. (zwembad), omg. Vaals, M'tricht, Sittard. Hoge huur geen bezwaar. Br. ond. no. K 359 LD Hrl.

Te huur gevr. WONING, bovenwoning of flat. Tel. 045-714976.

Jongeman zkt in Hrl. of directe omg. ETAGE met vrije opgang, flat of woning, event. met overname tot plm. f 2500. Huur tot f 325 p.mnd. Br. ond. nr. 0503 L.D. Heerlen.

Jonge vr. m. kind zkt boven- of BENEDENWON. voor zo spoedig mog. omg. Nieuwenhagen. Tel. 045-315463.

Gez. door alleenst. iemand, rustige heer, gem. KAMER of kosthuis. Br. o. nr. MA 6104 LD Maastr.

Te h. gevr. WOONHUIS, villa of dergelijke, gesch. voor kantoren. Mag ook afgelegen liggen, liefst dir. aanv. Br. ond. no. G 2841 LD Geleen, m. opg. van huur. x

Wie zoekt over 1 jaar in het centrum van Maastricht een VRIJGEZELLENWONING, bestaande uit een living met kitchinette, slaapkamer. toilet en badkamer met ligbad of douche? Aangezien voor deze flats veel interesse bestaat lijkt het ons verstandig hiervoor reeds te reserveren, ofschoon met de bouw eerst binnenkort een aanvang zal worden gemaakt. Gezien de luxe uitvoering zal de huurprijs schommelen rond de f 500.- hetgeen heden ten dage beslist niet hoog te noemen is voor het ongekend riant woongerief dat er tegenover staat. Informaties zullen U graag worden verstrekt door B.V. Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht tel. 043-16355 x

Studente zoekt KAMER(S) in centr. v. Hrl. met vrije opgang. Br. o. no. P 359 L.D. Hrl.

Gez. WONINGRUIMTE v. 2 pers. max. f 400.- p.mnd .Br. o. no. S 8330 L.D. Sittard.

Leraar zoekt vrije WOONRUIMTE omg. Schaesberg. Br. o. no. N 6697 L.D. N.hagen.

Jong paar zoekt direct 2 à 3 KAMERS of etagewon. Br. o. no. K4578 L.D. Kerkrade.

Te h. gevr. HUIS of bovenetage met 3-4 ruime slpk. c.v., douche. w.c. evtl. keuken in Hrl. Br. o. no. Q 359 L.D. Hrl. x

RUILEN

Heb WONING. wil ruilen m. won. in H'broek. Italiëlaan 104, Vrieheide-Heerlen.

WONING in A'dam 2e etage. 4 kamers m. keuken v. en a.-balkon te ruil tegen Kerkrade-Heerlen tegen dito won. of kleiner. Te bevr. Kanaalstr. 153II, Amsterdam.

Heb beneden FLAT, wil ruilen tegen eengezinsw. omg. Heerlerheide of Passart-Zd. Tel. 045-216753.

Aangeb. EENGEZINSW. te Ede, nieuwbouw. 4 slaapk.. huur f 310 p.mnd. gevr. eengezinsw. te Heerlen en omg.. hogere huur geen bezw. Inl. St. Hubertus 87, Ede of 045-414041.

Te ruil FLAT tegen eengezinswoning. Hoge huur geen bezwaar. Cremers. Heerlerweg 45, Hoensbroek.

Wie wil onze eiken Bamberg PIANO ruilen tegen een eiken boekenkast? Inlichtingen Keelkampstraat 35 Nuth. x

HUIZEN

Ter overname aangeboden CAFé PENSION te Heerlen Zonder vestigingspapieren onnodig te reflecteren. Br. o. nr. 0505 LD Hrln.

Te k. BEEK bijz. luxueus halfvrijst. HERENHUIS met c.v., woonk. met open haard, parketvl.. massief houten Amerikaanse open keuken met eetbar, hal met leistenen vloer en dergelijke. 4 slaapk.. badk., kelder en garage. tuin met privacy. Te bevr. Guido Gezellestr. 15. Beek Prijs n.o.t.k.

GELEEN. Te k. beter woonhuis (1960 - ruimer type - luxueus - alle modern comfort). Halfvrijstaand - kleine voortuin - kleine achtertuin. Het pand is rustig gelegen op eerste stand (mooiste punt van Geleen-Zuid met blijvend uitzicht!). Spoedig vrij. Prijs f 98.000,- Br. o. nr. 0504 LD Hrl.

Te k. mooi WOONHUIS in goede stand gelegen te Waubach. Br o nr. N 6695 LD N'hagen.

Aann.bedr. Fa. Holtus-Keulen biedt te k. a.: vrijstaande en halfvrijstaande LANDHUIZEN met c.v. en garage op goede stand in de gem. Brunssum. Prijzen v.a. f 131.000.—. Inl. Arch. Koopmans, Doorvaartstr. 45b. Brunssum. tel. 045-253701.

DUBB. WONING te k.a. rust. landel. geleg. met goedgek. tekening om het geheel te verbouwen tot semi-bungalow. Event. met 7 slpk. tot. gr.opp. kan gaan tot plm. 3300 m2. Voor nad. inl. tel. 045-252773. Na 20.30 uur.

Urmond: te k. WOONHUIS. Ben.: woonk., keuken. serre en kelder. Bov.: 4 slaapk. en douche. f 62.500 k.k. Dr. Nolensstr. 5.

Halfvrijst. HERENHUIS te k. in Heerlen op goede stand. Inh: 1100 m3. Tel. 045-715545.

Te k. ruime TUSSENWONING m. c.v. Ind. begane grond: entree, kelder. grote L-kamer plm. 32 m2. keuken 350x315, w.c. met fonteintje, badk. m. ligbad en vaste wastafel, aansl. wm., gr. berging. Bovenverd.: 3 slk. en bergruimte. Incl. stoffering. Inl. Ankersweg 20. Holtum Born. Na 18.00 uur.

Te k. Sittard, Leyenbroekerweg, halfvrijst. WON. Woonk. 30 m2. open haard, serre, ontvangk., keuken, bijkeuk., garage, kelders, 3 slaapk.. badk. m. ligbad en w.c.. gr. zolder met vaste trap. olie-cv. Vraagpr. f 130.000,—. Inl. tel. 04490-2924.

BOUWGROND te koop gevraagd in Zuid-Limburg voor hotel-pension ca 5000 m2. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV. Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330.

Door part. te k. gevr. in gemeente Voerendaal BOUWGROND of agrarisch terrein. Tel. 04446-1804.

Wie heeft voor mij een stukje WEILAND waar ik op kan bouwen, omgeving Heerlen, Hoensbroek of direkte omg. Br. ond. nr. Q 357. LD Heerlen.

Te k. halfvrijst. HUIS met garage centr. Heerlen. Br. ond. nr. P 8722. LD Spekholzerheide.

FLAT te k. Jos Klijnenlaan 3e etage. woonk. 9.70x3.60. 2 slaapk.. badk. m. ligb.. kelder. c.v. Inl. 04494-46932.

Te k. gevr. oud HUIS of boerderij tussen f 30.000 en f 50.000.- Br. ond. nr. M 361 L.D. Heerlen.

Vrijst. HUIS te k. 3 slaapk., badk. m. ligb., hal m. marm. vloer. open trap. c.v. garage. L-kamer. gr. keuk.. mooie aangelegde tuin. Vraagpr. f 80.000. Heerstr. N. 15, Stein. Dir. te aanv.

Te k. te Sittard goed onderh. drive-in WONING, centr. antenne. Ind. garage, woonk. 35 m2, 4 slaapk., badk. m. bad, vaste wast. en 2e toilet. Inl. Koekoekstr. 1, Sittard.

HEERLEN. Te k. woonh. v. part. m. c.v., woonkamer 8 bij 4,5, keuken, kelder, 4 slp.k. badk. m. ligbad en gr. zolder. Tel. 715875. Na 18.00 u. 719114. x

Te k. vrijst. HUIS bwj. '70. Heerlen. Br. ond. nr .P 8721, LD Spekholzerheide.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur. lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN. bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed., Ass.-kant. Horstink, Heerlen, Tempsplein 20a. telef. 045—710315 x

HEERLEN-centrum: riant gelegen hoekpand. zeer geschikt als zakenpand of praktijkruimte. Aanvaarding in overleg. Vr.pr. f 95.000,-. Heerlen-N.: ouder woonhuis met 3 garages en grote tuin geheel onderkelderd. Alle ramen uitgevoerd in kunststof. Zeer goed onderhouden. Aanvaarding 1 maand na overdracht. Vr.pr. f 85.000,-. Te bevr. 045-212613 x

Te k. vrijst. HERENHUIS op goede stand, zeer geschikt v. ass.. acc. enz. Kalverenweg 53 Heerlen inl. tel 045-411726. Na 18 u. x

BOUWGROND te koop mooi gelegen te Amstenrade, Pastoriestraat naast no 56. 12 m front en 25 m diep. Te bevr. 04499-1252 of 1545. x

Part. vraagt stukje BOUWGROND liefst in een rustig gelegen dorpje in de Oostelijke Mijnstreek. Geen tussenkomst makelaar. Aanbiedingen te sturen naar Nieuwstr. 68. Hoensbroek. x

KLIMMEN. Riant gel. 4 sl.k. nieuwb. bungalow te k. v. part. moderne architektuur o.a. open keuken, wenteltrap. op. haard, veel schoonmetselwerk. salon 675 - 475 eeth. 300x400. Dir. te aanv. Manenseheide 15, Ter Maar-Ransdaal. x

Treebeek-Amstenrade. Te k. weg. vertrek naar elders z.g. onderh. halfvrijst. MIDDENST.WON. m. c.v. ind.: grote woonk.. keuken, bijkeuken. 4 slp.k.. douche en zolder. Grote gar. m. daarin: douche m. toilet, koud en warm strom. wat., verwarmd. veel privacy. Aanv. na overleg. Te bevr. na 6 uur, 045-213036. x

Ein HAUS im Grensgebiet verkauft für Sie Immobilien Maklar Brausen-Molenkamp Laurensberg Aachen Schloss Parkstrasse 17-19 tel. 09-4924113248. x

HEERLEN. 3 sl kam won met c.v. gas en berging f 75.000.- k.k. Makelaardij Lindelauf. Voerendaal. tel 04446-1579. x

Te koop of te huur: een gemoderniseerd WINKELPAND plm. 90 m2 stenen vloer en prima verlichting; annex een droog magazijn of werkplaats 100 m2 geheel voorzien van rekken en vliering. Goede los en laadplaats met parkeerruimte, gelegen Burgem. Lemmenstr. 15, Geleen. Te bevr. Markt 125. Geleen, tel. 42625 x

KERKRADE: te k. 4 sl.-kam.won. met c.v. en garage. f 75.000.— k.k. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal. tel. 04446-1579. x

Te koop gevr. door part. HUIS liefst met garage in Heerlen of dir. omg. Br. ond. nr. Z 357, LD Heerlen x

Wie kan mij in omg. Heerlen helpen aan een WONING. Ruim eigen geld aanwezig. Brieven onder nr. 0472 LD Hrl. x

WOONHUIS te k. gevr. in Kerkrade-W. Br. ond. no. H 360 LD Hrl. x

Te koop gevr. BUNGALOW met garage en tuin omgeving Ubachsberg. Brieven onder no. 0466 LD Hrl. x

W. Hermans jur. beëdigd TAXATEUR onr. goed., Raadhuisstraat 13, Beek, tel. 1094 voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop. verkoop, hypotheken, registratie. successie. boedelscheiding, onteigening, ex. art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

VOERENDAAL te k. 3 slkam. won. met c.v. gas en gar. f 105.000.- k.k. Makelaardij Lindelauf Voerendaal, tel. 04446-1579. x

NIEUWBOUWWONINGEN te k. in Eygelshoven, Heerlen, Hulsberg, Jabeek, Kerkrade, Oirsbeek, Vaesrade, V'burg. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

Verkoopt U Uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt U even 043-19177 Stienstra Maastricht BV, Alex Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26. x

SCHINNEN te k. vrijst. bungalow met c.v. en garage, woonk., keuken, 3 slaapk., badk., incl. stoff., mooie grote tuin f 180.000.- k.k. Horstink Heerlen. Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A, tel. 045-710315. x

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met B.V. Makelaardij Onr. goed. W. Hermans jr., Raadhuisstr. 13, Beek. Tel. 04402-1094. x

HULSBERG te k. in aanbouw zijnde bungalow met garage en c.v., ruime living met open haard, 3 slaapk., badk. m. ligbad, hobby, berging enz. f 169.500.- Horstink Heerlen. Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A, tel. 045-710315. x

KERKRADE te k. bungalow met c.v. en garage, woonk. met open haard, open keuk., 3 slaapk. met ligbad, tuin f 145.000.- k.k. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in onr. Goed. Tempsplein 20A, tel. 045-710315. x

HUIS te k. Tunnelweg 10, Terwinselen. x

No. 434. Te k. in NIEUWSTADT mooie halfvrijst. woning als nieuw, ruime L-kamer, 3 slpk., zolder met vliezotrap, badk. met douche, keuken, kelderruimte, gar. en berging, totaal grondoppervl. plm. 250 m2. Spoedig te aanv. Kostprijs f 71.500.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-45658.

BOCHOLTZ halfvrijst. hoekhuis 3 slpk., badk., woonk., keuken, c.v., zolder, gar. en tuin, vraagpr. f 82.500.- k.k. Inl. Bem. Buro Molenkamp tel. 045-711786 na 15 u.

Te k. gevr. BOUWGROND v. bungalow of semi-bung. v. 1000 tot 2000 m. Br. o. no. B 1289 L.D. Brunssum of tel. 045-251918.

Part. vr. te k. HUIS met tuin. gar., c.v., 4 slpk., vaste trap naar zolder, omg. Hrl. Br. met ind. en prijsopgave o. no. H 362 Hrl.

Wie kan mij, alleenst. wed. helpen aan FLAT of ben.-woning. Br. o. no. E 362 Hrl.

HUIS te h. gevr. omg. Hrl. Br. o. no. S 8331 L.D. Sittard.

HOENSBROEK op z goede stand gr. landhuis met ½ ha aangel. tuin, 3 slpk., badk., aparte douchekam., gr. woonk. met openhaard, studie, mod. keuken, antieke eikehouten deuren, veel luxe. Prijs n.o.t.k. Makelaar A. J. H. Leenaers lid NBM Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Te k. halfvrijst. WONING 2 jaar oud met c.v., grote tuin en vrijst. gar., 4 slpk. Spoedig te aanv. Kamille 2 Haelen 04759-2141.

ULESTRATEN nw. moderne luxe bungalow, gr. gar., 5 keld.. gr. woonk., open haard. tegelvloer, bar, 5 slpk., badk.. ligb., mod. houten keuken, veel luxe Vraagpr. f 275.000.- k.k. Makelaar Leenaers lid NBM Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

AMSTENRADE Nieuwstraat vrijst. herenhuis, keld.. mod. keuken, gr. woonk., serre, 3 slpk.. badk.. douche. zold., gar., c.v. Vraagpr. f 98.000.- k.k. Makelaar Leenaers lid NBM Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Door regelmatige vraag naar VILLA'S herenhuizen. bungalows en andere goede woningen, zoeken wij verkoopwoningen. Alle inlichtingen geheel vrijblijvend A. J. H. Leenaers. erkend makelaar en beëdigd taxateur in onroerende goederen, lid NBM en MCC. lid Beurs van Limb. Makelaars, BLM Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

HEERLEN op zeer goede stand vrijst. villa, gr. tuin, gar., c.v., gr. 1.-vorm. woonk., open haard, parket, onderkelderd, 7 slpk., badk., ligb. Koopsom n.o.t.k. Makelaar Leenaers lid NBM Pijnsweg 70 Heerlen tel 717237.

MAASTRICHT Frankenstraat 173 woning te k. gar., kamer ensuite, keuken, waskeuken, 3 slpk., zold., tuin. Koopsom f 65.000.- k.k. Makelaar Leenaers lid NBM Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

HEERLEN Welterlaan halfvrijst. villa, 5 slpk., badk. met bad en douche, 1-vorm. woonk., c.v.-kelder, wasspeelkelder, gar., vraagpr. f 235.000.- k.k. Makelaar Leenaers lid NBM Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

HUIS te k. bwj. '62 2 onder 1 kap, c.v., gar., voor- en achtertuin, vrij te aanv., 20 juli '74, prijs f 85.000.- k.k. Meelovenstr. 4 Brunssum. x

SCHAESBERG te k. woonhuis van part., woonk., 3 slpk., badk. met 2e toilet, zolder, kelder, gar., vraagpr. f 65.000.- Te bez. zaterdag en zondag van 2 tot 5 uur. Retersbeekstr. 6.

Te k. gevr. BOUWGROND in Heerlen-Hoensbroek of omg. Br. o. no. F 361 L.D. Hrl. x

Huls-Simpelveld te k. WOONHUIS met gar. en c.v.. mooie tuin opzij en achter. Tel. 2470 na 18 u. x

Te k. te SCHIMMERT Mini Home halfvrijst. f 65.000.- Rooseveltstr. 30 D.

Te k. in LIMBRICHT ruime woning. Dr. Nolensstraat 8 Limbricht tel. 04490-3045.

HUIS te k. met c.v., gar. en gr. tuin tev. bouwgrond te k. 2500 m2 in Gangelt (Dld.) Bellenkampweg 13 Oirsbeek.

Te k. gemeente BAEXEM vrijst. bungalow met c.v., woonk. 50 m2 met hoek openhaard, keuken 12 m2, hal 12 m2, 3 slpk., slaapkamergedeelte geheel onderkelderd zijnde: gar. waskeuken c.q. prov.kelder, berghok, opp. 635 m2 met aangel. tuin op het zuiden, prijs f 139.500.- k.k. Van Kesteren, De Briasweg 9 Baexem tel. 04748-1774.

BRUNSSUM Noord heel vrijst. huis te k. 5 jr. oud Te bevr. Julianastr. 30 Hoensbroek.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met gar. en berging, woonk. met open haard, keuken, hal, w.c., 3 slpk., badk., zolder, voor- zij- en achtertuin, aanvaarding in overleg. Kassenaar Hoebigerweg 43 Eys-Wittem.

SIMPELVELD te k. halfvrijst. huis met gr. tuin, ind. ruime hal, woonk.. keuken, 1e etage, 3 slpk., badk., zolder, c.v. en gar. Vraagpr. f 97.500.- k.k. Inl. Bem. Buro Molenkamp tel. 045-711786 na 15 u.

No. 444 te k. mooi gel. nieuwe bungalow te SCHINNEN hoek Nagelbeekstr.-Heggendorpstraat, bev.: woonk., luxe keuken met ingeb. koelkast, gasfornuis en afzuigkap, luxe badk. met ligb. en douche, 3 slpk., gar. voor 2 auto's, 2 kelders en gen. overzolderd te bereiken via vliezotrap, gen. voorzien van c.v. (gas), betegelde terrassen, totaal grondoppervl. 425 m2, totale inh. plm. 700 m3. Direkt te aanv. Vraagpr. f 148.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. tel. 04494-45658 ma. tot vr. tussen 8.30 en 17.30 uur.

No. 446. GELEEN te k. halfvrijst. woning met c.v. en fraaie tuin, bev. woonk., keuken, 2 kelders, 4 slpk., badk. met ligb., zolder met vaste trap, gar. en berging, div. muurk., mooie ligging, tot. oppervl. 555 m2. Spoedig te aanv. Prijs f 93.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem Bur. B.V. tel. 04494-45658 ma tot vr. tussen 8.30 en 17.30 uur.

No. 449. BROEKSITTARD gem. Sittard te k. woonh. meh c.v. en 2 werkpl., bev. L-woonk., 3 slpk., badk. met ligb. en douche en 2e toilet, open gar., spoedig te aanv. Vraagpr. f 73.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. tel. 04494-45658 ma. t.m vrij tussen 8.30 en 1730 uur.

No. 353. GELEEN te k. een riant gel. zakenpand best. uit kelderverdieping (80 m2) begane grond, ind.: hal, zaal 10 x 8.40 met 2 aparte magazijnen (5.50 x 3.50) resp. 2x3 m) berging en apart kantoor 5x4.50 met twee afzonderlijke bovenwoningen met aparte ingangen, geh. is voorzien van c.v. Het totale pand is te koop in verhuurde staat, vrij van huur in november 1975. Koopprijs en aanvaarding in nader overleg. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 409. Te koop Ulestraten fraaie bungalow gel. a.d. Sauveurstraat. Ind. grote L-vormige living met open haard en betimmerd plafond, luxe keuken, grote hal met toilet, 4 slpk., badk. met ligb., gar., waskelder, voorraadkelder, 2e toilet, zolder over het gehele pand. bereikbaar met vaste trap met c.v. en warmwatervoorziening (gas). Vraagpr. f 250.000.- vrij op naam. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-45658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 419. ELSLOO te k. halfvrijst. woning met c.v. Aan de binnenzijde geheel gemoderniseerd, bev. ruime woonk., keuken-eeth., studeervertrek. 4 slpk., badk. met douche. kelder. zolder, ruime gar. en berging. Totaal oppervl. plm. 347 m2. Direkt te aanv. Vraagpr. f 77.000.- Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 426 te k. BUNGALOW gel. aan de Sauveurstraat te Ulestraten (is in aanbouw) totaal grondoppervl. plm. 600 m2. Te aanv. voor 1 juni 1974. Vraagpr. f 198.500.- vrij op naam. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-45658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Belg. Ardennen VAC.HUISJES te h. midden in prachtige natuur. 6-7 pers. koelkast, verwarming enz. Geheel inger. Tel. 045-717268. x

HOENSBROEK, Bouwplan 29 bungalows a.d. Stationsstraat nog 2 bungalows te k. Ind. woonkamer met open keuken, 50 m2 ruime badkamer met ligbad en douche, 3 slpk., berging, c.v., gar. en centr. antennesysteem, royale keukeninrichting en betegeling, koopprijzen f 99.500.- v.o.n. en f 102.000.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerter Allee 34 Amstenrade tel. 04492-1590. x

SITTARD te k. aangeb. halfvrijst. woning met doorzonk., 3 slpk., kelder, berging, serre, gar., c.v. gas f 55.000 k.k. Tel. 04490-1012. x

Te k. halfvrijst. HOEKHUIS ind. doorzonk. 7x3.90, keuken, hal, 4 slpk., douche, kelder, c.v., gar., aangel. tuin. Gunstig gel. Vraagpr. f 85.000.- Te bevr. Seringenstr. 17 Heerlen. x

SCHAESBERG. Halfvrijst. huis te k. met c.v., gr. gar. en mooie voor- zij- en achtertuin, prachtig vrij uitzicht, ind. o.a. woonk., 3 slpk., ligbad. kelder. Br. o. no. A 356 L.D. Hrl. x

Te k. in Simpelveld-Hulsveld hoekhuis bwj. 1969 geheel vrijst. met omliggende tuin, garage met balkon van keuken te bereiken, souterrain, hobbyruimte 7.70 bij 3.90 m, 2 prov.kelders, begane grond: woonk. met open haard, keuken en grote hal met toilet, 1e verdieping: 4 slpk., badk. met ligb. 2e verd. met vaste open trap naar 5e slaapkamer 5 bij 4 m en 2 bergzolders. Romeinenstr. 1 Simpelveld tel. 04442-1821. x

Part. zoekt in Maastr. of zeer direkte omg. vrijst. of halfvrijst. WOONHUIS met tuin en gar., grote woonk. met 4 slpk., oud huis geen bezw. Aanv. zo snel mog. Br. o. no. M.A. 6101 L.D. Maastr. x

HEERLEN, Geerstraat te huur kantoorruimte gelegen op de eerste verdieping bestaande uit een drietal vertrekken met keuken. Huurprijs f 300,- per maand. Br. o. nr. 0508 LD Hrl.

HUIS te huur of te koop gevraagd Maastricht of directe omgeving tel. 077-23619.

HOENSBROEK. Te huur kantoorruimte bestaande uit een vijftal vertrekken met keuken en kelder. Voorzien van centr. verwarming. Aanvaarding direct. Huurprijs f 450,- per maand. Br. o. no. 0517 LD Hrl.

No. 438 SITTARD te k. landhuis (nieuw) fraai gel. in het Kollebergplan, best. uit souterain, 1e verd. en 2e verd. Tot inh. 1000 m3, het ... is luxe uitgev. en degelijk gebouwd, tot. grondoppervl. is 1250 m2. Dir. te aanv. Kooppr. vrij op naam. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. tel. 04494-45658 ma. t.m. vrij. tussen 8.30 en 17.30 uur.

HEERLEN. Bejaardenwoningen. Flat met liftinstallatie, 1 of 2 slaapkamers centrale verwarming en evt. garage. Telefoon-aansluiting aanwezig. Huurprijs (incl. centrale antenne, stookkosten, water, huurboiler) v.a. f 323,65. Huursubsidie-regeling is van toepassing. Direkt te aanvaarden. Voor inl. Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg Raadhuisstraat 23-25 Geleen tel. 04494-49777.

HEERLEN, In de Cramer te huur magazijnruimte met kantoor en eigen verharde parkeerplaats. Opslagruimte ca. 400 m2 groot. Huurprijs f 10.000,- per jaar. Br. o. nr. 0509 LD Hrl.

HEERLEN, Heerlerbaan. Te huur en te koop winkelruimte ca 80 m2 met berging garage en ruime bovenwoning. Voorzien van c.v. olie Huurprijs f 750,- per maand. Vraagprijs f 110.000 k.k Br. o. nr. 0510 LD Hrl.

HEERLEN, Kruisstraat te huur winkelruimte met diverse opslagruimte, keuken en binnenplaats huurprijs f 550,- per maand. Br. o. no. 0511 LD Hrl.

HEERLEN, Kruisstraat te huur kantoorruimte en archiefruimte, toiletten en keuken totaal ca 300 m3 voorzien van c.v. krachtstroomvoorziening, airconditioning enz. Overname stoffering e.d. mogelijk. Eventueel kan de kantoorruimte uitgebreid worden. Aanvaarding medio mei 74. Huurprijs f 16.000.- per jaar. Br. o. no. 0512 LD Hrl.

HEERLEN Palenbergergstraat te huur winkelruimte met magazijn, keuken en toilet. Aanvaarding direct huurprijs f 450.- per maand. Br. o. no. 0513 LD Hrl.

SCHAESBERG. Te koop dagwinkel ca 100 m2 ook geschikt voor opslag of werkplaats. Vraagprijs f 38.000.- k.k. Br. o. nr. 0514 LD Hrl.

KERKRADE-WEST. Akerstraat te koop winkelpand met woning, magazijnruimte en betegelde binnenplaats Koopprijs f 70.000.- k.k. Br o. no. 0515 LD Hrl.

Heerlen, centrum te huur WINKELRUIMTE met magazijn, kelder en bovenwoning. Gelegen op 1e winkelstand. Huurprijs f 1450,- per maand. Br. o. nr. 0516 LD Hrl.

Te koop WINKEL-WOONHUIS: winkel, 2 kamers en bijkeuken, gesloten onvaart met gar., boven 4 slpk. en badk. en ruime zolder, vraagpr. f 65.000 Inl. Markt 5 Sittard tel. 04490-2918.

UBACH OVER WORMS. Ruime drive-in woning met c.v. in centrum Ubach over Worms. Ind. o.a. parterre hobbykamer garage en aparte wasruimte, r. bet. hal 1e verd. 1-kamer bet. keuk. m. zonnebalkon 2e verd. 3 sl.k. bet. douche juli a.s. te aanv. vr.pr. f 67.000,- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HEERLEN. Nabij Aambos op goede stand halfvrijst. woonh. m. c.v. en berging. Ind. o.a. kelder, r. hal. woonk. met erker plm. 34 m2 opensl. deuren n.r. patio 3 sl.k. badk. m. ligb. 2e verd. zolder en mans. kamer plm. januari 75 te aanv. Vr.pr. f 110.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

NIEUWENHAGEN. Riant halfvrijst. woonh. met c.v. gar. en aparte kantoorruimte Prima afwerking. Ind. o.a. 2 kelders, fraaie hal. woonk. 30 m2 r. keuken, eetkamer fraaie badk. met douche 1e verd. 4 sl.k. aug. 74 te aanv. vr.pr. f 107.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Te k. te Kerkrade goed onderh. WOONHUIS m. bouwterrein gar. c.v. gr. oprit, Br. o. nr. K4465 LD Krd.

OIRSBEEK. Fantasievol woonh. m. c.v. en gar. Bijzonder fraai uitgev. met o.a. veel schoonmetselwerk, Noorse leisteen en parket. Ind. o.a. woonk in diagonaalvorm 36 m2 mod. bet. keuken met eetbar zonneterras ruime speelhal 5 sl.k. mod. badk. m. ligb. Geheel voorzien van aluminium kozijnen en schuifwanden. Binnen 2 mnd. te aanv. Kooppr. f 116.000,- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

WEERT-Laar. Bejaardenwoningen. Bungalow met 2 slaapkamers berging en centrale verwarming. Telefoonaansluiting aanwezig. Huurprijs (incl. centrale antenne en onderhoud groenvoorziening) f 267,50. Huursubsidieregeling is van toepassing. Direkt te aanvaarden. Voor inlichtingen Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg Raadhuisstraat 23-25 Geleen tel. 04490-49777.

WEERT-Swartbroek. Bejaardenwoningen. Bungalow met 2 slaapkamers, berging en centrale verwarming. Telefoonaansluiting aanwezig Huurprijs (incl centrale antenne en onderhoud groenvoorziening) f 266,75. Huursubsidie-regeling van toepassing. Direkt te aanvaarden. Voor inlichtingen Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg Raadhuisstraat 23-25 Geleen tel. 04490-49777.

JABEEK. Bejaardenwoningen. Type één op één woning met 1 of 2 slaapkamers berging en centrale verwarming. Telefoon-aansluiting aanwezig. Huurprijs (incl. centrale antenne en onderhoud groenvoorziening) vanaf f 220,- Huursubsidieregeling is van toepassing. Direkt te aanvaarden. Voor inlichtingen Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg Raadhuisstraat 23-25 Geleen tel. 04490-49777.

SITTARD. Bejaardenwoningen. Flat met liftinstallatie, centrale verwarming. Telefoonaansluiting aanwezig. Huurprijs (incl. centrale antenne, stookkosten, water) v.a. f 320,- Huursubsidie-regeling is van toepassing. Direkt te aanvaarden. Voor inl. Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg Raadhuisstraat 23-25 Geleen tel. 04494-49777.

HUIS voor 4 personen gezocht. Eventueel oude boerderij in goede staat. In Nederlandse of Belgische grensstreek. Goede verbinding met Aken, Koopprijs tot f 50.000,- Huurprijs tot f 350,- tot f 400,- Opgave aan L. Peters Zaunbrecherstraat 15 Simpelveld na 18 uur dagelijks.

Cadier en Keer halfvrijst. WOONHUIS met c.v. en garage. Ind. kelder, woonk. met open haard, keuken, 4 slpks. douche en zolder. Aavaard. nov. 74 Vraagprijs f 81.000,- k.k. Brieven Ma 6102 LD Maastr.

Te k. HUIS te Ubach o. Worms bev. 5 kamers keuken, badk., schuur, kelder, c.v. grote oprit, mooie tuin. Te bevr. Sanders Broekhuizenstr. 16 Rimburg tel. 045-351395.

Te k. in Geleen Zd. lux. zeer goed onderh. vrijst. WOONH. 650 m3 met stoff. hal (3x4) open trap woonk. 55 m2 open haard, tegelvloer, sierpleister schrootjes plafond open keuk. met app. eetbar, 2 kelders, c.v. 4 sl.k. badk. dubbele garage. Rondom tuin tel. 04494-4684.

HUIS te k. vrij te aanv. Sloterstr. 10 Ubach over Worms te bevr. Nieuwenhagerstr. 38 U. o. Worms.

SITTARD. Ruime drive-in woning met c.v. gas, gar. bjr. 72, ind. o.a. r. tuinkamer 1e verd. woonk. plm. 40 m2 keuken, open trap vanuit living, 3 sl.k. badk. m. douche. In overleg te aanv. kooppr. f 68.000,- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

WEERT-Vrakker. bejaardenwoningen. Bungalow met 2 slaapkamers, berging en centrale verwarming. Telefoonaansluiting aanwezig. Huurprijs (incl. centrale antenne en onderhoud groenvoorziening) f 278,60. Huursubsidie-regeling is van toepassing. Direkt te aanvaarden. Voor inlichtingen Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg Raadhuisstraat 23-25 Geleen tel. 04490-40777.

BRUNSSUM. Vrijst. villa op eerste woonstand met c.v. olie. Ind. souterrain onder hele huis. Ruime entree. woonk. 40m2 met overdekte terras, mod. keuken, 7 sl.k. tot. grondoppervl. 580m2. Okt. 74 te aanv. vr.pr. f 179.500,- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HULSBERG. Halvrijst. woonh. m. c.v. en gar. bjr. 73. Ind. o.a. Z-kamer 38 m2 mod. inger. keuken, 3 sl.k. badk. met douche Op de 2e verd. uitzonderlijk gr. hobbyzolder te ber. via vaste trap. Direkt te aanv. Kooppr. f 87.500,- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HEERLEN. Bar-dancing café gelegen in het centrum. Vloeropp. plm. 120 m2 2 bars. 1e verd. woonk. keuken 2e verd. sl.k. zolder. Direkt te aanv. Huurprijs f 1100,- per maand. Overname inventaris f 22.000 Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

BOUWVAK

Hollanders BOUWMACHINES groothandel, verkoop, verhuur van betonmolens, betonzagen, bouwliften, bouwverlichting, bouwstutten, bouwschragen, boormachines, breekhamers, sleuvenfrezen, zagen, bandschuurmachines, steenzagen, haakse slijptollen, boorslijpschijven, kruiwagens, transportbanden, kettingzagen, lastrafo's, heteluchtkanonnen, trilplaten, trilwalsen, waterpompen, bouwkranen, takels enz. enz. Alle verhuurmachines zijn fabrieksnieuw. Met Hollanders bouwen is bouwen met vertrouwen. Ridder Hoenstr. 187, Hoensbroek, tel. 045-214192.

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren Fa. Moonen-Wanders. Rietrastraat 11. Hoensbroek. tel. 045—214851. x

ONDERHOUD en reparatie cv-installaties olie en gas. Dag en nacht bereikbaar. Fa. H. Nilwik, Horionstr. 10, Voerendaal, tel. 04446-2389. x

Bouwmachinegroothandel A. Damoiseaux, Julianastr. 12, Simpelveld. Toonaangevend voor Zuid-Limburg in: verkoop, verhuur, reparatie van BETONMOLENS, betonzagen, bouwliften, bouwverlichting, bouwstutten, bouwschragen, boormachines, breekhamers, electr. schaven, zagen, bandschuurmachines, clipper, steenzagen, diamantbladen, betonafrijbalken, haakse slijptollen, doorslijpschijven, kruiwagens, kettingzagen, lastrafo's, omvormers, heteluchtkanonnen, trilplaten, trilwalsen, waterpompen etc. etc. etc. Alle verhuurmachines zijn fabrieksnieuw. Werkplaats voorzien van: draaibanken, slijpbanken, fraisbanken, wikkelmachines, speciaal lasinrichting Telef. 04442-1846. x

DIEREN

Te k. l.h. TECKELS 10 wk. met en zonder stamb. Achterstr. 12 (bij de Elfmorgenstr.). Heerlen.

Jonge GANZEN te k. Dorpstr. 116 Pey-Echt. Tel. 04754-2031.

Te k. jonge D. DOG m. stamboom; zwart gevlekt reu. Reeweg 115, Waubach.

Te koop jonge HENNEN. J. Webers, Brandstraat 43, Einighausen, tel. 04490-9217.

Te k. 3 ruwharige FOXTERRIëRS 7 wek. vader kamp. der kampioenen. Hoogkuil 2, Beek.

Witte DWERGPOEDEL te k. 1 jr. oud. Reu f 75,—. Wilmenweg 9, Merkelbeek.

Te k. 2 D. DOGGEN 14 w. gestr. teven m. stamb. Kruisberg 2, Bunde.

Te koop l.h. TECKELTJES dw.pinchertjes. Walem 11 Schin op Geul, tel. 04459-237

Prachtige jonge BOXERS te k. 7-10 w. roodbruin-gestroomd. Boxerkennel Hedsjer Hof, Belgiëlaan 29, Heerlen-Vrieheide.

TOY-POEDELTJE te k. met papieren en Amazone-papegaai. Bleijerheiderstr. 40, Kerkrade.

Te k. Welsh PONY Hengst 1 jr. met pap. Sectie B en driekleurengeit m. bokje. Tulpstr. 53, Vaesrade-Nuth.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELS m. stamb. 10 wk oud. Kerkstr. 28C, (bejaardenflat), Waubach.

1 DWERGGEITEBOKJE of ruil dwerggeitje. Tel. 045-314373.

Te k. Duitse HERDER, 9 mnd met papieren f 375, Treebeekplein Treebeek, tussen 18 en 20 uur.

Wegens tijdgebr. te k. 2 BOUVIERS, een 14 mnd oud reu m. stamb. en een 5 mnd reu, H. Kleinen, St. Maartensplein 1, Vlodrop.

Te k. jonge DWERGGEITJES en melkgeit, Ridd. Hoenstr. 41, H'broek.

Te k. jonge TECKELS, Spaubekerstr. 40, Neerbeek. Kennel v.d. Smelenberg.

Te k. gereg. zwart DWERGGEITENBOKJE, moeder 1973 kampioene Helden, Habets, Dorpsstr. 60, Guttecoven.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES m. stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

Chow-chow HONDJES te k. 3 mnd, Burg. Franssenstr. 64, Kerkrade-West.

Te k. alle kleuren dwerg- en Toy POEDELTJES kennel Oos-Heim Langstr. 50 Schimmert. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth. x

SIERVISHANDEL - Lambrichs, Volderstr. 46 Meerssen, tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl., vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand, kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Te koop spring- en DRESSUURPAARDEN met papieren zeer mooi, braaf en eerlijk. Tel. 04756-2124, 04750-23696. x

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder kruiserputter, kruisersijssen, poppen en mannen kanaries, Mexicaanse en Indische nonpareils, cazuli's indigo, regenboog, tijger en Maxicaanse goudvinken, rode kardinalen, goudbukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, driekleurige glansspreeuwen, schamalijsters, roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden, kracht- opfok- en insectenvoeders, tevens vinkenpaté. Verder alle soorten kooien, boeken, honden- en duivenmanden in alle andere dierenbenodigdhedn. Vogel- en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten. x

DWERGPOEDELTJES in de kleuren donkerbruin, zilvergrijs en abricots met stamb. geënt en ontwormd. — Het Kempke 25, Borgharen, tel. 043—19819. x

PENS 500 gram 75 cent. Hondenspec.zaak „Esculaap". Willemstr. 50, Heerlen. x

Staan ter dekking de Arabische VOLBLOEDHENGSTEN Nartan schimmelhengst, Kalif voshengst. Dekstation J. Knops, Dorpstraat 1, Oirsbeek, tel. 04492-1917, eig. L. J. H. Engels, Helden. x

Te k. witte DWERGPOEDEL met stamb. 7 mnd oud. Boumans, Grimbeertstr. 7A. Maastricht. x

„Die Ente" gaat op vakantie als het wk-voetbal begint

De droom van Willy Lippens spatte als een zeepbel uiteen

ESSEN — „Mijn grote droom van de laatste jaren is altijd geweest een wk-finale tussen West-Duitsland en Nederland waarbij ik in de laatste minuut voor Oranje de winnende goal maak!", zegt de 29-jarige stervoetballer Willy Lippens van RW Essen, die nog steeds de Nederlandse nationaliteit bezit maar van „zijn" land net zoveel weet als een Eskimo van het Zwarte Woud. Die droom spatte volledig uit elkaar toen supervisor Rinus Michels na de eind maart gespeelde oefenwedstrijd van de Oranje-equipe tegen Oostenrijk tegenover Duitse verslaggevers verklaarde dat Willy Lippens geen kans kreeg „omdat wij met Rob Rensenbrink en Piet Keizer twee betere spelers hebben voor de linksbuitenplaats".



door jo jeurissen

Willy Lippens, de „Koning van Essen" voelde zich gekrenkt: „Dat is toch niet de geijkte methode om spelers af te voeren. Van het scheppen van gelijke kansen heeft Michels blijkbaar nog nooit gehoord". Die „Ente" had overigens al een voorgevoel dat zijn kansen op een plaats bij de laatste „veertig" erg klein waren. In zijn gerieflijke woning in de fraaie Essense woonwijk Kupferdreh verklaart hij, rustig aan zijn pijpje lurkend: „Als Frantisek Fadronc de grote baas was gebleven had ik misschien nog een klein kansje gehad. Hij is de enige geweest die ooit contact met mij heeft opgenomen. Michels heeft

De „Koning van Essen" na eerste interland „vergeten"

zich niet eens de moeite getroost naar mij te komen kijken, terwijl ik dit seizoen toch echt in topvorm ben".

Willy Lippens scoorde in de Bundesliga dit jaar dertien maal. „Normaal is mijn aandeel in de doelpunten groter, maar ik heb veel op het middenveld gespeeld omdat wij lang in degradatiegevaar verkeerden. Toen we veilig waren ben ik pas weer naar de linksbuitenplaats verhuist.

Zelfvertrouwen

De dribbelkunstenaar met het grote zelfvertrouwen werd één keer door Fadrhonc in de Oranje-equipe gekozen.

Dat was voor een wedstrijd in de voorronde van de strijd om het Europees kampioenschap tegen Luxemburg in de Rotterdamse Kuip op 24 februari 1971. Nederland won met 6—0 en Lippens scoorde de openingstreffer. De meningen over zijn eerste optreden waren nogal verdeeld. De bondscoach merkte tactvol op dat Lippens niet slecht had gespeeld maar dat hij toch nog eens onder vier ogen met hem wilde praten. De spelers vonden dat hij te veel over links speelde en hijzelf toonde zich ook niet helemaal tevreden. „Het kan nog beter", zei hij toen, „vergeet niet dat ik voor het eerst met die jongens samenspeelde". De meeste Duitse bladen zagen de Essenaar al regelmatig voor het Nederlands elftal uitkomen. „Nu gaat hij ijverig Nederlands leren" kopte Kicker een uitgebreid verhaal vol loftuitingen op het „Kind van het Roergebied".

Daar is allemaal niets van terecht gekomen. Willy Lippens hierover met enige spijt in zijn stem: „Fadrhonc had mij na die eerste interland beloofd nog eens te komen kijken met het oog op de daaropvolgende match tegen Joegoslavië. Dat heeft hij gedaan. We speelden toen een competitiewedstrijd tegen Werder Bremen. Ik raakte in de eerste helft aan het rechter dijbeen geblesseerd en viel uit. Daarna heb ik niets meer van hem gehoord". Gekscherend voegt hij eraan toe: „En toch heb ik een gemiddelde van één doelpunt per interland...."

Doelman

Willy Lippens werd tegen het einde van de Tweede Wereldoorlog in een volkomen ontwricht Duitsland in Kleve geboren uit een Duitse moeder. Zijn vader was Nederlander en zijn grootouders (inmiddels overleden) waren afkomstig uit Heerlen. Zijn eerste voetbalschreden zette hij als doelman(!) bij een amateurclub uit Kleve, maar werd in 1965 door een scout van RW Essen als talentvolle linksbuiten naar het Roergebied gehaald. Zijn eerste trainer bij de nieuwe club was Fritz Pliska, die nu bezig is afscheid te nemen van Roda JC.

In Essen ontpopte hij zich als de grote, maar oergevaarlijke, „showmaker", de grapjas die door zijn eendengang en voortreffelijk spel al spoedig de gunst van het publiek had gewonnen. Minutenlang kan hij ongeïnteresseerd over het veld draven en zijn directe tegenstander in slaap sussen, om dan plotseling te „exploderen", een hele verdediging voor schut te zetten en de zoveelste treffer in het net te deponeren.

Rot Weiss Essen is zijn grote liefde gebleven. Zijn contract met de club loopt 30 juni af maar het is nauwelijks denkbaar dat hij zijn heil elders gaat zoeken. „Ik voel me hier helemaal thuis en diep in mijn hart wil ik niets anders meer. In het verleden heb ik wel eens contacten gehad met Guus Brox en Jaap van Praag over een eventuele overgang naar respectievelijk Feyenoord en Ajax maar de vraagprijs was telkens te hoog. Ook Bert Jacobs van FC Utrecht en Klaas Molenaar van AZ'67 hebben vorig jaar nog interesse getoond. Dat is om dezelfde reden niet doorgegaan".

Populair

Het is duidelijk dat Willy Lippens zijn voetbalcarrière bij RW Essen wil beëindigen. Zijn grote aanhang zou hem ook niet zomaar laten gaan. Daar is hij veel te populair voor: „Och, ik heb eigenlijk niets meer te wensen. Ik woon hier prachtig, bezit nog een paar huizen en zo, waardoor ik in mijn verdere leven weinig zorgen zal hebben. Voor mijn plezier train ik een amateurclubje in Niederbohnsfeld die ook nog toevallig kampioen zijn geworden. Voor de rest trek ik er in mijn vrije tijd op uit met de filmcamera of ga ergens wat vissen".

Een tevreden man dus, die met zijn 4 M's (echtgenote Monica en zonen Markus, Martin en Michael) rustig aan de nadagen van zijn voetbalcarrière kan beginnen.

Resteert de vraag waarom hij nooit Duitser is geworden. Willy: „Mijn vader wilde dat eigenlijk niet hebben, die had dat schrikbeeld van de oorlog nog voor ogen. Bovendien kwam ik dan in de Bundeswehr terecht en daar voelde ik ook niet veel voor".

Groeten

„Doe ze de groeten in Nederland", zegt hij bij ons afscheid. „Ik geloof toch dat de Oranje-elf tot de laatste vier zal doordringen. Ik ga zelf met vakantie naar het zuiden van Europa en zal dus niets van de wereldkampioenschappen zien. Dat doe ik met opzet, want ik kan er niet tegen dat ik er niet bij ben. Ik zou razend worden voor de beeldbuis".



De „Koning van Essen", rustig zijn pijpje rokend te midden van de geschenken die supporters hem gaven. Daaronder een antiek wafelijzer, degen, pijpen, drank en noem maar op.



★

Willy Lippens met echtgenote Monika in de zelf ingerichte bar onder zijn woonhuis. Foto's, wimpeltjes en geschenken van supporters versieren de muren. „Hier is menig feestje tot diep in de nacht gevierd", zegt vrolijke Willy. De namen van vele gasten zijn met kaarsenwalm in het plafond geschreven!

Willy en Monika privé



Behalve een fraaie eigen huisbar beschikt „die Ente" ook over een privé-zwembad dat hij onder het grote gazon heeft laten aanleggen. „We zwemmen hier vrijwel dagelijks met onze drie kinderen. Omdat het bad direct naast de bar ligt, raken ook wel eens de feestvierders te water", merkt hij schalks op. Op de fotó van links naar rechts: echtgenote Monika, Willy en Martin en jongste zoon Michael in de boot.

FOTO'S DRIES LINSSEN

★

DIEREN

Te k. BASSET Artesiën Normand, Hush Puppy teefje, 9 mnd met stamb. Tel. 312498, Kennedystraat 10, Waubach. x

HONDENKAPSALON Dhr. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen tel. 045-212826. x

KALKOENEN te k. Amer. breedborst 10 wk. oud. Keekstr. 4, Heerlerheide. x

Duitse HERDERS m. stamb., 8 wk. en 1 van 13 mnd Kampstr. 62, Schaesberg (inrit t.o. Hoogstr. 207 N'hagen). x

Te k. draadharige FOXTERRIERS met stamb. Populierweg 87, Maastricht. x

Te k. abrikoos DWERG-POEDELS, vader Luxemburgs kamp. '73-'74 en jeugdwereldkampioen '73, Raadhuisstr. 39, Grevenbicht, tel. 04497-362. x

Te k. mooie RIJPONY New Forest en Welsh en 2 dragende merries 1 m, veulen eenjarige ponys vanaf f 500.- Burg. Slangenstr. 50 Hoensbroek.

Te k. MANKANARIES, zebravinken g., fazanthaan, grasparkieten en volièrevogels. Kastanjelaan 84 Hoensbroek.

Mechelse REU 15 mnd., bouvier teef 1 jr. Voortstr. 117 Nieuwenhagen.

Te k. MELKGEITEN en andere soorten kl. geiten. Pater Vaessenstr. 1 H.broek.

Wij zoeken weg. plaatsgebr. een BAAS voor onze 2½ jr. oude hond, kruising D.Herder m. lassie, goed waken. Gagarinstr. 7 N.hagen.

Te k. 6 SIERKIPPEN Gasthuisstr. 9 Heerlen.

Jonge KONIJNEN, krielen, eendjes, lachduiven en jonge Duitse herders met stamb. Te bevr. Nieuwstr. 19 Schimmert tel. 04404-611.

Mooie goudbruine COCKERSPANIELS ingeënt en ontwormd. Schweibergerweg 12 Mechelen.

PONY te k. Overhoven 59 Sittard.

Jonge KONIJNEN te k. Weltertuinstr. 62 Welten-Hrl.

BROEDMACHINE te k. voor fazanten, eenden, parelhoen, kwartels en kippeeieren. Peukensweg 13, Weustenrade (Klimmen) tel. 04446-2012.

H.H. Vogelliefhebbers. Te k. blauwfazanten, rijstvogels, wit, bonte en grijze witkopnonnen, goudbuikjes, edelzangers, Mozambiquesysen, Indigovinken, Lazulivinken, Mex. Cedervogel, Chinese Putters, Chin. Bulbuls, grasparkieten, Personata, Fishevy en Rossy Collies enz. enz. Zondags geopend van 10 tot 14 uur. Zaad- en vogelhandel H. Meulenberg Prov.weg Z. 124 Oirsbeek.

Te k. 2 PONYS, 1 ponywagen, 1 schaap, 2 bokken (3 mnd. oud). Broekhuizenstr. 18 Rimburg.

BOUVIER te k. met ren en nachthok f 200.- Meybrug 21 Brunssum.

Te k. Viëtnamese HANGBUIKVARKENS. Klifsbergweg 4 Vlodrop.

Te k. BOUVIER met stamb. reu 14 mnd., Duitse herder in dressuur reu 2½ jr. Potterstr. 48 Geleen.

Te k. TECKEL teef 10 mnd. oud, zuiver ras. Tel. 04447-1669. Vloedstr. 28 Nuth.

Nest jonge BOXERS te k. met stamb. Grootestr. 189 Banholt-Mheer.

POEDELS te k. zwart middensl. zuiver ras, Maastrichterstr. 99 Brunssum.

Te k. Mech. HERDER 9 mnd. oud. Schelsberg 74 Hrl tel. 717864.

Te k. nest BOUVIERS 2 r. 2 t. 8 wk. oud met stamb. Gef. uit mooie en scherpe ouders. Parallelstr. 17 Amstenrade.

KONIJNEN te k. Zaterdag 18 mei op Lentemarkt Heerlen.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spekholzerheide, ingang bruine poort. Tel. 045-412045.

Auto Heral te Schinveld. Honda dealer heeft prachtige inruilauto's. Voor u met Bovag gar. bewijs. o.a. RENAULT 6 TL 72, Renault 12 TL 70, Fiat 127 72, Ford Escort 70, Opel Kadett 68 69 70, Simca 1000 GLS 69, NSU 1200 C 70, Opel Kadett automatiek, Opel Rekord caravan nov. 70, Opel Olympia 69, Morris 1100 70, Opel Rek. 1700 luxe 69, Toyota Corona 70, Fiat 672, Renault 8 69, VW 1300 f 2150,- diverse goedkope inruilauto's o.a. Daf 33 69 eend Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld.

Te k. v. part. VW dc. '68 Rolduckerstr. 19 Kerkrade. Na 18 uur.

Te k. FORD Capri 1700 GT rood bj. 72 Porsche 914 oranje-geel 70 Bergerweg-Geerweg 33 Sittard.

Ingeruild BMW 3.0.S 1972, BMW 2800 1972, BMW 2500 1970, BMW 2500A 1969, BMW 2002 1973, Opel Commodore 1972, Ford 20M 1971, Fiat 124 1971, Toyota Corolla 1971, Peugeot 504 1970. Autobedrijven Kera B.V. Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, Tel. 04445-2121. Zaterdag tot 18 uur geopend.

Te k. FIAT 850 speciaal bj. '71 f 1950,- Straatsburgstr. 27 Vrieheide-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett Caravan '68 en kip-caravan of t.r. tegen 4-deurs grote wagen. Pr. Hendrikl. 13 Waubach. Na 17.00 uur.

Te k. MERCEDES 220 D met n. motor bwj. '70 kleur wit z.g.a.n. Debetslaan 29 N'hagen.

Te k. VW 1300 i.g.st. Na 14 uur, Sleinadestr. 48, Schaesberg.

OPEL Kadett te koop van 1e eigenaar 5900 km gelopen. Schumanstraat 16 Schaesberg.

Te koop BMW 2500 type 70 uiterste prijs f 6000,—. Putstr. 25, Sittard.

VW 1300 de luxe '66 i.z.g.st. f 750, Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. FORD Cortina 1300 de l. '69 f 1500, Citroën Dyana '68 f 1400, Fiat 850 '67 f 450. Inr. en fin. mog. Autohandel Martin Hellebroek 37, Nuth, tel. 04447-2412.

OPEL Rek. L 1700 '67 vloerschakeling S-mot. in prima staat, koopje, Lodewijkstr. 6, Bleijerheide.

Te k. MERCEDES 250S, Kempstr. 35, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett bwj. '70, Treebeekplein 139, Treebeek.

Te k. MERCEDES 200D bj. '70 wit i.pr.st. Tel. 040-533153.

BINNENKORT

OPENT

KORTI

DE GOEDKOOPSTE SUPER DISCOUNT IN EYGELSHOVEN

Te k. OPEL Kadett '69 f 3000, Citroën Dyane '70 f 2600, Fiat 1200 R66, Kadett 1500 bj. '70, Simca 1500 '68, '68 f 450, DAF 33 bj. '66 f 450. Gar. en Shell stat. Martens, Kerkstr. 92, Waubach.

PEUGEOT 504 '72 i.st.v.n. 50.000 km. Bernhardstraat 8, Nuth, tel. 04447-2094.

ASCONA 16S '71 te k. uitstekende staat, Nic. Beetsstr. 204, Molenberg, tel. 045-711845.

Te k. OPEL Kadett LS 68. Opel Kadett 67 de luxe, Wagenschutsweg 3, Palemig-Heerlen.

Te k. v. part. SIMCA Rally 2 km.st. 28.000. Na 18 u. Heerenweg 67, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett '66 f 695, Groenstr. 4, Waubach, tel. 312801.

Te k. Husqvarna CROSS-MOTOR 400 cc bj. 1972 z.g.st. Na 18 uur, Fr. Halsstr. 37, Heerlen.

Te k. CITROëN DS21 Pallas 1967 en Opel Kadett coupé 1965 t.e.a.b. Thull 8, Schinnen.

Te k. a. DUBB. BEDIENING (3 pedaals) voor Peugeot 204, 304, Schaesbergerweg 18, Heerlen, tel. 045-713431.

Te k. V W 1600TL bj. '67 i.g.st. Keur. toegest. Zwaluwstr. 23, Eygelshoven.

TOYOTA. Voor uw nieuwe en gebruikte Toyota en diverse inruilauto's naar Automobielbedrijf Swentibold Willebrordusstraat 1, Susteren.

Te k. FORD Taunus GXL coupé bj. '71, vynil en open dak, Woeringenstr. 19, Stein, tel. 04495-2950.

Te k. OPEL Kadett L type 69, slaapb., mistl., veiligheidsg. f 2250, tev. Renault R16 bj. '67 met schade f 275. Na 5 uur Oliemolenstr. 81A, Heerlen.

Te k. SIMCA 1000 Rally '72, Wilhelminastr. 24, Eygelshoven.

AUTO verkopen voor contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 043-27308. In- en verkoop goede auto's. x

Onder voll. gar. FORD 1600 L. '72 wit f 6500,—, VW 1302 type '72 exportuitv. f 4150,—, BMW 1602 TI '68 m. vele acc. f 3500,—, Porsche 912 4 cyl. f 3500,—, Simca 1301 Spec. '73 f 6500,—, VW 1300 L '72 mooi f 2950. Inr. en fin. mog. Esschenweg 18, Ten Esschen, H'broek, nabij autoweg afrit nrd. Heerlen.

Zes maanden garantie op OK-INRUILAUTO'S van Canton-Reiss plus 3 maanden OK-garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Eigen financiering, inruil mogelijk. Opel Kadett 1971 1972 1973; Opel Ascona 1972 1973; Opel Rekord 1969 1970 1971 1972 1973; Opel Manta 1972 1973; Opel Rekord met gasinstallatie; Opel Commodore 1969 1970 1971 1972 1973; Vauxhall Victor 1970; Oldsmobile 1967; Fiat 125 1970 1972; Fiat 850 1969 1970; BMW 2800 1969; VW bestelw. met zijruiten 1972. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton-Reiss — Waar u auto's met service koopt. Honigmanstraat 3-65, Heerlen, tel. 05-714441.

FORD Capri 2000 70 f 4850, Audi 100LS 70 f 4950, Ford 20M 68 f 2450, Kadett LS coupé 68 f 2250, Kadett 69 f 2450, Kadett de luxe 67 f 1000, Ford bus pers.vervoer 71 f 4500, Simca 1301 70 f 1750, Simca 1100 68 f 1750, Ford 17M 69 f 2250, Vauxhall Victor 69 f 1650, Fiat 850 coupé 69 f 1650, DAF 44 68 f 1450, DAF 44 68 f 1250, Tourcaravan f 2850, Fiat 124 sport coupé 67 f 1450, Fiat 124 69 f 2250, Morris Mini 69 f 1650, Austin Seven 68 f 1000, Austin Seven 67 f 850, VW de luxe 68 f 1650, Triumph Herald 68 f 1250, Triumph Herald 67 f 1000, Ford 15M 67 f 850, Renault R16 '67 f 1000, BMW 2000 68 f 1250, Fiat 850 coupé 67 f 850, Renault R8 68 f 850, Fiat 850 69 f 850, Renault R10 67 f 350, VW 66 f 400, Kadett LS 68 f 1950, Hillman 67 f 650, Escort 69 f 2250. A. J. Huntjens, Holegracht 1, Wijlre, tel. 04450-1625.

Met of zonder geld P.L. MERCEDES 200 D '68, Peugeot 404 '68 en 204 '71, Kadett '70, Capri typ '70 1300, Simca 1000 '69, VW '71 z.g.a.n. 1302, VW Bus pers. vervoer f 2000,-, Ascona '71, Audi 100 SL '70 a. nieuw, Fiat 124 S '72 a. nieuw met garanties. Automobielbedrijf Stan Weber Akerstr. 318 Hoensbroek.

Te k. v. part. HONDA Motor 125 cc 1100 kmst z.g.a.n.w., Renault Caravelle sport zomer- en winterkap i.pr.st., VW '66 1500 kever nw. gespot. f 1000,-. Fin. mog. Sophiastr. 17 H'broek, tel. 215369.

Te k. R 10 z.g.a.n. banden f 700.-. Haverterweg 26 Nieuwstadt.

Te k. SIMCA 1000 Spec. 1969. Overbroekerstr. 42 H'broek.

Te k. van part. MERCEDES 220 D '68 met 4B motor, zeer mooi en goed. Unescoplantsoen 55 Vrieheide Hrl.

FIAT 132 1600 bwjr. '73 20.000 km gel. kl. beige direktiewagen. Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen.

FIAT 124 Sport Spider bwjr. '72 24.000 km gel. wit in bijzonder goede staat. Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen.

FIAT 128 Rally '72 32.000 km gel. kleur rood i.z.g.st. met 3 mnd Bovaggarantie. Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen.

Te k. van part. eerste eig. SIMCA 1000 LS bj. 1973 in prima staat 4-drs. tel. 04490-6820.

Te k. van part. FORD Mustang Cabriolet bj. '68 met radio en stereoinstall. alle keur. toegest. Kanaalstr. 8 H'baan of Kaalheidersteenweg (bij Essogar.) Kerkrade.

RENAULT R 12 TL '70 f 3900,-, Opel Kadett Spcial '69 f 3500,-, Kadett Fastback Coupé '70 f 4500,-, Peugeot 504 type '71, Simca Chrysler 180 '71 f 4800,-, DAF 44 '69 f 2600,- Daf 33 '68 f 1200,-, Citroën ID 19 '68 f 2600,-, Taunus 12M '69 f 2700,-, Taunus 15 MTS '67 f 1700,-, VW 1300 '67 f 900,-, VW bestel '68 f 1200,-. Garantie financiering en inruil Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078.

Te k. OPEL Kadett '67 kl. wit bekl. rood punt gaaf en goede motor pr. f 1150,-. Gladiolensingel 55 Geleen.

Te k. OPEL Kadett eind '71 compl. m. radio enz. km 33.000 van 1ste eig. f 4600,-. St.-Pieterstr. 82 Chevremont.

Te koop van part. RENAULT R 4. Na 7 uur. Overbroekerstr. 26 H'broek, tel. 717323.

FIAT 125 P bj. '72 22.000 km gel. kleur ivoor hele mooie gezinswagen. Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen.

Te k. FORD Taunus 2300 bwj '68. Rooseveltstr. 9 Schimmert. Na 18 u. Beh. zaterdags.

Te k. DAF 55 Combi m. schuifdak, veel accessoires bj. '73 km st. 26.000. Te bevr. Bentinckstraat 1 Limbricht.

FIAT 600 '67, Fiat 850 Spec. '68, Fiat 124 '71, Fiat 124 spec. '71, Fiat 1100 '68, VW 1300 '67. Inr. en fin. mog. Fiat-dealer Automobielbedrijf Kolenburg. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524 ook zat. geopend tot 17 uur.

Te k. DAF 55 Marrathon-Hollandia schuifdak bj. sept. 1971 km stand 46.000. Te bevr. Bentinckstr. 1 Limbricht.

Te k. CHRYSLER 160 GT '72 f 4750,—, Kadett '70 f 3250,—, Kadett '69 LS f 2400,—, Kadett '68 LS f 2200,—, Audi 60 '68 f 800,—, Fiat 850 '68 f 700,—, Mustang Carbr. 6 cil. f 1250,—. Alle auto's zeldz. mooi en i.z.g.st. Weieweg 147, Treebeek, achter witte benz.pomp.

Te k. FIAT 124 69 en radio i.g.st. f 1250,—. Rubensstr. 17, Geleen.

VOLVO occasions: 144 E 1973 Insp., 144 L 1972, 144 S 1971, 144 S 1969 sch.dak, 142 L 1968, 142 L 1971, 142 S 1972 gasinst. radio. Volvo hoofdagent Klijn, Hoensbroek, Kastanjeln., tel. 212539.

Te koop AMI 8 bouwj. juli '73. Tel. 04404-709.

Te koop FIAT 600 1 jaar oud, km-stand 15000 met AR-verzekering. Walem 15, Schin op Geul, tel. 04459-326.

Te k. VW bj. '65 met 1300 gerev. motor. Vrpr. f 250,—. Rennemigstr. 19, Heerlerheide.

Te k. FORD Caprimotor 1500 bj. '72. Vrpr. f 325,—. Rennemigstr. 19, Heerlerheide.

AUSTIN . Mini '69 f 1750, Escort de Luxe '69 f 1850, VW 1300 L '67 f 950. Inr., fin. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716592 (bij amb.school).

Te k. zeldz. mooie VW KEVER type '67 niet v. nw. te ondersch., nw. gespot. f 975,—. Burg. Hermansstr. 22, Waubach.

Te k. of te r. v. part. FORD Capri 2000 GTXLR type '72 tegen ruimere wagen. Voorterstr. 175, Kerkrade.

OPEL Kadett '70 te k. i.z.g.st. Hokkelenbergstr. 48, Brunssum, tel. 254726.

OPEL Manta 1600 S kl. goud metall. bj. '72, Opel Ascona 1600 S de L. kl. oranje bj. '72, Ford 1700 2000 S kl. zilvergrijs bj. '70, Opel Rekord 4-drs. 1700 kl. ebige, bj. '71, Opel Kadett 1100 kl. beige bj. '70, Mercedes 250 CE coupé kl. wit bj. '70. Christiaan Quixstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-214171. Hoge inr. en goede fin.mog.-hed. 3 mnd. schrift. gar. en elke evtl. keur. toegest.

Te koop RENAULT 4 Export '69 i.z.g.st. Te bevr. Vrijdagstr. 18, Molenberg-Heerlen.

CITROEN 2CV i.g.st. f 1350,- te k. Heun, Mechelen bij Wittem, Commandeurstr. 40B

KARMANN GHIA 1300 '66-'67, iets moois t.e.a.b. Voorstr. 4, Brunssum.

TRIUMPH Spitfire MK3. Te bevr. Eisenhowerstr. 9, Brunssum. Na 19 uur.

Te k. 8 AUTOLAMPEN „Hella" o.a. mistlampen, ver- en breedtestralers enz. 20 cm doorsn. een dubbele carburateur 2x30 mm voor 1600 Ford of 1900 Opel. v. Kasteren, Wilhelminalaan 1, Valkenburg. Na 19 uur.

Te koop van 1e eig. i.v.m. leasing MINI Cooper 1000 bj. nov. '73 (oranje), schadevrij, alle keuringen toegestaan. Houwerstraat 5, Brunssum. tel. 045-254996.

Te k. MERCEDES 190D nwe band. en n. gespoten, Grachterstr. 4, Kerkrade-W. Na 18 uur.

Te k. aang. DAF 44 bj. '68, vraagpr. f 1000, v. Peltstr. 29, Houthem, tel. 40285.

Autobedrijf West BMW-dealer, Bredeweg 18. Roermond, tel. 15240, BMW 3.0S '72, BMW 2000 1971, BMW 2000 '69, BMW 2002 '72.

Te k. SIMCA 1500L '67 nwe band. enz. f 950, Vinkenstr. 169, Heksenberg.

Met Bovaggar. PEUGEOT 204 uit 73 (nieuw), Fiat 128 geel 72, Mini 1000 69 68, R4 72 71 70, Auto France, Bergerstraat 164, Maastricht, tel. 043-27556.

Te k. v. part. VW Kever 1300, Eindstr. 65, Schinveld.

Te k. van part. wegens verkrijgen van wagen van werkgever VW 1302LS type '72, gel. 30.000 km metalic blauw met veel acc. o.a. sportwielen, halogeen breed- en verstralers, spaghettiuitlaat, radio enz. Haverterstr. 81C, Koningsbosch, tel. 04743-575. Na 6 uur.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg, Palemig. Tel. 045-710654. x

Gebruikte AUTO'S plm. 40 stuks van f 100.- - f 15.000,-. Inr. en gespreide betaling mogelijk. Autobedrijf Jasper hoek Akerstraat-Gladiolenstraat Sp'heide-K'rade-W. Off. dealer Simca, Chrysler Matra. tel. 045-414243 3 lijnen. x

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en vrachtwagens. Tel. 043-23790. A. Scheffer. x

Te koop alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom, Leemkampsweg 2, Heerlen, Palemig, tel. 710654 en 717512 x

Garage Bastiaans Borgharen ALFA Romeo 1750 GTV '71, Alfa Romeo 1750 GTV '70, Alfa Romeo 1600 Gulia '71, BMW 2002 '70, BMW 1802 '71, CGT '70 Fiat 128 '71, Renault R 4 '72, Skoda 100S '70 f 2500,-, Fiat 850 f 100,-, Peugeot 204 f 900,-. Alle auto's met bovag garantie, inruil en financiering tel. 043-14227. x

Renault agent de volgende automobielen te k.a. 1 RENAULT R 4 export bwjr. '69, 1 Renault R 6 1100 bwjr. '72, 1 Renault R 16 bwjr. '66, 3 Renaults R 16 TS bwjr. '70, 1. Renault R 16 TL bwjr. '69, 1 Citroen 2CV4 '71, Ford 12M '66, Fiat 125 '71, V W 1200 '64, V W 1300 '72, Daf 44 de luxe '68, Mazda 1000 '73, Ford Escort '70, Chrysler 160 '72, NSU 1200 70. Autobedrijf Heynen Frankenlaan 1 Heerlen(Welten) bij nieuwe brug. Tel. 713600 geopend dagelijks van 9-18 u. Zaterdags van 10-17 u. x

Geopend DOE HET ZELF GARAGE. Openingsuren van 9-22 uur zaterdags van 9-17 uur alle automaterialen v. Dijk Schrieversheideweg 31 Heerlerheide bij sporthal Varenbeuk. Tel. 045-214081. x

Show gebruikte auto's bij Auto Smeets Maastricht Renault — 100 auto's vaste prijzen — inruil en financiering te regelen vele merken — RENAULT alle typen. Citronë 2CV, Dyane, Ami 8, Peugeot 204, Simca 1100 - 1300, Opel Kadett, Rekord, Auto Bianchi, Toyota 1000, 1200, VW kever 1600 411. Passat, Fiat 850 128 - 124, Lada 1200, Skoda sport, DAF 33 - 55. Morris Mini, Maxi Marina, Ford Taunus, Escort. Show vrijdag, zaterdag, maandag. Bovag Garantie en 14 dagen rijden, niet goed auto terug. Kom kijken bij Auto Smeets Akersteenweg Heer Maastricht, tel. 043-21444. x

Te koop KAWASAKI 500 half jaar oud 2700 km f 3500. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg, telf. 311729. x

CAPRI 1500 XL 70, Kadett Special goudmetallic 71, Austin 1300 GT 71 geel, Auto Bianchi III 72, Fiat Special 124 72, VW 1300 70, NSU TT 1200 70, Fiat 125 71, Ford 1600 L. 71, Chrysler 160 GT 71, Ascona 71, Simca 1501 68, Opel 65 f 225, 12M 65 f 200. Inruil, garantie en financieren Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, telf. 311727. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 04440-11700 * x

Renault-agent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Gebr. BANDEN v.a. f 7.50 p. stuk met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade, tel. 410855. x

Nieuw - Nieuw - Nieuws - Nog meer veilig km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a Line. De enige in Zuid-Ned., voor slechts f 10,- en BTW. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstraat 80 te Heerlen. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80 te Heerlen. x

ACCU'S rep., laden en nw.-verkoop Limb. Accucentrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Uitgebalanceerde WIELEN Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Gebr. SPORTWAGENONDERDELEN van o.a. Mustang MG, Triumph, Alfa, Porsche, Sunbeam, Fiat enz. Kleikoelenweg 20 C, Nieuwenhagen, tel. 045—312164.

DAF Speciale aanbieding DAF 66 Marathon '73 groen, Daf 66 lux '73 geel, Daf 66 stationcar '73 beige, Daf 66 SL stationcar '73 groen, Daf 66 SL '73 wit, Daf 55 stationcar '71 wit, Daf 55 lux '69 groen, Daf 44 lux '70 beige, Daf 33 '68 groen, Daf 33 '70 geel. Daf 33 '70 groen. Renault 10 '70 beige. Inr. en fin. mog. Zaterdags geopend Daf Dealer Charles Feyts BV Prov. weg Nrd 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

MAZDA Mazda Mazda. Een van de beste auto's. Een van de compleetste. Een van de zuinigste. Een van de duurzaamste. En een jaar garantie. V.a. f 7330,- Lotomy bv Sittarderw. 162 a.d. rotonde Heerlen tel 045-719349. Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 89, tel 04445-3030. Brunssum, Rembrandtstr. 64, tel 045-253333. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto als nw bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL Bastiaans. Aral servicestation, autoweg Heerlen. Zeer gunstige prijzen. x

BPW originele onderdelen, Westinghouse luchtdrukremmen, Isringhausen chauffeurstoelen, Jurid remvoeringen SKF lagers Cunex alle ruildrukgroepen. Kerp B.V. Spoorsingel 40-44 Heerlen, tel. 716951. x

TREKHAKEN RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken rbs, trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS. Kerp B.V. Spoorsingel 40-44 Heerlen, tel. 716951. x

Blaupunkt erkend inbouwstation AUTORADIO, gratis inbouw. Blaupunkt erkend inbouwstation ontstoring met fabrieksschema's. Blaupunkt erkend inbouwstation voert het complete programma. Blaupunkt erkend inbouwstation. Kerp B.V. Spoorsingel 40-44 Heerlen tel. 716951. x

Te k. 4-deurs OPEL Rekord 1700 m. schuifdak. Eikenderweg 83B. Heerlen. x

Autobanden koopt U bij de BANDENSPECIALIST A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

BINNENKORT

OPENT

KORTI

DE GOEDKOOPSTE SUPER DISCOUNT IN EYGELSHOVEN

Limb. Accucentrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS TREKHAKEN met rijkskeur x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr. BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV, Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accucentrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Te k. TOYOTA 1200 '71, Toyota 1100 Station '68, Citroën AZU Bestel '72, Renault R12 '70, Ford 12M '70. Gar. J. M. Goossens, Pr. Hendriklaan 22B, Brunssum, tel. 251953. x

MAZDA-dealer Rulkens in Thorn biedt deze week aan in zijn grote showroom, nieuwe Mazda 1000 2-drs in rood en geel incl. BTW f 7500 af importeur, Mazda 1300 2-drs luxe rood en ged. incl. f 8450 af importeur, 818 4-drs rood, blauw, groen incl. f 9350 af importeur, 616 4-drs rood en geel incl. f 11.200, 929 4-drs groen incl. f 12.270. Door inruil verkregen Toyota 1000 2-drs geel 1972, Toyota 1200 2-drs geel 1972, Cortina 1300 2-drs groen 1972, Peugeot 404 4-drs l.blauw 1971, Simca 1000GLS bruin 1973, NSU 1000 blauw 1970, NSU Prinz 4 de luxe rood 1972, Renault 1 4-drs rood 1970, VW1302 rood dec. 1972, VW 1302 zilvergrijs 1972, VW 1300 wit met schuifdak 1972, VW 1300 wit 1968 (zeer mooi), Mazda 1300 2-drs rood 1971, Simca 1100GL beige 1969. Alle auto's boven de f 3000 worden op verzoek afgeleverd met veiligheidsinspectierapport en schriftelijk garantiebewijs. Inruil en financiering mogelijk. Iedere werkdag, ook zaterdag geopend tot 19 uur. Zondag gesloten. Mazda-dealer Rulkens, Meers 3, Thorn, tel. 04756-1216. x

EENDEN, eenden, eenden. 50 stuks bij de specialist met bovaggar. Dyna 72, 71 70 69 68 67, 2CV4 72 71 70, 2CV Bestel, Ami 8 72 71 70, 2CV 69 68 67 66. Auto France Bergerstr. 164, Maastricht, tel. 043-27556. x

BMW 2002 bj. '72 magn. wielen, radio iets aparts, Ford Escort 1100L '72, DAF 55 zeldzaam mooi '69, Kadett de l. '70 en '68, Taunus 20M stat. car '68, V W 1300 '69, VW 1500 '66 f 400. Garantie, fin. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 717806. x

Te k. OLDTIMER Peugeot 201 Cam. 1928 ongerest. Tel. 04405-1446, Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek. x

Steeds meer mensen halen hun LEVI'S bij Van Ravenstein. Niet alleen vanwege de vlotte bediening en de geweldige keus in Levi's, Miss Levi's en Levi's Junior, maar ook door het niet te versmaden bonnensysteem. Daarom haalt iedere slimme jeansfan zijn Levi's bij Van Ravenstein, Kerkstr. 45, Brunssum, t.o. V. en D. x

Te k. FORD Capri 1600GTXL bj. '73 km.st. 15.000, Opel Manta 1900S bj. '71 km.st. 50.000. Garage Pomper, Hoeverveldweg 1, Schinnen, tel. 04493-1366. x

Te k. onder volledige garantie en service o.a. RENAULT 15TL '73, BMW 2000 Touring 15.000 km '72, Fiat 125 Spec. 5 versn. 16.000 km '72, Ford 2000GXL Autom. 4-drs. '73, Simca Rally '72, Peugeot 504 '71, Opel Comm. coupé 73, Opel Comm. GS 4-drs '72, Ford 1600XL Coupé '71, Ford 2300XL '72, Fiat 128 '73, Fiat 850 coupé '70 '69, Fiat 850 Spec. '71 '70 '69, Opel Kad. '69, Kad. Olympia '68, BMW 2002 '69, VW 1600TL '72, VW 1300 '69, BMW 2500 '70, Fiat 124 '73, Simca 1301 Spec. '71, Ford 1600 '72, Autobianchi A III '72, Eend 2CV 4 '72, NSU RO 80 '68, Vauxhall Viva 4-drs '71. Garantie, verzekering en fin. eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, H'heide 045-216475 (t.o. meubelzaak Führen). x

KADETT Rally '68 te k. of te r. teg. Ford 20M, Nieuwstr. 34, Heerlen. Na 15 uur. x

Han van Sintmaartensdijk biedt te koop aan in verlichte showrooms tegen de scherpste prijzen o.a. MERCEDES 280S '73 kl. beige z.m., Volvo 142 '71 kl. groen, Opel Manta 61S '71 kl. geel, Opel Rek. '73 kl. br., 3 Opel GT 1900 '69 en '70 kl. rood en oranje, Opel Kad. LS '70 kl. groen, Opel Ascona '71 kl. br., BMW 2002 '72 kl. rood, BMW 2002 '71 kl. r., BMW 2002 '69 kl. bl., BMW 2002 '70 kl. w., NSU RO80 '71 kl. w., Audi 80LS '73 kl. br., Renault 12TL '72 kl. grijs, Jaguar E type '67 kl. r., Ford Capri 1600GT '73 kl. g, Ford Taunus 1600 '73 kl. gr. met gasinst., Ford Cortina '71 kl. br., Ford Granada coupé kl. paars, Ford Taunus 1600L '72 kl. bl., Ford Taunus 1300L '72 kl. br., Ford Capri 2300GTXLR '70 kl. groen, Ford Capri 1700GTXLR '70 kl. groen en wit, Ford 17M '69 kl. bl., Porsche 911T kl. z. grijs gekl. glas alle acc., Porsche 912 Targa '68 kl. gr., VW K70L '71 kl. bl., Chevrolet Camaro '71 kl. groen, Mercedes 280S '70 kl. groen electr. schuifdak, Mercedes 200 '70 kl. groen, Mercedes 220D '71 kl. bl., Mercedes 230 '69 kl. bl., Peugeot 504 '69 kl. w., Peugeot 404 Cabr. '69 kl. grijs, VW Buggy '70 kl. geel, Austin Maxi '70 kl. groen, Austin Mini '69 en '66 kl. r., Sunbeam Imp. '71 kl. bl., Citroën GS Club '71 kl. w., Citroën 2CV4 '71 kl. w., Mazda 1500L '70 kl. r., Fiat 124 Sportcoupé '69 kl. groen, 2 Jaguars S type '68 kl. groen en bl., Daf 33 '71 kl. oranje, Simca 1100 GLS Tourist '70 kl. bruin, Chrysler GT '72 kl. br., AMC Javeline '69 kl. bl., Speedboot VEGA '73 f 3500, Suzuki 750 cc watergek. '73 4000 km a.nw. Plm. 20 goedkope inruilwagens tot f 3000. Directe financ. en pl. Inruil en garantie in eigen werkplaats. Auto Sima Ganzeweide 153-155, H'heide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043. x

BMW 2002 '72, Kadett '70, VW 1300 '70, Volvo 122S '67, Lancia Fulvia 1300 '68, Speedboot met 35 pk motor Johnson met trailer, radio aan boord. Inr., fin. en garantie. Autohandel M. Hogenhout, Wilhelminastraat 151, Hoensbroek. x

OPEL Kadett groen 71, Opel Kadett LS goud 69, Opel Kadett LS zilver 69, Opel Kadett LS zilver 68, Opel Kadett beige 68, Vauxhall Viva 72 geel, VW 1300 groen 70, VW 1300 wit 68, VW 1300 rood 67, Mercedes 250 beige 68, Fiat 600 type 70 rood, Renault R4L blauw 68. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

Met Bovaggarantie VW BUGGY rood, leuk, Opel Ascona '62, BMW 1600 wit '71, Opel Kad. '72, Olympia '69 rood, Opel Manta '70 als nieuw, Simca 1000S '72, Ford Escort '72 wit-zwart dak, VW '71, Kadett Car. '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 045-214341 (achter dancing Nationaal). x

Ton Quadflieg biedt aan: OPEL Rekord II 1700 '72 20.000 km gel. serviceboekjes aanwezig, kl. groenmet.. Toyota Celica 1600ST '73 kl. goudmet., Escort 1100 luxe 8 mnd oud kl. rood, VW 1300S '73 kl. geel veel acc., Ford 1300 luxe '72 kl. rood, Ford 1600L coupé '71 kl. blauwmet., Renault R16TS 70 kl. bruin met., VW 1500 Kever '70 kl. wit, Vauxhall Viva SL90 '69 kl. blauw, Kadett '69 kl. wit. Div. inr. o.a. Cortina '68, Renault R10 '68, Daf 33, Fiat 850 '69, Opel 1700L '66. Inr. en fin. mog., ook zonder aanbetaling. Garantie 10.000 km of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade x

VW Kever 1200 type '68 f 950, Veestr. 12, Catsop-Elsloo. x

MERCEDES Benz 230 '71 kl. groen m. radio en schuifd. Inr. en fin. Tel. 214755, Ganzeweide 146, H'heide. x

Nu ook DOE-HET-ZELF GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-71849, openingstijden van 9 tot 19 uur. x

RENAULT R4 zeer goed n. band. en motor, radio trekhaak f 700, Ford 1700 V 4 f 700, Aldenhofstr. 62, H'broek. x

FORD 17M '71 f 6000, Ford 20M '72 f 8.500, Ford 17M '68 f 3400, Cortina '67 f 1600, Cortina 68 GT f 1500, Fiat 850 coupé '70 f 2900, Fiat 850 coupé '67 f 1500, Fiat 850 Spec. '68 f 1600, Fiat 124 '67 f 1200, Peugeot 404 '67 f 1800, Peugeot 404 '69 f 2500, Opel Kadett LS '68 f 3850, Opel Kadett '67 f 2100, Opel Rekord 4-drs. '67 f 2500, Opel Rekord 1700 '67 f 2500, Opel Rekord 1700 '67 f 2700, Opel Rekord '68 f 3200, Opel Rekord 1900 '70 f 4250, Opel Rekord 1700 '66 f 1000, Opel Kadett coupé '66 f 1500, Renault R10 '68 f 750, Renault R10 '70 f 3500, VW 1600TL '67 f 1900, VW 1600 '67 Ponton f 1250, VW 1600 '66 f 900, Simca 1000 '68 f 800. Garantie, inruil en fin. mog. Jo van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-W., tel. 045-410826 t.o. Gem. Sportpark. x

Autobedrijf A. C. Muyres FIAT-dealer, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-W., tel. 045-413916 biedt te koop aan: Mazda 1000 1973, VW Porsche 1972, Fiat 600 1970, Fiat 126 1973, Fiat 127 '72 en 1973, Fiat 128 Rally 1972. Verder diverse Fiats: 500, 600 850 850 Spec. 127 128, 124 124 Spec., 125 125 Spec., VW 1300, Ford 12M Stationcar, Ami 6 Stationcar. Inruil en financiering mogelijk. Bovaggarantiebewijs. x

DAF 55 type '69 i.z.g.st. km.st. 51.000 f 1950. Inr. en fin. Veestr. 12, Catsop-Elsloo. x

TOYOTA Corolla type '73 van 1e eig. km.st. 31.000, Veestr. 12, Catsop-Elsloo. Inr. en fin. mog. x

VAUXHALL Viva SL '70 kl. met.blauw 51.000 km m. radio apart mooi f 2975, BMW 2800 '71 Bordeauxrood 36.000 km koopje, Ganzeweide 146, H'heide, tel. 214755. x

MERCEDES 250S electr. schuifd., mistl. mooie auto f 4500, Mercedes 220D type 70, nwe motor, nwe band. apart mooi f 10.000, Audi 100 72 i.st.v.nw. f 7.500, Simca 1100 69 f 2200, Viva SL 69 f 2200, Fiat 128 71 f 3600, Opel GT 70 f 6500, 2x Morris 1300 69 f 1750. Inruil, fin. en gar. John Deneke A. Battalaan 83, tel. 043-18472, -22454. x

Te k. i.z.g.st. DAF 44 '67 f 800, Escort 68 f 2000 als nieuw, Kadett 67 f 900, BMW 1600 '66 f 1600, Dr. A. Kuijperstr. 76, Treebeek, van Brunssum uit rechts. x

Te k. 2CV '68 i.g.st. tevens BMW 1800 motor compl. Nieuwstr. 32 Lauradorp.

Te k. VW 1300 L '68 f 1450.- J. Campertstr. 24 Hrl.-Molenberg.

Te k. TRACTION Avant '54 Pijnsweg 32 Heerlen.

Te k. 5 AUTOBANDEN met velg. mt. 155x13 z.g.a.n. f 75.- Hertogstr. 3 Hrl. tel. 719482.

TAUNUS 1600 XL '72 38.000 km i.z.g.st. f 6500.- Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

Te k. FIAT 128 '71 Fabritiusstr. 2 Sweikhuizen 04493-1709.

J. Peters auto's en motoren nieuwe MERCEDES 200, 220, 240, Diesels uit voorraad leverbaar nu ook metallic; Mercedes 220D '73, 8.000 km gel., nieuw, Mercedes 200D '73 9.000 km schuifdak enz. nieuw; Mercedes 220 D '72 55.000 km gel.; Mercedes 220D '72 70.000 km gel.; Mercedes 220D '71 zeer mooi, Mercedes 220D '70 met prima motor; Mercedes 250 CE Coupé '70 schuifdak enz., nieuw Mercedes '67 2x 200D prima motor, gereviseerde Mercedesmotoren alle types, Toyota Mark 2 '73 nieuw Mazda 818 '72 nieuw, VW Bus voor pers.vervoer aug. '69, Simca 1501 '68, Audi 100 GL '72, inruil en financiering mogelijk. Automobielbedrijf J. Peters, v. Pallantstr. 51 of Kasteellaan 14 Haelen 04759-2352-2215.

Wilt U 14 dagen gratis poefrijden. Wilt U een auto kopen met een Bovag garantiebewijs? Wilt u keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen. Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij SAM B.V. Rijksweg N. (tussen Susteren en de spoorwegovergang richting Echt) te Susteren tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die U in de grootste occassionsshowroom van Nederland steeds doorlopend kunt bezichtigen. Chevrolet Malibu Classic 74, Mini clubman automaat 72, Mini 71 70 69, BMW 2500 69, BMW 2002 70, BMW 1602 '72 2x, Citroën GS Club 71 2, CV 70, Daf 55 69, Audi 100 LS 71, Fiat 132 71, Fiat 128 '71 '70 '69, Fiat 127 '72, Fiat 600 69, Fiat 850 68 3 maal, Ford Consul 1700 73, Ford Capri 1700 GTXLR 70, Ford Capri 1500 XL 71, 70, Ford Escort 71, Ford 1600 72, Ford Cortina 1600 71, Ford 1300 caravan 71, Ford 17M caravan 70, enkele Ford Transits ingericht voor personenvervoer met gas 73, Diverse Fords 20M, 17M. 15M 12M, Mercedes 200D automaat 71, Mercedes 230 69 70, NSU 1200 69, NSU 1000 68, Opel Commodore GS 72, Opel Rekord 1700 72, Opel Commodore 70, Opel Kadett 72 2x, Opel Kadett caravan 72 68, Opel Kadett LS 69 68, Opel Kadett automaat 71, Peugeot 504 diesel 73 72, Peugeot 404 D 71, Peugeot 404 D 69, Peugeot 204 71 2 maal, Renault 16 73 70, Simca 1000 Rally 71, Simca 1301 70, Toyota 100 0 73 71 70. Toyota Corolla 70, Toyota Mark 2 caravan, Toyota Carona 72 70, VW 1302 72 7 170 69 68, VW 411 69, Volvo 121P, Triumph Spitfire 74, Renault 17 TL 73, Alfa Romeo 2000 Berila, Ford Consul 2000 coupé Diverse goedkope inruilauto's, showroom doorlopend geopend. Vrijdags koopavond. Zaterdags geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Garantie in eigen werkplaats. Inruil en financiering mogelijk. x

Door verkoop van nieuwe Leyland TRUCKS en landrovers verkregen: diesels, Badford (3 zijdige kipper, 7 ton, Badford grote opbouw (voor papier) 3 ton, Hanomag F 45 open laadbak, Hanomag F 45 met huif Hanomag F 45 bestel (B.E. rijbewijs)H.ANOMAG F 55 koelwagen Hanomag F 66 Chassis met cabine, Hanomag F 65 chassis met cabine, Hanomag F 45 chassis met cabine. Citroën voor paardenvervoer, Robur chassis met cabine, Opel Blitz bestel lang 1970, Opel Blitz chasis met cabine 1970, Opel Blitz 6 cyl. 71, 2 Opel Blitzen open laadbak, M.a.n. chasis met cabine 71, MAN met nwe. laadbak 1971 ,2 Dafs open en gesloten, Dodge Beeb 4 wiel drive, 3 Hanomag F 35, Austin tankauto 2500 ltr. Landrovers zo uit de dump, Landrover diesel versnellingsbak defect. 2 landrovers 109 68 met huif, Landrover Stawag 10 pers. 109 72. Diesel 2 mil. jeeps met kap inruil motoren groen, jeep Cj. 5 (Nekaf) 72, Rangerover 73, Meiler kipper 3-zijdig handkippers nw. 3 ton 10 pen laadbakken, 1 groente- of melkbak. 1 nwe. bak met zijschotten 3 x 1.90 mtr bij 45. Automobielcentrale De Uiver Provinciale weg Noord 84-85-87 Doenrade (L.) tel. 3 lijnen 04492-1733-1931-1908. x

Van Continental fabriek speciale bandenaanbieding. Let op Voor OPEL Kadett Ford Escort, VW kever, Datsun, Toyota enz. Diagonaal f 60,- per stuk 155-12, onaal f 69,- p. st. 155-12. Meer afname extra korting grotere maten enkele guldens duurder. Met garantie balanceren en monteren gratis. Auto service Kerbusch Brunssummerweg 12 Nieuwenhagen tel. 045-313744 bij Oxy tankstation. x

Bedrijfswagens: HANOMAG F 25 D lang en verhoogd met ruiten. VW clipperbus 69, VW bus 67, Opel Blitz 66. Bedford D met aanhanger voor caravan of auto-transport. Fiat 650 E driezijdige kiep. Burg. Slanghenstraat 6, 045-213190. Hoensbroek. x

Autobedrijf Schoonhoven biedt onder 3 mnd. garantie aan: FIAT 500 66 niet te geloven zo mooi, BMW 2500 automat. 69, BMW 1602 68, Citroën GS Club 71, Citroën 2 CV 4 71, Opel Kadett 70, VW clipperbus 68 met nieuwe motor, en 71 ,VW bus 67, Simca 1501 GLS 67, Simca 1000 67, Simca GLS 1100 68, NSU Prins 4 67, NSU 1000 67, Hanomag F 25 70, lang en verhoogd met ruiten. Inruil en financ. 25 pct. aanbet. Diverse inruilwagens. Burg. Slanghenstraat 6 tel. 045-213190 Hoensbroek. x

MAZDA Mazda Mazda. Automobielbedrijf Hensgens te Nieuwstadt uw Mazda-dealer. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showrooms type 1000, 1300 1300 4-deurs, 1300 coupé 818 4-deurs, 818 covć 818, Station car 616 4-deurs, 616 coupé 929 4-deurs door inruil te koop Mazda 818 72 4-deurs, Mazda 1600 coupé 71, Mazda 1300 de l. 72, Simca 1000 73, Simca 1000 72, Simca 1000 71, Simca 1000 70, Simca 1000 68, Simca 1100 71 ,Fiat 128 coupé 72, Fiat 128 72, Renault 16 71, Renault 6 72, Mini Cooper 70, Opel Kad. 72, Opel Kad. 71, Opel Kad. 70, Opel Kad. 69, Fodr Taunus 1300 72, Ford Taunus 17M 70, Ford Taunus 2000 XL 71, Ford Escort 70, Ford Escort 69, Opel Rek. 4-deurs 71, Opel Car . 71, Opel Ascona 72, Peugeot 404 diesel 70, Renault R4 67, Ford Taunus 15M 68, Ford Taunus 15M TS 68 ,Ford Taunus 12M 69, Ford Taunus 12M 68, NSU Prinz 1000 68, Simca 1000 68, Ford Escort 68, Opel Kad. 68. Inkoop verkoop inruilen financiering pers. lening Automobielen Hensgens 's zondags verplicht gesloten. Tel. 04492-1342. x

OPEL Kadett 72 financ. en inr. mogelijk Casimirstr 31 Hoensbroek-Station. x

Inruilauto's FIAT 600 72, Fiat 600 68, VW 1300 67, VW 1300 66. Autobedrijf A. P. Wisman Esso servicecenter Akerstr. Nrd. 57 H'broek, tel. 213207. x

Te k. RENAULT 6 1971 1ste eigenaar P. Dols Grachterstr. 21 Kerkrade-W. x

SUZUKI 750 cc watergekoeld 73 a. nw. 4000 km Auto Sima Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067. x

BINNENKORT

OPENT

KORTI

DE GOEDKOOPSTE SUPER DISCOUNT IN EYGELSHOVEN

Te k. prachtige VW 1300 in en uitwendig a nw. Iedere keuring toegestaan of te ruil tegen grotere wagen. Luxemburgstraat 22 Geleen-Zuid. x

Te koop SIMCA 1000 bouwjaar 1969 Elandstr. 29, Heksenberg. x

Te k. DYANA 435 2½ jr. Velraeds Lindeplein 2 Brunssum tel. 045-254094.

Te k. DAF 55 als Marathon uitgevoerd '69 nw. bnd. en accu i.z.g.st. Past. Eyckstr. 24 Berg-Urmond.

Te k .OPEL Rek. 1700 SL 7 mnd. oud, km.st. 9000 f 4400.- onder nieuwpr. Inr. en finc. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

OPEL Kadett 72 a. nw. 73 Ford Taunus 1300 XL a. nw. met gar. Dorpstraat 64 Schinnen.

Te k. FORD Taunus 12M bwj. '68 f 800.- Silstr. 43 Sittard.

Auto Kerbusch automobielen. CITROëN Dyana 6 6 mnd. oud 10.000 km, Simca 1301 Speciaal 1972, Simca 1100 Speciaal 1971, Simca Chrysler 180 1971, Fiat 127 1972, Morris 1300 GT 1971, Ford Capri 2300 GT 1971, Ford 17M super 1971, BMW 2002 1969, Renault 6 TL 1971, Peugeot 204 Diesel 1970, Simca 1501 1967, Bovag gar. bewijs. Financ. inruil Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen tel. 045-313744 bij Oxy benzinestation. x

FIAT 850 bijzonder mooi en geen roest 1967. Gerev. motor v. Gronsveldstr. 1 Chèvremont . x

LOTUS, Escort originele fabricksrally enig in Limburg, Opel Manta 1900 S '72 zeldz. mooi Fiat 127 geel 72 f 4750,- Fiat 124 Spec. 71 f 3950,- Fiat 850 71 f 2500,- Ford 2000 GTXL coupé 71, Ford 1600 GTXL 71 coupé f 4950,- Ford Escort 1300 L 71 f 4500,- Capri 1700 GTXL 70 Capri 1500 XL 70 f 4500,- Ford 1300 L 71, Ford 1600 f 3250,- 70 69 f 2250 - BMW 2002 69 f 3750,- Opel Kadett LS coupé 68, Opel Rekord 1900 68, Ford 20 MTS 68 f 1450,- Dyane 69 f 1950,- Citroën GS Club 71 f 3900,- Peugeot 304 '71 f 3500,- VW Buggy '71, VW Rally aparte auto f 1750,- NSU 1000 TT 1650 Escort 1600 GT Rally f 3500,- Simca 1000 Rally 71 f 2500,- NSU MG B 3 st. 69 68 67, Spitfire Sport 4 st. v.a. f 500,- Simca 1000 67 f 500,- VW 65 f 400,- Mini 68 f 500.- Daf 44 68 f 750,- Wij ruilen alles in financ. Ook zonder geld 3 mnd. Schrift. garantie P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308 let op het goede adres 3 en 7. x

OPEL MAnta 1900S kl. oker 71-72 I.Z.G.ST. WEGENS DIENSTPLICHT.. Populierenlaan 72 Oirsbeek. x

Bij Donny kijken is kopen. Inruil, direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. DATSUN 240Z Sport coupé 1973, Simca 1100 Spec. 72, Simca 1000 Rally 82, Simca 1000 luxe 70-70, Simca 1301 72, Fiat 124 Sport coupé 74, Triumph Spitfire 71, Toyota Corolla 72 71 70, BMW 2500 69, BMW 2002 71, Ford Capri 1700 71, Ford 1600 L 71, Ford 1300 L 72 71, Cortina 1300 L 72-71, Fiat 124 71, Ford Escort 72-71-69, Escort station car luxe 73, Opel Manta 72 en 71, Kadett 72 71, VW 1200 luxe 74, VW 1300 71 70, Daf 55 coupé 70, Daf 55 luxe 69, Vauxhall Viva 71 70. Diverse inruilauto's goedkoop. Rekord 69 f 1950,- BMW 2000 TI 69 f 2950,- VW buggy f 3950.- VW 1300 66 defekte motor f 600.- Diverse bedrijfswagens en bussen, VW luxe bus 71, VW bestel 72-71-70, VW pick-up open laadbak 72 71 70, Daf bestel 71, Hanomag F 45 diesel open laadbak 71, Bedford bestel 71, Ford Transit beste 1 7 2, 3 maal Transit bussen 72 71 71, Donny Klassen B.V. In- en verkoop automobielen. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of showroom Bloemenweg 67, tel. 043-11569 Maastricht. x

Te k. OPEL Ascona bj. '71 onder garantie financ. mog. Brugstr. 39 Schaesberg. x

Te k. HANOMAG Henschel type F SS 1970 laadvermogen 2500 kilo, open laadbak, Mercedes diesel bouwjaar 1973, 200D kmst. 35.000, Mercedes diesel bouwjaar 1969, 220D prima staat , Peugeot type 504 bouwjaar 1972 kmst. 24.000, Simca type 1100 bjr. 1972 4-deurs kmst. 14.000, Ford Taunus 17M super 1966 in prima staat prijs 600 gld. M. Swinkels Locht 36 Heerlen tel. 045-413041. x

SPUITCABINES te huur f 27,50 per auto. Ridderhoenstraat 182 tel. 211953 Hoensbroek. x

Autobedrijf P. J. Tummers B.V. biedt te koop aan OPEL Manta 1600 S Luxe juli '72 Corsica Braun; Opel Ascona 1600 S '72 groen 41.000 km; Opel Ascona 1600 S '71 beige 30.000 km, BMW 1600 Touring '71 type '72 40.000 km groen, Datsun 1200 Luxe dec. '72, Vauxhall Viva S okt. '72 blauw; Opel Kad. Coupé '71 rood Toyota 1200 Luxe '71, Opel Kad. Coupé '70 blauw 40.000 km geel; Opel Kad. Coupé '69 rood, Daf 33 de Luxe 24.000 km crème; Fiat 128 2 drs. rood 38.000 km, Fiat 128 2 drs. geel 38.000 km; Renault 6 L '72 lichtblauw; Renault 6 TL lichtgroen; Renault 12 TL '71 geel; Morris Mini Clubman juli '72 29.000 km; Morris Mini 1000 Special dec. '72 20.000 km; Opel Kad. LS Coupé '70 oranje; Opel Kad. 'LS '70 wit special; Opel Kad. LS '72 rood 2x; Opel Commodore dec. '71 4 drs. blauw; Opel Rek. 1700 L '70 beige; VW 1300 Luxe '72 groen 36.000 km; Ford Taunus 1300 Luxe 31.000 km rood; Ford Taunus Coupé '71 bruin 1600 XL. Ford Escort Sport 1300 '72 rood; Ford Escort 1100 '72 dec wit; Ford Escort 1100 '72 blauw; Opel Kad. '72 goudmet.; Ford Escort 1300 GT '69 rood; Ford Escort 1300 4 drs. aug. '7 1 wit; Ford Escort 1100 Car. '72 bruin. Financieren en inruilen mogelijk. Fina Tankstation Heerlenseweg 39 Sittard, 3 mnd. garantie op auto's boven f 3000.- Geopend van 9 uur 's morgens t.m. 6 uur namiddag tel. 04490-2077 's zondags verplicht gesloten.

Te k. van part. OPEL Rek. 1700 type '68 z. goedk. Hoofdstr. 140 Hoensbroek.

Prima FIAT bwj. '68 geen onkosten f 800.- Rijksweg Nrd. 308 I Sittard.

Te k. AUSTIN Seven f 500.- Lijsterbesstr. 17 Brunssum.

Te k. NSU 1302 LS '72 36.000 km. Looimolenstr. 28 04490-9080.

Te k. BSA crossmotor f 475.- Heringbos 13 A Schinveld.

Te k. NSU Prinz 4 f 350.- dubbele bedien. Daf 55 f 50.- Simca 1000 bwj. '70 de Luxe Beatrixpl. 18 Hulsberg.

Te k. VW '64 Deken bachlaan 23 Kerkrade.

Te k. EEND '66 f 450.- 045-411190.

Auto ADMIRAAL '67 LPG-installatie, vraag f 1100.- Tel. 04458-1549.

Te k. weg. emigr. EEND i.z.g.st. Te bevr. tenbachstr. 4 Voerendaal 04446-1482 tussen 10 en 16

Te k. BMW 520 type lichte plaatsch., voordel. Oude Molenweg 76 Heer 043-21975.

FIAT 850 Coupé type i.z.g.st. 65.000 km St. rastr. 5 Ubach o. Worms.

Te k. aangeb. SKODA pé '72, Skoda 110 L '72, pitein '9,6 Wartburg '66 Tevens nieuwe en sloop derdelen voor Wartburg Trabant. Garage Piet de Roy en zn. Hoofdstr. Hoensbroek 045-212896. ler voor Skoda, Wartburg Trabant. Alle typen Skoda uit voorraad leverbaar.

Te k. YAMAHA motor cc. Hoofdstr. 242 Hoensbroek.

Te k. TRIUMPH i.g.st. Navolaan 8 H.heide tel. 216718.

Te k. VAUXHALL Viva jr. oud z.g.a.n. Kempstr. 11 Sittard na 18

Van bank teruggenomen to's KADETT bwj. '68 f 950.- Kadett '67 z.m.; Peugeot 404 bwj. f 850.- Daf 44 '67 Taunus 12M f 450.- Demstr. 269 Hoensbroek.

Te k. V W '66 nw. f 1000.- Hendr. van kestr. 69 Molenber-gHrl.

Te k. AUSTIN Cooper Mariagewandestr. H.broek.

Te k. TAUNUS 1300 eig. i.z.g.st. bwj. '69 14 Brunssum.

Te k. goede klassieke TROëN Traction Avant met res.onderdelen. tel. 045-717650.

Te k. SIMCA Rally I bwj. '72 Romeinenstr. 3 pelveld tel. 04442-1778.

Te k. FORD 12M '69 eigen. f 2500.- Marktstr. Kerkrade tel. 3022.

MERCEDES 250 electr. schuifd. '72 kl. tall.groen; Mercedes 230 wit '69, Ford Escort 1300 5 mnd. oud f 6950.- Rek. 1700 '70 f 3950.- Kad. laatst '72 met velg. f 5450.- Opel Kad. f 2750.- Opel GT 1900 Ford Taunus Coupé 1600 Inruil en financ. mog. Daamen Hoofdstr. H.broek tel. 045-215153.

Te k. VW 1970 Geleenstr. Sittard.

Te k. VW 1200 bwj. i.pr.st. Burg. Strijkersstr. Urmond.

Te k. zeer mooie goed derh. OPEL Kad. '68 nw. banden. Te bevr. Cortenstr. 106 Kerkrade.

KADETT Coupé L Super met schuifd., schijfrem en mistlampen. Dorpweg 8 Hulsberg.

Te k. FIAT 850 met 5 bnd. f 350.- Gladiolenstr. Kerkrade-W.

Te k. YAMAHA 250 cc '72 i.z.g.st. Te bevr. kestr. 67 N.hagen.

P. Janssen biedt te k. OPEL Rek. 2 '72 Coupé aparts, Opel Rek. 2 '72 zwart, Opel GT 1900 '71 geel, Opel GT groenmet.; Opel Rek. Coupé '71 groen, Opel mod. Coupé '67 wit-zwart Opel Kad. '71 beige Opel Kad. '71 bruin a.n.; Opel Kad. '67 wit, goede staat; Ford Capri wit-zwart a.n.; Ford '69 groen-zwart a.n.; Taunus 2000 GXL zwart '73, Ford Taunus Coupé bruin '71, Ford nus 12M '70 blauw met Ford Taunus 12M '69 a.n., Fiat 125 bruin '68, ca Rally 1 '72 Plymouth 2 drs. groen Fiat 128 geel '71, Mer 280 S '69 Export uitv., Europa '72 blauw veel tra's, Laverda 750 SF orange. Aralgarage P. sen Rötscherweg 60 over Worms tel. 045-31233 mnd. of 10.000 km Bovag rantie.

Te k. FIAT 850 '67 laan 4 Nieuwenhagen.

Zeer voordelig te k. part. wegens omst. 1700 GT met Blaupunkt dio en mistlampen De Ruyterstr. 17 Nw.Einde Heerlen.

VOLVO Amazone '66 Bellekampweg 14 Oirsbeek

VW 1302 Luxe f 3450.- km gel. Kan gek. kantelpoort f 250.- 242 218 h. Provincialew. 21 beek.

MERCEDES 190D '66 mooi, Mercedes 190 z. mooi, Peugeot 204 '67, Karman Ghia '65, Opel '66. Overbroekerstr. H.broek 045-211071.

Te k. FORD 17 Mbwj. '68 f 1500.- Peugeot 204 '67 f 900.- Renault 10 '66 f 100.- Opel Rek. f 350.- Vauxhall Viva Chevrolet Chevelle bwj. f 600.- Te bevr. Poyckstr. Kerkrade.

Te k. SIMCA 1100 LS Simca 1100 Spec. '72, hall Viva '73, R8 '70. Van Hinsberg Mauritsl. 51-53 Geleen.

Voor een auto nieuw of bruikt moet U bij Dirks, Austin, Morris-dealer zijn. In onze showroom staan de nieuwste Leyland modellen. Alle bruikte auto's met Bovag rantiebewijs o.a. Marina 1.8 Coupé '72, loon Coupé '72, Glitter '70, Austin Maxi '72, 1000 '72, '71, 850 '71 Opel Rek. '70, Simca '70, 1301 S '70, Wartburg Ford Cortina '69, Fiat '70, Fiat 124 '69, Citroën CV '72, Renault 6 '70, '71. En nog enkele goedk. inruilers. Amstenraderweg 81 B Hoensbroek tel. 213068.

Te k. PEUGEOT 404 '68. Te bevr. Stationsstr. Geleen na 18 u.

Torero II verrast bij tafelvoetbal

SIMPELVELD — In de bekercompetitie van de Tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek was de grootste verrassing het gelijke spel van Torero II tegen het favoriete Vliegende Hollanders, die hiermee het eerste verliespunt boekten en de spanning terugbrachten in groep 4.

In groep 3 kwam als verwacht de eerste finalist uit de bus. Het was kampioen Petit Boys 1968. Verdere kurige prestaties leverden 't Graefke, als nieuweling een overwinning op ex-hoofdklasser Elvo, Het Zuiden II, Gebrook dat de nummer 2 uit de hoofdklasse Blue Angels uitschakelde, maar vooral De Hakkers, die bij hoofdklasser Pipo Boys beide puntjes weghaalden, waardoor deze hoofdklasser wel eens de finale kan missen.

De uitslagen en standen in de 9 groepen zijn: Groep 1: Cherio Boys-Pipo Boys II 4—4 en Panhuis-Bergschot 6—2. Stand Panhuis 7 punten, Bergschot 4. Cherio Boys 3 en Pipo Boys II 2. Groep 2: Paniekzaaiers-Petit Boys 1968 II 2—6 en Maxim Boys-De Schöp 1—7. Stand: Petit Boys 1968 II 8, De Schöp 6, Maxim Boys 2 en Paniekzaaiers 0. Groep 3: Uitslagen: Petit Boys 1968-Bergzicht Boys II 8—0 en Graefke-Elvo 6—2. Stand: Petit Boys 1968 8, Het Graefke uit 3 3, Bergzicht Boys II 2, en Elvo uit 3 1. Groep 4: Uitslagen: De Schöp II-Het Zuiden 3—5 en Torero II-Vliegende Hollander 4—4. Stand: Vliegende Hollander 7, Het Zuiden 6, Torero II 2 en De Schöp II 1. Groep 5: Uitslagen: Fortuna-Maxim Boys II 8—0 en Ruine Boys-Scherp Vör 2—6. Stand: Fortuna uit 3 6, Scherp Vör uit 3 6, Ruine Boys 2 en Maxim Boys 0. Groep 6: Bagatel-Torero 1—7 en Gebrook-Blue Angels 5—3. Stand: Gebrook 7, Torero 6, Blue Angels 3 en Bagatel 0. Groep 7: Uitslagen: Blue Angels II-Benelux 6—2 en Schanser Hökske-Gulpen 2—6. Sand: Blue Angels II 7, Gulpen 5 pt. uit 3 16—8, Schanser Hökske 2 en Benelux uit 3 0. Griep 8: Uitslagen: Bergzicht Boys-Silver Boys 2—6 en Pipo Boys-De Hakkers 2—5. Stand De Hakkers 6, Silver Boys 6, Pipo Boys 4 en Bergzicht Boys 0. Groep 9: Uitslagen: Pascal Boys-Nieuwenhagen 2—6 en Quelle Kickers-Bavaria 1964 4—4. Stand: Nieuwenhagen 7, Pascal Boys 4, Bavaria 1964 4 en Quelle Kickers 1 punt.

P. en P. - Apollo

SCHAESBERG — De dames van de volleybalvereniging Petrus en Paulus te Schaesberg spelen vandaag om 16uur in spirthal Baneberg tegen Apollo Helmond in de nationale bekerstrijd.

Nederlands oudste club Hollandse banen

De „Vieftig Keigeleers" vieren $112^1/_2$ jarig bestaan

door Harry Theunissen

MAASTRICHT — Met 112½ jaar zijn de Vieftig Keigeleers de oudste club in Nederland, hollandse banen. Zij zullen in eigen kring dit feest herdenken.

Het was in het voorjaar van 1861, dat enkele heren met de nu nog bekende namen zoals Vlaisloir, Fissette, Daenen, Henrar en anderen in hun stamcafé Baartmans aan de Tafelstraat het plan opvatten een kegelclub te stichten. Op 1 april 1861 werd de „constituerende vergadering" gehouden en ontstond „de 50 Keigeleers".

De vereniging bleek voorbestemd door meningsverschillen aanleiding te worden tot het stichten van nieuwe bekende verenigingen, een traditie welke zich tot op heden heeft voortgezet. Ee voorname bepaling in het reglement was dat het aantal werkende leden nooit boven de 50 mocht komen, aan het aantal honoraire leden werd echter geen grens gesteld.

Als clublokaal viel de keuze op het koffiehuis gelegen aan de Helstraat, later in gebruik genomen door de expeditie firma Arnold Bonhomme. Beneden in dat koffiehuis lagen 2 kegelbanen, één hiervan werd voor de 50 Keigeleers gereserveerd, de andere voor iedereen. Het zou spoedig blijken dat deze regeling tussen leden en publiek niet bevorderlijk was. De Vieftig ondervonden bij hun wedstrijden last en hinder van de overige bezoekers die de publieke baan bespeelden. Er werd uitgekeken naar een andere gelegenheid. Deze werd gevonden in ht Casino van de heer Dolhain op de Bleekerij. Grote kegelwedstrijden werden georganiseerd, de toneelafdeling welke haar ledental met tientallen zag groeien gaf heel wat geslaagde uitvoeringen welke een vermaardheid kregen in de toen (zoals de notulen luidden) gegoede Maastrichtse burgerij.

In 1870 vierden de 50 Keigeleers hun 9-jarig bestaan met korpswedstrijden. Gewoonte was dat de honoraire leden die ter onderscheiding van de werkers bij de 50 Keigeleers een groene kokarde droegen en daarom „De Greune" heetten, niet aan dit kegelfestijn mochten deelnemen. Dit was de direkte oorzaak van de afscheiding der „Greune", waar later „Kunst en Vermaak" uit voortkwam.

Het Casino kwam onder de hamer en kreeg de bestemming als klooster voor de zusters Carmelitessen. De 50 Keigeleers namen hun intrek in het café Dolhain naast het Casino.

Omstreeks 1890 moest de club opnieuw verhuizen naar café Jacobs op de bleekerij. In deze periode scheidden zich opnieuw een aantal jonge leden af en vormden de rederijkerskamer „August Clavereau". De 50 Keigeleers, hierdoor danig verzwakt, waren weer genoodzaakt te vertrekken en togen in 1905 naar „Villa Tavern", het huidige kegelhome Terminus, waar de vereniging snel werd uitgebreid. De opleving bleek van korte duur, de gereorganiseerde toneelafdeling gaf haar laatste uitvoering. De Vieftig Keigeleers waren 54 jaar op St.-Pieter gevestigd. Bij de oprichting in 1861 werd burgemeester Ceulen van St.-Pieter ere-voorzitter, een traditie die zich voortzette met zijn zoon en kleinzoon, die eveneens burgemeester van St.-Pieter werden. Weer ging de vereniging op stap en nam haar intrek in „De Roode Haan" op St.-Pieter. Ook dit was niet van lange duur. In 1916 ging men naar lokaal Martens aan de Scharnerweg. Weer vond er een afscheiding plaats en vormde zich een nieuwe kegelclub onder de naam „Limburgia'. Nieuwe moeilijkheden deden zich voor en de „Vieftig" verhuisden naar het feestgebouw van de Mastreechter Staar. Nauwelijks waren zij daar gewend, of de mobilisatie maakte een einde aan de pret. Op 1 augustus 1917 overleed voorzitter Dittrich die 46 jaar de voorzittershamer had gehanteerd. Opvolger Janssen bedankte op 30 april 1920 en werd opgevolgd door jos Hoen van hotel de l'Univers. Weer vond er een afscheiding plaats en kegelclub „Klein Hamburg" zag het daglicht. In 1921 werd het diamanten jubileum gevierd. Er werd een telegram aan koningin Wilhelmina verstuurd. De dag erna stuurde hare majesteit een danktelegram terug.

• Terminus

Inmiddels vertrokken de 50 Keigeleers voorgoed naar kegelhome Terminus, waar zij op 25 april 1936 haar 75-jarig bestaan vierden. Het negentigjarig bestaan werd op 31 maart 1951 groots herdacht. Op 5 mei 1952 gaf voorzitter Jos Hoen te kennen het voorzitterschap neer te leggen. Door de KNKB werd hij tot lid van verdienste benoemd.

Zijn opvolger werd Karel Lindelauf. Door ziekte werd deze in 1960 gedwongen zijn functie neer te leggen. Als nieuwe voorzitter kwam Pierre Dubislaf welke tot op heden zijn fuctie vervult. Op 26 oktober 1961 werd het 100-jarig bestaan gevierd met een groots nationaal concours. De vereniging had een bloeiend bestaan en behaalde grote successen. Veschillende keren werden zij M.K.B. en Limburgs kampioen. De rust scheen weergekeerd.

De successen stimuleerden de 50 Keigeleers tot grootse daden. Toch kwam er in het afgelopen seizoen 1973-'74 weer een afscheiding, hierdoor ontstond de kegelclub „De Keigelvrun". In de competitie zagen de 50 Keigeleers het degradatiespook voor ogen. Het doorzettingsvermogen om het eerste klasserschap te behouden bleek echter zo groot dat het gevaar werd afgewend. Dat de kegelsport bij de 50 Keigeleers in goede handen is bewijst de prijzenkast die vol met goud en zilver staat.

De jubilerende Maastrichtse vereniging De Vieftig Keigeleers. Gehurkt: R. Muris. Verder van links naar rechts: M. van Werde, Fr. Backes, W. Wijnen, K. Kruyzer, P. Dubislaf, T. Nijsten, Fr. Immekeppel, B. v.d. Bergh, J. Stols. Op de foto ontbreken J. Thans en W. Schoonbrood.



MHC viert feest

MAASTRICHT — De Maastrichtse hockeyclub MHC besluit dit weekeinde de viering van het veertigjarig bestaan met diverse activiteiten.

Het volledige programma is als volgt. Zaterdag: 10.00 uur jeugdspelmorgen voor alle junioren op de velden van Geusselt 15.00 uur eucharistieviering in Sporthal Geusselt voor de levende en overleden leden, opgeluisterd door koormuziekgroep; 16.00 uur filmuitvoering voor de jeugd in Sporthal Geusselt beneden „De eend en de Cadillac", waarna feest met twee D.J.'s; 16.00 uur jubileumreceptie in het Restaurant Sporthal Geusselt; 18.30 uur jubileumdiner voor genodigden, leden en oud-leden, eveneens in het Restaurant Sporthal Geusselt.

Na afloop van het diner rond 21.00 uur aanvang jubileumfeestavond met het orkest All Sounds.

Zondag: 11.00 uur aanvang onderling familietoernooi voor alle leden op de velden van Geusselt.

Tevens die middag super veteranenwedstrijd.

SC Polaris viert tweede lustrum

MAASTRICHT — De sportvereniging Polaris recipieert vandaag van 19 tot 20.30 uur in het Apollo-Trefcentrum aan de Roemerstraat 12, Pottenberg, Maastricht bij gelegenheid van de viering van het tienjarig bestaan.

Provinciale sportdag

MAASTRICHT — Het tweede sporttoernooi voor provincie-ambtenaren wordt heden, zaterdag in Maastricht gehouden. Op het programma staan: voetbal, volleybal, tennis en tafeltennis voor spelers en speelsters van de Provinciale Waterstaat, Planologische Dienst en Griffie.

Tennis, voetbal en volleybal vinden plaats in het sportpark Jekerdal vanaf tien uur 's morgens. Het tafeltennis wordt 's avonds van zeven tot tien uur gespeeld in de sporthal Geusselt. Bij slecht weer spelen de volleybalteams in de sporthal Belfort. De prijsuitreiking vindt om zes uur plaats door de gouverneur op het terras van de kantine Jekerdal en bij minder goed weer in het parochiehuis Soos aan de Pastoor Kribsweg.

Maastrichtse volleybalinternational Wim Thewissen:

„Wij hebben alles tegen"

Ook jeugdsuccessen bij gewichtheffen tegen Belgen

SIMPELVELD — Na de senioren kwamen ook de junioren tegen elkaar uit in wedstrijden gewichtheffen tussen Belgisch en Nederlands Limburgse verenigingen.

De uitslagen waren hier: Vlieggewicht 1. Augustein Lommel 135 kg. Bantamgewicht 1 J. Beckers Atlas Maastricht 125 kg; 2. Roland Hasselt 120 kg. Vedergewicht 1. B. Ceelen Hasselt 155 kg; 2. Molenaar Excelsior Brunssum. Lichtgewicht 1. Duchateau Atlas 162 kg; 2. R. Ceelen Hasselt 160 kg. Middengewicht 1. Swijssen Hasselt 160 kg. Halfzwaargewicht: 1. Henquette KSV Eijsden 182,5 kg; 2. Tonny Piatek KSV Eijsden 165 kg. Middenzwaargewicht: 1. A. Savelsberg Atlas 172,5 kg; 2. Rutters KSV Eijsden 162,5 kg.; 3. Salaets Hasselt

door Harry Theunissen

MAASTRICHT — Het nieuwe en betrekkelijk jonge Nederlandse herenvolleybalteam dient nog een lange weg te gaan alvorens het internationaal van enige betekenis is. Dat is duidelijk gebleken in de laatste twee interlands tegen Frankrijk. Onze nationale vertegenwoordigers verloren telkens met 3—0 en met setstanden die duidelijk illustreren dat het krachtsverschil wel erg groot was: 15—0, 15—2, 15—10 en 15—8, 15—7, 15—7. Vooral na de eerste nederlaag was bondscoach Benedikt Krysik zeer ontgoocheld. Zijn inspanningen en de vele trainingsarbeid van de geselecteerden brachten in dat eerste treffen nog geen rendement op. De „haantjes" konden scoren zoals zij wilden. Voor Krysik was de wedstrijd in Orleans een nachtmerrie

Voor de tweede confrontatie in Dreux zette de Poolse keuzeheer van Oranje meer verdedigers in. En toen ging het aanmerkelijk beter. De Fransen waren duidelijk sterker, maar er ontwikkelde zich toch een veel betere strijd hetgeen voor onze nationale ploeg een lichtpunt betekende.

Tot degenen die deze Franse les kregen, behoorde één Limburger: de 21-jarige Wim Thewissen van VC Maastricht. Hij maakte zijn debuut als international en hij vond het een eer mee te doen. Wim Thewissen is een van de achttien geselecteerden die zijn overgebleven van 45 kandidaten. Tot de kerngroep behoren ook Pim Uyterschout van Van Houten VCH en Lex Thevissen van Petrus en Paulus die vorige maand tot de Nederlandse ploeg behoorden welke deelnam aan het Westeuropees kampioenschap in Turkije en waar ook werd verloren van Frankrijk in drie sets.

Om zijn spelers internationale ervaring te laten opdoen, wijzigt Krysik 't gezelschap van twaalf uitverkorenen. Soms is hij daartoe wel verplicht wegens studie of werkzaamheden van de internationals. Dit zal ook problemen opleveren voor de wereldkampioenschappen in oktober te Mexico. De uitverkorenen moeten daarvoor een maand verlof reserveren; voor studenten een moeilijke opgave. Zo wil Wim Thewissen na zijn MTS-diploma bouwkunde naar de HTS in Heerlen.

• Studie

Wim Thewissen: „Als ik mee kan naar Mexico zal ik eerst goed moeten overleggen. Het kost mij een jaar studie want die achterstand kun je in het eerste jaar niet goed maken. Volleybal betekent zeer veel voor mij en ik wil het zo lang mogelijk blijven doen. Maar ik zal er mijn studie niet door verwaarlozen. Krysik weet ervan. Andere spelers zitten ook met dat probleem".

Dit is dus ook een aspect dat een gunstige ontwikkeling van het nationale team belemmert. Maar wat dat betreft, is dat geen blamage voor de NeVoBo en de bondscoach. Men was wel genoodzaakt een grote stap terug te doen en in feite helemaal opnieuw beginnen omdat de beste krachten die voor Starlift Blokkeer en Interlance Zaan uitkomen, niet bereid waren medewerking te geven. Bij de huidige nationale selectie waar een uitstekende verstandhouding heerst, heeft men een reële kijk op de situatie.

Wim Thewissen: „Wij hebben alles tegen en niets mee. Er zal nog veel moeten groeien. Maar de anderen zijn ook zo begonnen. Er zijn nog betere spelers die niet zijn gekozen. De Franse ploeg die nu zo sterk is, had ook een voorbereidingstijd nodig van vijf jaar.

Zij variëren veel en spelen spel. Bij het blokkeren zitten zij tot hun oksels over het net. Wij konden voornamelijk via de blok scoren. Hun beste aanvaller is de kleurling Granvorka. Hij slaat wel niet hard, maar hij krijgt de bal wel steeds op de grond omdat hij over de netverdediging kan slaan bij de hoge aanval. Hij wacht tot de blok is gevormd en kiest dan de richting waar hij smasht".

Ook als clubspeler heeft aanvaller Wim Thewissen (1.87 m) constructieve opvattingen. De laatste jaren is het volleybal in Maastricht flink achteruitgegaan door interne strubbelingen terwijl er toch voldoende goede spelers waren. Wim Thewissen, die als het 12-jarige volleybal spelenderwijs leerde van zijn vader die sportinstructeur is bij de Rijkspolitie, vele jaren lid was van VCN en zich vorig jaar met zijn broer Nico aansloot bij de nieuwe combinatie VC Maastricht zegt hierover: „Als het zo doorgaat gaan alle verenigingen naar de knoppen.

Ik hoop dat in Maastricht een gezonde situatie komt. Er moet wat aan gedaan worden en ik blijf er aan mee werken. Vrijwel alle jongens hebben toegezegd dat zij zullen blijven. Vroeger was ik agressief, maar daar ben ik van teruggekomen. Ik heb een hekel aan lui die alsmaar blijven ageren tegen de scheidsrechter die ook fouten maakt. Dit gaat ten koste van hun spel."

Wim Thewissen is geen voorstander van het betalen van spelers: „Wel kosteloos spelen op hoog niveau. Met lopen naar andere club dien te het volleybal niet".



WIM THEWISSEN

KEUR EN KEUZE IN DE ZAKEN VAN THEO STIKKELBROEK

DE MEUBELREUS
Julianastraat 11
BRUNSSUM

DE TAPIJTKONING
Rumpenerstraat
Brunssum

MODERNE ZITELEMENTEN 195,-

200 cm br. MODERNE KAST in wit laké en wengé uitvoering 775,- ook leverbaar 250 cm br.

TIENERKAMER bestaande uit kleerkast (boekenkastsecretaire) nachtkast + ledikant 490,-

SCHOMMELSTOEL 135,-

EIKEN BANKSTEL Stabiele zeer fraai van lijn en uitvoering 1375,-

Keuze uit honderden EIKEN STOELEN vanaf 135,-

BETALING OOK IN OVERLEG

Maak er een **GOEDE DAG** van. Bezoek de Reuzemeubelhallen Julianastraat 11 Brunssum

Prachtig kamerbreed NYLON TAPIJT met 5 jaar garantie vanaf 59,-

100% WOLLEN TAPIJT kamerbreed in prachtig bloemmotief 325,- normaal, nu 169,-

Kom de bergen tapijten bewonderen met **30% KORTING** bij de TAPIJTKONING Rumpenerstraat 104 Brunssum. U ontvangt De Gouden Plak-uitslagen deze week.

„DE GOUDEN PLAK"

De bezitters van de volgende nummers worden verzocht te komen raden hoeveel stemmen Theo Stikkelbroek bij de gemeenteraadsverkiezingen krijgt. Hoofdprijs waardebon à f 200,—. Alle deelnemers ontvangen een waardevol aandenken.

2001 — 2109 — 2299 — 2320 — 2411 — 2550 — 2673 — — 2718 — 2829 — 2940 — 3001 — 3100 — 3258 — 3361 — 3447 — 3527 — 3607 — 3773 — 3728 — 3636 — 3511 — 3488 — 3319 — 3232 — 3111 — 3040 — 2913 — 2794 — 2681 — 2540 — 2400 — 2354 — 2211 2104 — 2080.

AUTO'S & MOTOREN

DAF 66 de Luxe 5 mnd., schijfremmen, dubb. koplampen, radio, 1400 km gel., als nieuw, van eerste eigen., alle keuringen toegest., vraagpr. f 7200.- Te bevr. Unolaan 29 Heerlen tel. 212180.

Te k. V W 1200 type '69 4 nw. bnd. i.z.g.st. Schaesbergerstr. 51 Terwinselen.

BROMFIETSEN

Te k. PUCH '72 m. verz. Frisostr. 46, Hoensbroek.

Voor nog geen f 12,50 per week rijdt u reeds een zware HONDA, Zündapp, Kreidler, KTM, Batavus, Puch, Vespa. Moto-Cyclo-Center „Marsael", Benzenraderweg 14a, Heerlen.

Voor nog geen f 12,50 per week rijdt u reeds een zware HONDA, Zündapp, Kreidler, KTM, Batavus, Puch, Vespa. Moto-Cyclo-Center „Marsael", Benzenraderweg 14a, Heerlen.

Te k. prachtige ZüNDAPP z.g.a.n. koopje. Kerkstr. 33, Waubach.

Gebruikte BROMMERS. Grote keus. Lage prijs, in uitstekende staat. „Marsael", Benzenraderweg 14a, Heerlen.

Gebruikte BROMMERS. Grote keus. Lage prijs, in uitstekende staat. „Marsael", Benzenraderweg 14a, Heerlen.

KREIDLER 4 versnell. bwj. 72, Jamaha '72, Flandria 4 versn. '74, div. damesbrommers 3 m. gar. Wilgenstr. 17, Oirsbeek.

Te k. YAMAHA 4 maanden oud. Italiëlaan 104, Vrieheide-Heerlen.

Te k. KREIDLER f 675,— en Flandria '71 f 375,— en Kawazaki 90 cc f 950,—. Bloemenmarkt 34, Geleen.

BROMFIETSEN Vespa, Peugeot, Mobylette, Puch, Kreidler, Zündapp, Honda Flandria enz. uit voorraad leverbaar bij het Serviceadres. H. Plas en Zn. Schildstraat 36 Treebeek en Mauritsweg 52 Stein. x

Zündapp BROMF. reeds v.a. f 1729,— of f 414,— aanbetaling, rest v.a. f 15,74 p. wk. Bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht. x

Alle topmerken op rijwiel- en bromfietsgebied o.a. KREIDLER - Zündapp - Raleigh - B.S.A. - Peugeot - Batavus - Vespa - Mobylette - Benelli - Jamaha - Burgers - Motobecane! Gitane enz. enz. Wij verkopen alleen die merken waarvan wij hoofddealer zijn (in verband met de onderdelen). Kopen is gauw gedaan, maar dan begint voor de klant steeds de vraag: hoe is de service? Bij Sjef Lemmens kopen is vertrouwd kopen. Kerkstr. 30, Nieuwenhagen bij de kerk. Nu nog het oude gedeelte. Tel. 045—312545. Ook geregeld inruil te koop. Kom kijken en overtuigt U zelf van onze geweldige sortering! x

YAMAHA z.g.a.n. f 975,—; Floretts v.a. f 695,—; Zündapp v.a. f 475,—; Puch f 575,—; Maxi Puchs v.a. f 375,—; Peugeots v.a. f 190,—; Berini's f 250,—. 6 mnd. gar. Puch f 300. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Te k. FLANDRIA bwj. 71. Bergstr. 20 Sittard.

Te k. snelle KREIDLER m. verz . M. L. Kingl. 145 H'broek.

Te k. weg. ziekte Maxi PUCH v. en a. vering. 3 mnd. oud. Hodgeastr . 44, H'baan.

Te k. bromf. DAMESMODEL. Schandelerstr. 64 Hrl.

Te k. snelle ZüNNDAPP GTS 50 met chr. spatborden i.z.g.st. 6000 km gel. Hellebroek 50 Nuth.

Bromfiets RAP Puch pr.st. koopje. Jac. v. Maerlantstr. 11 Molenberg Hrl.

Te k. ZüNDAPP brom. Na 6 u. Burg. Franssenstr. 35 Kerkrade-W.

Te k. lichte BROMMER met v. en a. vering a. nw. f 125,-. Gebr. Marisstr .18 Meezenbroek Heerlen.

Te k. KS 100 en GARELLI beide iets v. liefhebber i.z.g.st. Tiendstr. 7 Nuth.

Te k. gevr. YAMAHA, Kreidler of Zündapp. Marconistr. 87 H'broek, te. 045-215601.

Te k. YAMAH Gilera, Vespa, Puch, Maxi alle z.g.a.n bij Willy Meijs, Groenstr. 136 Ubach o. Worms.

Te k. ZüNDAPP f 225,- Elbereveldstr. 64, Kerkrade-W. na 5 uur.

Te k. KREIDLER en onderd. Linders, Dr. Poelsstr. 11a Valkenburg.

Te k. weg . omst. PUCH, koopje, voetsch. 2 jr. Weijenbergstr. 214 H'broek.

Te k. ZüNDAPP geh. ger. f 525,-. Bernardstr. 19 Beek.

Motorhuis Geleen BV, Rijksweg Noord 21-25, Geleen. Speciale aanbieding: gebruikte motoren HONDA CB 750 1971 en 1972, Honda CB 500 1972, 1973, Honda 350 cc 2 cyl. 1972 kleur goud, Yamaha 350 cc 1970 en 100 cc 1969, Kawasaki 900 cc 1973; 750 cc 1973, 250 cc 1970, Laverda GT 750 cc 1972, Norton-BSA 650 cc, Yamaha 200 cc 1973. Het spreekt vanzelf, dat wij ook voor u het aangewezen adres zijn, voor uw nieuwe motorfiets.

Te k PUCH 3 versn. i.z.g.st. t.e.a.b. Tenelenw. 100 V'daal. x

Te koop KREIDLER Florett, z.g.a.n., koopje. Kerkstr. 33, Waubach. x

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW.Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen tel. 413910; Kerkrade, tel. 04445-6832; Brunssum, tel. 252697; Hoensbroek te. 212676; Sittard tel. 2427; Geleen tel. 3487. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Eerste 5 autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 11,50 DE CENTRALE, Heerlen, tel. 719453; Kerkrade, telef. 2013; Sittard, tel. 9213; Geleen tel. 3268; Hoensbroek, tel. 211445. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr 4963 LD Heerlen. x

Zeer goedkope LENINGEN voor bezitters van een eigen huis vanaf f 4000,- b.v. f 7000,- kost f 91,- per mnd; rustende hypotheken geen bezwaar. Tevens persoonlijke leningen voor iedereen van f 1000,- tot f 10.000,- binnen 24 uur, zonder kosten. Geheimhouding verzekerd. LBA Marshallsingel 11 Vrieheide-Heerlen tel. 045-212383 of 212097. x

AUTOVERZEKERING pr. v.a. f 126,- p.j. Alle verz. hypoth. P.L. en financ. Van Hooren, Maastrichterstr. 149, Brunssum. Tel. 252947. x

LENINGEN enz. Vlug, voordelig en vertrouwelijk. U belt, wanneer U wilt! 04490-2105 Buro Mediair, Sittard, Postb. 215. x

Kontant GELD voor iedereen en elk doel binnen 24 uur, lange looptijden, lopende schulden geen bezwaar Eigen huis niet verplicht Geen behandelingskosten. Aanvragen telef., schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia, tevens agentschap. Fa. F. van Lanschot bankiers Poststraat 36 Kerkrade, tel. 04445—6543 (2 lijnen) 's avonds tot 9 uur 04445—7572. Oranjestraat 5. x

GELD voor huiseigenaren. Snel en discreet, lopende schulden geen bezwaar. Geen behandelingskosten. Aanvragen telef. schriftelijk of op kantoor tussen 9-6 u. Zakenbureau Prudentia, tevens spaaragentschap Fa. F. van Lanschot, Bankiers, Poststr. 36 Kerkrade, tel. 04445-6543 na 6 u. 's avonds 04445-7572. x

24 uurs service Geld nodig? Alle aanvragen die bij ons voor 15.30 uur n.m. binnenkomen worden nog dezelfde dag bij U thuis uitbetaald. Leningen tot een bedrag van f 15.000,- Discrete afwikkeling. Ter Horst B.V. De Sauveurstr. 12 Ulestraten tel. 04403-3670 (ook in de avonduren). x

GELD voor elk doel. Voor een zeer voordelige 1e of 2e hypotheek, persoonlijke lening, auto- of caravanfinanciering. Buro Muys, Postbus 104, Brunssum, tel. 045-213025. x

Gemeentelijke Vokscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64. Telefoon 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

LANDBOUW

Te k. Shetlandse PONY met wagentje. A. Ariensstr. 36, Maastricht.

Prima KALFVAARZEN te k. Zwartb. Wiegelraderhoef 72, Viel, Bingelrade, tel. 04492-1595.

Te koop braaf RIJPAARD en shetlandpony. Bel 043-30534.

Nog steeds brengen wij u het allerbeste HOOI à f 175,— per 1000 kg. Alle soorten 1ste klas stro, enz. enz. Bel 043-30534.

Doorlopend vragen wij te koop HOOI, stro, aardapp. enz. enz. Bel 043-30534.

Te koop de allerbeste Zeeuwse FRITESAARDAPP. à 25 ct per kg, ook alle consumptie à 15 ct. per kg. en partij witte uien. Bel 043-30434.

Compl. MELKLEIDING v. 60 stuks en melktank v. 2000 ltr. Dorpstr. 43, Slenaken, telef. 04456—203.

Extra aanbieding VELDSPUITEN vanaf f 800.- trommelschudders f 1770.- cirkelschudders f 1940.- snelmaaiers 1.35 m f 2200.- opraapwagens vanaf f 5300.- excl. BTW. L. M. B. Schouteten Ulestraten 04403-3210.

Te k. gevr. 1-2 ha WEILAND of akkerland. Br. ond. nr. N 6696 L.D. N'hagen.

Steeds te k. gevr. SLACHTKIPPEN, ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29 Maasbracht, tel. 04746-1922. x

GRONDONDERZOEK. Snel, goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastr. 22, Sibbe Valkenburg, tel. 04406-3128. x

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

Wegens inruil zeer voordelig te koop 3 FORDS 2000, 2 Ford 3000, 1 Ford 3000 smalspoor, 1 Ford 2000 halfsmal, 1 Ford industrie 4400 met atlas 512, 1 Ford Super major, 1 Ferguson mf 135, 1 Ferguson mf 35, 1 Ferguson mf 65, 1 Holder 12 pk, 1 Fiat 30 pk, 1 Fiat 45 pk, 1 Cormick D320 zonder hef, 1 John Deere type 510, 2 Guldners 18 pk zonder hef, 1 kleine bietenrooier automatic 5000, 1 Cassales hooipers, 1 New Holland hooipers type 86, 2 Gustin en 1 Lely trommelschudders, 2 Fahr cirkelrooiers, 1 Cyclomaaier, 2 PZ cyclomaaiers, 2 Schuitemakersmestverspreiders 3 tons, 1 rumpstadt ploeg met schijfkouters, 1 schoffelmachine voor hef 6-rijig, 5 gebruikte kunstmeststrooiers, diverse gebruikte kooiwielen, dubbel luchtwielen, 10x28, 11x28, 11x32. Alles in zeer goede staat. Mech. Bedrijf J. Hermans, Schimmert, tel. 04404-224, -338. Vert. V. v. Kan, Hulsberg, tel. 04405-1727. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

SCHAPENHOUDERS! Vraagt gratis inlichtingen, hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie. H. Sleddens B.V., Stadhuisplein 363 Tilburg, telefoon 013-422412 b.g.g. 013-670156. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Te k. aangeb. gebr. pick-up PERSEN: Welger AP 12, 2 Welgers AP 51, Allis Chalmers en New Holland 268, tevens div. gebr. traktoren van 16 t.m. 40 pk. Alle machines en traktoren worden geleverd met Bovaggarantie. Fa. L. Collé landbouwwerktuigen Echt tel. 04754-2164 b.g.g. 04499-1889. x

Te k. div. goed bereden RIJPAARDEN zowel grote als kleine maat tev. gelegenh. tot stalling met gebr. van buitenmanège. St. Catharinastr. 42 Ulestraten tel. 04403-2141. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537 Swalmen. x

Te k. gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham, Valkenburgerw. 73 Nuth, tel. 04447-1563. x

Te k. N.L. BEREN, 7 mnd en jonge zeugjes. Habets, Dorpsstr. 60, Guttecoven. x

Te k. gevr. en te k. aangeb. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323. 04493-1822. x

Pootaard. te k. bintje A28/35 Gebr. Snijders, Brommelen 1, Wijnandsrade, tel. 4447-1659.

Te k. gevr. d. part. LANDBOUWGROND 4-10 ha of meer niet te zeer versnippert. Vrij of verp. Br.o.nr. V 9616 bijk. LD V'burg.

Betaal de hoogste prijs voor KALVEREN en zeugen.Bel nu direct. Bernard Beusmans Noorbeek tel. 04457-315.

Te k. 1 Welger hogedruk BALENPERS AP71 i.z.g.st. M. J. Grooten landb.werkt Deus 4 Huis, Simpelveld, tel. 04442-1569.

Te k. 7 jonge ZEUGEN geb. 4-11-'73. Hoge index. Te bevr. Heistr. 48 Einighausen, tel. 04490-9360.

KALVEREN gevr. bet. f 325,- voor R.B., f 235-, voor Z.B. Extra kwal. f 25,- bov. not. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

HOOI en stro te koop. Palenbergstr. 38 Heerlen.

Te k. PINKEN en j. dr. koe. a. Tel. of te ruil voor gustvee. Valkenb.weg 75 Wijlre.

PINKEN te k. Broekstr. 37 Schinveld.

Te k. jonge HENNEN. J .Webers ,Brandstr. 43 Einighausen, tel. 04490-9217. x

Betaal 200 tot f 375,- voor KALVEREN en topprijs v. rundvee en zeugen. Overtuig U. Bel K .Meijer Geleen, tel. 04494-42772 of 04490-4810. x

VAKANTIE

Te k. stalen KAJUIT-FLEETKRUISER met slaapbanken met 8 pk b.b.-motor benz.petrol. ca 5½ mtr. Inl.: 045-311679-313142. x

Te k. STACARAVAN Redcederhout met staanplaats, 2 slaapkamers, douchecel, eethoek, keuken, woonkamer, compleet zeer luxe ingericht afm. 10.50x3.40 m alles geheel hout afgetimmerd. Deze wagen staat op zeer mooi bosterrein van plm. 350 m2 camping De Heldense Bossen Helden bij Venlo, Te bevr. 013-432821.

Te k. CARAVAN Sprite 400 4-pers m. voortent met of zond. seizoenspl. op camp. De Leistert te Roggel, tel. 045-253045.

Te k. 4-pers. CARAVAN f 900,-. Dr. Philipsstr. 36, H'broek.

Voordelig te k. BUNGALOWTENT 4-5 pers. i.p.st. Irenelaan 1B Maasniel, tel. 04750-21167.

Te k. BUNGALOWTENT Grand de luxe 4 of 6-pers. Irmstr. 32 Smipelveld. x

Te k. 2-pers. TENT met luifel en luchtmatras. Keizerstr. 15 Schaesberg. x

ZEELAND. Breskens aan Zee, Compl. 4-pers. keurig zomerhuisje. Pinksteren voor 15 juni na 10 aug. Tel. 01172-1672. x

Te huur in Den Haag 4-KAMERWONING voor maand juli, 15 min. van strand en stad. Sibergstr. 52 Den Haag.

CARAVAN, Adria type 305 met voortent, electr. waterpomp enz. 3-4 pers. van 1971 alles in st.v.n. prijs voordelig. Demertstr. 6 Heer-Maastricht te. 21793.

SCHEVENINGEN. Te huur geheel vrije woning van 30-6 tot 21-7, 5 min. van het strand. F 300,- per week. Tel. 070-556486.

VAKANTIEHUIS te huur v.a. 22-6 tot 6-7 in Dld. Beieren. Tel. 045-211756.

Te k. BOOTTRAILER lengte 4-6 mtr. Schelsberg 74 Hrl. Tel. 717864.

Te h. CARAVAN 4 à 5 pers. vastst. in de Eifel m .gesl. voort. geh. inger. Te bevr. Heisterberg 75, H'broek ,tel. 045-212643.

Caravancentrum ‚De Bergjes" nu ook in Zuid-Limburg! Met een grote collectie tour- en STACARAVANS nieuw en gebruikt. Zelf importeur, dus extra lage prijs. Gratis vervoer door het gehele land en België. Alle kosten voor eventueel uitvoer naar België zijn voor onze rekening. Desondanks: ga gerust eerst naar een ander, kom dan naar ons en vergelijk de prijzen. Inruil en financiering mogelijk. Showterrein dagelijks geopend. Caravancentrum „De Bergjes", Emely Hubben, Nieuwenhagerweg 39, Eygelshoven, tel. 045-351406.

Te k. ZEILBOOT FJ m. trailer. Burg. Franssenstr. 35 na 6 u. Kerkrade-W.

VOUWCARAVAN Roadmaster te k. Ridderhoenstraat 114, Hoensbroek.

Te h. aangeb. 4-6-8-pers. ZOMERHUISJES te Rekem België. Tel. 043-30373 na afspr. te bezichtigen. x

STACARAVANS te h. Wilt U een rustige vakantie in 't landje van Cadzand voor 6 juli en na 3 aug. Inl. H. Bronnenberg Tel. 01170-2888.

Costa Blanca, nabij Benidorm te h. BOVENHUIS van privé villa 6-pers. met zwembad, juli-aug. nog vrij. 045-251487 of 02260-3386.

Te k. BAGAGEWAGEN tevens 6-pers. bungalowtent. Op den Driessen 18, Schaesberg, tel. 313015.

HUWELIJK

Jongeman 25 jr. in bez. van auto zoekt KENNISM. met meisje leeft. 17-23 jaar. Br. ond. nr. MA 6100, LD Maastricht.

Alleenst. weduwn. 60 jr. i. bez. v. auto en huis enz. zkt. ser. KENNISM. m. wed. of juffr. 50-55 jr om gez. eenzaamh. op te lossen. Br. ond. nr. H 3730, Hoensbroek.

Nette alleenst. vr. 42 jr. zkt. nette MAN in bezit van horecapap. om een bestaande zaak samen op te bouwen. Br. ond. nr. G 2838, LD Geleen.

WEDUWE, alleenst. z.k. 48 jr. slank, uit betere stand, serieus, sportief, z.k.m. dito heer (zakenm. of dgl. v. goede afk.) — geen avontuur. Gaarne br. ev. m. foto o.e.r. onder nr. B 361, LD Heerlen.

JONGEMAN 30 jr. zoekt kenniss. met j. vr. tussen 27-32 jaar. Discretie verzekerd. Br. m. f.o.e.r. ond. nr. Z 361, LD Heerlen.

R.K. wedn. 38 jr. m. 2 kind. 9 en 13 j, eigen woning, auto en werkt in overheidsdienst z.k.m. R.K. eerlijk en betrouwb. MEISJE of wed. 2 kind. 30-40 jr. ant. en geheimh. verz. Br. ond. nr. S 8327, LD Sittard.

Nette vlotte heer 47 jr. z. kind. z.s.k. met charm. WEDUWE 40-50 jr. om de eenzaamh. uit de weg te ruimen en samen gelukkig te zijn event. kind geen bezw. alle br. met foto worden beantw. en retour gezonden, geheimh. verz. Br. ond. nr. G 2642, LD Geleen.

HEER 60 jr. met auto en kleuren-tv zoekt ong. of gem. kamers of kosthuis of pension bij all.st. dame of weduwe, meisjes en dergelijke kunnen voor gezamenlijke rekening zijn als het moet. Br.o.nr. A 361 LD Hrl.

Aleenst. HEER 32 jr. gesch. eigen won. zoekt vriendsch. met j.vrouw of wed. tot 45 jr. al. ser .br. o. nr. MA 6108 LD Maastr.

HEER 65-plus zoekt contact met all.st. vrouw om eenzaamh. op te lossen. Br.o.nr. P 361 LD Hrl.

MEISJE 20 jr. z.k.m.m. heer tot 30 jaar 1 kind geen bezw. om samen eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. G 361 LD Hrl.

ATTENTIE Hoensbroek. Gesch. mevr. 46, die schreef op nr. 0497 is zonder adres! Schrijf opnieuw LD-Heerlen, zelfde nummer. Br. o. nr. 0519 LD Heerlen.

JONGEMAN 24 jr. zkt. k. m. meisje of vrouw gesch. g. bezw. Br. o. nr. H 3735 LD H'broek. x

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk! UW EIGEN HAARD Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337, Geleen. x

HEER 43 jr. z. s. k.m. m. dame, geen uitg.type. Postbus 112 Kerkrade.

JONGEMAN 28 jr. zoekt kennismaking met jongevrouw tot 30 jr. Doel huwelijk. Zij moet genegen zijn t.z.t. twee kinderen 7 en 5 jr. op te nemen en te verzorgen. Van haar wordt verwacht dat zij gewend is zich te bewegen op middenstands-nieau. Korte reakties gaarne onder nr. Q 518 bureau van dit blad ,Heerlen. x

VERLOREN

Ontl. na aanr. 13 mei te Merkelbeek BOUVIER 2½ jr. reu zwart. T.b.t.b. tel. 045-255340 of pol.bur.

Pauline heeft haar GOUDEN ARMBANDJE verloren (bestaande uit kettinkje met plaatje waarop inscriptie Pauline) in de buurt van de St. Servaasschool, Heldevierlaan 2 te Schandelen-Heerlen. Ze had dit kleinood t.e.v. de eerste h. communie gekregen en is zéér teleurgesteld. T.b.t.t.b. Kempkensweg 11, Heerlen bij Spoorsingel. x

DIVERSEN

Maak zelf uw WIJN! uit vruchten, zuidvruchten, honing etc. Interessante hobby! Instructieboek met uitgebreide receptuur ontvangt u per post na overmaking van f 4,50 op postgiro 104.51.64 t.n.v. Nederl. Pharm. Industrie, Postbus 144 Heerlen. Al tientallen jaren importeur van alle soorten Vierka-wijngist, toevoegingen en accessoires. Ook via uw drogist leverbaar.

Alle Kodak Pocket Instamatic CAMERA'S vindt U bij Foto Van der Graaf. Prijzen v.a. f 93,50, 2 jaar garantie. Bij aankoop t.m. 18-5 '74 bovendien leuke verrassing! Foto Van der Graaf, Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045-713637.

Alleenst. man 59 j. met auto zoekt met spoed gem. KAMERS of kosthuis of pension bij alleenst. iemand, onverschillig waar. Br. o. nr. MA 6105 LD Maastr.

Heer 60 j. met auto en kl.-tv. z. ong. of gem. KAMERS of pension of kosthuis bij alleenst. dame of weduwe, gescheiden geen bezwaar (onverschillig waar). Br. o. nr. MA 6103 LD Maastr.

Nette vrouw 36 jr. zoekt leuke VRIENDIN. Br. ond. nr. P 360, LD Heerlen.

TV-REP. binnen 24 uur Cuvos, Annastr. 32 Geleen tel. 04494-7709. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395,- diepvriezer v.a. f 295,- Philips k leurentv grootbeeld f 1000,- Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach tel. 045-314003. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. met volle garantie, ook verkoop, onderdelen. Ook kleuren-tv's Electro Reis, Nieuwenhagerheidestr., 67 Waubach, tel. 045-314003. x

Helpt U mij 'n 100-jarig KERKJE te behoeden voor de sloop? Mensen restaureren zelf en ik preek er elders 300 keer voor. Mag ik f 2.- vragen? Giro 884212 R.K. Kerkbestuur 't Loo bij Duiven (Gld.) 200 gezinnen. Veel dank! J. Dellemijn, pastoor. x

Voor moeilijke voeten leveren wij maatsteunzolen. SPRONKEN ORTHOPEDIE. Pr. Mauritslaan 96, Beek, tel. 04402-2777. x

Bij elke babyuitzet 'n plastic broekje S.G.A. x

Erkende T.V. SERVICE. Komt de hele week direct. Tel. 045-719160 of 04406-13003. x

ALLEENSTAANDE: blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. van Alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 53, Brunssum, aanvang 20.30 uur. Zie ook contactblad nr. 54 van de gemeente Brunssum. Blijf niet bij de pakken neerzitten en wordt lid van de enige besloten en gecontroleerde vereniging van alleenstaanden in Limburg. Inl. tel. 045-253440. Het bestuur. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerw. 135, Heerlen, tel. 045—716574. x

Voor al uw kleine en grote REPARATIES aan gas- waterleiding - riolering en sanitair. Ook nieuwbouw en verbouwingen. Wij helpen u meteen. Fa. H. Nilwik, Horionstr. 10, tel. 04446-2389, Voerendaal. x

VLOERBEDEKKING bij ons gekocht, trap bekleden zonder arbeidsloon. J. Michielsen, Valkenburgerweg 71, Heerlen, tel. 045-717888. x

TV of ant. defekt. Syncro snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

VUILE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

Meisje 22 jr. zoekt nette VRIENDIN liefst te Maastricht. Br. o. no. M.A. 6107 L.D. Maastricht.

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen DOMPELEN wij U radiatoren. Bel J. Wintjens Grachtstr. 55 Oirsbeek tel. 04492-1817. x

BANDEN voor alle doeleinden. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Hrl. x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijks' Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon! Tel. 040-512128 of 040-866274. x

Het faillissement van **Antoon Jozef Heijenrath**, wonende te Kerkrade aan het Olmenplein 19, is geëindigd door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.
Kerkrade, 16 mei 1974

Mr. M.L.J.P. L'Ortye, curator

En als het om uw ogen gaat dan naar

BRILLEN

P. Hoppenbrouwers
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.

Glaskortingen als steeds.

Te huur aangeboden
GELUIDS-INSTALLATIE
voor alle doeleinden met of zonder disk-jockey.

Kempeners, Provinciale weg 62, Oirsbeek.

Tüchtiger ordentlicher
KELLNER
mit gutem Service und guten Umgangsformen gesucht.

Restaurant
GUT SCHWARZENBRUCH
Josef Schmitz KG, 519 Stolberg, Tel.: 09-4924023074

FA. HOLMAN
vraagt voor Duitsland
inschalers (Aachen)
fijntimmerlieden
stratenmakers (Accoord)
metselaars
Zonder vakkennis onnodig te solliciteren.
Aanmelden:
Daniëlsweg 13, Nijmegen
Telefoon 080 - 776856

Detectivebureau „EUROPA"
Uw vertrouwensman, voor uw recht, controle, alles wat u weten wilt.
Geheimhouding verzekerd.
Postbus 1106, Kerkrade

Bij vonnis van de Arr.-rechtbank te Maastricht d.d. 18 april 1974 is onder curatele gesteld: **Theresia Maria Julia Gerarda Heylighen**, wonende te Einighausen aan de Everstraat 45, met benoeming van Maria Wilhelmina Soons-Heylighen, wonende te Einighausen aan de Theresiastraat 7, tot curatrice.

Namens de curatrice,

Mr. Hub. Speuwen, procureur

In het openbaar huwelijksgoederenregister, gehouden ter griffie van de rechtbank te 's-Gravenhage is op 9 mei 1974 ingeschreven, de op 7 mei 1974 voor notaris H. A. M. Mesters, te Geleen, verleden akte van wijziging van huwelijksvoorwaarden, bestaan hebbend tussen de heer **Ir. Arnout Haalman** en mevrouw **Lydia Catharina van Kesteren**, beiden wonende te Geleen, Jos Klijnenlaan 35, inhoudende, dat tussen genoemde echtelieden vanaf laatstgenoemde datum algehele gemeenschap van goederen zal bestaan.

GROTE OPSLAGPLAATS VOOR INBOEDELS
Schoenmaekers
INTERN. VERHUIZINGEN
HEERLEN
Ridderweg 47
tel. 045—411281 x

Zitten doet pijn
Lopen ook, als u last hebt van aambeien. Die narigheid gaat voorbij met Zwitsanal van Zwitsal. Dat helpt goed, brengt die noodzakelijke verlichting: u hebt meteen al minder pijn. De jeuk stopt en de gevoelige zwellingen verdwijnen. Zwitsanal, een wetenschappelijke combinatie van helende, verzachtende en pijnstillende stoffen, kan u vlug van uw aambeienellende afhelpen.
ZWITSANAL®

CHRYSLER SIMCA
AUTO PARADE

Wij adviseren u gaarne bij de aankoop van een gebruikte wagen. Alle wagens worden met garantie verkocht. Discrete financiering is mogelijk. Een keuze uit de gebruikte wagens die u in ons bedrijf kunt vinden, volgt hieronder

Matra Bagheera 1974 directieauto
Simca 1100 Special 4-deurs 1974 directieauto
Simca 1100 GLS turquoise 1973 demonstratieauto
Simca 1100 GLS blèu toledo 1973 demonstratieauto
Simca 1100 LS 2-deurs 1974
Simca 1100 LS 2-deurs 1972
Simca 1100 GLS 1969
Simca 1100 GLS 1968
Chrysler 180 1972
Peugeot 504 1972
Sunbeam 1500 1973
Simca 1000 LS 1974
Simca 1000 GLS 1970
Simca 1000 LS 1969
Citroën (eendje) 1971
Citroën Azam 1970
Toyota Corolla Sprint 1969
DAF 33 1972
VW 1300 1972
VW 1300 1971
Renault R6 1971
Opel GT 1968

Tevens bieden wij u nog aan auto's ± 30 stuks van f 100,- tot f 2000,-

AUTOMOBIEL-BEDRIJF A. JASPER
hoek Akerstraat-Gladiolenstraat
Spekholzerheide-Kerkrade-West,
tel. 414243 - 3 lijnen
privé 412362



N.V. MAASTRICHTSCHE SPIJKER- EN DRAADNAGELFABRIEK
v/h THOMAS REGOUT & CO.

INDUSTRIEWEG 40 — TEL. 043 - 14141 — MAASTRICHT HOLLAND

Een bedrijf, dat met ruim 500 medewerkers gespecialiseerd is in de fabrikage van telescoopgeleidingen, koudgewalste profielen en gordijnrailartikelen, zoekt kontakt met een

H.T.S. INGENIEUR WERKTUIGBOUW voor de funktie van

chef tekenkamer

WIJ VRAGEN:

- leeftijd 30 - 40 jaar.
- Leidinggevende kapaciteiten.
- Goede kontaktuele eigenschappen.
- Kennis der moderne talen.
- Kennis van stanzgereedschappen strekt tot aanbeveling.

WIJ BIEDEN:

- Interessante werkkring in goed klimaat.
- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Honorering overeenkomstig de belangrijkheid van de funktie.

Schriftelijke, met de hand geschreven sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, te richten aan bovenstaand adres.



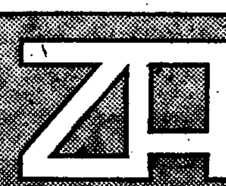
ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

Bernardinuscollege, Akerstraat 95

Opleiding voor de diploma's:
MAVO-3 en MAVO-4 - HAVO - ATHENEUM A en B
ATHENEUM met latijn

Laag schoolgeld wegens rijkssubsidie.

Aanmelding en inlichtingen voor het volgende schooljaar, dat begint op 19 augustus a.s. bij:
Drs. F. C. Kok, Cicerostr. 8, Heerlen, tel. 045-717197;
L. P. R. Delsing, Abtenlaan 56, Kerkrade, tel. 04445-3142;
J. W. Heinen, Prof. Lambertstr. 1, Heerlen, tel. 045-717181;
Bernardinuscollege Akerstr. 95, Heerlen, tel. 045-716145.
Spreekuren: maandag, dinsdag, vrijdag 18.30—20.30 uur op het Bernardinuscollege.



In onze ziekenhuisapotheek met een team van 23 medewerk(st)ers bestaat een plaatsingsmogelijkheid voor

een apothekers-assistent(e)

Het betreft een full-timefunktie.

Afhankelijk van dienstjaren en capaciteiten vindt salariëring plaats volgens de regeling van de Nationale Ziekenhuisraad.

Nadere telefonische informaties worden gaarne verstrekt door de heren C.W.R. Phaf en H.J. Knop, ziekenhuisapothekers, telefoon 043 - 4666, toestel 263 of 359.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij het hoofd personeelszaken, St. Annadal 1, Maastricht.

Wegens reorganisatie hele maand mei

TEACH-IN

bij



PRIJZEN OMVER!

Iedereen is welkom. 3000 m2 meubeltoonzalen. Leydekkers groeit en groeit. Er moet ruimte gemaakt worden voor nieuwe meubelkollekties. Daarom organiseert Leydekkers in Hoensbroek een grootse Teach-in.

BANKSTELLEN:

Massief eiken normaal 2200,— NU **1890,—**
Modern ribstof normaal 1890,— NU **1650,—**

SALONKASTEN:

Origineel eiken, 260 br. normaal 1350,— NU **1090,—**
Modern, 300 br. normaal 1150,— NU **850,—**

Tienerbureaus **98,—**
Gordijnen **10—50% korting**

Niet te vergeten onze exclusieve meubelen !
Massief eiken aanbouwwanden van 2000,— tot 4000,—
Zwaar massief eiken bankstellen tot 8000,—.
Louis XV bankstellen tot 5000,—.

PERZISCHE TAPIJTEN:

SHIRAZ 30x30 **13,95**

Kom naar Hoensbroek.
Er is veel geld te verdienen !

INTERIEURCENTRUM **LEIJDEKKERS**
Hoofdstraat 370 Hoensbroek

B.V. v/h Fa. COX-GEELEN
E IJ S D E N

vraagt voor spoedige indiensttreding

chef bankwerkerij

In onze fabriek worden vervaardigd enerzijds massaprodukten, zoals o.a. pers- en stampwerk, kachelpijpen en ellebogen, dakdoorvoeren en anderzijds serie- en enkelfabrikage, zoals leidingwerk voor airconditioning, buizen met spiraalgevormde felsnaad, warmtewisselaars enz.

Het is de bedoeling dat de aan te trekken functionaris leiding geeft aan de bankwerkerij, welke zorgt voor onderhoud van het machinepark, het bouwen en ontwerpen van nieuwe machines, maken van matrijzen, alles ten behoeve van de eigen produktie.

Voor een ca. 35-jarige technicus met diploma HTS-werktuigbouw en ervaring op het gebied van plaatbewerking, hydrauliek en pneumatiek die bovendien in staat is leiding te geven, kan deze functie vele mogelijkheden bieden.

Psychologisch onderzoek zal eventueel deel uitmaken van de selectieprocedure.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, worden gaarne ingewacht aan ons adres, Oosterweg 4, Eijsden.

Bij de Schoonmaak- en Onderhoudsdienst van ons ziekenhuis kan worden geplaatst een

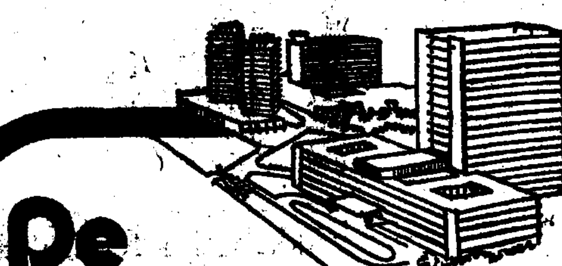
MANNELIJKE KRACHT

voor het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden.

Gegadigden dienen bereid te zijn met wisselende diensten te werken.

Voor het verkrijgen van nadere inlichtingen kunt U zich wenden tot mevrouw Loop, Hoofd Schoonmaak- en Onderhoudsdienst (tel. 045—766666 toestel 2379).

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst van het De Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.



De Wever Ziekenhuis Heerlen
Henri Dunantstraat 5 Heerlen tel. 045 - 76 66 66



stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

In augustus starten wij weer met een opleiding Ziekenverzorgende voor zowel de Lückerheidekliniek als de Hamboskliniek.

Wij nodigen hiervoor uit:

jongens en meisjes

die uiterlijk 31 augustus 1974, 17 jaar oud zijn en na de lagere school tenminste drie jaar vervolgonderwijs zoals L.H.N.O.T., L.T.S.T., O.V.B., I.N.A.S. of MAVO 3 jr. met succes hebben doorlopen.

U kunt uw schriftelijke sollicitaties richten aan de afdeling Personeelszaken.

markt 52
tel. 04445-5451

---

techno-partners
duned

VRAAGT VOOR HAAR DIVISION CONSTRUCTIONS

KONSTRUKTIE-BANKWERKERS
E-LASSERS N.I.L.
DRAAIERS

Uitsluitend prima vakkieden komen in aanmerking.

Aanmelden op werkdagen tussen 9 en 16 uur ten kantore
PROMENADE 5, HEERLEN, TELEFOON 045 - 718233

Het bestuur van de Maria-Goretti-stichting voor Onderwijs te Nulland-Kerkrade

vraagt met ingang van 1 augustus 1974:

EEN ONDERWIJZER

voor de Basisschool „St. Antonius" aan de Veldkuilstr. 75 te Kerkrade.

Sollicitaties voor 31 mei a.s. te richten aan de secretaris van de stichting p.a. Pricksteenweg 33 te Kerkrade.

TE KOOP

PEUGEOT 304

November 1970 - In zeer goede staat
Met schuifdak en accessoires.
Telefonische afspraak 04749 - 2137.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504

Voor direct gevraagd

STRATENMAKERS en LOODGIETERS

Aanmelden heden zaterdag van 14—15 uur bij

Fa. Jac. Bongarts
Maastrichterlaan 16a — BEEK — Telef. 04402 - 3812

AAC-TALENPRAKTIKUM
INSCHRIJVING STUDIEJAAR 1974/75

In de eerste week van september 1974 beginnen in Heerlen en Maastricht de volgende dag- en avondcursussen:

- Nederlands voor buitenlanders
- Engels voor beginners
- Engels voor gevorderden I en II
- Frans voor beginners
- Frans voor gevorderden I en II
- Spaans
- Italiaans
- Duits
- overige talen op aanvraag

De lessen worden gegeven met behulp van een AAC-Talenpraktikum, met video-recording, een gesloten TV-circuit en mondelinge lessen.

OPEN-SCHOOL
INSCHRIJVING STUDIEJAAR 1974/75

In de eerste week van september 1974 beginnen in Heerlen en Maastricht de volgende dag- en avondcursussen:

- Algemene ontwikkeling en vorming
- Spreken in het openbaar
- Inleiding tot de moderne wiskunde
- Moderne literatuur

De lessen worden gegeven met behulp van moderne kleurenvideo-recorders, dia-projektie en film.
De cursussen worden begeleid door bevoegde en deskundige leraren.
De lesgelden zijn laag.

Inlichtingen en aanmeldingen voor het AAC-Talenpraktikum en de Open-School bij:

Stichting S.I.A.O.
Heerlen, Nobelstraat 18, tel. 045-713105
van 9.00-22.00 uur
Maastricht, Spoorweglaan 9, tel. 043-14434
(van 18.30 tot 22.00 uur, b.g.g. Heerlen)

STICHTING



S.I.A.O.

Heerlen
Nobelstraat 18
tel. 045-713105

Maastricht
Spoorweglaan 9
tel. 043-14434
(van 18.30 tot 22.00 uur)



EUROMOTEL LIMBURG
Luchthaven Zuid-Limburg
Rijksweg, Beek

Vraagt voor spoedige indiensttreding

sous chef

(2de chef kok)

of

chef de partie

die vindt dat hij deze funktie waar kan maken, wordt ook uitgenodigd te solliciteren.

Wij bieden een goed salaris, secundaire arbeidsvoorwaarden en een 5-daagse werkweek.

Sollicitaties na telefonische afspraak.

Tel. 04402-2462.

K.M.B. bouwbedrijf



ERPOSTRAAT 13
K E R K R A D E
vraagt voor België

AF-TIMMERLIEDEN
METSELAARS
in accoord.

Volledig Belgisch verzekerd.
Hoog accoordloon.

Aanmelden: heden zaterdag van 9-15 uur en verder iedere dag van 9-16 uur Erpostraat 13, Kerkrade, tel. 04445-5585.

Technisch Bureau VROMEN B.V.

Hommerterweg 250-258 Amstenrade — Bochtlaan 32 Genk (B.) — Past. Savelbergstr. 15-17 Brunssum

a. Wij vragen voor de afdeling centrale verwarming en sanitair voor div. projecten in Zuid- en Midden-Limburg

- **verwarmingsmonteurs**
- **hulpmonteurs**
- **leerlingmonteurs**
- **sanitairmonteurs**
- **fitters**

b. Voor de afdeling boven- en ondergrondse pijpleidingen

- **electrisch lassers** met certificaat
- **pijpleidingmonteurs** staal
- **pijpleidingmonteurs** Chroom - nikkel
- **a.a. lassers** met certificaat
- **grondwerkers**
- **handlangers**

Wij bieden:
Goede beloning - werkkleding.
Vervoer naar diverse projecten.

Sollicitaties aan ons kantoor Hommerterweg 250-258 Amstenrade, telefoon 04492 - 1818.

Stadsgewest Roermond
Streekgewest Weert
Ontwikkelingsorgaan Noord-Limburg

INSPRAAK VOORBEREIDING RUIMTELIJK BELEID MIDDEN- EN NOORD-LIMBURG

Het Stadsgewest Roermond, het Streekgewest Weert en de Stichting Ontwikkelingsorgaan Noord-Limburg,

A. BRENGEN, MEDE NAMENS HET PROVINCIAAL BESTUUR VAN LIMBURG, ONDER DE AANDACHT, DAT:

1. het Provinciaal Bestuur is gestart met de voorbereidingen voor de opzet van een streekplan voor Midden- en Noord-Limburg;
2. voornoemde samenwerkingsorganen gelijktijdig zijn begonnen met het voorbereiden van een gewestelijk structuurplan, ieder voor zijn eigen gebied;
3. het Provinciaal Bestuur en de besturen van de drie samenwerkingsorganen een gezamenlijke stuurgroep hebben ingesteld met als doel de onderlinge afstemming van streekplan en gewestplannen alsmede het bundelen van de inspraak van de bevolking;
4. de voorkeur wordt gegeven aan één inspraakprocedure voor genoemde vier plannen van provincie en samenwerkingsorganen;
5. besloten is deze inspraak te organiseren door streekcommissies in het leven te roepen, samen te stellen uit de burgerij;
6. er derhalve drie streekcommissies worden ingesteld, te weten: één voor het Stadsgewest Roermond, één voor het Streekgewest Weert en één voor de Stichting Ontwikkelingsorgaan Noord-Limburg.

B. NODIGEN HIERBIJ BELANGSTELLENDEN UIT DE BURGERIJ UIT OM:

— gebruik te maken van deze inspraakmogelijkheid bij de voorbereiding van plannen, die het wonen en leven in Midden- en Noord-Limburg voor de toekomst in belangrijke mate gaan bepalen;
— zich aan te melden als gegadigden voor een streekcommissie.

GRIJPT UW KANS!

U kunt nu uw actief aandeel leveren bij de voorbereiding van de hiervoor omschreven plannen, die onder andere betrekking hebben op bevolkingsspreiding, wonen, verzorging, stadsvorming, werkgelegenheid, recreatie, verkeer en vervoer, landbouw en milieu.

U kunt zich aanmelden, bij voorkeur schriftelijk, binnen 14 dagen bij Uw eigen samenwerkingsorgaan:

— Stadsgewest Roermond, Kapellerpoort 4, Roermond, tel. 04750-12073 of 12074;
— Streekgewest Weert, Hogesteenweg 2, Weert, tel. 04950-36790;
— Stichting Ontwikkelingsorgaan Noord-Limburg, Deken van Oppensingel 23, Venlo, tel. 077-11611.

Roermond-Weert-Venlo, 18 mei 1974

Het bestuur van het Stadsgewest Roermond,
Th. H. de Loo,
voorzitter
P. J. Vaes,
secretaris

Het bestuur van het Streekgewest Weert,
F. A. Breekpot,
voorzitter
J. W. Schoots,
secretaris

Het bestuur van het ontwikkelingsorgaan Noord-Limburg,
Dr. J. M. van Suzante,
voorzitter,
Th. M. P. Bloemers,
wnd. secretaris

VAKA[illegible]

peizen

zomer

... van het jaar:
... ...nsarie '74

... PLOEMEN
... tel. 04403 - 2720

VAKANTIE IN ...

EVINRUDE BUITENBOORD...

Veel beter dus ...
van 2-135 pk.

EIGEN SERVICE WERKPLAATS.

FINANCIERING MOGELIJK.

Voor service en verkoop:

KLINKENBERG Hoensbroek

Heisterberg 78 ...

'DE KRECKAERT' VAKANTIE...

GRONDEN VOOR CHALETBOUW MET TOELATING.
KOOP NU, GENIET NU, BETAAL LATER.

WERKELIJK, IDEAAL VOOR IEDEREEN.

SENSATIONEEL

Om je gek te lachen!
Met z'n allen
in 'n een strandwagentje

Tjonge, de Belgische kust is reuze

De Belgische kust biedt
totale verblijfsaccomodatie
en recreatie voor allen.

HUBERTUS-REIZEN NIEUWENHAGEN
Reisprogramma 1974

... zijn volledig verzorgd, incl. hotel... dagtochten en middagtochten.

...Spessart	27.5		6 dg.	f 191.—
... Zell am See	3.6 t.m.	14.6	12 dg.	f 430.—
... Wond	16.6 t.m.	27.6	12 dg.	f 410.—
... Zwitserland	16.6 t.m.	27.6	12 dg.	f 415.—
... Tirol	29.6 t.m.	10.7	12 dg.	f 420.—
... Tirol	28.7 t.m.	8.8	12 dg.	f 420.—
... Zwitserland	10.8 t.m.	21.8	12 dg.	f 415.—
... Italië	24.8 t.m.	4.9	12 dg.	f 420.—
...	7.9 t.m.	11.9	5 dg.	f 245.—
...	14.9 t.m.	18.9	5 dg.	f 245.—
... Oost-Berlijn	21.9 t.m.	26.9	6 dg.	f 315.50
... Oost-Berlijn	28.9 t.m.	3.10	6 dg.	f 315.50

...beschrijvingen van deze reizen zenden ... op aanvraag toe.

De wagens zijn uitgerust met slaapzittingen en airconditioning zodat het reizen voor u tot een waar ... wordt!

Inlichtingen en aanmeldingen: 1213-laan 37, Nieuwenhagen, telefoon 045—312857.

Veilig en trots
toeren en wonen
in uw vakantie

met 'n rheinland-caravan van mostard
vanaf 4.675,–

al 21 jaar de eerste in limburg
MOSTARD CARAVANS
Rijksweg Zuid 7 - Susteren - Tel. 04499 - 1560

KNAUS
Perfect caravan-centrum

Knaus-Jet
tourcaravans
Atlantis- Atalanta
stacaravans
Baga Houre-
Baga chalet (hout)
...

De KAMPEERSPECIALIST
presenteert

COSTA DORA ... 6 à 8 personen

... OPTIMAX-ritssluiting.

KLINKENBERG
HOENSBROEK
... 045 - 211888

VAKANTIE

Recreatieoord Mooi Zutendaal te huur temidden van uitgestrekte bossen verw. BUNGALOWS en stacaravans voll. ingericht mei, juni, aug. en sept. nog vrij v.a. f 100.- p. week. Roelerweg 13 Zutendaal België. Tel. 011-17527.

Recreatieoord Mooi Zutendaal Roelerweg 13 Zutendaal België te k. wegens opruiming verschillende prima occassions TOURCARAVANS in prima staat en voortent v.a. f 1000,-. Verder alle merken stacaravans v.a. f 8250,-

Wegens omst. te k. aangeb. TOURCARAVAN merk Blue Bird. 3 à 4 pers. v. Peltstr. 29, Houthem, tel. 40235.

ALPENKREUZER t.g.st. Bongerd 16, Voerendaal.

Te k. CAMPING-AANHANGWAGEN. Polyester boot met 3 pk Johnson 2 cyl. mot. Hoge Bergstr. 1, Urmond.

Te h. van 1 juli t.m. 30 juli. VRIJGEZELLENFLAT van alle comfort voorzien. 2 min. IJsselmeer (max. 2 pers.). f 150,— p. week. Siriusstr. 234, Hoorn. tel. 02290-8982, b.g.g. 02297-2024.

Te k. mooie La Bohème KAMPEERVOUWWAGEN Travelsleper. J. Last. Gouv. Houbenlaan 3, Munstergeleen.

TOURCARAVAN 5-pers. te h. nog vrij van 20-5 tot 8-6 en na 20-8. Markt 4, Treebeek.

Voor SLAAPZAKKEN: effen, getuit, dessins in polyester, dacron. Enorme sorteringen v.a. f 29.50. „Emaus American Hous B.V." Sittard: Putstr. 19a, Markt 24A. Kerkrade: Akerstraat 43. Spekholzerheide. x

BUNGALOWTENTEN-SHOW. Andre Jaimet en Orion „Emaus American House BV" Sittard Markt 21A (achter Stadt Zitterd) Kerkrade: Akerstraat 43. Spekholzerheide. x

Te k. stalen VISK... BOOT met b.b.-motor ... mtr. Inl. tel. 045-...

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens ...

... caravans, aanhangwagens, autotransporters. F. D... Stationsstr. 6, Kerkrade ... 04445—5038.

KARAVANS. D. Ren. ... bezichtigen de nieuwe kollektie ... caravans ... Inruil ... financiering ... Klinkenberg Hoensbroek ... Heisterberg 78 tel. 045-211888.

BUNGALOWTENTEN: permanente show van onze kollektie bungalow- en huttenten met bekende merken zoals: Rines, Walker, ..., Mehler en Gotsch... Ook een grote kollektie lichtgewicht tenten. Vraagt folder Financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterb. 78. Tel. 045-211888.

KAMPEER-VOUWWAGENS permanente show van onze collectie vouwwagens. Bekende merken zoals Scout, Vocatour, Comet en conway Campa. Prijzen v.a. f 2495.- compl. met voortent. Financ. mogelijk. Vraag folder. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Te k. aangeb. rechtstr. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel Hagerweg 20 Oirsbeek t.o. windmolen Provincialeweg. Dag. geopend. Financ. mog. Tel. 04492-2044. x

CARAVANBEZITTERS. U moet het gewoon zien ... bosrijke omgeving, aparte gezinscamping Hacienda. Richting Margraten. Noorbeek. Grensovergang De Planck, rechtdoor 3 km. Tel. 04494-45189. x

Caravanbedr. Cremers biedt te k. a. tour- en STAWAGENS o.a. de bekende merken Astral en Atlas. Inr. en fin. mog. Reeweg 84, Abdissenbosch-Waubach. ... Durox. x

Kwaliteit en goede service en toch een lage prijs? Dat kan alleen bij MOSTARD. La Bohème en Camp-Let vouwcaravans v.a. f 2.695,-. Rheinland, Flipper en Yvonne tourcaravans v.a. f 3.695,-. Munster, Schimmel en Mustang stacaravans v.a. f 5.695,-. Diverse inruil vouw- en tourcaravans. Financ. mogel. Dinsdags gesloten. Koop snel dat brengt u extra voordeel. Mostard-Caravans. Rijksweg Zuid 7, Susteren. Tel. 04499-1560. x

Flipper CARAVANS degelijk, compleet en voor een billijke prijs, financiering en inruil mogelijk. Dinsdags gesloten. Mostard Caravans Rijksweg Z. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

SPANJE ... verzorgde ... d. touringcarreis in ... hotels, kamers m. bad en w.c. v.a. f 355,-, nog plaats in juni en juli. Ook met eigen auto v.a. f 115,- ... vol pension. Inl. Reisbureau Borgman Zandstr. 7, Brunssum, tel. 045—253681. x

Door inruil z.v'd. TOURCARAVANS te k., o.a. De Reu, Casbah, Casablanca en Bungalow, Hobby Sprite 400, Musketier, Sprite Sport 395 en 435 Luxe. Inruil en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 18, Merkelbeek, 04492-1313 x

De samenwerkende Zuidlimburgse Ford-dealers

presenteren U

EXTRA JUBILEUM VOORDEEL

op alle modellen

Ford

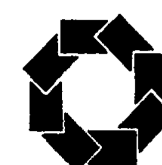
KOM NAAR
DE JUBILEUMSHOW.

heden laatste dag

Alle modellen staan voor u klaar.

MAASTRICHT	HEERLEN	SITTARD
A. Monhemius	Van Haaren	Vadah
Heerderweg 118	Schandelerboord 25	...
Telefoon 043 - 23051	Telefoon 045 - 711152	Telefoon ...





imburgs agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 18 mei 1974

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Woningvereniging Geleen heeft een lange wachtlijst

GELEEN — Wie 350 en meer gulden voor een flatwoning kan uitgeven behoeft in Geleen niet lang te zoeken naar een dak boven zijn hoofd. Wie dat niet kan moet langer wachten op een eigen huis, dat hij als zijn kasteel wil beschouwen.

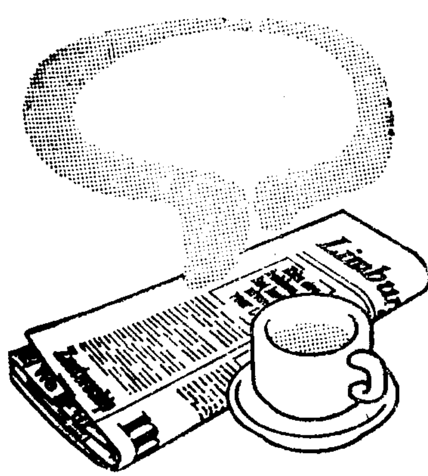
Er bestaat bij de woningvereniging nog altijd een lange wachtlijst voor gezinswoningen en goedkope flats met centrale verwarming voor 200 tot 240 gulden. En er is nog geen kijk op leegstand.

Dat vertelde ons de heer Wim Schepers, die als voorzitter van de woningvereniging Geleen een ruime vinger in de huisvestingspap heeft. Wie zich bij de woningvereniging laat inschrijven betaalt een inschrijfgeld van tien gulden (voor bejaarden is dit vijf) en hij krijgt een lijst van de woningen in zijn categorie. Deze categorieën zijn: gezinswoningen, flats en vrijgezellen- en bejaardenflats, die ook dienen voor zogenaamde onvolledige gezinnen. „Dat inschrijfgeld is bedoeld als een soort waarborg om te bereiken, dat iemand die van de lijst af wil omdat hij elders huisvesting heeft gevonden, dit ook laat weten. In die gevallen en ook als men door de woningvereniging is geholpen krijgt men de tien gulden onmiddellijk terug", aldus de heer Schepers.

Regelingen

Voor een rechtvaardige woningverdeling zijn er enkele regelingen getroffen. Men komt pas voor een gezinswoning in aanmerking als men tenminste twee kinderen heeft of eventueel met een medische verklaring van de GWM. De woningvereniging Geleen beheert rond de 3000 woningen. Er bestaat een wachtlijst van plus minus 1000 woningzoekenden. „Dat zijn niet allemaal mensen, die geen woning hebben. Er zijn er ook veel bij, die andere huisvesting zoeken en die zich daarom opnieuw laten inschrijven", licht de heer Schepers toe. „Ook staan er zogenaamde onvolledige gezinnen en buitenlandse werknemers" op.

Veel jonge mensen vliegen het ouderlijk huis uit om op eigen wieken te drijven en te wonen. De heer Schepers heeft daar alle begrip voor. Ook deze mensen moeten worden geholpen vindt hij. Mogelijk komen er een aantal vrij als de woningbouw in het Haesselderveld op gang komt. Daar kunnen gezinnen met kinderen uit de flats in trekken en zo komen er voor de onvolledige gezinnen weer flats bij. Vanzelfsprekend komt de woningvereniging zoveel mogelijk tegemoet aan mensen met een medische verklaring, al zullen dezen soms ook enige tijd moeten wachten voordat aan hun noden tegemoet kan worden gekomen.



Zeskamp

● *Wij durven niet onmiddellijk te beweren dat de gemeente-ambtenaren in Geleen te veel verdienen. Maar ter gelegenheid van hun voetbalstrijd tegen het zeskampteam hebben zij flink in de bus geblazen. En daar is voor elke deelnemer een fraai fotoboek van de zeskampwedstrijden in de seizoenen 1971-1972 en 1972-1973 uitgekomen. In dit boek hebben de Geleense zeskampers hun conterfeitsels royaal enkele keren terug kunnen vinden. Het was bovendien een plezierig doekje voor het bloeden want de zeskampers gingen met 2—4 tegen de gemeente-ambtenaren ten onder.*

Zwemmen

● *Vanaf vandaag kan men weer terecht in het openluchtzwembad van Susteren. Vandaag zal men het bad weer „opengooien" gezien het mooie weer van de laatste twee dagen. En als het weer vandaag net zo mooi blijft zult U beslist niet de enige zijn die in het water duikt of gewoon maar langs de waterkant gaat liggen „bakken". Wanneer U langs de kant blijft zorgt U dan wel dat U ze niet te bruin bakt...*

Leo Wijnen

● *Leo Wijnen, ober van het Cornerhouse, beleefde donderdag ter gelegenheid van zijn zilveren jubileum een van de drukste recepties die er ooit in Geleen zijn voorgevallen. Onder zijn dankbare klanten waren de burgemeester, mr. Th. van Elsenburg, en vertegenwoordigers van de staatsmijnen. Het meest gegrepen was Leo door de geste van publieke werken, die uitgerekend de donderdag aangrepen om de bloemetjes voor in de bakken voor het raadhuis en Cornerhouse te verversen. „Dat zal ik niet snel vergeten", zei Leo aangedaan.*

Gezond

● *Burgemeester Dassen is nog een gezonde jongen. Zei hij na de opening van het zwembad in Sittard op een gegeven ogenblik: „Nu ga ik mevrouw Lebens eens even pakken". Drs. Jac Lebens bleek na deze uitlating bepaald niet jaloers, tenslotte wilde men alleen gaan eten.*

Hoogleraar

● *De gemeenteraad van Geleen heeft uitgemaakt, dat men voor vakleerkrachten bij het basisonderwijs kan volstaan met leerkrachten, die de betreffende aantekening hebben. All hogere klassificeringen moeten de betreffende scholen zelf betalen. Wethouder Hub Schumans drukte het zo uit: „Voor mijn part nemen ze een hoogleraar, maar ze zullen hem zelf moeten bekostigen".*

VVD'er

● *De heren Glaesmackers en Vriesema zorgen als elkaars politieke tegenpolen bij tijd en wijle voor pittige interrupties en snedige antwoorden, waarbij de vrolijke noot vaak niet ontbreekt. Deze is van Johan Vriesema: „De heer Glaesmackers, mijnheer de voorzitter, is een grotere VVD'er dan de heren Meerts en Keulen van de voormalige fractie opbouw". De heer Glaesackers, die per se geen PvdA'er is of wil zijn, daarop: „Ik zal dit, mijnheer de voorzitter, maar als een compliment beschouwen". Mijnheer de voorzitter vond het allemaal best.*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Editiechef-redactie:
C. J. Lommers

Kantoren:
Sittard: Molenheekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 46868.



● *Parachute-springster mej. Bremmers wordt gefeliciteerd door burgemeester Dassen en drs. Lebens en anderen na een geslaagde precisiesprong in het diepe bad. Haar collega Fer Thijssens uit Roermond moest uitwijken naar het ondiepe bad, maar ook hier liep alles goed af.*

POLITIEK CAFE

redactie rob peters tel. 04490-5577

Wie de wijk intrekt in deze weken kan veel verhalen....... Dat ondervindt de Sittardse groepering Sittard 70, die als enige een serie hoorzittingen in de wijken houdt. Regelmatig: „Het gemor uit de wijk". In Stadbroek waar evenals op andere plaatsen slechts 'n handvol belangstellenden voor het forum verschijnen, konden de kandidaten kennis maken met het verschijnsel dat in deze wijk nog mensen zonder douche moeten leven. Een bewoner van deze wijk vertelde daarbij dat hij via de een of andere overheidsinstantie maandelijks een gratis zwembadabonnement krijgt om zich in het overdekte bad af te spoelen... De raadskandidaten die enigszins geschokt dit verhaal beluisterden, bleven er wel even stil van. Na het aanhoren van de vele beloftes die met name de wijkbewoners in de loop der jaren allemaal in huis hebben gehad, zonder dat er veel van is gerealiseerd, hebben de kandidaten wel begrepen dat goedkope propaganda de mensen nu niet direct in vuur en vlam zet. Het zal voor de gekozenen straks overal en gedurende alle vier zittingsjaren zaak zijn te gaan luisteren naar wat werkelijk in de wijken leeft. Mensen zonder douche zijn niet tevreden te stellen met nieuwe zwembaden, speeltuinen en andere lekker liggende projecten. Die willen eerst een douche...

TV

Dit is geen van regeringswege gevorderde zendtijd voor politieke partijen. Ook al is Geerling Brands van lijst 3 uit Geleen dan ook regelmatig te zien op de tevee. Geerling Brands is de man die een aardig centje uit de kwispot van „alles of niets" haalde en nu ook ronduit zegt: ik wil geen presentiegeld, hoor. Ik kan zonder veel risico beweren dat Geerling Brands een van de weinige kandidaten in de westelijke mijnstreek is die voor 29 mei nogmaals op de buis is te zien. Hij is namelijk uitgenodigd voor de laatste uitzending van „alles of



● *GEERLING BRANDS*

niets". Vast even een plaatje van de buis af geschoten van deze meesterkwisser!

Nieuwstadt

In Nieuwstadt is meneer Vossen, docent en kandidaatsraadslid begonnen aan zijn propaganda-programma. De heer Vossen weet zich daarbij gesteund door twee ezels. Wie meent dat dit bij wijze van grap is bedoeld. Dit is serieus, ik weiger ook om het grapje te lanceren dat U binnenkort drie ezels door Nieuwstadt ziet marcheren. Dat soort goedkope grappen weiger ik te maken.

Gevaarlijk

Propaganda is leuk: Het kan ook een gevaarlijke vrijetijdsbesteding worden zoals bijgaand fotootje laat zien. Het voorrangsbord werd door nummer 9 van lijst 1 ergens in een der gemeenten beplakt met gevolg dat van de voorrang niets meer te ontdekken was. Of nummer negen in zijn gemeente nog voorrang mag hebben?

Bus

Vandaag kan iedereen die in Sittard een kijkje wil nemen in het nieuwe zwembad gebruik maken van de bus van Sjra. Deze wethouder sportzaken heeft met zijn politieke vrienden de hand weten te leggen op lijn 5. Deze vijf slaat dan op het lijstnummer vijf, waaronder mr. Houtakkers in de verkiezingen optreedt. Uiteraard is de bus van lijst 5 een gratis vervoertje. De leden van vijf knippen de kaartjes met een vriendelijk gezicht. Opstappen kan van 11 uur af dan begint de bus op de markt en rijdt de gehele stad door en neemt iedereen mee die dat wil. Lijst 2 van Ber Durlinger is na het vernemen van deze service begonnen aan een tegenactie. Ber wil iedereen die naar het zwembad wil best met de auto brengen, heeft hij ons verzekerd. Op de auto staat dan wel lijn twee. Wellicht zullen we nog meer gratis openbaar vervoer kunnen melden in de komende dagen...

Foei

Uit Munstergeleen het schokkende bericht dat het propagandabord van John Janssen zonder scrupules door de dienst gemeentewerken van die plaats is weggehaald. John Janssen kan zich niet voorstellen wat de reden daarvan is. Hij vindt het kinderachtig en laat weten dat het bord „er weer staat" en dat hij „niet voornemens is zich te laten intimideren, door niemand". Dat de kiezer ook dat tot zich nemen en intimidatie zal onderkennen en miskennen.

NOG 11 DAGEN

Parachutespringers "openden" zwembad

SITTARD — Met enkele spectaculaire sprongen zijn leden van Paraclub Zuid-Limburg gisteren het fraaie nieuwe openluchtzwembad in Sittard ingedoken. Twee springers kwamen precies in het aangegeven bad terecht, de derde Fer Thijssens uit Roermond kon door de thermiek nog juist uitwijken naar het ondiepe bad in het complex. Tevoren had gedeputeerde drs. J. Lebens met een lichtkogel de start gegeven voor dit stuntwerk dat bij de vele genodigden erg in de smaak viel. Onder de springers was ook de Sittardse mej. M. Bremmers, die de spits af beet en keurig in het diepe bad dook. De opening van het bad, dat maandag voor het publiek wordt geopend, werd een unieke gebeurtenis mede dankzij het prachtige weer. Voorzitter mr. G. Houtakkers van de Sportstichting memoreerde de historie van het bad, dat in zeer korte tijd en met hulp van velen en dankzij een stevige DACW subsidie gerealiseerd had kunnen worden. Burgemeester Dassen van Sittard ging dieper in op de functie van het complex (een begeleidingscommissie bestaande uit de heren Geurten, Stolk en Pilgram) als onderdeel van de gehele recreatie- en sportvoorzieningen die Sittard rijk is en in fasen nog zal worden uitgebreid. Ook memoreerde de heer Dassen dat het zwembad met zijn 3.5 ha aan ligweiden en verdere recreatiemogelijkheden in samenhang met sportcentrum Limburg en CIOS-opleidingen gerealiseerd kon worden. Drs. Lebens wees erop dat het zwembadcomplex geheel past in het kader van voorzieningen waarvoor het college van Gedeputeerde Staten altijd geijverd heeft. Veel waardering was er tijdens de opening voor architect ir. Snelders en zijn staf en voor aannemer Marcel Muyres die het bad en fraaie entourage bouwde. Vijfhonderd schoolkinderen van de Johannusschool in Broeksittard mochten als eersten een duik nemen.

Zwembad open voor iedereen

SITTARD — Het nieuw bad aan de Sportcentrumlaan in Sittard is zaterdag en zondag tussen 11 en 17 uur voor iedereen te bezichtigen. Vanaf 11 uur wordt een permanente lijndienst onderhouden vanaf de volgende haltes:
I. Markt, vóór Bakkerij Paul Schurgers; II. Bejaardencentrum Deken Haenraetsstraat; III. Mariahof bij Kerk Overhoven; IV. Tunnel Limbrichterveld; V. Station; VI. Gereform. Kerk Mgr. Franckenstraat; VII. Kerk Sanderbout; VIII. Kerk Ophoven Kromstraat; IX. Flats aan Roeivijver, Leijenbroek; X Zonnewijzer Villapark; XI. Postkantoor Engelenkampstraat; XII. Bejaardentehuis Kolleberg, Kennedysingel; XIII. Kerk Vrangendael; XIV. School Broeksittard, Burg. Corbeystraat; XV. Stoplichten Stadbroek, Tudderenderweg-Hemelsley; XVI. Zwembad Sportcentrumlaan.

Patiënten week naar België

SITTARD — Negen patiënten uit de verpleegkliniek Invia vertrekken maandagmorgen om negen uur voor een vakantie van vijf dagen naar de Ardennen. Samen met enkele personen (verzorgend personeel) zullen zij in twee VW-busjes naar „Oos Heem" in Monteneau gaan. Dit is een deel van de gemeente Amblève ten zuiden van Malmedy. Vrijdag hoopt men in de loop van de middag weer terug te keren in Sittard.

Zendingsweekend in teken van Derde Wereld

SITTARD — De Gereformeerde Zendingscommissie houdt vandaag en morgen, zaterdag en zondag, een zendingsweekend in de Gereformeerde Kerk aan de Mgr. Vranckenstraat.

Tijdens deze dagen kan men in de hal van de kerk allerhande artikelen kopen die afkomstig zijn uit de derde wereld. Zaterdagmiddag kan men van twee tot acht uur terecht, om o.a. houtsnijwerk, wandkleden van bananenvezels en knoopwerk te kopen.

Zondagmorgen zal om 10 uur ds. Baas, zendingspredikant, in de dienst voorgaan en spreken over zijn werk in de derde wereld. Na afloop van de kerkdienst is men in de gelegenheid om een kopje koffie te drinken en eventueel nog inkopen te doen in de hal. Mensen die een lange reis achter de rug hebben kunnen tegen een kleine vergoeding een belegd broodje krijgen. De opbrengst van dit weekeinde zal ten goede komen aan het werk in de Derde Wereld.

Raad bijeen in Grevenbicht

GREVENBICHT — De raad van Grevenbicht komt woensdagavond 22 mei om 19 uur in openbare vergadering bijeen om te beslissen over het voorstel van B. en W. om de vergoeding voor de vakleerkracht gymnastiek voor het basisonderwijs in te trekken.

EXPOSITIES

MAASTRICHT

GALERIE REVEIL
Schilderijen van Paul Bervoets, van 11 tot 25 mei, dag. van 10 tot 12 en van 13 tot 18 uur, zon- en feestdagen van 14 tot 18 uur.

CC STADSSCHOUWBURG
Schilderijen van Bob Verstraete, dag. van 10-17 uur, za. en zo. van 12 tot 17 uur, tijdens voorstellingen ook van 19-22.30 uur.

BONNEFANTENMUSEUM
Van 6 april t.m. 19 mei wordt in het Bonnefantenmuseum een tentoonstelling gehouden van werken van Anton Heijboer.

GALERIE DANDER
Boschstraat 83a
Aquarellen en tekeningen van Gouke Notebomer, t.m. 24 mei.

ZALEN DEJONG-BERGERS
Grafiek van Johan de Zoete, keramiek van Jan Haans, dag. van 9 - 18 uur, 's zondags gesloten t.m. 25 mei.

GALERIE AGORA
Werk van Filippe Ehrenberg, Pusy Wilcoe. Ulises Carrion, teksten. Arie Berkulin. veranderingen. Werkdagen van 10-18 uur

CADIER EN KEER

AFRIKA-CENTRUM
Kunst uit ontwikkelingslanden, van 9 - 12 en van 14 - 17 uur, zondagen van 14 - 17 uur.

HEERLEN

RAADHUIS
Grafiek van grafisch gezelschap De Gaper, Doris Becke, Ger Boosten. Jan van Helden, Carst Lulofs en Geert Mols. Van 29 april t.m. 3 juni.

GALERIE DE BOOM
Expositie studenten M.O. tekenen van Rietveld-akademie, Amsterdam. t.m. 5 juni.

BRUNSSUM

GALERIJ
Schilderijen en grafiek van Jos Muris, van 2 t.m. 19 mei. Dagelijks van 15.15 tot 20 uur; 's maandags gesloten.
De kunstenaar is zondag 19 mei tussen 13.30 en 16.30 uur op de expositie om met bezoekers van gedachten te wisselen

OBBICHT

GALERIE 't DÖRP, Dorpstraat 35.
Foto's van Limburg door Vick Smeets, t.m. 19 mei tussen 15 en 22 uur.

HULSBERG

GALERIE 'T BOEREHÖFKE
Schilderijen van Rik Jager, van 3 mei t.m. 24 mei, open di. t.m. vr. 12-17 uur, za. 12-17 en 19-21, zo. van 12-17 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forumtheater: De duivelse karatebende, vrij. t.m. zo. dag. 20.30 uur, 18 jr.

GELEEN

Roxytheater: Jesus Christ Superstar, 2e week, do. t.m. di. dag. 20.30 uur, zo. 18 en 20.30 uur. — Slaapkamer mazurka, nachtvoorstelling, za. 23 uur, 18 jr.
Studio Anders: De loteling, do. t.m. di. dag. 20.45 uur, 18 jr.

MAASTRICHT

Festival: Jesus Christ Superstar, 7e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
Palace I: Naakt op de liefdesmarkt, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.
Palace II: Strafbataljon 999, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jaar.
Studio: Troll, dag. 15 en 21 uur, 18 jaar.
Royal I: Ook Ninotschka weet wat vrijen is, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur, 18 jaar.
Royal II: Het genootschap van de zwarte draak, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr. — Jailhouse rock, nachtvoorstelling, vrij. en za. 22.30 uur. — De drie musketiers, kindervoorstelling, zo. en wo. 14 uur.
Mabi: De uitbrekers, dag. 14, 16 18.15, 20.30 uur, 18 j. — Portnoy's complaint, nachtvoorstelling, za. en zo. 23 uur, 18 jr.
Midi: L'Eokeinde in het Westen, dag. 16.15 en 20.45 uur, 14 jr. — De dader staat boven verdenking, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur. — Batmanx, jeugdmatinee, za. zo. en wo. om 13.45 uur.

HEERLEN

Royal: Magnum Force, gehele week, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 18 jaar.
Rivoli: Papillon, 6e week, gehele week, dag. 14 en 20 uur, 14 jr.
Scala: Het duivelsmasker van Tang, gehele week, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur.
Passage: Vrolijke ontucht in Tirol, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

HOENSBROEK

Royal: Ontembare vrouwen in het wilde Westen, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 16, 18 en 20.30 uur. Schots en scheef, kindermatinee, zo. 14 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Mazurka der liefde, do. za. en zo. 20.30 uur. — De duivel hale je, vrij. 20.30 uur, zo. 16 en 18.15 uur, di. 20.30 uur. — Charly Chaplin, kindermatinee, zo. 14 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater: De kantonbokser, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

Fel verzet tegen doortrekken straat

MUNSTERGELEEN — Aktieleider van Stratum van het comité Zuid '70 in Munstergeleen heeft aangekondigd harde acties te zullen gaan voeren tegen het doortrekken van de Kruisstraat tot aan het Heijdenpad. De heer van Stratum vreest dat door deze verbinding het verkeer in de wijk-Zuid nog zal toenemen.

Het Heijdenpad leidt namelijk naar het recreatiegebied de Wintraak. Nu is het actiecomité bang dat bezoekers aan de Wintraak niet meer gebruik zullen maken van de oude route via het gemeentehuis, maar in de Geleenstraat rechts afslaan en via de Bronkboomstraat, de Burg. Smeetsstraat en de Kruisstraat gaan rijden. Hierdoor zou de Burg. Smeetsstraat die door het comité reeds onveilig genoemd wordt, nog drukker worden.

Het comité heeft reeds tegen het doortrekken van de Kruisstraat geprotesteerd. Echter zonder resultaat. Begin deze week zijn de werkzaamheden namelijk gestart. Volgens locoburgemeester Hamers van Munstergeleen is de vrees van de heer van Stratum ongegrond. „We zijn momenteel in overleg met de gemeente Schinnen om het Heijdenpad (het befaamde weggetje) af te sluiten voor het gemotoriseerd verkeer. Het Heijdenpad is reeds verboden voor vrachtverkeer", aldus de heer Hamers.

• De nieuwe tennisvelden in Nieuwstadt

Tennisbanen in Nieuwstadt zijn gereedgekomen

NIEUWSTADT — De tennisbanen op de Krekelzank in Nieuwstadt zijn eindelijk gereed. Begin deze week werden de banen overgedragen aan de onlangs opgerichte tennisclub. Dat er in Nieuwstadt grote belangstelling voor deze sport bestaat, is gebleken uit het feit dat de club nu al meer dan 80 leden telt. De banen zullen ten doop gehouden worden op zaterdag 25 mei om 16 uur, gelijktijdig met de jaarlijkse officiële opening van de speeltuin.

Ter gelegenheid hiervan zal men de schoolgaande jeugd een „spelenmiddag" aanbieden, terwijl voor de tennisliefhebbers een aantal profs een demonstratie zal geven op de nieuwe banen. De tennisclub zal maandag aanstaande in bar-dancing „Het Nestje" een vergadering wijden aan een aantal huishoudelijke puntjes. Op deze bijeenkomst, die om 20 uur begint, zullen zaken aan de orde komen zoals het beheer van de banen en de contributie. Belangstellenden die meer willen weten kunnen terecht bij de heer C. Vossen, Limbrichterstraat 20 (tel. 2033), die voorlopig de voorzittershamer hanteert.

B en W beloven oplossing voor Geleen-Zuid

GELEEN — Het ziet er naar uit, dat de wijk Geleen-Zuid eerlang toch de verhoogde accommodatie voor jeugd- en verenigingsleven krijgt. Naar aanleiding van een uiteenzetting over de stand van zaken kwamen er dinsdagavond twee voorstellen uit de raad.
De heer Leentjes bepleitte de bouw van een semi-permanente ruimte achter de Verrijzeniskerk. De heer Kockelmans bracht zijn oude voorstel om de school aan de Wagenaarstraat te ontruimen en het gebouw voor het verenigingsleven ter beschikking te stellen nog eens naar voren. Hij betoogde hierbij, dat de school tussen een kerkhof en enkele hoge flats verkeerd lag, ook al met het oog op de komende integratie van kleuteren basisonderwijs. Wethouder Schumans beloofde over deze mogelijkheid nadere inlichtingen in te winnen en de raad tijdens de volgende vergadering er uitsluitsel over te geven. Naar zijn zeggen had de gemeente hier niet alleen te beslissen maar was veeleer het schoolbestuur de bevoegde instantie. De heer Leentjes persisteerde bij zijn semi-permanent gebouw. Maar na een korte schorsing ging hij ermee accoord, dat deze oplossing voorlopig in de ijskast werd gezet, waar ze elk ogenblik weer uit te voorschijn kan worden gehaald. Aangezien het probleem om een oplossing vraagt zegden B. en W. toe in een van de volgende vergaderingen met een daartoe strekkend voorstel te komen.

Hillbilly op Boerderij

GELEEN — De Boerderij organiseert voor vrijdag 24 mei een origineel Amerikaanse square-danceavond. Er zal speciale country- en blue-grassmuziek worden gedraaid van o.a. CCC inc., Hobo-stringband, Eagles en Gene Clark. Liefhebbers kunnen zich te buiten gaan aan hot-dogs en rosé, die in tegenstelling tot de entree wel betaald zullen moeten worden. Als het weer een beetje mee werkt zal er op de binnenplaats van de Boerderij een groot kampvuur worden ontstoken. Aanvang vrijdagavond acht uur.

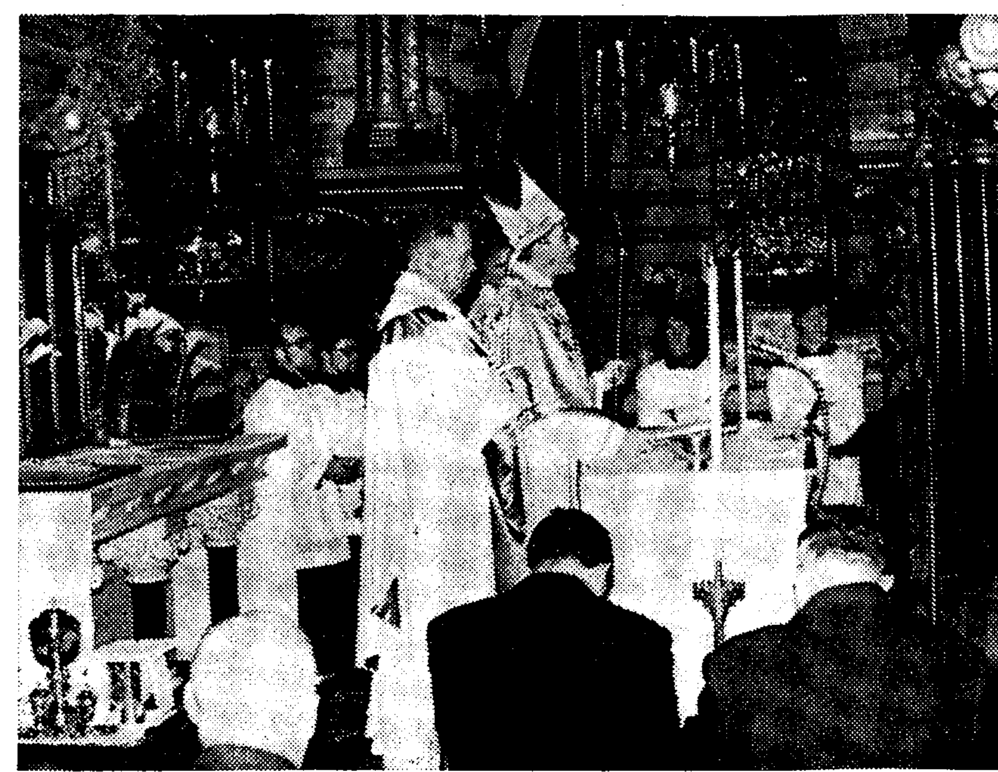
Ruilbeurzen

HEERLEN — De Nederlandse vereniging „De Verzamelaar", afdeling Limburg, houdt op zaterdag 18 mei een tweetal ruilbeurzen en wel van 14 tot 17 uur een beurs voor alle verzamelobjekten in het gemeenschapshuis Baandert te Sittard en van 14 tot 18 uur een muntenbeurs in de kantine van het NS-station te Roermond. Verder zijn er op zondag 19 mei van 10 tot 17 uur een internationale ruilbeurs in kasteel Hoensbroek, een muntenbeurs in de ijssalon La Veneziana aan de Akerstraat te Heerlen van 10.30 tot 13 uur en een ruilbeurs voor alle verzamelobjekten in het gemeenschapshuis 't Klooster aan het Alexanderplein te Meyel. Deze laatste beurs is geopend van 13.30 tot 18 uur.

Pessimistisch rapport over winkelsituatie in Sittard

SITTARD — Ondanks het aandringen van de raadsleden Gerrits jr., Heuts en Schmeits jr. opent het college van B. en W. van Sittard voorlopig nog niet het „nogal sombere en pessimistische rapport over de winkelsituatie in Sittard".

Het college wil het rapport uitgebracht door „Stad en Landschap" eerst zelf nog grondig studeren, ook aldus burgemeester Dassen omdat er nogal onverstaanbare beweringen in staan. De raadsleden, die het hadden gekregen van de vervolmaking van dit rapport, kregen wel te horen dat er voor de wijk Overhoven in uitbouw slechts een klein winkelareaal in wordt geadviseerd. De discussie over de overbewinkeling in Sittard sloot aan op de meningen pro en contra die in de afgelopen weken en maanden over dit onderwerp zijn geproduceerd.
Wethouder Nijsten wees erop dat naar zijn mening het probleem van de overbewinkeling nog lang geen uitgemaakte zaak is. Ook al heeft het er met de plannen voor de winkelvestigingen aan de Linde (garage Cartigny) de schijn van, aldus de wethouder, die liever wilde wachten tot het rapport beter is bestudeerd. Burgemeester Dassen verweet in dit debatje de heer Gerrits jr. nog „gemis van vertrouwen in eerlijkheid ten opzichte van het college dat beslist niet moedwillig zaken onder tafel houdt".



• Ook dit jaar zal bisschop mgr. Gijsen op de eigenlijke dag van het jaarfeest (26 mei) een eucharistieviering celebreren.

PELGRIMAGE NAAR SITTARD

SITTARD — De processieperiode 1974 naar de basiliek van O.L. Vrouw van het H. Hart te Sittard is verleden zondag geopend door Wijnandsrade Deze parochie pelgrimeerde voor de 101ste maal en is recordhouder. Enkele dagen vroeger was er een processie uit Stein die op weg naar Könnersreuth ook genoemde basiliek aandeed.

Op 25 mei arriveert een processie uit Eindhoven. Om 15.30 uur is er een plechtige eucharistieviering. Om 19 uur op dezelfde dag zal deken B. Janssen tijdens een h. mis het jaarfeest 1974 openen. Het Michielskoor zal in samenwerking met de aanwezigen de gezangen verzorgen. Op de eigenlijke dag van het Jaarfeest op zondag 26 mei wordt mgr. J. Gijsen bisschop van Roermond aan de dekenale pastorie om 10.15 uur afgehaald en door een stoet, met bruidjes en muziek, naar de basiliek vergezeld. Om 10.30 uur is hier een plechtige eucharistieviering waaronder een toespraak door de bisschop. Tot besluit van het jaarfeest is er om 15 uur lof. Op deze dag is de processie van Bergen op Zoom aanwezig. Op 28 mei arriveert de processie uit Arnhem. Om 11 uur is voor deze pelgrims een eucharistieviering.

Meers voor Meersenaren

ELSLOO — De raad van Elsloo heeft er wel enige discussie voor nodig gehad maar tenslotte waren alle raadsleden het er over eens, dat de 27 nieuwe bouwterreinen in Meers alleen worden verkocht aan inwoners of -oud-inwoners van Meers en Elsloo. Omdat het kerkdorp Meers in twee gemeenten ligt krijgen ook de onder Stein behorende Meersenaren er hun kans.

Wel zullen B. en W. op aandringen van de raad een brief aan het college van Stein schrijven om op een gelijke behandeling van Elsloose Meersenaren in Stein aan te dringen. De heer Wagemans wilde nog weten, wat er met de 27 bouwterreinen gebeurt als er uit Meers en Elsloo eens niet voldoende belangstelling bestaat. Hij kreeg daarop geen direct antwoord. B. en W. zullen daar nog eens over denken.

Het ligt in de bedoeling met betrekking tot de restauratie van panden in het beschermd-dorpsgezichtgedeelte van de gemeente nog dit jaar een ideeënschets op tafel te leggen. En als het zover is zullen de bewoners er zeker inspraak krijgen omdat het niet alleen de bewoners van monumentale panden maar ook die van de andere woningen in het plangebied betreft.
„De zaak is al enkele jaren in bespreking", aldus het verweer van burgemeester Schutgens tegen opmerkingen uit de raad, dat het zo langzaam ging. „Het is echter een ingewikkelde en precaire kwestie. Daar is tijd voor nodig". En daar kon de raad inkomen.

Van Biesbrock exposeert

SITTARD — Van 24 mei tot en met 23 juni exposeert in het Sittardse Kritzraedthuis aan de Rosmolenstraat de grafisch-schilder Simon van Biesbrock. Geëxposeerd worden kleurpotloodtekeningen; monotypes en schilderijen. De opening heeft plaats zonder inleiding op vrijdag 24 mei om 20 uur. De tentoonstelling is elke dag toegankelijk van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Op de zaterdagen en zondagen alleen van 14 tot 18 uur.

Vandalisme in de morgen...

SITTARD — De Sittardse politie heeft donderdagmorgen rond zeven uur alle moeite gehad om de Sittardenaar V. aan te houden en ter ontnuchtering in te sluiten. V. die op weg naar huis midden over de Baandert slingerde, werd na een claxon-signaal van automobilist G. uit Sittard zo kwaad dat hij een deuk in de rijdende auto trapte. Dit had tumult ten gevolge, waarbij de politie te pas kwam. De man verzette zich zodanig dat hij ter ontnuchtering werd ingesloten. Na onderzoek bleek dat hij nog een geldboete wegens andere delicten niet betaald had. Hij werd daarom gistermiddag naar de gevangenis in Maastricht gebracht om de boete met zitten te voldoen.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen)
Sittard: zaterdag dr. Verheye, tel. 2061. Zondag dr. Hack, tel. 3600 Hemelvaartsdag dr. Osse, tel. 3550.
Geleen-Oost: dr. Ramaekers, tel. 43414. Hemelvaartsdag dr. Bakker, tel. 43584.
Geleen-West: dr. Michielsen, tel. 42314 Hemelvaartsdag dr. v. Sambeek, tel. 43430.
Born-Grevenbicht: dr. Duysens, tel. 04497-302. Hemelvaartsdag dr. Baks, tel. 04498-1728.
Beek: dr. Houtakkers, tel. 1893. Hemelvaartsdag eveneens dr. Houtakkers.
Spaubeek: van vrijdag 20 tot maandag 8 uur dr. Aarts, tel. 04404-215.

TANDARTS

Geleen: dr. Ausems, Mauritslaan 13, Geleen, tel. 04494-42217.
Beek: dr. Alles, Irenestraat 1, Beek, tel. 04402-1462; Privé: Hendrikstraat 1, Beek, tel. 04402-3541.

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek, tel. 04494-42222.

APOTHEEK

Geleen: Apotheek Lindenheuvel, Anjelierstraat 18, tel. 42212 ook met Hemelvaart.
Beek: Apotheek Bloemen, Matkstraat 6, Beek, te. 1421 ook met Hemelvaart.
Sittard: Apotheek Buyzen, Burg. Arnoldtstraat 15, tel. 5332 ook met Hemelvaart.

GROENE KRUIS

Limbricht - Nieuwstadt - Susteren: zr. Verbeek, tel. 04490-3996-4742-1266.
Geleen - Oirsbeek - Spaubeek: tel. 04494-45090.
Elsloo - Urmond - Stein: tel. 04495-2127.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: zr. Donners-Beltgens, tel. 43577 en zr. Van der Leeuw-Snik, tel. 43729.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevr. A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
Geleen: mej. de Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 42960.
Stein-Elsloo: mevr. Rijst, Sanderboutlaan 48, Stein, tel. 2001.

BABYSIT

Mevr. Adriaans, Relindisstraat 1, Sittard, tel. 04490-3520.
Mevr. Sampers, Broeksittarderweg 117, Sittard, tel. 04490-2435 van 9 tot 18 uur.

KERK

VRIJ KATHOLIEKE KERK
Spaubeek: Holstraat 4, dienst om 11 uur.
Leger des Heils: Geleen, Groenstraat 95, dienst om 10 en om 19 uur.



Sittard

— De Stichting „Centrale voor Pleeggezinnen Noord-Brabant en Limburg" doet een beroep op gezinnen om voor één of meer weken een jongen uit „Jongenshof" in Urmond in eigen gezin op te nemen. Het doel is om deze jongens een vakantie te bezorgen, die ze in hun gewone omgeving moeilijk kunnen krijgen. Mevrouw Jos Lokin Wijnen, Ross van Lenneplaan 3, telefoon 3783, fungeert als contactpersoon. Ze verstrekt gaarne alle gewenste inlichtingen. Belangrijk is dat men geen blijvende verplichtingen op zich neemt. Men kan zelf de duur van het verblijf bepalen. Verwacht wordt, dat velen meehelpen om deze toch al misdeelde jeugd een prettige vakantie te bezorgen.

— De Philharmonie gaat op zaterdag, 25 mei, een grote groep jubilarissen huldigen, die van 25 tot 55 jaar trouwe dienst heeft bewezen aan deze vereniging. De feestavond wordt gehouden in de aula van de HEAO-school aan de Leyenbroekerweg. De Phil opent de bijeenkomst met een kort concert. Daarna heeft de huldiging plaats van de volgende jubilarissen: de heren H. Wessels 55 jaar lid, M. Opgenoorth 55 jaar muzikant, Fr. Canton 50 jaar lid, H. Erkens 50 jaar lid, J. Zweesardt 50 jaar lid, H. Linders 50 jaar muzikant, B. Liebregts 45 jaar muzikant, A. Ramakers idem, G. Wijnen 40 jaar lid, H. Louwenberg 40 jaar muzikant, A. Lenc 40 jaar muzikant en H. Coumans, P. Louwarts, P. Opgenoorth, H. Nieling en J. Nieling allen 25 jaar muzikant. Na afloop van het officiële gedeelte volgt een gezellig samenzijn met dansmuziek door het trio Henny Lubbers.

— Uit de wijkraad „Baandert" is een speciale „Speeltuin-commissie" gevormd. De leden hebben contact opgenomen met de stedelijke jeugdraad en met de gemeente. Tevens werd nagegaan welke wensen omtrent een speeltuin in de wijk bestaan. Ook zijn diverse speeltuinen bezichtigd. Men vindt het jammer, dat er vuil gestort wordt op het terrein van de voormalige speeltuin, omdat men op deze grond weer een speelgelegenheid wil maken voor de jeugd. Tijdens de zomervakantie wil de gemeente dit terrein reeds gebruiken voor diverse aktiviteiten van het kindervakantiewerk. Na de vakantie zal in de wijk „Baandert" een openbare hearing worden gehouden over de opbouw van de nieuwe speeltuin.

— Het Kindervakantiewerk zal in Sittard worden georganiseerd van 22 juli tot en met 9 augustus. Ook de wijken worden weer in dit werk betrokken, terwijl daarnaast vele activiteiten centraal georganiseerd worden. Ook dit jaar is weer een grote behoefte aan leiders en leidsters. Belangstellenden kunnen zich voor een periode van 14 dagen, een week of enkele dagen opgeven bij het secretariaat van het Kindervakantiewerk ter gemeentesecretarie aan de Odasingel, telefoon 5151, toestel 128.

— De „Stichting Gemeenschapshuis Baandert" heeft plannen tot uitbreiding. Daardoor wordt het mogelijk om de jeugdverenigingen van de wijk in het vergrote gebouw huisvesting te verlenen. Een stichting zal verantwoordelijk moeten zijn voor het gebruik en beheer van deze ruimte. Uiteraard wachten de jeugdverenigingen in spanning de ontwikkelingen af. Het bestuur van de gemeenschapshuis Baandert ziet er momenteel als volgt uit: K. Leinders voorzitter, P. Sieben vice-voorzitter, H. Coenen secretaris, H. Spiertz penningmeester en leden J. Ramakers, C. Traets en J. Krekels. Tot beheerder werd benoemd de heer A. Arts, tel. 4762.

— De Vrouwenvereniging Baandert sluit het verenigingsjaar op maandag 10 juni af met een uitstapje. Dit keer viel de keus op de uitzonderlijk mooie stad Brugge in Vlaanderen. Vertrokken wordt om 6.30 uur en om 24 uur hoopt men weer behouden en wel thuis te zijn. De kosten bedragen voor de leden 23 gulden. Als er plaats over is kunnen ook niet-leden de reis meemaken. Zij betalen dan wel 5 gulden extra. In het bedrag is inbegrepen, twee maal koffie onderweg, een diner en een boottocht door de grachten van Brugge.

— Voor de jeugd van de hoogste klassen van de basisschool uit de Baandert staan nog een oriëntatietocht een fietstocht en een sportevenement op 't program. Ter afsluiting van het seizoen worden ook nog een bonte avond georganiseerd en een bustocht. De data worden nader bepaald.

— Heden — zaterdagmorgen — zal wethouder mr. Houtakkers om 10 uur het startsein geven voor de 35 km lange fietstocht door het Land van Swentibold. Vervolgens zal hij zelf op zijn fietsje stappen en in zijn spoor zullen tal van prominenten volgen. Het aantal deelnemers aan deze fietstocht is bijzonder groot. De tocht heeft een zuiver toeristische karakter waaraan elk wedstrijdelement ontbreekt.

— De leden van de Bejaardensociëteit Sittard hebben op bijzonder feestelijke wijze hun tweede lustrum gevierd. Onder stralend weer werd een bustocht gemaakt door de mooiste delen van de Eifel. Tot besluit had er in „De Molenbronzaal" te Limbricht een gezellige „Zittesje avond" plaats. Vorst Marot en Ad. Pfennings, voorzitter van het Optocht Comité, hadden de organisatie van het gehele programma in handen. Bustocht en de bonte avond werden een groot succes.

Geleen

— Heden, zaterdag, bestaat de tafeltennisclub „Kluis" 10 jaar. Ter gelegenheid van dit tweede lustrum recipieert het bestuur vanaf 19 uur in d'Heremiet.

— In de Christus Koningkerk aan de Kluis zal het gemengd koor Zanglust morgen de eucharistieviering van 11.30 uur opluisteren met de meerstemmige mis van Brückner.

— In de benedenzaal van de Kruiskerk aan de Parklaan zal de heer J. Trip uit Brunssum op verzoek van de Ned. Christen Vrouwenbond een lezing met dia's houden over „wat er groeit en bloeit op de Brunssummerheide". Ook niet-leden zijn welkom.

— De tweede kienavond van de zwem- en poloclub „Glana" wordt maandag gehouden om 19.30 uur in zaal Meijers aan de Rijksweg s Centrum.

— Dinsdag gaat Katholiek Vrouwengilde een avondwandeling houden naar Sweikhuizen. Vertrokken wordt om 18.45 uur bij d'Heremiet aan de Kluis. Na afloop wacht de deelneemsters een gezellig samenzijn bij mejuffrouw B. Kersemakers aan de Bergstraat te Sweikhuizen.

— De afdeling Kluis van de bejaarden en gepensioneerden zal dinsdag een eerste uitstapje maken naar het recreatieoord van de paters Passionisten te Mook. Vertrek om 8.45 uur aan d'Heremiet.

— In sportpark Lindenheuvel houdt de damesvoetbalclub „Maurits" zondag haar jaarlijks toernooi. De eerste wedstrijd wordt gespeeld om 9 uur. Tegen 19 uur is de prijsuitdeling.

— De wethouder van Sociale Zaken drs. Geurts zal dinsdag 21 mei geen spreekuur houden.

— Het overkoepelend orgaan van de Geleense afdelingen van bejaarden en gepensioneerden zal in samenwerking met het Diensten Centrum voor bejaarden een bezoek brengen aan het wereldmuziekconcours in Kerkrade op maandag 8 juli. De prijs inclusief vervoer is zeven gulden.

Meers

— Vrijdag 17 mei a.s. is er kienen t.b.v. de speeltuin in de fanfarezaal te Meers aanvang 20.00 uur. Het speeltuincomité is voornemens de speelattributen uit te breiden, waarvoor nog een bedrag van ongeveer f 1500,- nodig is.

— Het uniformenfonds voor de fanfare is gestart met de verkoop van de loten. De trekking zal plaatsvinden op vrijdag 16 augustus in de grote feesttent van de Fanfare door burgemeester Schutgens van Elsloo. De hoofdprijs is een kleinbeeldcamera met diaprojecor, de tweede prijs is een Pfaff naaimachine en de derde prijs een grill.

— Zondag 19 mei is er tussen 14 en 16 uur voor elke Meersenaar gelegenheid om in de kleuterschool werk van de jeugdvereniging te bekijken. Vooral de hobby-afdeling heeft op de tentoonstelling een aantal fraaie werkstukjes afgeleverd. Men is er ook ingeslaagd een glasblozer aan te trekken, die continu zal demonstreren hoe glas wordt geblazen. Voor de bezoekers is een gratis kopje koffie ter beschikking.

Born

— De tafeltennisvereniging Bartok houdt op donderdag 23 mei (Hemelvaartsdag) haar eerste clubkampioenschap voor senioren. Er wordt gespeeld in 2 klassen, te weten „trimmers" en competitiespelers. Op 3 juni zal de junioren uitmaken wie zich „clubkampioen '74" mag noemen. In totaal zullen er ongeveer 50 leden om de hoogste eer strijden. Op Hemelvaartsdag zullen de wedstrijden beginnen om 13 uur Rond 17 uur zullen de finales gespeeld worden, waarna de prijsuitreiking volgt. Er wordt gespeeld in het gemeenschapshuis.

— In verband met Hemelvaartsdag, donderdag 23 mei — zal het huisvuil in deze gemeente worden opgehaald op vrijdag 24 mei.

Elsloo

— Zondag 19 mei verlenen jongerenkoor en -orkest Escolum medewerking aan de eucharistieviering om 10 uur in de St.-Augustinuskerk te Elsloo.

Ulestraten

— Vandaag houdt de jeugdsoos de maandelijkse dansavond voor de cursisten van de dansles. Deze avond begint in zaal „De Notenbalk" om half acht; de entree is vrij.

— De vrouwenbond van Ulestraten zal dinsdagavond om 20 uur een bezoek brengen aan de championkwekerij van dhr. Schrama te Geulhem. Opgave bij mevr. Brasse-Corten, Gr. Berghem 42, tel. 2061.

— Om uw vakantieplanning te vergemakkelijken willen wij alvast laten weten dat zij voor het zomerkamp voor de leden zal worden gehouden van maandag 29 juli t.m. vrijdag 2 augustus te Gronsveld. Uiteraard zullen de leden hierover tijdig bericht ontvangen.

— De bejaardenver. biedt de bejaarden van Ulestraten op woensdag 22 mei weer het jaarlijkse uitstapje aan.

door Jan van Lieshout

Een van de vier melkers reageert

Scholier begon pension voor verdwaalde duiven

BOUKOUL — Mathieu Hendrickx uit Boukoul kon zijn ogen niet geloven. In 1969 op vakantie in Polen kreeg de nu 53-jarige textielwinkelier een duivensportblad onder ogen met een reportage over „De Vliegende Hollander", een opgevangen Hollandse duif, waarmee een melker uit de buurt van Ostrow in Midden-Polen kampioen was geworden van een behoorlijk aantal samenspelende verenigingen. Mathieu Hendrickx noteerde het ringnummer, dat hij doorgaf aan de ringenadministratie van de Nederlandse Postduivenhouders Organisatie (NPO) in Utrecht.

Op een zondag, kort nadien, kwamen twee melkers uit Waubach de duif ophalen. Mathieu Hendrickx kon hun enkel de foto van de duif laten zien. De naar Polen geëmigreerde duif bleek als jong te zijn achtergebleven.

Paul Hendrickx, die toen twaalf was, trok daaruit de conclusie, dat een opgevangen duif niet per se een slechte hoeft te zijn. Menige melker wil een duif, die elders binnenloopt, niet meer terug. Zij vinden dergelijke duiven niet langer geschikt voor de wedstrijdsport. Vandaar ook dat de meeste melkers weinig prijs stellen op de aanwezigheid van een opgevangen duif. Ze verpesten het hok, zeggen ze.

Daarin kon Mathieu Hendrickx die melkers niet helemaal ongelijk geven. Vandaar dat Paul achterin de tuin een apart hok bouwde voor gevleugelde gasten: duiven, die de hokken van vader binnenliepen of duiven, die andere Middenlimburgse melkers hadden gevangen en gebracht.

Receptionist

Met de stiptheid van een receptionist van een gerenommeerd hotel registreerde Paul zijn logees. Hij vond het geweldig interessant de eigenaar op te sporen. Zonder mankeren berichtte hij hun de gevlerkte visites. De gasten serveerde hij hetzelfde menu als de doffers en duivinnen in vader's hok, waarover hij sinds twee jaar de scepter zwaait: een flink portie gerst en eenzelfde hoeveelheid snoepvoer. Dat sneed er goed in. Vandaar dat een vriend Paul adviseerde de NPO om een vergoeding te vragen.

In het oude herenhuis aan de Maliebaan in Utrecht, waar de NPO zetelt, was inmiddels de wens geopperd om in het kader van een mentaliteitsverbetering onder de melkers hokken aan te wijzen, waar opgevangen duiven kunnen worden ondergebracht.



• Paul Hendrickx voor zijn logement

Pensiongeld

Duidelijk was het de NPO-kopstukken, dat niet voor niets kon worden opgeschept. Vandaar dat werd overeengekomen om voor elke aangemelde duif een vergoeding van één gulden te betalen. Wij zijn duiven zou komen ophalen, zou f 2,50 per duif moeten betalen.

Tevens werd bepaald, dat de opgevangen duiven van Nederlandse melkers twee weken, die van buitenlanders drie weken logies moest worden verleend. Had de aangeschreven melker dan niets van zich laten horen of was geen verzoek tot repatriëring ingediend dan mocht Paul over de betreffende duif vrijelijk beschikken.

Dezelfde overeenkomst werd gesloten met 16 andere melkers elders in Nederland. Ook zij „exploiteren" onder auspiciën van de NPO een logement voor opgevangen duiven.

Het moet de 17-jarige HAVO-abituriënt van het hart, dat de mentaliteit van verschillende melkers te wensen overlaat; dat ze niet de dierenvrienden zijn, zoals van een duivenmelker mag worden verwacht. „Zeker éénderde liet niets van zich horen. Anderen stuurden hun eigendomsbewijs, waardoor ik nieuwe eigenaar werd van de duif".

Dank

„Ongeveer éénvierde tot éénderde kwam de duif ophalen. Die mensen waren grif blij".

Zo bijvoorbeeld de zoon van de gereputeerde kweker Jac Tournier uit Lommel. „In september krijg ik een koppel eieren van hem".

„Ook had ik eens een duif van de gebroeders Borgmans uit Reusel te gast. Ook zij kwamen de duif ophalen. Uit dank stuurden ze me een klakduif, een van de betere rassen. Vandaar ik nu met neven van bekende klakduiven kan spelen".

Paul Hendrickx is lid van „De Swalmbode". Met de kwekers en de jonge heeft hij zo'n 50 duiven. „Af en toe heb ik eens een vroege duif; af en toe niks. Op Jemeppe had ik de eerste prijs dik verdiend. Maar de klok was meer voorgelopen dan normaal. Daardoor werd mij de tweede prijs toegewezen".

In het logement van Paul Hendrickx zitten momenteel zo'n 70 duiven: Belgische, Nederlandse en Duitse. „Twee weken geleden had ik zelfs een Poolse. Een prachtige rode doffer, vijf jaar oud. Echt een schoonheid. Ik vond het dan ook jammer hem de kop om te draaien, toen de eigenaar in Kattwice niets van zich had laten horen. Ik heb hem aan een Pool gegeven, die bij ons in het dorp woont. De man is invalide. Hij was er zielsgelukkig mee. Het deed hem iets: een duif uit Polen".

PROVINCIE vandaag

Erepenning Sittard voor drs Lebens

SITTARD — Burgemeester H. Dassen van Sittard heeft deputé drs. J. Lebens gistermorgen de zilveren erepenning van verdiensten van de stad Sittard uitgereikt. Burgemeester Dassen deed dit ter gelegenheid van de 250ste opening die de deputé verrichtte, in het openluchtzwembad De Hateboer in Sittard. Drs. Lebens zichtbaar geroerd dankte in vele toonaarden waarbij hij uitriep dat Sittard in zijn ogen „de schoonste stad van Limburg en de hoofdstad van de westelijke mijnstreek was". Drs. Lebens verrichtte gisteren zijn 250ste opening in Sittard, later op de dag was hij nog in St. Odiliënberg en dit weekend opent hij nog in Lottum en Urmond.

Burgemeester Dassen noemde de deputé „die 20 jaar lang op onbaatzuchtige wijze voor de westelijke mijnstreek en Sittard, waarvoor hij toch een zwak had, in touw is geweest".

Drs. Lebens na de plechtigheid: „Toch ben ik blij dat ik het besluit genomen heb te stoppen op een moment dat het nog mogelijk is. Wie de zestig is gepasseerd moet kunnen terugtreden ook al is het moeilijk. Overigens wil het neerleggen van de politieke functie en 27 andere functies niet dat ik zonder bezigheden kom te zitten. Er blijven nog werkzaamheden voldoende over".

Kerkrade bekroond met Eur. vlag

KERKRADE — De Europese vlag die telkenjare wordt toegekend door de Raad van Europese gemeenten aan die gemeente die zich bijzonder heeft ingezet voor de uitdraging van de Europese gedachte zal dit jaar Kerkrade sieren.

De Raad van Europese Gemeenten heeft daartoe besloten in verband met het verbroederingskarakter dat het Wereld-Muziek Concours draagt en dat dit jaar van 5 tot en met 28 juli voor de zevende maal te Kerkrade wordt gehouden. De uitreiking van de Europese vlag '74 zal plaats vinden tijdens WMC-7.

Het gemeentebestuur van Kerkrade heeft op zijn beurt wimpels laten ontwerpen, die tijdens het WMC-7 uitgereikt worden, als blijk van waardering aan alle deelnemende korpsen en muziekgezelschappen.

Tevens heeft de gemeente opdracht gegeven veertien WMC-vlaggen te vervaardigen die als blijk van erkenning zullen worden uitgereikt aan de hoogst geklasseerde gezelschappen in de diverse categorieën van het WMC-7

Vier gewonden bij botsing in Kerkrade

KERKRADE — Op de kruising Akerstraat-Past. Thelenstraat te Kerkrade zijn vier personen gewond geraakt, waarvan een ernstig en drie licht. Doordat de remmen van een vrachtauto, bestuurd door de 30-jarige Van E. uit Kerkrade-West weigerden, schoot de auto de kruising op, waarbij hij in botsing kwam met de personenauto, bestuurd door B. uit Kerkrade-West. Na de botsing schoof de personenauto naar de linkerweghelft en kantelde. Bij deze manoeuvre werden twee voetgangsters, de 58-jarige Z. E. en de 28-jarige E. E., beiden uit Kerkrade-West, lichtgewond. De echtgenote van de bestuurder moest met zwaar letsel in het ziekenhuis worden opgenomen. Haar man werd lichtgewond. De personenauto was totaal loss.

PLEM vraagt hulp tegen plakkers

ROERMOND — De PLEM heeft de hulp van de besturen van gemeenten waar ze werkzaam is gevraagd in haar strijd tegen het beplakken van PLEM-eigendommen met affiches.

De PLEM heeft vrijdag in een brief aan die gemeentebesturen verzocht voortaan in de vergunningen voor plakakties een verbodsbepaling op te nemen, waar het PLEM-eigendom betreft zoals transformatorhuisjes, lichtmasten en verdeelkasten. De PLEM houdt die gemeentebesturen voor dat ze jaarlijks rond 300.000 op tafel moet leggen voor het reinigen van haar eigendommen en het herstel van schade als gevolg van illegale plakpraktijken.

Volgens de PLEM zal de gebruikelijke slotbepaling in de gemeente-vergunningen dat bij niet-naleving van de voorafgaande voorwaarden de vergunning wordt ingetrokken en van rechtswege vervalt „paal en perk worden gesteld aan het beplakken van andermans eigendommen". De PLEM betitelt de plakakties in de verkiezingsstrijd en bijvoorbeeld bij het optreden van circussen als „optische milieu-vervuiling".

Paucksch' leverancier krijgt 2½ jaar

MAASTRICHT — Tot twee en een half jaar gevangenisstraf heeft de Rechtbank in Maastricht vrijdag de 39-jarige bedrijfsleider Dirk de F. uit Apeldoorn veroordeeld. Twee weken geleden stond deze terecht, verdacht van illegale invoer van dertig kilogram phenmetrazine, de grondstof waaruit preludine wordt gemaakt. Hij zou het hebben geleverd aan een lid van de bende van narcoticakoning Kalle Paucksch. Paucksch zit op het ogenblik in Zweden een gevangenisstraf uit van acht jaar wegens smokkel van het pepmiddel preludine naar Zweden.

De F. was ten laste gelegd, dat hij als directeur van een farmaceutisch verkoopkantoor in Duitsland via een farmaceutische industrie in Milaan de phenmetrazine in Nederland zou hebben ingevoerd. Om de douane te misleiden zou verdachte in Milaan opdracht hebben gegeven de phenmitrazine af te dekken met een sulfa-preparaat (sulfamethoxypyridasine). Ter zitting ontkende de F. dit evenwel. Volgens hem had een van Paucksch' handlangers, de heer P. uit Schaesberg bij hem het sulfapreparaat besteld. Verdachte wendde voor het slachtoffer te zijn geworden van een internationale bende, die het sulfapreparaat zou hebben verwisseld voor phenmetrazine.

Verklaringen, afgelegd door werknemers van het Milanese bedrijf gaven echter duidelijk aan, dat de F. zelf opdracht tot die verwisseling had gegeven. Hoewel verdachte enkel de smokkel van deze partij ten laste werd gelegd, moet hij volgens de verklaringen uit Milaan nog minstens vijfhonderd kilogram phenmetrazine ons land hebben binnen gesmokkeld. Volgens de officier van Justitie was de F. ook de man, die de preludinecapsules naar Zweden bracht. Naar uit verklaringen van de thans gedetineerde P. bleek plaatsten de leden van de bende van Paucksch dozen met preludinecapsules bij het hek van de luchthaven Zuid-Limburg waar verdachte ze dan ophaalde om ze enkele uren later van zijn vliegtuigje uit boven Zweden te droppen. Uit een onderzoek door de Zweedse justitie is gebleken, dat de F. minstens tweemaal boven Zweden heeft gevlogen op dagen dat er gedropt werd.



Hans Stelzmann overleden

KERKRADE — Gistermorgen om vijf uur is Hans Stelzmann (77) uit Kerkrade in de verpleegkliniek te Heerlen overleden. Woensdag wordt in de dekenale Lambertuskerk te Kerkrade een mis van requiem opgedragen waarna zijn begrafenis plaats vindt op de begraafplaats achter de kerk.

Het overlijdensbericht van Hans Stelzmann verspreidde zich als een lopend vuurtje door Kerkrade. Niet verwonderlijk. Hans Stelzmann, Kerkradenaar in hart en nieren, was een begrip in zijn woonplaats en tot ver daarbuiten. Huisschilder van beroep stapte hij in de veertiger jaren in de horecabranche. Hoewel hij als schilder zijn talenten niet onder de korenmaat stelde, was het café voor hem de plaats waar hij zijn komisch-humoristisch natuurtalent helemaal kon botvieren. Vergelijkingen met de vermaarde Buziau waren niet ten onrechte. Hans had het. Hetgeen moge blijken uit zijn one man shows die hij op de soms meest onmogelijke plaatsen ten tonele voerde. Zijn buutten zijn welhaast legendarisch. Zelfs in de verpleegkliniek kon hij het niet laten de mensen te laten lachen. Voor zijn vele verdiensten werd hij onder andere onderscheiden met de gouden Toon Hermanslegpenning, en de zilveren medaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau.

Aken ontvangt de jonge onderzoekers

HEERLEN — Van 24 tot 31 mei wordt in Aken de zesde Europese Philips wedstrijd voor Jonge Onderzoekers gehouden. Ruim veertig deelnemers uit veertien landen zullen dan in de Neue Galerie hun onderzoek tentoonstellen en demonstreren. Dinsdag 28 mei reikt een jury onder voorzitterschap van prof dr H. B. G. Casimir de prijzen uit in de Krönungssaal van het Akense stadhuis. Nederland is vertegenwoordigd door twee inzendingen. Michiel Baron (21) uit Amsterdam heeft een regelsysteem ontworpen waarmee snelheden aan omstandigheden kunnen worden aangepast. Jos le Noble (17) uit Heerlen heeft een studie verricht naar de grote poelslak.

Mijnklok Domaniale in toren stadhuis Kerkrade

KERKRADE — De bronzen alarmklok van de voormalige Domaniale mijn krijgt binnenkort een plaats in de toren van het raadhuis van Kerkrade. De firma Eijsbouts uit Asten is bezig met de vervaardiging van een klokkenstoel voor deze 81 kilo zware klok, die in 1837 werd gegoten door de gebroeders Gaulard.

De alarmklok van de Domaniale mijn, in de volksmond d'r toet, deed eerst dienst ter aankondiging van de diverse sjichten en voor alarmering bij calamiteiten op de Domaniale mijn De directie van die mijn stond in 1910 de alarmklok af aan het kerkbestuur van de St. Petrusparochie te Chèvremont. Tot voor enkele jaren deed de klok van de Domaniale dienst als kerkklok temidden van de overige klokken in de toren van de Petruskerk.

Na de samenvoeging van de Petrus en de O.L. Vrouw ten Hemelopnemingparochie werd de Petruskerk gesloten en alle bruikbare attributen overgebracht naar de kerk aan de Nassaustraat. Daar hoorde ook de klok van de Domaniale bij. Door samenloop van omstandigheden werd het gemeentebestuur van Kerkrade attent op dit welluidende souvenier.

Overleg met het kerkbestuur van de Petrus-O.L.Vrouw ten Hemelopnemingparochie leidde tot overdracht van de alarmklok aan het gemeentebestuur van Kerkrade. Het is de bedoeling dat de stadsklok regelmatig zijn welluidende klanken over Kerkraads dreven zal uitstrooien.

Kosten per wagen ongeveer f 250,-

Roest ON-schoorsteen beschadigt 100 auto's

HEERLEN — Zeker meer dan honderd auto's, die geparkeerd stonden op het terrein tussen de Kloosterweg en de Sittarderweg bij de Oranje-Nassaumijn I in Heerlen, hebben schade opgelopen als gevolg van een neerslag van fijne ijzerdeeltjes uit een van de schoorstenen van de O.N. Vijftig van hen hebben inmiddels hun klachten kenbaar gemaakt bij de direktie. Op het ogenblik wordt nog onderzocht waar de ijzerdeeltjes precies vandaan gekomen zijn.

Tijdens het miezerige weer afgelopen woensdag hebben de ijzerdeeltjes zich vastgezet op de lak van de auto's en daar roest gevormd. Vooral bij nieuwe wagens, waar de lak nog niet helemaal hard is, is de schade aanzienlijk.

„Of de schade veroorzaakt is door de ON of door ON-staal is op dit moment nog niet duidelijk", zegt mevr. mr. G. Gemmeke, bedrijfsjuriste van de ON-mijnen. „Zover we het nu kunnen bekijken valt de schade nog wel mee en zal niet boven de 250 tot 300 gulden komen. Vermoedelijk zijn de ijzerdeeltjes afkomstig uit de gieterij van ON-staal. We hebben de mensen die geklaagd hebben verzekerd, dat wij hen niet in de steek zullen laten. Maar met moet wel redelijk blijven".

Een woordvoerder van de carrosseriefabriek van Well en Goerke in Heerlen deelde desgevraagd mee, dat met het overspuiten van een hele auto 'n bedrag gemoeid is dat varieert van 600 tot 1200 gulden. Bijspuiten het dak, motorkap en kofferdeksel zal ongeveer 250 gulden kosten".

Aandeelhouders achter fusie van Sphinx

Rente lening Reed boven 10,5 procent

MAASTRICHT — De aandeelhoudersvergadering van de Kon. Sphinx, die vrijdag in het Maaspaviljoen gehouden werd heeft niets in de weg gelegd om de fusie tussen Kon. Sphinx en Reed International verder te realiseren. nadat in een eerder stadium vakbonden en ondernemingsraad reeds hun accoord hadden gegeven.

Bij monde van dr. Ruding, directeur AMRO-bank liet Reed weten dat zij het volste vertrouwen heeft in de voorgenomen fusie en de aantrekkelijkheid van het bod voor de aandeelhouders van Sphinx, die per aandeel f 1010 krijgen te weten f 410 in contanten en f 600 gulden in obligaties. Dat is bijna driemaal de koers kort voor de schorsing van de noteringen van de aandelen Sphinx op 15 maart jl. ad f 340.

Reed deelde wel mede dat het gezien de situatie op de kapitaalmarkt niet mogelijk was onmiddellijk de couponrente mede te delen. De uiteindelijke vaststelling daarvan hangt onder meer af van het op maandag a.s. heersende renteniveau, dat in sterke mate mede bepaald wordt door de emissiekoers - eveneens op maandag vast te stellen - van de f 100 miljoen à 10 ½ procent. ABN-lening, waarvoor de inschrijving op 22 mei openstaat. Zeker is wel dat de couponrente voor de lening van Reed boven de 10 ½ procent zal liggen.

Directeur Van Kempen vestigde nog eens de aandacht op de voor Sphinx gunstige omstandigheden voor het bedrijf, dat een omzetstijging van 15 procent en een winststijging van 25 procent vóór belastingen in 1973 had behaald. Het totaal aan liquide middelen bedroeg eind 1973 f 21,5 miljoen. De investeringen, die in 1973 f 5,5 miljoen beliepen zullen in 1974 en 1975 sterk worden opgevoerd. Ondanks een hoog werkloosheidspercentage ondervindt Sphinx vooral voor de divisie sanitair moeilijkheden door een tekort aan arbeidskrachten. Het percentage in het verloop van de werknemers bedroeg in 1973 31 procent.

Drs. Caron te Wassenaar en mr. L. Boumans, voorzitter van de Raad van Arbeid te Maastricht werden tot commissaris benoemd.

De heer Van Kempen werd benoemd tot president-directeur, ir. Van Nieuwenhuyzen, die als adjunct-directeur belast was met de technische zaken werd in de directie opgenomen en op 1 augustus treedt drs. J. Pol in dienst als adjunct-directeur commerciële zaken.

Op advies commissie van goede diensten

GLT krijgt nieuw bestuur

MAASTRICHT — Om aan de crisissituatie en conflicttoestanden bij het Groot-Limburgs Toneel het hoofd te bieden heeft de onlangs in het leven geroepen Commissie van goede diensten een aantal structurele veranderingen aangediend. Zo zal de leiding van het GLT worden gevoerd door een drie-hoofdige directie. Voorts heeft de commissie besloten dat het thans zittende bestuur in zijn geheel opstapt en is aan het huidige dagelijkse bestuur gevraagd een nieuw stichtingsbestuur samen te stellen. Ook komt er een nieuw dagelijks bestuur dat zeer ruime bevoegdheden krijgt toebedeeld.

Het GLT-bestuur heeft de adviezen van de commissie van goede diensten geheel geaccepteerd. Volgens de woordvoerder van de commissie, dr. J. Tans, staat ook de raad van spelers van het GLT in principe positief tegenover de voorgestelde veranderingen.

Bij de gewijzigde opzet van het GLT staat voorop dat op basis van de beleidsnota van het GLT de taken van zowel GLT I (repertoiregezelschap) als het GLT II (vormingstoneel) ook in de verdere toekomst verricht zullen worden onder de uiteindelijke leiding en verantwoordelijkheid van één stichtingsbestuur. De uitbouw van het GLT I zal binnen het kader van de financiële mogelijkheden zowel kwalitatief als kwantitatief ter hand worden genomen. De positie van het GLTwee en zijn opzet dienen op zijn minst geconsolideerd te worden op het huidige niveau.

De voorgestelde drie-hoofdige directie zal bestaan uit een artistiek leider voor het GLT I, een artistiek leider en tevens coördinator van het GLTwee en een — wat genoemd wordt — „general-manager", die tevens verantwoordelijk is voor de externe contacten. Naar laatst genoemde functie kunnen ook de leden van het gezelschap en het bestuur solliciteren. Dit betekent dat ook de huidige algemeen-directeur Cas Baas daar in aanmerking voor zou komen.

Volgens dr. Tans dienen er door de overheid specifieke maatregelen te worden genomen om uit de impasse te geraken gezien het bilaterale karakter van het gezelschap, waarvan hij de taakstelling typisch regionaal noemde. Bij de betreffende ministeries in Den Haag en Brussel wordt momenteel een aantal betreffende voorstellen uitgewerkt.

Naar het oordeel van de heer Tans moet de oorzaak van de gerezen moeilijkheden, die o.a. uitmondden in het vertrek van verscheidene acteurs en de ontslagname van Willy van Heesvelde als mededirecteur niet worden gezocht in de structuur van het Groot-Limburgs Toneel, maar in de beperkte financiële middelen die uiteindelijk tot grote spanningen binnen het gezelschap hebben geleid. De huidige problemen zullen volgens de woordvoerder van de commissie slechts in fasen tot een oplossing kunnen worden gebracht.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Aan geestelijke en wereldlijke overheid, familie, verenigingen, vrienden, bekenden, de buurtvereniging, voor de felicitatie, bloemen en geschenken bij gelegenheid van ons

50-jarig huwelijksfeest

Het is voor ons een dag geweest om nooit te vergeten. Mede namens onze kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind onze oprechte hartelijke dank.

J. Munsters
M. Munsters-Scheeren

Obbicht, april 1974
Beekstraat 27

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 78 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Matheus Wilhelmus Boessen

echtgenoot van
MARIA ELISABETH PFEIFFER

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Ubach over Worms: **Mevr. M. E. Boessen-Pfeiffer**
Ubach over Worms: **R. Wetzler-Boessen**
F. Wetzler,
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **C. Boessen,**
kinderen en kleinkinderen
California U.S.A.: **A. McNeff-Boessen en kinderen**
California U.S.A.: **Marlies Videc**
Schaesberg: **J. Boessen**
H. Boessen-Wierts en kinderen
Ubach over Worms: **Wed. C. Milchers-Boessen en kinderen**
Schinveld: **G. Janssen-Boessen**
J. Janssen en kinderen
Familie Boessen
Familie Pfeiffer

Waubach, 17 mei 1974
Bejaardencentrum „Heereveld"

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 20 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in het rozenkransgebed van heden, zaterdag 18 mei a.s. om 19.30 uur in de kapel van het Bejaardencentrum „Heereveld" te Waubach.
Bijeenkomst aan het Bejaardencentrum „Heereveld", alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God gesterkt door het H. Sacrament der zieken, na een met geduld gedragen lijden in de ouderdom van 62 jaar, tot Zich heeft genomen in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Pieter Jozef Dirks

echtgenoot van
ELISABETH LANGEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade: **Mevr. E. Dirks-Langen**
Bonn (D.): **P. Dirks**
G. Dirks-Gedrat en kinderen
Kerkrade: **G. Vreuls-Dirks**
F. W. Vreuls
Kerkrade: **J. Schoormans-Dirks**
J. A. Schoormans en kinderen
Familie Dirks
Familie Langen

Kerkrade, 17 mei 1974
Delverweg 13

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 21 mei 1974 om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Bleijerheide. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid t ot condoleren vanaf 10.45 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van maandag 20 mei 1974 om 19.00 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15 tot 15.00 uur en van 19.15 tot 20.00 uur.

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden vrij plotseling in het Barbaraziekenhuis te Geleen, voorzien van de H. Sacramenten der zieken in de ouderdom van 87 jaar onze inniggeliefde vader, behuwdvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Jan Hubert Lahaye

echtgenoot van wijlen
BARBARA SCHOUTETEN

De bedroefde familie:
Schimmert: **P. Lahaye-Nies, kinderen en kleinkinderen**
Hulsberg: **Wed. M. Hagemans-Lahaye, kinderen en kleinkinderen**
Schimmert: **M. Lahaye-Heijnen, kinderen en kleinkind**
Schimmert: **Wed. W. Lahaye-Scheffers, kinderen en kleinkinderen**
Houthem: **F. Lahaye-Custers en kinderen**
Bunde: **A. Geurts-Lahaye en kinderen**
Familie Lahaye
Familie Schouteten

Schimmert, 17 mei 1974
Klein Haasdal 79

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 22 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.
De dierbare overledene zal worden herdacht dinsdag in de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur.
Bezoek: rouwkapel Barbaraziekenhuis Geleen van 18.00—19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Theresia Logister

echtgenote van
FRANS MARTINUS VAN BEURDEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Terwinselen: **F. M. van Beurden**
Heerlen: **H. M. van Beurden en Frans**
Arnhem: **M. E. Starmans-van Beurden**
A. Starmans en kinderen
Kerkrade: **A. M. Lears-van Beurden**
J. W. Lears en kinderen
Schaesberg: **M. F. van Beurden**
M. van Beurden-Wilbrink en kinderen
Familie Logister
Familie van Beurden

Terwinselen-Kerkrade-West, 16 mei 1974
Singelweg 79

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 21 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.
Avondmis maandag 20 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer Kerkraderweg 38. Bezoek van 19.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ontvangen bij gelegenheid van mijn

90ste verjaardag

dank ik ook namens kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen, alle familie vrienden en bekenden.

Mevr. A. Kathagen-Bouwman

Schaesberg
Haesenstraat 17

B. R. T. Meiborg
tandarts

geen praktijk tot 25 mei

GEBOORTEN

Maurice, zoon van fam. Beckers-Brouwers. Maastricht, Glazeniersdreef 34 c.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

José Seaf en **Willy Heuts.** De inzegening vindt plaats op heden zaterdag 18 mei om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur Pavillon, Akersteenweg 34, Heer. Toek. adres: Burg. Kessensingel 17 C, Heer.

OVERLEDEN

† **Catharina Tans,** oud 77 jaar, echtgenote van Nicolaas Wilhelmus Haesen. Maastricht, Bilserbaan 66B. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 20 mei 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht.

† **Maria Elisabteh Mullers,** oud 33 jaar, echtgenote van Hubertus Ekkerink. Heer-Maastricht, Niels Bohrstraat 15. Corresp.adres: Ruttensingel 52, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaatts op maandag 20 mei om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

---

† Met droefheid geslagen maar met grote dankbaarheid voor al het goede dat wij van haar mochten ontvangen, hebben wij geheel onverwachts afscheid moeten nemen van mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina Gerardina Henrica Bindels

echtgenote van
PIETER JOZEF PIETERS

Zij werd 49 jaar oud.

Holtum: **P. J. Pieters**
Geleen: **Marlies Poelma-Pieters**
Jacq Poelma
Clavadel (Zw.): **Inie**
Holtum: **Thea**
Familie Bindels
Familie Pieters

Holtum-Born, 17 mei 1974
Ph. van Heinsbergstraat 1

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 21 mei a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Het rozenhoedje wordt gebeden op zondagavond om [illegible] in de kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Sint Maarten" te Born. Bezoekuren doorlopend.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Met grote droefheid deel ik u mede, dat heden in het de Wever Ziekenhuis te Heerlen is overleden, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken in de leeftijd van 69 jaar mijn inniggeliefde echtgenoot, broer, oom en neef

Joannes Franciscus Rietra

echtgenote van
MARIA JOSEPHINA DE WEVER

Gaarne uw gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
M. J. Rietra-de Wever
Familie Rietra
Familie de Wever

Hulsberg, 17 mei 1974
Dr. Poelsstraat 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben dinsdag 21 mei 1974 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Maandag a.s. om 18.45 uur rozenkrans.
Bezoek: rouwkapel de Wever Ziekenhuis Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

---

† Heden is geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, op de leeftijd van 63 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Wim Bemelmans

echtgenoot van wijlen
JOHANNA SCHOLTEN

Lea van Haren-Bemelmans
I. van Haren
Hanneke, Corine, Katinka en Lizzy
Hans Bemelmans
A. Bemelmans-Siepman
Brenda en Ivo
Frank Bemelmans
W. Bemelmans-Muys

Heerlen, 16 mei 1974
Muzenlaan 58

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, zal plaatshebben op dinsdag 21 mei a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus Laanderstraat Heerlen. Gelegenheid tot condoleren in de pastorie naast de kerk vanaf 10.45 uur.
Rozenkransgebed maandag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Op 26 mei a.s. is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn inniggeliefde echtgenoot en onze onvergetelijke vader en opa

Martin de Meijer

De plechtige jaardienst zal gehouden worden op zondag 26 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

J. M. M. Meijer-Schwindl
kinderen en kleinkinderen

Terwinselen, mei 1974
Strijthagerweg 108

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 77 jaar, mijn dierbare echtgenoot, ons aller vader en opa, broer, behuwdbroer

de weledele heer

Hans Stelzmann

begiftigd met de eremedaille in zilver, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Selma Francisca Rahyr

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **Mevr. S. Fr. Stelzmann-Rahyr**
Kerkrade: **Hans Stelsmann**
Berthy Stelsmann-Schmetz
Amsterdam: **Carola Stouthart-Stelsmann**
Jac. Stouthart en kinderen
Kerkrade: **Hella Plummen-Stelsmann**
Hans Plummen en kinderen
Kerkrade: **Trudie Stelsmann**
Familie Stelzmann
Familie Rahyr

Kerkrade, 17 mei 1974
Hoofdstraat 67

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 22 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid tot condoleren.
Dinsdagavond tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk wordt de overledene bijzonder herdacht.
Bezoek chapelle ardente Verpleegkliniek Heerlen van 15.00 tot 16.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Liefst geen rouwbeklag aan huis.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten hebben, delen wij U mede, dat in de vrede van Christus, gesterkt door het Sacrament der zieken, is overleden in de gezegende ouderdom van bijna 94 jaar onze geliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Hendrica Johanna Maria Swinkels

weduwe van
JOSEPHUS JACOBUS JOHANNES KLOPROGGE

Wij bevelen haar aan in uw gebeden.

De bedroefde familie:
Brunssum: **J. J. M. Kloprogge**
C. Kloprogge-Verstijnen
Kerkrade-West: **J. G. A. Kloprogge**
Kerkrade: **G. G. M. Kloprogge**
M. Kloprogge-Weijden
Canada: **G. J. Kloprogge en echtgenote**
Kerkrade-West: **M. C. Janssen-Kloprogge**
Kerkrade: **C. M. Kloprogge**
L. Kloprogge-Steffens
Den Bosch: **Br. H. A. Kloprogge**
Kerkrade-West: **J. J. J. Kloprogge**
M. Kloprogge-Mayer
Kerkrade-West: **H. A. Kloprogge**
E. Kloprogge-Nelis
Kinderen en kleinkinderen
Familie Swinkels
Familie Kloprogge

Kerkrade-West, 17 mei 1974
Heiveldstraat 74

De plechtige eucharistieviering vindt plaats in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide op woensdag 22 mei a.s. om 11.00 uur, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.
Avondmis om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.00—19.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke moeder en oma

mevrouw

Theodora Heijnens-Otten

zal plaats vinden heden zaterdag, 18 mei, om 19 uur in de kerk Maria Onbevlekt Ontvangen Mariaveld Susteren.

Kinderen en kleinkinderen

Susteren, mei 1974.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve zoon en broer

George B. J. Freer

zal gehouden worden op zondag 19 mei a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap (Rolduckerveld).

Familie Freer en kinderen

Kerkrade, mei 1974
Dir. Schrijnenstraat 19

BEDEVAART naar BANNEUX N.D.

op

ZONDAG 26 MEI (b.g.v. het Ned. Ziekentriduum)

Aanmelden tot en met 20 mei a.s.

en op
WOENSDAG 5 JUNI

Aanmelden tot en met woensdag 29 mei a.s.:

Voor beide bedevaarten bij: Caritas Banneux N.D., Alex. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043 - 15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

In plaats van kaarten

Zondag 19 mei a.s. om 11.30 uur gedenken wij in een plechtige eucharistieviering de eerste jaardienst van mijn dierbare echtgenoot en mijn lieve pappa

Frans Hönen

Deze zal gehouden worden in de kerk van St. Joseph te Stadbroek-Sittard.

Mevr. J. Hönen-Sterkenburg
John

Sittard, mei 1974
Robert Graaflandstraat

In de droevigste dagen van ons leven hebben wij mogen ervaren, dat wij niet alleen stonden met ons grote verdriet.
De overweldigende belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn inniggeliefde man en pappa

Wim Hermans

heeft ons diep getroffen. Wij zijn jullie hiervoor héél erg dankbaar.
Voortleven in de harten van hen die achterbleven is niet sterven.

Agaat Hermans-Dubbeling
Hans

Kunrade, mei 1974
Bongerd 20

De zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 25 mei a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade-Voerendaal.

De plechtige eerste jaardienst ter herinnering aan

Sjang Vincken

zal worden gehouden op zondag 19 mei in de kerk van Sint Pancratius te Heerlen om 10.00 uur.

Mevrouw Vincken-Meisters
en kinderen

Heerlen, mei 1974
Oranje-Nassaustraat 24

Officiële mededelingen

GEMEENTE SITTARD

Het Hoofd van de Algemene Technische Dienst maakt bekend, dat op Hemelvaartsdag, donderdag 23 mei a.s., geen huisvuil zal worden opgehaald.

Het ophalen kan niet verschoven worden naar een andere dag.

GEMEENTE MAASTRICHT

De hoofddirecteur van Openbare Werken maakt bekend, dat, in verband met de aanleg van de autosnelweg van maandag 20 mei 1974 de volgende wegen voor al het doorgaand rijverkeer worden afgesloten:
de Molenweg - de Heerderreinstraat - het verlengde van de Haspengouw en de Burchtstraat.
De verkeersrelatie van het gebied ten oosten van de spoorlijn met het gebied ten westen van deze spoorlijn v.v. is dan alleen nog mogelijk via de Maastrichterweg - de St. Gertrudisweg - en de John F. Kennedybrugtraverse.

De hoofd-directeur,
Drs. J.J.J. v.d. Venne

GEMEENTE EYGELSHOVEN

Burgemeester en Wethouders van Eygelshoven brengen hierbij ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op woensdag 5 juni 1974:
Legger B no. 1 de Worm;
Legger B no. 2 de Anselderbeek;
Legger B no. 3 de Afslagtak Anselderbeek;
Legger B no. 4 de Truijterbeek;
Legger B no. 5 de Zijtak Truijterbeek;
Legger B no. 6 de Strijthagerbeek.
De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Eygelshoven, 17 april 1974

B. en W. van Eygelshoven,
De Secretaris,
W. J. Haagmans,
De Burgemeester,
Mr. Joh. G A Janssen.

GEMEENTE BORN

De burgemeester der gemeente Born brengt ter kennis van belanghebbenden, dat vanaf 20 mei 1974 gedurende een maand ter gemeentesecretarie van Born voor een ieder ter inzage ligt een plan met bijlagen, strekkende tot wijziging van het bestemmingsplan „Hondsbroek", zoals laatstgenoemd plan is vastgesteld bij raadsbesluit van 31 oktober 1967 en goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 20 januari 1969, 1e Afdeling no. B 2221.
Deze wijziging strekt tot een uitbreiding van de bestemming „Handelsdoeleinden I" achter en ten behoeve van de bedrijven Linssen, Fijten en Pluijmaekers aan de Molenstraat te Born.
Belanghebbenden kunnen gedurende bovengenoemde termijn van een maand schriftelijk hun bezwaren bij burgemeester en wethouders van Born indienen.

Born, 18 mei 1974

De burgemeester van Born,
Mr. J. Onland

Gaatjesboorder weer actief

SITTARD — In de nacht van 16 op 17 mei is de gaatjesboorder weer actief geweest in Sittard. Had hij de vorige keer de Leyenbroekerweg als werkterrein gekozen, dit maal was het terrein verlegd naar de rijksweg noord. Op twee plaatsen wist de gaatjesboorder de raamkozijnen te bewerken. De eerste maal mislukte de inbraakpoging, omdat er achter het raam een vaas stond die bij het openen van het raam omviel en de bewoners waarschuwde. De inbreker werd hierdoor gestoord en koos het „hazepad". Vervolgens werd de woning van een 56-jarige weduwe aan de Rijksweg Noord uitgekozen, waarbij de inbraakpoging wel geslaagd mag genoemd worden. Door enkele meubelen tegen de deur van de kamer te plaatsen kon de „bezoeker" niet gestoord worden. De inbreker wist kennelijk bij wie hij moest zijn, want in deze woning vond hij o.a. een Friese staartklok uit 1813 met een geschatte waard van zo'n 5000 gulden. Verder wist hij nog mee te nemen een Perzisch tapijt van 350 gulden, een Turks tapijtje van 250 gulden en een fototoestel met tas en flitsapparaat van zo'n slordige 800 gulden.

Dronken man 'bewerkte' auto's

SITTARD — De politie van Sittard heeft donderdagavond een dronken inwoner van die plaats aangehouden, die met zijn voet een groot aantal „passerende wagens" had bewerkt. Ook had de man een voorbijgaande fietser van zijn rijwiel getrokken. De Sittardenaar die mee moest naar het bureau ter ontnuchtering, heeft voor een groot bedrag aan blikschade aangericht. De man zei vanmorgen zich van het gebeurde niets meer te kunnen herinneren.

Mgr. Gijsen bij bejaarden

SITTARD — Tijdens een feestavond van de bejaarden in de Molenbronzaal in Limbricht heeft mgr. J. Gijsen, bisschop van Roermond in gezelschap van deken Janssen geruime tijd vertoefd in het gezelschap dat samen met optochtcomité onder leiding van Ad Pfennings en de Marotte het tienjarig bestaansfeest vierde. Het bezoek van de bisschop werd door de aanwezigen zeer gewaardeerd.

Van Kemenade falend beleid aangewreven

HILVERSUM —Minister Van Kemenade van Onderwijs en Wetenschappen faalt volledig als indirecte werkgever van 140.000 leerkrachten van kleuterleidster tot docent bij het hoger beroepsonderwijs. Als er geen nieuwe agendapunten voor het overleg over de rechtspostitie worden opgevoerd kan de rest niet in vier jaar worden afgewerkt. Daarin kan niet langer worden berust.

Dé heer C. Barnhoorn, voorzitter van de Protestants Christelijke Bond van Onderwijzend Personeel, heeft dit de laatste algemene vergadering van de bond gisteren in Hilversum voorgehouden. De PCBO wordt opgeheven om verder te gaan in een nieuwe organisatie, de Prot. Chr. Onderwijsvakorganisatie, samen met de Vereniging van Chr. Leraren en Leraressen bij het Beroepsonderwijs en de Unie Chr. Buitengewoon Onderwijs.

De heer Barnhoorn deed een dringend beroep op de bewindsman om een einde te maken aan de onaanvaardbare situatie, die steeds ernstiger wordt. Bij de onderwijskundige ontwikkelingen is het noodzakelijk, dat in het onderwijsveld onvoorwaardelijk vertrouwen bestaat in de behartiging van de personeelsbelangen. Een beroep op medewerking van onderwijsgevenden bij alle integratieplannen noemde de heer Barnhoorn onfatsoenlijk als minister Van Kemenade niet zorgt, dat de behartiging van de rechtspositionele belangen voldoende vertrouwen rechtvaardigt.

PAIGC praat over bestand in Guinee-Bissao

DAKAR — Op 25 mei beginnen in Londen onderhandelingen tussen Portugal en de PAIGC (de Bevrijdingsbeweging van Guinee-Bissao) over een wapenstilstand in Guinee-Bissao. Dit is vrijdag bekendgemaakt in een uitzending van „Radia Libertacao", het radiostation van de PAIGC.

Het besluit tot het openen van deze onderhandelingen is het resultaat van het overleg dat donderdag in Dakar (Senegal) is gevoerd tussen de Portugese minister van Buitenlandse Zaken Mario Soares en Aristides Pereira, de secretaris-generaal van de PAIGC.

Vijf doden bij ontploffing rechtszaal

POTCHEFSTROOM — In het Zuidafrikaanse plaatsje Potchefstroom is gisteren door een bomexplosie de rechtszaal ineengestort waarbij vijf mensen om het leven kwamen en 38 anderen ernstig gewond werden. Uit protest tegen zijn veroordeling van 75 dollar wegens te hard rijden, ontstak een blanke mijnwerker midden in het gerechtsgebouw een bom waarbij hijzelf, zijn advocaat en drie anderen gedood werden.

Luchtaanval van Israël op Libanon

TEL AVIV — De Israëlische luchtmacht heeft vrijdag weer Arabische guerrilla-doelen in Zuid-Libanon bestookt. Alle vliegtuigen keerden behouden op hun basis terug, zo heeft een militaire woordvoerder in Tel Aviv meegedeeld.

Syrië heeft bekendgemaakt dat bij het luchtgevecht een Israelisch toestel is neergeschoten.

Volgens radio-Beiroet de voorlopige balans zijn bij de Israelische luchtaanvallen op Libanon donderdagmiddag vijftig doden en 280 gewonden gevallen.

BRAZILIAANSE REISBUUT VAN PIERRE CNOOPS (4)

Na een bliksembezoek van enkele dagen aan het binnenland van Brazilië voert het reisplan Pierre Cnoops, de reizende buuttereedner, naar de Braziliaanse hoofdstad Brasilia. Hij schrijft hierover:

Een grootse stad midden in het oerwoud op 1000 meter boven de zeespiegel. Voor Brazilië het symbool van de nieuwe beschaving. De stad — een kunstwerk van de architect Oscar Niemeyer — werd opgezet in de vorm van een vogel die zijn vleugels uitslaat. In de romp zijn de openbare en ambtelijke gebouwen gesitueerd; in de vleugels wonen de militairen en ambtenaren. Op de plaats van kop en keel staan de regeringsgebouwen en de opzienbarende kathedraal. Bij de kruising van romp en vleugels is de wijk voor banken, hotels alsmede radio- en televisiegebouwen. Aan het uiteinde van elke vleugel (afstand circa 25 kilometer) ligt een kerkhof. Een begrafenisstoet hoeft zodoende niet door de stad te trekken; de levenden wensen niet gestoord te worden door de doden. In de staart van de vogel-stad tenslotte staan het stadhuis en de gebouwen van de gemeentelijke diensten, een hypermodern theater, sportaccommodatie en de grootste autoracebaan van Brazilië. Deze thans 14 jaar oude stad wordt bewoond door circa 800.000 mensen; 280.000 in de stad en 520.000 in de satelietsteden. De stad is groots en duidelijk niet bestemd voor voetgangers. Een rondje inkopen doen in de 6 kilometer lange winkelstraat maakt ons dat heel erg duidelijk. In de stad wonen de eliten, die zo'n 700 gulden huur per maand voor een appartement kunnen betalen. De arbeiders wonen in de sattelietsteden of in de favella's, de van oude planken en rommel opgebouwde krotwijken. Stad en favella's zijn beide even onleefbaar.

Rondrit

Deze en nog veel meer gegevens teken ik op uit de mond van pater Harrie Wennink uit Den Haag, die een grondige studie van de hoofdstad heeft gemaakt. Hij en zijn confrater Frans Bazelmans tracteren ons op een rondrit door de stad. Doodmoe keerden we 's avonds op onze thuisbasis terug om ons voor te bereiden voor een tocht 's anderdaags naar de nieuwe (3,5 jaar oude) satellietstad Ceilandio, op een afstand van 40 kilometer van Brasilia. Daar wonen 100.000 mensen afkomstig uit krotten in nieuwe krotten.

Schaduwzijde

Ceilandia is helemaal de schaduwzijde van de zonnige stad Brasilia. De bewoners zijn uit hun barakken gesleept en hier naar toe gebracht; straat voor straat, buurt voor buurt. In het zuidelijk gedeelte van deze stad werkt pater Theo Kuypers uit Budel; in het noordelijk gedeelte werken pater Toon Gruyters uit Helmond en pater Engelbert van Kempen uit Gennep. Zij waren met de mensen meegekomen en hadden een houten schoollokaaltje uit de favella (krottenwijk) waar ze vandaan kwamen, meegenomen om het te gebruiken als kerkje en parochiezaaltje. Het diende tevens als woonverblijf voor de beide paters. De bewoners kregen ieder een terrein toegewezen van 10 x 25 meter, dat ze als hun eigendom konden beschouwen en dat in een aantal jaren kon worden afbetaald. Ze konden er hun eigen houten keetje opbouwen en gratis adviezen en tekeningen krijgen voor de bouw van een stenen huis. Vanwege de hoge kosten komt daartoe evenwel niemand. Het overmatig gebruik van alcohol werkt criminaliteit, bedelarij, prostitutie en misdaad in de hand. Politie en taxi's komen 's avonds niet meer in deze buurt. Dat is te riskant, vertelt pater Engelbert.

Positief

Toch zijn er ook positieve dingen tot stand gebracht: er is een kerkje gebouwd dankzij de Lionsclub; er is een medische hulppost gekomen en er zijn 12 lagere scholen met elk 1800 tot 2000 leerlingen. De paters concentreren zich bij hun werkzaamheden vooral op de jeugd. Goedwillende jongeren werken positief mee aan de opbouw van de gemeenschap. Zij bezoeken gezinnen en wijzen hun de weg naar sociale instellingen. Ook proberen zij gelden bijeen te brengen die behalve voor het organiseren van ontspanningsavonden voor de jeugd aangewend worden voor het leggen van stenen vloeren in houten hutten bij de armsten der armen, bij weduwen en alleenstaande vrouwen. Van hogerhand is voor hen geen hulp te verwachten en bijstand kent men er niet.

Geweldige steun

De paters hebben voor hun werk een wagen gekregen van de Miva. Zonder vervoermiddel is het er onmogelijk werken. Met gelden van de Memisa zijn de kinderen onder de 4 jaar onderzocht, die gevaccineerd zijn tegen kinderverlamming en mazelen. Geweldige steun ook hebben de paters ondervonden van de zusters Onder de Bogen in Maastricht en van tal van andere liefdadige stichtingen en instellingen. De paters wonen in een klein stenen huisje midden tussen de barakken. Op een terrein van 2,5 bij 2,5 kilometer wonen 70.000 mensen. Niet te geloven voor ons, maar we hebben het met eigen ogen gezien en hebben er veel gefilmd. Misschien kunnen we straks in Limburg hiermee mensen overtuigen dat hun hulp en steun onmisbaar zijn en dat de gelden hier goed besteed worden. U hebt nu reeds de dank van pater Engelbert. Ons een weg banend over de onverharde wegen door kuilen en gaten, nemen we afscheid van deze harde werkers, terug naar een lang gekoesterde droom die werkelijkheid werd: Brasilia.

Toos en Pierre Cnoops
Kapelaan H. Aendekerk

Sociale Dienst Maastricht constateert:

Fiscaal belasten bijstand kost gemeenten tonnen

MAASTRICHT — „Er moet ernstig bezwaar worden gemaakt tegen het besluit van de minister van Financin om ook de bijstandsuitkeringen als fiscaal belastbaar aan te merken. Dit betekent voor de gemeentelijke diensten voor Sociale Zaken het voeren van een complete loonadministratie. Jaarlijks kost dit de gemeenten enkele tonnen extra aan uitkeringen en administratiekosten. Belastingplichtigen ontvangen soms de door de gemeente betaalde belastingen terug waardoor zij in feite over meer dan de noodzakelijke kosten van het bestaan beschikken". Aldus de kritiek van de Gemeentelijke Dienst voor Sociale Zaken Maastricht in haar verslag over de jaren 1972 - 1973.

Als algemene klacht wordt aangevoerd dat de versnipperende wijze waarop de sociale wetgeving wordt uitgevoerd niet alleen kostenverhogend maar ook vertragend werkt.

De toename van de taak van de Sociale dienst Maastricht wordt „aanzienlijk" genoemd. Reeds twee jaar terug was het aantal aanvragen voor een of andere vorm van bijstand gestegen met 20 procent. Als het huidige groeitempo van de werkzaamheden blijft doorgaan dan zal de dienst over een jaar of vijf aan een nieuw kantoor toe zijn.
Het aantal jongeren dat een beroep doet op bijstand groeit. Steeds meer schoolverlaters, voor wie het vaak moeilijk blijkt een passende werkkring te vinden, melden zich voor de rijksgroepregeling werkloze werknemers. Ook het aantal jongeren dat een beroep doet op de werkloosheidvoorziening neemt regelmatig toe.
In het kader van de beeldende-kunsenaarsregeling keerde de Sociale dienst Maastricht het vorig jaar een bedrag van bijna 320.000 gulden uit. In 1972 was dit bijna een ton meer.
Aan bijstand, andere bijdrageregelingen en sociale voorzieningen keerde deze sociale dienst in 1972 een bedrag uit van 41.5 miljoen gulden.

Het vorig jaar werd in Maastricht in 7979 gevallen periodieke bijstand verleend en in 5156 gevallen incidenteel. In 1972 bedroegen deze cijfers respectievelijk 5723 en 5495. Wat betreft de bijstandskwesties staan in de Limburgse hoofdstad de city met 3012 gevallen, de wijk Malberg met 1056 gevallen en de wijk Oostermaas met 909 gevallen duidelijk boven aan de lijst.

Steunfraude

Hoewel door bijzondere omstandigheden de afgelopen twee jaren slechts weinig gevallen van steunfraude konden worden aangepakt, stootte de sociale recherche het vorig jaar op 53 gevallen van bewuste fraude. Het ging hier om een totaalbedrag van ruim 86.000 gulden.

Vrachtverkeer naar België moet meer over E-wegen

DEN HAAG — De Tweede-Kamerleden Notenboom en P. A. M. Cornelissen (beiden KVP) spannen zich in om het vrachtverkeer tussen Nederland en België meer dan tot nu toe het geval is via E-wegen te doen verlopen. Aanleiding daartoe zijn vooral de vele ongevallen op de oude weg tussen Breda en Antwerpen.

De voorgestelde veranderingen zijn echter ook voor Limburg van belang, omdat daar de E-39 bij Kerensheide een belangrijkere grensovergang zal moeten worden en omdat dit eveneens geldt voor de toekomstige nieuwe E-9 bij Eijsden.
Bijzonder veel vrachtverkeer maakt nu nog van smalle wegen door bebouwde kommen gebruik, omdat de grensposten aan de E-wegen niet beschikken over voldoende faciliteiten om de grensformaliteiten te vervullen. In Limburg betekent dit dat men in feite alleen bij Maaseik, Maastricht en Eijsden de grens naar België kan overschrijden.
De beide kamerleden hebben minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat en staatssecretaris Van Rooyen van Financiën benaderd om zodanige mogelijkheden te scheppen, dat in de toekomt alle vrachtverkeer via de E-wegen kan worden afgehandeld.

Drie kermissen wordt teveel...

SITTARD — De LOZO-Sittard vindt dat de najaarskermis - toch al een noodlijdend geval - in Sittard afgeschaft moet worden. Drie kermissen is naar de mening van de middenstanders teveel van het goede. Ook vindt de LOZO dat de gemeente nieuwe terreinen moet zoeken voor de twee te handhaven kermissen in Sittard. Het houden van een kermis op meerdere terreinen geeft meer gezelligheid en meer vertier dan wat attracties op een eigenlijk voor dit doel te kleine markt, aldus de bestuursleden van de LOZO in Sittard.

Belangstelling voor 'Facetten Kerkrade' buitengewoon groot

KERKRADE — „De belangstelling voor de expositie Facetten van Kerkrade overtreft alle verwachtingen. De bezoekersstroom houdt aan. Zowel grotere gezelschappen als particulieren komen naar de stadstentoonstelling van Kerkrade kijken. Zelfs voetbaluitzendingen op de TV hebben geen invloed op het bezoekersaantal. Dat is toch wel opmerkelijk", zegt wethouder Fr. Sprokel van Kerkrade.

Hij vindt dat deze expositie verder reikt dan de gemeentegrenzen van Kerkrade. Gewestelijk maar ook provinciaal zijn er legio raakvlakken. Facetten als woon- en werkgelegenheid, sport, recreatie en wat dies meer zij werden in de Rodahal, waar de expositie is ingericht, breedvoerig belicht. De foyer van de Rodahal is voor datzelfde doel ingericht. Links een informatiestand over het jeugd- en jongerenwerk, rechts informatiestands van bouwkundige bureaus.

Dan stapt men letterlijk en figuurlijk „de Facetten van Kerkrade" binnen in de grote zaal van de Rodahal. Middels bloemen en groenpartijen volgt men een rondgang door het geheel. Te beginnen met het Kerkrade van weleer: mijn- en industriestad. Daarvoor is een heuse mijngang gebouwd waarin ten toon staan diverse materialen die door het mijnmuseum te Rolduc beschikbaar werd gesteld.

De hele wordinggeschiedenis van de mijnen staat in die mijngang weergegeven. Vervolgens wordt men geconfronteerd met een fotoreportage voorstellende sloop van de Domaniale mijn en de laatste gang van de laatste mijnwerker naar huis. Een definitief einde. Als symbool daarvan dient een dorre boom tussen een hoop mijnstenen. Dan begint het nieuwe Kerkrade. Via de herstructurering in gevestigde bedrijven wordt de aandacht gevestigd op de werkgelegenheid in het algemeen, middels een stand van het Arbeidsbureau. Midden in de Rodahal zijn de inzendingen te bezichtigen van de in het kader van deze tentoonstelling georganiseerde fotowedstrijd, passeert men een stand van de openbare leeszaal en belandt men tussen opgestapelde kisten die symboliseren de aan- en afvoer van grondstoffen en produkten van de nieuw gevestigde industrieën in Kerkrade. Inhakend op infrastructuur en het verkeer leidt de weg langs de tunnel De Bril door een typisch Limburgs Landschap, passeert men een grote luchtfoto van Kerkrade om vervolgens te belanden bij de activiteiten van Kerkraads Algemeen Technische Dienst, waar onder andere de drinkwatervoorziening en de waterzuivering zijn uitgebeeld. Achtereenvolgens wordt men geconfronteerd met de laatste stedebouwkundige plannen en ontwikkelingen op bouwkundig gebied, de onderwijsvoorzieningen, recreatie- en sportaccomodaties, het fotobos van de plaatselijke verenigingen en kunstwerken, terwijl onder de loge van de Rodahal de sky-line-foto van Kerkrade prijkt met daaronder een poppengalerij, gekleed in uniformen van de diverse Kerkraadse verenigingen. Tot slot passeert men de Wereld Muziek Concoursstand waar informatie en documentatie is te verkrijgen van het 7e WMC dat van 5 tot 28 juli in de Klankstad Kerkrade wordt gehouden en waar tevens een beroep wordt gedaan op de gastvrijheid van Kerkradenaren om gezamenlijk de huisvesting van duizenden deelnemers aan dat concours mogelijk te maken. De expositie Facetten van Kerkrade duurt tot 24 mei.

In het kader van deze expositie wordt op zondag 19 en op donderdag 23 mei om 11 uur een rondleiding in de abdij Rolduc gehouden o.l.v. directeur Stassen van Rolduc en de heer P. H. Bisschoff, hoofd algemene en interne zaken ter gemeentesecretarie te Kerkrade. Diezelfde dagen is tevens om 10 en 18 uur een rondleiding langs de zuiveringsinstallaties Kaffeberg. Aanmeldingen voor deze excursies bij de heer Bischoff, telefonisch te bereiken via nr. 3941, toestel 126.

Ada Janssen gaat twee jaar werken in Malawi

KERKRADE — Vrijdagavond is Ada Janssen uit Kerkrade, via vliegveld Zuid-Limburg te Beek vertrokken naar Malawi in centraal-Afrika. Zij gaat daar als vrijwilligster twee jaar werken in het missiehospitaal in de plaats Phalombe, 60 mijl verwijderd van de stad Blantyre.

Ada Janssen is verpleegster. Haar opleiding volgde zij in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Daarna volgde zij tevens een specialistische opleiding cardiologie te Utrecht. Vervolgens deed ze de nodige narcose-ervaring op in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Haar belangstelling voor de medemens in nood stak ze nooit onder stoelen of banken. Verwonderlijk is dan ook niet dat een beroep op haar werd gedaan door de Medische Missiezusters van Imstenrade gehoor vond. Ada Janssen is overigens de enige niet-religieuze-verpleegster van 't hospitaal in Phalombe. Zij krijgt daar de kinderafdeling onder beheer en zal tevens betrokken worden bij de opleiding van ziekenverzorgsters, verpleegsters en vroedvrouwen uit eigen land.
Het Phalombe-hospitaal heeft een capaciteit van circa honderd bedden en beschikt sinds kort over een verloskundige afdeling. Een bittere noodzaak omdat de kindersterfte in die streek van Malawi nog schrikbarend hoog is. Ada Janssen weet zich in elk geval verzekerd van de hulp van twee artsen en diverse religieuzen. Na haar verblijf in Centraal Afrika is Ada Janssen voornemens zich op sociaal-maatschappelijk terrein in Kerkrade verdienstelijk te maken.

ADA JANSSEN

De winnaar van de puzzel van vorige week is
L. Royen, Mrg. Mannenstraat 132, Merkelbeek.

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25,— verloot.

Inzendingen uitsluitend per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad Nobelstraat 21, Heerlen.

Oplossing van gisteren

```
 e r ee
 vlijtig
koe snob
algo d e
 uurwerk
stapelen
dia bij o
 ent kot
```

oplossing van zaterdag

```
e  l t s a g
 varkensstal e
 enorm a uiver
ante maart are
 tik aar ti ge
fut  k de bed
 ahorn panter
 lepelaar arno
pisa  la orgie
ate malloot sr
 e a geweten
 ieme sol none
streek rel ree
  arm om ramen
```

heester	↓	riem	knaagdier	rivier in België	↓	↓	geneesheer / oppe	drie-[illegible]	↓	dun stuk hout	jaargetijde	gelijk	↓
niet op tijd betaald													
werkelijkheid										tijdperk			
projectie plaatje / hetgeen men wint				rivier in Spanje / voorzetsel					voorzetsel	IJsl. verhalen		slee	
					kronkelende lijn	trio / masker							
			groente		links								huid
loot / uit (D)				prul / bloem				georganiseerd overleg	dollar		imperator	grappenmaker	
gehoorzaal / spoedig					ziekte								
					praatvogel / serie				rivier in Frankr.	rivier in Italië	reeds / steekwapen		
grootmoeder		kantzuil	wagenspoor				lidwoord	hoge schoen / niet even					
			knaagdier									plaats in Gelderl.	landtong
Frans telwoord / jongensnaam			nota's										
				paardje				strafwerktuig					
selenium			plaats in Noord-Brabant				lidwoord			onderricht			

Het Willem Arntsz Huis
Psychiatrisch Ziekenhuis, Utrecht

vraagt voor haar opname-afdeling een

verpleegkundige

diploma B (eventueel aangevuld met A)

Wij zijn in 1973 gestart met een opname-afdeling in ons nieuwe ziekenhuis.

De afdeling is verdeeld in 6 units, waarvan 2 units bestemd zijn voor kortdurende behandeling.

Nadere informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer A. L. M. van der Klein, Hoofd opname-afdeling. Telefoon 030 - 322322, toestel 2361.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken, Vrouwjuttenstraat 27 te Utrecht.



GEMEENTE AMSTERDAM

Bij het openbaar lager onderwijs worden in het nieuwe schooljaar gevraagd:

onderwijzers en onderwijzeressen

ter vervanging van afwezig personeel. Bij gebleken geschiktheid kunnen zij met de leiding van een eigen klas worden belast.

Voor dienstplichtige onderwijzers zal deegewenst vrijstelling van militaire dienst worden gevraagd.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de afdeling Onderwijs (telefoon 020 - 62543 tussen 10.00 en 15.30 uur).

Sollicitatieformulieren worden op verzoek toegezonden.
Vakaturenummer: 9799/52

---

herschi/drinks

kan op korte termijn

EEN PIENTERE JONGEMAN

plaatsen voor lichte kantoorwerkzaamheden en archiefwerk.

Sollicitanten kunnen zich dagelijks melden tussen 9-12 en 14-17 uur bij

HERSCHI N.V.
Wijngaardsweg 50
HOENSBROEK

MEUBELFABRIEK FRISTHO B.V.
een modern bedrijf, dat zich toelegt op de fabrikage van eigentijdse kwaliteitsmeubelen, heeft plaats voor:

PRODUKTIE-MEDEWERKERS

in de afdelingen machinale en meubelmontage.

Jonge LTS-ers, of zij die belangstelling hebben over te stappen naar een ander beroep, nodigen wij eveneens uit om eens te komen praten over de leer- en toekomstmogelijkheden.

Geïnteresseerden worden verzocht zich in verbinding te stellen met:
Fristho B.V., afd. Personeelszaken,
de heer J. v.d. Wal, Beitel 15, Heerlen,
telefoon 045 - 412020.



ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

Voor de verzorging van voeding en dranken op de verpleegafdelingen zoeken wij enkele:

voedings-assistenten

Opleidingsniveau:
Gediplomeerd Verzorgingsassistente of O.V.B.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis (telefoon 04490 - 8666, toestel 2281).



gemeente heerlen

Bij de Gemeentelijke Beroepsbrandweer kunnen in opleiding worden geplaatst

brandweerlieden

Aan de sollicitanten worden de volgende eisen gesteld:
- zij dienen niet-brildragend te zijn, de militaire dienst vervuld te hebben, en niet ouder te zijn dan 26 jaar;
- het bezit van het rijbewijs BE, terwijl het bewijs CE en/of DE, alsmede de nodige rij-ervaring, tot aanbeveling strekken;
- het bezit van minimaal een LTS-diploma, alsmede praktijkervaring in de sektoren autotechniek, bankwerken of elektro-techniek.

De werkzaamheden worden verricht in kontinudienst, in perioden van 24 uur. Zij, die in de gemeente Heerlen wonen, genieten de voorkeur.
Degenen, die reeds eerder in 1974 naar genoemde funktie gereflekteerd hebben, worden mede in de selektieprocedure betrokken.

De salariëring bedraagt bij indiensttreding — afhankelijk van leeftijd — maximaal f 1.357,- bruto per maand, terwijl voorts de rechtspositieregelingen van de gemeente Heerlen van toepassing zijn (o.a. 7½% vakantietoelage, eigen ziektekostenregeling en welvaartsvast pensioen).

Een medisch onderzoek, alsmede een op de funkie gericht psychologisch onderzoek, maken deel uit van de selektieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 571 te richten aan Burgemeester en Wethouders der Gemeente Heerlen.

---

indemode

Voor onze gezellige modezaken te HOENSBROEK, Kouvenderstraat 36 en te BRUNSSUM, Kerkstraat 188, hebben wij momenteel een vakature voor een

VERKOOPSTER

(part-time, gehuwd geen bezwaar)

Voor enkele dagen per week.

Voor een vriendelijke en werklustige jongedame is dit een leuke job voor enige dagen per week in een prettige werkkring en met een goed salaris.

U kunt uw schriftelijke sollicitatie richten aan bovengenoemde [illegible] met de bedrijfsleiders [illegible]

Oliehandel Alkro B.V.
Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms
Tel. 045—311463
vraagt voor direct

POETSVROUW

VOOR KANTOOR
voor 2 dagen per week.

Melden dagelijks van 9—11 uur.

Internationale firma vraagt voor haar nieuwe kantoor — Industrieterrein De Beitel te Heerlen

een jeugdige vrouwelijke bediende

voor telefooncontacten, type- en bureauwerkzaamheden.

Sollicitaties met curriculum vitae aan Serpi B.V., p/a Oceana Carmi, Industrieterrein „De BEITEL", Heerlen.

BHS Kl. Bahr + W. Sistig KG
51 Aachen, Mefferdatisstr. 15 (vorher Korneliusstrasse). Tel. 09—4924113633.

Wir suchen für sofort

STAHLBAUSCHLOSSER

mit Diplom.

Vorzustellen Montags-Freitags 9—17 Uhr, Samstags 10—12 Uhr.

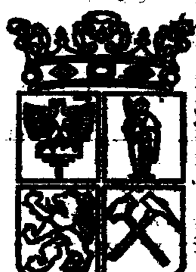
CORIOVALLUM COLLEGE, HEERLEN
Kloosterstraat 30, telefoon 045 - 712945

Gevraagd per 1 augustus 1974

docenten voor:

NEDERLANDS	9 lessen	
FRANS	12 - 14 lessen	
ENGELS	21 lessen (le gr. bevoegd)	
WISKUNDE	± 7 lessen en 6 lessen (ter verv. weg. ziekte)	event.
NATUURKUNDE	± 8 lessen	combinatie
BIOLOGIE	± 7 lessen	mogelijk
LICH. OEFENING	23 lessen (ter verv. weg. ziekte)	

Sollicitaties te richten aan de Directeur van het Coriovallum College, Drs. J.L.J. Huijdts.



gemeente heerlen

De Commissie openbare scholen van Heerlen roept sollicitanten op voor de per 1 augustus 1974 vacerende betrekking van

onderwijzer(es)

aan de Openbare Lagere School Treebeek, Trichterweg 114 te Heerlen.

Belangstelling voor de expressievakken en vernieuwing van rekenonderwijs kan tot aanbeveling strekken.
Het verplaatsingskostenbesluit is van toepassing.
Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het hoofd van de school, de heer W. M. J. Schiltmans, tel. 045-215885.

Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijning van dit blad aan de Afdeling Onderwijs ter gemeentesecretarie, Geleenstraat 27, Heerlen.

MEUBELFABRIEK FRISTHO B.V.
vraagt voor haar modern bedrijf, waarin hoge kwaliteitsmeubelen worden vervaardigd, op korte termijn:

AFWERKER/SPUITER

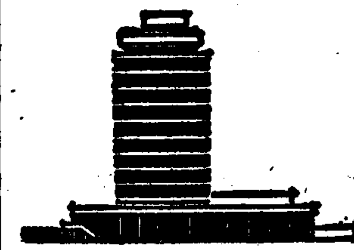
en

STOELENSTOFFEERDER

welke bekendheid heeft met moderne fabrikagemethoden.

Sollicitaties te richten aan:
Fristho B.V., afd. Personeelszaken,
de heer J. v.d. Wal, Beitel 15, Heerlen
telefoon 045 - 412020.

VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN



Henri Dunantstraat 3 - Heerlen
Telefoon 045 - 719181

Aan onze Verpleegklinieken waar 260 somatisch zieken worden verpleegd, verzorgd en gereaktiveerd en waar tevens nog 150 geriatrisch-psychiatrische patiënten zijn opgenomen is een opleiding ziekenverzorging verbonden. In ons team van docenten hebben wij momenteel plaats voor een:

DOCENT/DOCENTE

die onder meer tot taak zal krijgen, de theoretische en praktische begeleiding van de leerling-ziekenverzorgenden (± 140).
Het diploma ziekenverpleging A is vereist en het diploma ziekenverpleging B en docenten-opleiding strekken tot aanbeveling. Salariëring nader overeen te komen.

Indien u geïnteresseerd bent in deze funktie kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. A 1800 bij de geneesheer-direkteur van de Verpleegklinieken Heerlen.
Daarna zullen wij in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en salaris.

WEGENBOUWMAATSCHAPPIJ J. HEIJMANS B.V.

werkmaatschappij van de VERENIGDE HEIJMANS BEDRIJVEN B.V.
Graafsebaan 13 - Rosmalen

vraagt voor spoedige indiensttreding voor haar rayon Limburg een

UITVOERDER W en W

Vereisten:
Opleiding minimaal MTS of gelijkwaardig, doch bij voorkeur HTS-niveau.
Ervaring in de wegenbouwsector.
Op de hoogte van de huidige organisatietechnieken.
[illegible]

Een psycho-technische test kan onderdeel vormen van de selectieprocedure.

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd van de Centrale Dienst Personeelszaken der Verenigde Heijmans Bedrijven B.V.,
Graafsebaan 13 - Rosmalen

---

wilma Weert bv

Op onze afdeling BOUWKUNDIGE TEKENKAMER is plaatsingsmogelijkheid voor een

ervaren bouwkundig tekenaar

Opleiding: minimaal M.T.S.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Wilma Weert B.V., Afd. Personeelsbeleid, Postbus 10, Weert.

MAYFRAN LIMBURG B.V. te Schaesberg ontwerpt en bouwt transportsystemen, waarvan een groot deel bestemd is voor export over de gehele wereld.

mayfran INTERNATIONAL

Op onze afdeling inkoop/expeditie hebben wij op korte termijn plaats voor een

PART-TIME ASSISTENTE

voor de middaguren.

Typediploma is vereist. Leeftijd tot 25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan onderstaand adres t.a.v. Mevrouw Cremers.

MAYFRAN LIMBURG B.V., Edisonstr. 2, Schaesberg. Tel. 045-311155

STORK KERKRADE ZOEKT OP KORTE TERMIJN EEN

boekhouder

Wij denken aan personen van 25-35 jaar met voldoende ervaring, in het bezit van het diploma M.B.A.

Naast een goede salariëring bieden wij een attraktief pakket sekundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties met recente pasfoto richten aan onderstaand adres.

VMF STORK-KERKRADE

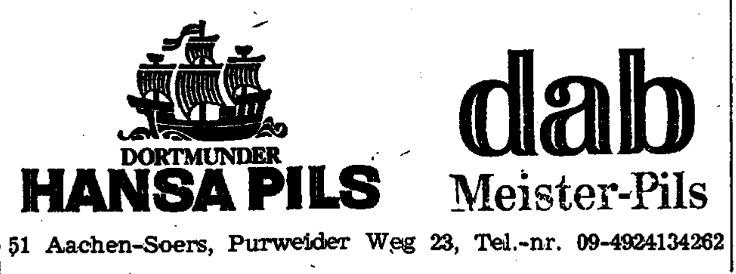
Hoofd Personeelszaken Stork - Kerkrade B.V.
Postbus 1040, Kerkrade-West
Telefoon 045-413131

Mehrere Gaststätten

unterschiedlicher Grösse in

Aachen-Stadt und -Land

ab sofort zu verpachten.
Nähere Auskünfte über
Bierverlag HEINZ BIRFELD



51 Aachen-Soers, Purweider Weg 23, Tel.-nr. 09-4924134262

ZWAANS Bouwmachines Intern Transport

Wij vragen voor spoedige indiensttreding voor ons opslagterrein:

een kraanmachinist

in het bezit van rijbewijs B.C.D.E.

Sollicitaties kunnen schriftelijk of mondeling worden gericht aan:

ZWAANS B.V.

Bergerweg 63, Postbus 134, Sittard. Afd. Personeelszaken.
Telefonische inlichtingen: 04490 - 5666.

GROTE AUTO-SHOW

DUIZENDEN GULDENS ONDER NIEUWPRIJS

RENAULT R5 L 1974
RENAULT R17 TL 1973
RENAULT R17 TL 1972
RENAULT R16 TL 1973
RENAULT R12 1973
RENAULT R10 1972
RENAULT R6 1972
RENAULT R4 1972
RENAULT R8 1972

ALFA VELOCE 1973
ALFA VELOCE 1970
ALFA BERLINA 1970

AUDI 100 LS 1970 - AUTOM.
AUDI 80 LS 1973

AUSTIN MINI 1972
AUSTIN MINI 1970

BMW 2002 1972
BMW 2002 1970
BMW 1600 1971
BMW 2800 1970

CHRYSLER 180 1972

CITROëN EENDJE 1971
CITROëN GS CLUB 1971

DAF 66 1973
DAF 55 1972

DATSUN CHERRY 1972
DATSUN 1200 COUPé 1973

FIAT 600 1972
FIAT 850 1972
FIAT 850 SPORT 1970
FIAT 127 1973
FIAT 127 1972
FIAT 128 1974
FIAT 128 1973
FIAT 128 1970
FIAT 128 COMBI 1971
FIAT 128 SPORT 1973
FIAT 124 1972
FIAT 120 SPORT 1972

LANCIA FULVIA COUPé 1970

FORD ESCORT 1100 1971
FORD ESCORT 1300 1972
FORD ESCORT 1300 L 1972
FORD ESCORT 1300 SPORT 1973
FORD CAPRI 1500 1970
FORD CAPRI 1700 GT 1973
FORD CAPRI 2300 GT 1972
FORD 12M 1970
FORD CONSUL 1973
FORD CONSUL 1973
FORD CONSUL 1972
FORD 1600 1972
FORD 1600 1971

OPEL MANTA 1972
OPEL MANTA 1971
OPEL ASCONA 1972
OPEL COMM. COUPé 1972
OPEL COMM. COUPé 1970
OPEL KADETT 1973
OPEL KADETT 1972
OPEL KADETT 1971
OPEL KADETT 1970
OPEL KADETT 1969
OPEL COMBI 1970
OPEL REKORD 1970
OPEL KAPTEIN 1970
OPEL BESTEL 1970

MERCEDES 280S 1974
MERCEDES 200D 1974
MERCEDES 220D 1973
MERCEDES 220D 1972

MORRIS MARINA 1973

PEUGEOT 1973
PEUGEOT 204 1971
PEUGEOT 304 1973
PEUGEOT 304 1971
PEUGEOT 304 1970
PEUGEOT 504 1972
PEUGEOT 504 1970
PEUGEOT 404 1971
PEUGEOT 404 1968

SIMCA 1000 1973
SIMCA 1000 1972
SIMCA 1100 1971
SIMCA 1301 1970
SIMCA 1100 1971

RENAULT R4 1971
RENAULT R6 1971
RENAULT R12 1971
RENAULT R16 1972
RENAULT R4 BESTEL 1972

TOYOTA CELICA 1973
TOYOTA COMBI 1970

VAUXHALL VIVA 1973
VAUXHALL VIVA 1970

VW DE LUXE 1973
VW DE LUXE 1972
VW DE LUXE 1971
VW DE LUXE 1970
VW COMBI 1972
VW 1600 TL 1970

VOLVO 1968

BEDRIJFSWAGENS:
2 Ford busjes 1971
5 VW busjes 1971-1972
5 VW bestel 1970 t.m. 1972
Ford Pick Up 1971
Opel Blitz 1969

Div. goedkope inruilwagens

Financiering direct, ook zonder aanbetaling, P.L.

Alle auto's met keuring, indien gewenst.

Papieren worden verzorgd.

AUTOBEDRIJVEN

WELTERS en CROMBAG

GELEEN

RIJKSWEG-ZUID 236-240

zondags gesloten

Vertegenwoordiger

AGO-verzekeringen roept sollicitanten op naar de functie van vertegenwoordiger in Gulpen-Margraten e.o.

De werkzaamheden bestaan uit het incasseren van premies, het regelen van schade en het sluiten van nieuwe verzekeringen.

Geboden wordt:
- Een goede portefeuille.
- Een goed inkomen en uitstekende toekomstmogelijkheden.

Gevraagd wordt:
- Betrouwbaarheid in ieder opzicht.
- ULO/MAVO of daarmee gelijk te stellen opleiding strekt tot aanbeveling, doch is niet vereist.
- Initiatief tot zelfstandig werken, ijver en doorzettingsvermogen.
- Leeftijd 23 tot 45 jaar.

In ons opleidingscentrum in Baarn, dat van de allermodernste instructiemiddelen is voorzien, wordt u grondig op uw taak voorbereid.

Eenmaal in de praktijk krijgt u de attente steun van onze inspecteur.

U werkt volslagen zelfstandig - uw relatie tot ons wordt geregeld in een zgn. agentuurovereenkomst.

U bent woonachtig in dit gebied en u hebt belangstelling voor deze functie? Wij verzoeken u dan een sollicitatie te zenden naar de heer J. J. Kuipers, Veldekelaan 43, Beek. Telefoon 04402 - 28 78.



Bouwvereniging ST.-JOZEF Roermond vraagt voor direkte indiensttreding:

DAKDEKKERS en SCHILDERS

voor onderhoudswerkzaamheden.

Sollicitaties te richten aan Bouwvereniging „St. Jozef" ...weg 248, te Roermond.

COUMANS-SCHEPERS B.V. vraagt voor spoedige indiensttreding

ACTIEVE POMPBEDIENDE

...geschiktheid stellen wij ruim WOONHUIS ...

...eerden worden verzocht persoonlijk kontakt op te nemen met onze bedrijfsleider de heer H. Bemelmans. Lemmenestraat 109, Geleen.

...vraagt voor Duitsland:

...V. MONTEURS ...ODGIETERS ...NKWERKERS (MONTEURS)

... - 3656 of 08866 - 473 of 04760 - 2501.

...OLENGEMEENSCHAP SINT MICHIEL GELEEN vraagt per 1 augustus 1974

DOCENTEN

voor:

Engels	1e/2e graad	7 lesuren
Geschiedenis	1e/2e graad	± 26 lesuren

...brieven spoedig te richten aan het Bestuur van ...ging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg, ... 148, Sittard.

... worden verstrekt door de rektor van de ... M. de Leij, telefoon 04494 - 45720, huistelefoon ...

Op de trombosedienst van ons ziekenhuis is plaatsingsmogelijkheid voor een

PART-TIME LABORANTE

in de leeftijd van 18 tot 30 jaar.

Taken o.a.: — bloed prikken
— bijkomende administratieve werkzaamheden.

Vereist: minimaal diploma MAVO-IV.

Werktijden: van 13.30-17.30 uur. 5-daagse werkweek.

Nadere inlichtingen over de funktie zijn telefonisch te verkrijgen bij de heer Gronenschild (tel. 045-766666 zoemer 1115).

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het hoofd van de personeelsdienst van het De Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

De Wever Ziekenhuis Heerlen

Henri Dunantstraat 5 Heerlen tel. 045-76 66 66

Importeur van waterontharingsapparatuur zoekt voor zijn rayon Limburg

EEN ENERGIEKE PART-TIME VERTEGENWOORDIGER

Sollicitaties met recente pasfoto te zenden. Brieven ond. no. 0520 Limburgs Dagblad Heerlen.

CAMPING "HAMMERBRÜCKE"

in Geuldal, 12 km vanaf Eupen, Vaals, Aken. Jaar-, seizoen- en toeristenplaatsen voor caravans, tenten, mobilnomes, vakantiehuisjes en chalets. Baden, vissen, wandel- en paardesport. Hanset, Fossey 1, tel. 09—328758018.

---

tempo-team

Nederlands grootste Uitzendorganisatie (lid A.B.U.)

vraagt voor uitzending als free-lance kracht in tijdelijke functies naar bij hem bekende bedrijven

Typistes
Ponstypistes
Adm. krachten
Electrisch lassers
C.O. 2
Productiemedewerkers
omgev. Heerlen ploegendienst
Ongeschoolde mnl. arbeiders
23 tot 35 jaar

tempo-team

Kantoor Sittard
Rosmolenstraat 8
tel. 04490—4222

Dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur. Vrijdag vóór uitbetaling van 17.00—19.00 uur.

's Zaterdags gesloten

---

typsoos UITZENDORGANISATIE

Omnibusfahrer

für Linienverkehr gesucht. Schloemer, 511 Alsdorf-Schaufenberg Mauerstr., Tel.: 09-49-24044835 und 36.

ELEKTRONICA SHOP

Wij zijn gespecialiseerd in:
- Radio en TV onderdelen
- Verbindingskabels voor radio, bandrecorders e.d.
- Alle soorten radio- en TV buizen spotgoedkoop
- Antennemateriaal zelfbouw altijd goedkoper
- Elektronika bouwdozen voor jong en oud
- Alle soorten stopcontacten en schakelaars voor lichtinstallaties
- Lichtorgels 1 kanaals en 3 kanaals
- Luidspreker Kits
- Electuur op electrotechnisch gebied voor jong en oud

Fa. Boessen,

Rijksweg noord 26A, Geleen t.o. Paterskerk. Tel. 04494-43802.

Doe een gouden belegging! Zeg halt tegen de muntontwaarding!

IMMO NOLMANS pvba verkoopt te MAASEIK op slechts 1 km van de autostrade Maastricht-Eindhoven

LUXE FLATS

met 3 slaapkamers en garage aan bijzonder gunstige voorwaarden.

Immo Nolmans
levert
BETERE KWALITEIT
GOEDKOPER.

Inlichtingen door de week: tel. 011/61.563.

Mevr. S. Nolmans-Andries, Van Eycklaan 128 te Maaseik. x

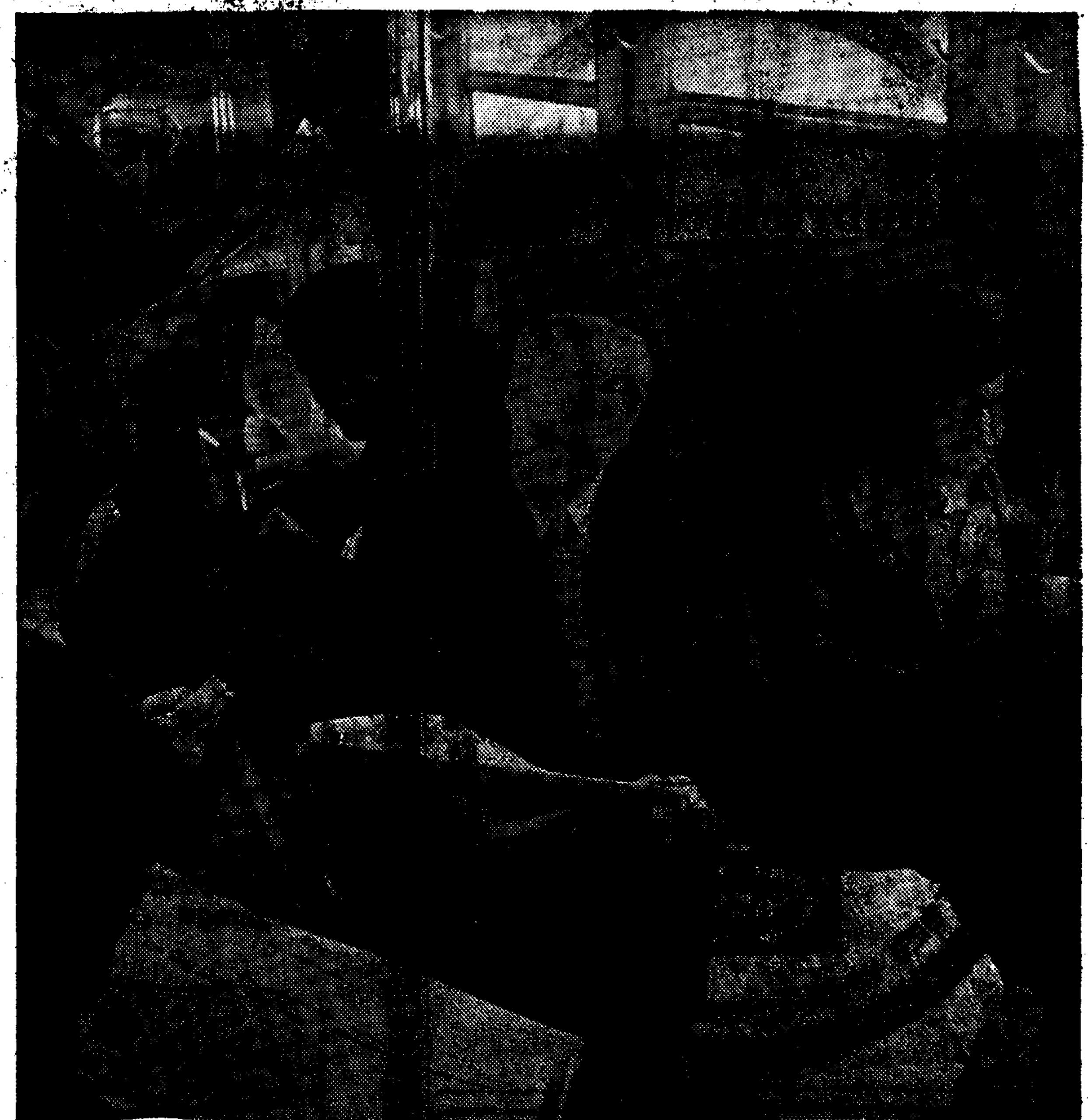
Wir suchen ab sofort für die Bereiche Stahl-, Kleineisen-, Behälter- und Rohrleitungsbau sowie Reparature und Wartungen bei Höchstlohn und Auslösung:

SPITZENDREHER
REVOLVERDREHER
UNIVERSALFRÄSER
RUNDSCHLEIFER
RADIALBOHRER
SCHLOSSER

aller Fachrichtungen.

Vorstellungen erbeten von Montag - Freitag v. 8.00-17.00 Uhr oder nach vorheriger Vereinbarung.

GEBE-GMBH & CO. — STAHLBAU- u. VERTRIEBS-KG
516 Düren • Nideggener Strasse 24.

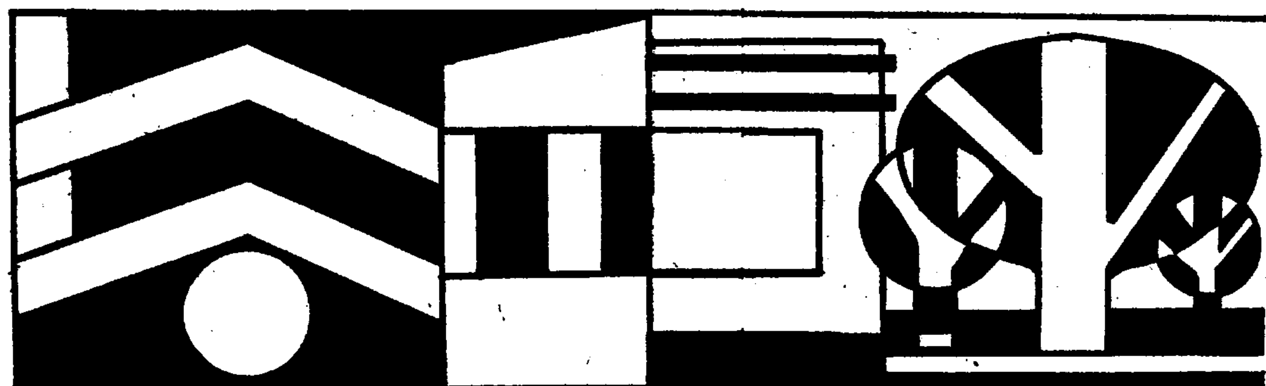


Als u de helft van onze abonnees als klant had, hoefde u zich de eerste tien jaar geen zorgen te maken.

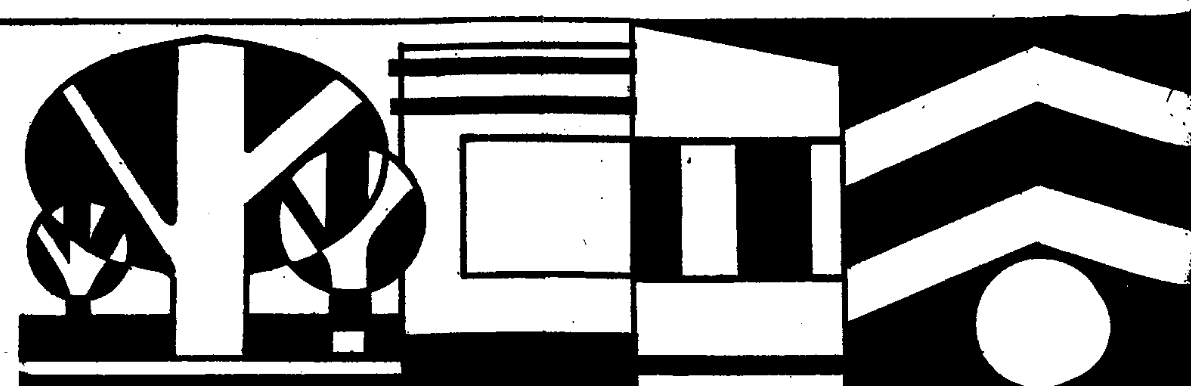
Maar waarom probeert u niet eens met ze in kontakt te komen.

De krant is koning.

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit



HUIZEN grond hypotheek



BORN

Notaris A. A. Oomen te Stein

zal op dinsdag 21 mei a.s., des nam. om 15 uur precies, in het Gemeenschapshuis te Born, aan de Prins Bisdomstraat no. 5, overeenkomstig artikel 1223, lid 2 van het B.W., PUBLIEK VERKOPEN:

het woonhuis met ondergrond en tuin, aan de Omstraat 11 te Born, kad. bekend gem. Born sectie D nummer 1449, groot 1.64 are.

Het pand bevat: woonkamer, keuken, doucheruimte, schuur, gang en 3 slaapkamesr.

Koper kan zich na algehele betaling van de koopsom, welke dient te geschieden voor of uiterlijk op 28 juni a.s., het genot van het gekochte verschaffen krachtens de grosse ender akte van veiling.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag nam. van 14—16 uur, op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door de notaris, te dien kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, tel. 04495-2046.

Notaris H. J. van Reij

te Sittard

zal op dinsdag 21 mei 1974 's middags om 15.00 uur in hotel „De Pelikaan", Markt 22 te Sittard, krachtens rechterlijk bevel, ingevolge artikel 537a van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, in het openbaar verkopen:

Gemeente Sittard

1. de onbewoonbaar verklaarde woning, Achter de Kerk 43, kadastrale gemeente Broeksittard, sectie A nummer 1568, groot 70 centiare;
2. bouwland nabij de Kruisstraat, kadastrale gemeente Broeksittard, sectie A nummer 141, groot 1 are 80 centiare;
3. bouwland gelegen als 2, nummer 1077 van dezelfde gemeente en sectie, groot 1 are 70 centiare;
4. bouwland gelegen als 2, nummer 140 van dezelfde gemeente en sectie, groot 8 are 30 centiare;
5. het levenslang recht van vruchtgebruik t.b.v. de heer Jan Hendrik Wilms, geboren 21-8-1931, van weiland, Aan het Broek, kadastrale gemeente Sittard, sectie H nummer 61, groot 32 are 20 centiare;;

Gemeente Limbricht

6. bouwland In 't Rietveld, sectie B nummer 1212, groot 20 are 20 centiare;
7. bouwland gelegen als 6, sectie B nummer 351, groot 20 are 60 centiare;
8. bouwland Heidland, sectie B nummer 1898, groot 13 are 80 centiare;
   de eigendom belast met levenslang recht van vruchtgebruik t.b.v. mevr. wed. Marie Elisabeth Wilms-Philippen, geboren 9-5-1912 van:
9. bouwland In 't Reuth, sectie B nummer 291, groot 24 are 40 centiare;
10. bouwland gelegen als 9, sectie B nummer 290, groot 6 are 20 centiare;
11. bouwland gelegen als 9, sectie B nummer 2861, groot 16 are 40 centiare;;
12. weiland In de Mehrkuil, sectie B nummer 2990, groot 3 are 15 centiare;
13. weiland gelegen als 12, sectie B nummer 2996, groot 11 are 55 centiare.

De percelen zullen worden geveild in afzonderlijke kavels en diverse massa's. Voor de kavels 6 t.m. 13 is ruilverkavelingsrente te verwachten.
Aanvaarding in eigen gebruik behoudens overheidsvoorschriften m.b.t. kavel 1 en in genot — onder gestanddoening van de lopende pachtovereenkomst — m.b.t. overige kavels (pachter heer J. R. G. J. Schols) na betaling van de koopprijzen.
Betaling van de koopprijzen uiterlijk 30 juni 1974.
Bezichtiging van het onder 1 gemeld pand na overleg met genoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20, Sittard, telefoon (04490)-7373, alwaar de kadastrale plans en het pachtkontrakt ter inzage liggen.

Heek-Hulsberg

Notaris Palmen te Klimmen

zal op dinsdag 21 mei 1974, nam. 15 uur, in Café Hamers, Kerkplein 8 te Hulsberg, ten verzoeke van zijn principaal, in het openbaar verkopen:

BOERDERIJ met binnenplaats, schuren en weiland, waarin gevestigd Kunstgalerij genaamd „Boere-Höfke", gelegen Heiberweg 23 te Heek-Hulsberg, kad. gem. Hulsberg, sektie C no. 1554, groot 13.15 aren.
Het pand is gedeeltelijk voorzien van centrale verwarming.
Aanvaarding in eigen gebruik na betaling koopprijs, welke betaling dient te geschieden voor 1 juli 1974.
Bezichtiging iedere dinsdag en donderdag van 14—16 uur nam., op vertoon toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris (tel. 04405—1214).
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris vnd.

SCHINVELD

Notaris J. J. M. van de Ven te Merkelbeek

zal op dinsdag 21 mei aanstaande om 15.00 uur in het café van de heer A. H. Schijns, Heidestraat 20 te Schinveld, in het openbaar verkopen:

5 woonhuizen

met garages en erf, Heidestraat 5a, 5b, 5c, 7 en 7a - b. Kad. bekend als sectie A nr. 5361, groot 6 aren.
De woningen 5b, 5c en 7 zijn direct te aanvaarden bij betaling van de koopsom.

De woning 5a is verhuurd.
De woning 7a - b is belast met een levenslang zakelijk recht van gebruik en bewoning.

Betaling: uiterlijk 2 juli aanstaande.
Bezichtiging: maandag 20 mei, van 14.00—16.00 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek (tel. 04492—2222), waar een situatie tekening ter inzage ligt.

STEIN

Notaris A. A. Oomen te Stein

zal op woensdag 29 mei a.s. des nam. om 3 uur precies in Hotel „Havenzicht" te Stein, Bogeweg 9, ten verzoeke van zijn opdrachtgever

publiek verkopen:

het WOONHUIS met ondergrond en tuin a.d. Merwedestraat 26 te Stein, kad. bekend gem. Stein Sectie F nummer 882, groot 4,63 are.

Koper kan zich na algehele betaling van de koopsom, welke dient te geschieden voor- of uiterlijk op 12 juli a.s., het genot van het gekochte verschaffen krachtens de grosse der akte van veiling.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag nam. van 2—4 uur, op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door de notaris, te diens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, tel. 04495-2046. x

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Hombourg, tel. (0932) 87 88273. x

Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop:

BOUW-TERREINEN

zowel grote als kleine percelen.



Aanbiedingen aan:
STIENSTRA HEERLEN b.v.,
Tempsplein 26, Heerlen
tel. 045—712255.

Zonneschermen

in vijf doekkleuren

Jaloezieën

in 13 kleuren, 50 mm en 35 mm met GRATIS montage.

Zonweringsbedrijf TILLMANNS

Brunssum, Pr. Hendriklaan 40A, tel. 045 - 251818
Beek, Brugstraat 5, tel. 04402 - 2540
Geleen, Marisstraat 47, tel. 04490 - 5432
Munstergeleen, Europastraat 3, tel. 04490 - 5432
Nuth, Industrieterrein, tel. 04447 - 2330

OOK UW ADRES VOOR
verf - behang - glas en ventilators x

TE HUUR

IN HET

Limbrichterveld-SITTARD

Café met ruime woning

geheel voorzien van c.v.
Vakdiploma en enig kapitaal vereist.

Brieven te richten aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. Wijlre.

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

Geld lenen nu ook zonder onderpand!

KIJK EN VERGELIJK!

5.000,—	aflossing per maand	f	122,26
7.300,—	aflossing per maand	f	181,13
10.000,—	aflossing per maand	f	237,16
12.500,—	aflossing per maand	f	283,94
15.000,—	aflossing per maand	f	338,32
17.500,—	aflossing per maand	f	392,69
20.000,—	aflossing per maand	f	447,07

Aantal aflossingstermijnen is 60 maanden.
Hogere of lagere bedragen of kortere looptijden op aanvraag ook mogelijk.
Aan de totstandkoming van dit krediet zijn geen verdere of bijkomende kosten verbonden.
P.S. Eerste en tweede hypotheken met een looptijd van 120 maanden per 10.000 f 143,50 per maand.



BESTEL TELEFONISCH

Kantoren:
Venlo, Parade 68
Postbus 412
Tel. 077 - 19775
(4 lijnen)
x

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	Financieringen en P.L. v.a. f 1.000 t.m. f 100.000
	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 5.000,— afl. p.m. f 71,—	f 3.000,— afl. p.m. f 103,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 4.000,— afl. p.m. f 138,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 5.000,— afl. p.m. f 147,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 6.000,— afl. p.m. f 176,—
f 9.000,— afl. p.m. f 129,—	f 7.000,— afl. p.m. f 205,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden. Aan rijks-, prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.

Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden. Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet brengen wij u geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045 - 211668 x

Te koop in de kom van Susteren gunstig gelegen

BOUWTERREIN

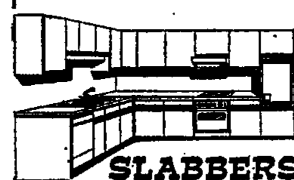
voor 4 woningen of detailhandelsbedrijf

Te bevragen:

B.V. Sperwer Nationaal

Tel. 030-763011, toestel nr. 36 - 37

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF AANBOUWKEUKENS



SLABBERS b.v.
linne (l.)
tel. 2227-04746

kleurenfolders op aanvraag

GELDLENINGEN

Voor bezitters van een eigen huis verstrekken wij zeer goedkope en langlopende leningen, vanaf f 4000,— tot f 100.000,— met looptijden van 5 tot 15 jaar. Zeer snel geregeld; geheimhouding verzekerd.

Voorbeeld	5 jaar	10 jaar	15 jaar
5.000,—	112,50	71.50	63.—
8.000,—	180,—	114,50	101.—
10.000,—	225.—	143,50	126,—
20.000,—	450,—	287,—	252,—

Alle tussenliggende bedragen en hogere zijn eveneens verstrekbaar. Rustende hypotheken zijn meestal geen bezwaar.
Tevens alle eerste hypotheken met en zonder levensverzekering.
Ook zijn wij het juiste adres voor al uw persoonlijke leningen. Alleen even bellen en binnen 24 uur geregeld.
Vraag vrijblijvend inlichtingen of huisbezoek.

Limburgse Beleggings Associatie
Marshallsingel II, Vrieheide Heerlen
Telefoon 045 — 212393 of 212097 x

Te koop: centrum Hoensbroek

MODERN BEDRIJFSPAND

Bestaande uit: winkel en magazijn samen 2000 m2 en kantoorruimte 600 m2. Te aanvaarden in overleg.

Schriftelijke inlichtingen:

BION B.V.
FREDERIKSTRAAT 5 — HOENSBROEK

ECHTPAAR

gezocht voor exploitatie van

café-restaurant te Helden-Panningen

Vakdiploma vereist.
Sollicitatie te richten aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. Wylre.



Gevarieerde architektuur Sterk punt van Stienstra

BRUNSSUM
Luxueuze herenhuizen met c.v. en garage



Brunssum, fraai winkelcentrum, uitstekende voorzieningen en goede verbindingswegen. Op 5 min. afstand „Brunssummerheide" en 't zwembad „de Zeekoeien".
Indeling o.a.: grote L-vormige woonkamer, moderne Bruynzeel-keuken. Verder 4 slaapkamers en een badkamer met o.a. ligbad.
Prijs f 119.828,- k.k.
Eveneens worden aan de Vondelstraat magnifieke BUNGALOWS gebouwd.
Indeling o.a.: grote L-vormige woonkamer. Bruynzeel-keuken, 4 slaapkamers. Verder een badkamer met o.a. ligbad.
Prijs f 130.152,- k.k.

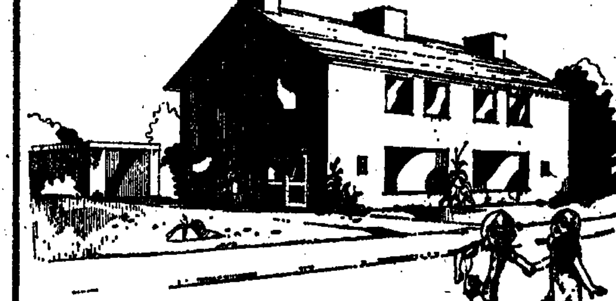
Wat is "een eigen huis"?

Eigenlijk niet zo'n moeilijke vraag.

Want in een tijd waarin ons geld ELKE DAG minder waard wordt, is de aanschaf van een eigen huis gewoonweg verstandig sparen. Als we zien dat de bouw van 'n huis, dat in 1970 gebouwd is, nu 1½ maal zoveel zou kosten, wordt dit meer dan duidelijk.

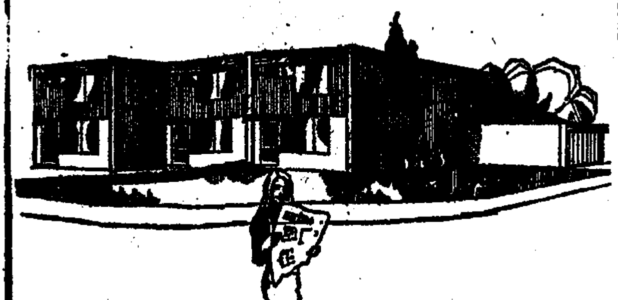
Maar er zit nóg 'n belangrijk financieel voordeel vast aan 'n eigen huis. U betaald 'n stuk minder belasting. Men zou daarom kunnen zeggen: „een eigen-huis is makkelijk geld verdienen door verstand te gebruiken". En verstand gebruiken is allereerst de juiste adviseur kiezen. Stienstra! Want Stienstra heeft 't huis dat U zoekt.

EINIGHAUSEN
Rustig gelegen woningen met c.v. en garage



Einighausen, een echt Limburgs dorp, gelegen tussen Sittard en Geleen, op 2,5 km vanaf de autobaan Heerlen, Maastricht en Eindhoven. Een ideale plaats om te wonen. Gelegen tussen de Concordiastraat en Kerkhofweg aan de achterzijde van de kerk worden deze bijzonder ruime woningen gebouwd.
Ind. o.a.: ruime woonkamer. Openslaande deuren naar het terras. Een efficiënt ingerichte keuken. 4 Ruime slaapkamers, één van 12 m2 en twee van 11 m2, waarvan één met vaste wastafel.
Prijzen v.a. f 89.523,- v.o.n.
Rijkspremie f 14.058,—

KERKRADE-WEST
Middenstandswoningen met c.v. en garage

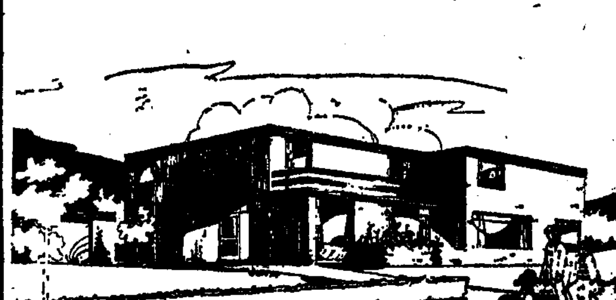


In het uitbreidingsplan Firenschat, met goede verbindingen naar Kerkrade-centrum en ook naar Heerlen en Aken is gestart met de bouw van deze woningen. In de direkte omgeving is het winkelcentrum Kerkrade-West en tevens zijn er scholen voor basis- en en Mavo-onderwijs.
Indeling o.a.: grote doorzonkamer met een open eetkeuken met ontbijtbar, modern ingericht o.a. een afzuigkap. 3 Ruime slaapkamers en een grote badkamer met o.a. douche. Bij deze woningen kunt u kiezen tussen een garage met of zonder aparte berging.
Prijzen v.a. f 80.110,— k.k.
Rijkspremie f 5.490,-

NIEUWSTADT
Prachtige herenhuizen met c.v. en garage

In „Klein Nieuwstadt" aan de Reinald van Gelrestraat worden deze herenhuizen gebouwd.
Indeling o.a.: een open keuken, keukeninrichting met o.a. wasemkap, kookplaat, oven en een inbouwkoelkast. Een grote woonkamer, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad.
Prijzen v.a. f 99.968,- v.o.n.
Bij f 6.700,- eigen geld bedragen de maand. lasten - na aftrek van het belastingvoordeel - het eerste jaar f 425,-.

SCHIMMERT
Riante herenhuizen met c.v. en garage



Wonen in Schimmert betekent landelijk wonen, centraal in Limburg. Er zijn snelle wegverbindingen met Heerlen, Maastricht, Geleen en Sittard. Er worden 2 typen prachtige herenhuizen gebouwd.
Indeling van beide types: L-vormige woonkamer (47 m2). Badkamer met o.a. ligbad. Vier grote slaapkamers, grote garage.
Het verschil: De rechterwoning heeft een extra vijfde slaapkamer en een open keuken. De linkerwoning heeft een aparte keuken.
Prijzen v.a. f 129.712,- v.o.n.

Wij kunnen U nieuwbouwwoningen door heel Zuid-Limburg aanbieden o.a. in: Arensgenhout, Beek, Bocholtz, Brunssum, Bunde, Einighausen, Geleen, Grevenbicht, Gronsveld, Heerlen, Hoensbroek, Hulsberg, Kerkrade, Kerkrade-West, Limbricht, Margraten, Munstergeleen, Nieuwstadt, Schinnen, Stein, Spaubeek, Ubach over Worms, Urmond, Vaals, Valkenburg, Voerendaal,

STIENSTRA

stienstra heerlen b.v.
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goed.

heerlen,
tempsplein 26
tel. 045-712255

maastricht,
alex. battalaan 85
tel. 043-19177

makelaars in onroerende goederen - bouwprojectontwikkeling verzekeringen - hypotheken

Op deze woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 95% van de stichtingskosten, in sommige gevallen tot 100%.

Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9.00—21.00 uur.

Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.

Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9.00-18.00 uur. 's Zaterdags zijn al onze kantoren geopend van 9.00-13.00 uur.

BON

In enveloppe, zonder postzegel opsturen: Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 85 Maastricht

stuur mij inlichtingen over de woningen te ____
en te ____
naam ____
straat ____
plaats ____
telefoon ____

LD 1805

HUIZEN grond hypotheek

GEBRANDSCHILDERD GLAS

NAAR UW EIGEN IDEE OF ONTWERP IN ONZE ATELIERS VERVAARDIGD.
Glas in lood Glas in koper

GLASHANDEL DAM

EMMASTRAAT 18 - NIEUWENHAGEN
telefoon 045—311897.

Stuur mij zonder verplichting documentatie over uw speciale glas

Naam : ....

Adres : x

TE KOOP

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed • lid MCC • sittard • venlo • eindhoven
sittard • stationsplein 1 • telefoon 04490-9151*

ECHT-PEYERSTRAAT
Op goede stand gelegen perceel bouwgrond voor het bouwen van 2-blok of vrijst. woning. Opp. ca. 450 m2.
Vraagprijs f 30.000,— k.k.

GELEEN-ZUID, Barbarastraat
Boven winkels gelegen woonh. m. c.v. en gar. m. o.m. kelder, entree, dakterras, ruime woonk., balkon, keuken, provisiekast, 3 slpks., waarvan 2 m. dubbele kast, badk. m. ligb. + v.w. Aanv. 1 juni 1974.
Huur f 373,— p.m.

GELEEN
Uitst. onderh. vrijst. middenstandsw. m. 2 gar. Ind.: kelder, woonk. 32 m2, keuken, bijkeuken, serre, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w., zolder, achtertuin 43x11 mtr.
Vraagpr. f 76.500,— k.k.
Aanv. 1 mei 1974

GELEEN-Annastraat
Op goede winkelstand gel. winkel m. c.v. en 2 ruime bovenw., (ap. ingang), geheel onderkelderd, winkelopp. 60 m2, welke uit te breiden tot 200 m2, keuken, div. ruimten, 2 bovenwon., elk 4 ruime kamers, badk. m. ligb., v.w. en 2e toil., dakterras, bepl. en besch. zolder, via vaste trap. Aanv. direkt.
Huurpr. f 1.200,— p.m.

GREVENBICHT
Degelijk halfvr. boerenwoonh. m. c.v., erf, div. stallen en weiland m. boomgaard. Tot. opp. 4610 m2. Ind.: 2 gewelfde kelders, woonk., keuken, bijkeuken, 2 kamers, 4 slpks., badk. en zolder. Aanv. dir.
Vraagpr. f 95.000,— k.k.

HEERLEN-Welterlaan
Zeer gunstig gel. vrijst. villa m. apart kantoor (60 m2), c.v., 2 gar., L-vorm. woonk. m. open haard, badk. m. ligb. en apart toilet, 4 slpks., allen m. v.w., opp. 907 m2.
Vraagpr. f 250.000,— k.k.

NUTH
Mooi afgewerkt vrijst. woonh. m. gar. Bevat o.m. kelder, hal m. dubb. m.k., marmeren vloer en schrootjeswand, woonk. m. open haard, ruime keuken, 3 slpks., m. m.k., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, bepl. zolder, middels vliezotrap, opp. 245 m2. Aanv. 1 jaar na verk.
Vraagpr. f 128.000,— k.k.
Bwjr. 1971.

SITTARD
Mgr. Claessensstr., zeer luxueuze vrijst. villa m. o.m. c.v., gasboiler, provisiekeld., recreatieruimte m. bar, L-vorm. woon-/eetk. (46 m2) m. parket en marmeren open keuken, grote hal. m. leistenen vloer, badk. m. ligb. dubbele v.w. en toilet, 5 slpks. en overd. balkon. Div. vaste kasten. Aanv. medio juni 1974.
Vraagpr. f 190.000,— k.k.

SITTARD-Markt
Winkel/woonh., gel. op 1e winkelstand. Ind.: winkel 75 m2 m. mogelijkheid tot vergroting, kamer, keuken, binnenpl. m. zij-ingang, overloop m. div. muurk., 4 slpks., badk. m. ligb., v.w. en toilet, div. zolders.
Huurpr. f 1.500,— p.m.
Aanv. op korte termijn.

SITTARD-Kolleberg
Prachtig geleg. vrijst. bung. m. o.m. c.v., car-port, speelk., c.v.-ruimte, provisieruimte, 6 slpks., ruime hal, garderobekast, luxe keuken m. elektr. fornuis en afzuigkap, L-vorm. woonk. (46 m2) m. terras en prachtig uitzicht, badk. m. ligb. en dubb. v.w. Aanv. in overleg. Tot. opp. 1295 m2.
Vraagpr. f 265.000,— k.k.

SITTARD-Kolleberg
Uiterst luxueus en degelijk afgewerkte villa m. o.m. 2 gar., c.v., div. kelders, grote hal m. marmervl., studeerk., werkk., keuken, woonk. 70 m2 m. parket, 7 slpks., 2 badk. en zolder. Grondopp. 3050 m2. Aanv. direkt. Prijs op aanvraag.

SWEYKHUIZEN
Mooi gel. halfvr. villa m. gar., c.v. en ruime tuin. Bevat in souterr.: badk. m. ligb., berging, verw. gar. Beg. gr.: ruime hal m. marmeren vloer, sierpleister en schrootjesw., toilet, woonk. m. ged. verlaagd plafond, keuken, serre. 1e verd.: 3 slpks. 2e verd.: bepl. en besch. zolder. Aanv. 3 mnd. na verk.
Kooppr. f 127.000,— k.k.

HEERLEN-TREEBEEK
Aan de Trichterweg riant gel. vrijst. landhuis m. garage, mooi aangelegde tuin m. 2 terrassen en o.m. L-vorm. living m. parket en open haard, ruime hal m. garderobe en marm. vloer, ruime luxe Amerik. keuken, 5 slpks., waarvan 2 m. v.w. en 3 m. parket, badk. m. ligb. + v.w., 2e toilet, 2 kelders en grote zolder. Opp. 630 m2.
Kooppr. f 187.000,— k.k.

URMOND
Leuk halvr. woonh. m. grote gar. en c.v. en hal, Z-vorm. woonk. m. vloer-niveauverschil en open trap, keuken, 4 slpks., badk. m. douche en v.w. Opp. 236 m2. Aanv. in overl.
Kooppr. f 73.500,— k.k.

VALKENBURG-BROEKHEM
Mooi gel. halfvr. woonh. m. leuke architektuur en o.m. garage, c.v., Z-vorm. living m. open trap en vouwwand (± 38 m2), 4 ruime slpks., veel bergruimte op zolder. Bwjr. 1974. Mogelijkh. v. rijksbijdrage. Aanv. direkt.
Kooppr. f 85.000,— k.k.

WIJNANDSRADE
Patio-bung. m. o.m. c.v., gar., patio (8x10.5 m), c.v.-ruimte, provisiekelder, hal, woonk., keuken, 3 slpks., badk. Aanv. medio juli.
Vraagpr. f 125.000,—k.k.

belevenswaardige woning... bezienswaardig interieur.

luxe herenhuizen in limbricht, modelwoning ingericht door:

2 onder 1 kap, garage, c.v.-en c.a.-systeem

Limbricht, een rustige landelijke gemeente met zo'n 4500 inwoners. Veel natuur rondom, fraaie wandelbossen, ruimte en frisse lucht, kortom 'n aantrekkelijk oord waar het goed wonen is. Limbricht heeft 'n goede balans gevonden tussen die rust en de toch ook noodzakelijke dynamiek; goede verbinding met de autoweg E-9, direkt bij de stad (Sittard is 2 km.) en in het dorp zelf alle mogelijke rekreatieve- culturele- en onderwijsvoorzieningen.

Mesterom bouwt er belevenswaardige woningen. Herenhuizen onder funktionele architectuur met veel modern komfort en gebruik van eerlijk en goed materiaal. Beneden: hall, royale salon met eethoek, grote keuken. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met tweede toilet.
Een solide vaste trap gaat naar de tweede verdieping, waar op de ruime zolder de mogelijkheid aanwezig is voor het bouwen van 'n extra slaap/hobbykamer.

prijs v.a. f 77.746,- v.o.n.

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L) Tel: 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur, di-do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929.

schreurs meubelen

Molenstraat – Limbricht
tel. 04990 – 6961

langs de grote weg Sittard - Born

- Door eigen produktie zeer speciale prijzen
- De grootste speciaalzaak in Limburg op het gebied van massief eiken en lederen meubelen tegen zeer speciale prijzen.
- Vraag vrijblijvend offerte voor uw kompleet in te richten woning

modelwoning geopend:

ZATERDAG:
15.30 - 17.30 uur
DINSDAG:
19.30 - 21.00 uur
DONDERDAG:
10.30 - 12.00 uur
VRIENDENKRINGSTRAAT
LIMBRICHT

Technisch tekenaar(res) gevr.

Sanitair of Werktuigbouw voor project Klinikum Aken.

● Goede financiële vergoeding.

Fa. Wolfherts

Telefoon 37606 Hr. Tischlinger

LID N.B.M. BEURSMAKELAAR

TE KOOP

AMSTENRADE
Halfvrijst. middenst.woning met cv, gar., ruime woonk., grote keuken, bijkeuken, mooi aangel. tuin, 4 slpk., badk. m. douche. Aanv. sept. Kooppr. f 71.500,—.

BLEIJERHEIDE - te huur
Ruime moderne woning met cv-gas, bedrijfsruimte, geschikt v. autorijschool, bwj. '68. Ind.: 2 kelders, woonk., keuken, ruime hal met open trap, open serre, werkpl. 3.50x5.50 m. 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche. Aanv. direkt. Huurpr. f 550,— p.m.

BOCHOLTZ
Riant gelegen herenhuis met prachtige tuin bwj. '68, geh. onderkelderd, met cv-gas, woonk. met marmeren vloer, 4 slpk. Aanv. in overleg. Kooppr. f 110.000,—.

BRUNSSUM
Halfvrijst. herenhuis met cv-gas, gar., goede stand, bwj. '57. Opp. 400 m2. Ind.: provk., woonk. ensuite met parketvloer, keuken, hal, 3 slpk., badk. met ligbad. Aanvaarding 4 mnd. Vraagprijs inkl. stoffering f 95.000,—.

BRUNSSUM
Geh. verbouwd en gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met gar., cv-gas. Ind.: prov.k., T-vorm. woonk. met parketvloer 65 m2 met open haard, keuken met Am. inr., badk. m. ligbad en douche, 3 slpk. met parketvloer, dakterras 60 m2, vliezo trap n. zolder. Aanv. 3 mnd. Kooppr. f 127.500,—.

GREVENBICHT - Nieuwbouw
Vrijstaande semi-bungalow m. cv-gas, gar., blijvend uitzicht. Opp. 850 m2. Ind. sout.: gar.-berging, 3 slpk., badk. ligbad en toilet vaste trap n. beg. grond: L-kamer 38 m2, met groot balkon, keuken, kantoor, royale entree, vliezotrap n. zolder. Koopprijs f 138.000,—.

HEERLEN-HEKSENBERG
Woonhuis met praktijkruimte, aparte entrees, woonhuis bevat zeer veer luxe, prachtige tuin met zwembad. Aanv, ca. juli. Kooppr. f 225.000,—.

ULESTRATEN
Bejaarden-bungalow op zeer goede stand en rustige ligging, leuke tuin met privacy, voorb. v. cv, bwj. '57. Opp. 220 m2. Aanv. 1 juni. Leeftijd hoofdbewoner min 50 jaar. Kooppr. f 59.500,— inkl. vloerbed. slpks.

SWEYKHUIZEN
Luxueuze vrijst. semi-bungalow, gelegen op zeer rustige ligging, bwj. '73. Opp. 700 m2. Aanv. direkt. Kooppr. f 280.000,—.

's zaterdags geopend van 10-13 uur.

peters

via het over huizen gaat...

geleen, rijksweg n. 136 tel. (04494)-48191-48189
ook zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

Bouwmachinegroothandel

A. Damoiseaux

Julianastraat 12, Simpelveld

telefoon 04442—1846

toonaangevend voor Zuid-Limburg in :

verkoop - verhuur - reparatie

van; betonmolens, betonzagen, bouwliften, bouwverlichting, bouwstutten, bouwschragen, boormachines, breekhamers, electr. schaven, zagen, bandschuurmachines, clipper steenzagen, diamantbladen, betonafrijbalken, haakse slijptollen, doorslijpschijven, kruiwagens, kettingzagen, lastrafo's, omvormers, heteluchtkanonnen, trilplaten, trilwalsen, waterpompen, etc., etc., etc.

Alle verhuurmachines zijn fabrieksnieuw

Werkplaats voorzien van: draaibanken, slijpbanken, fraisbanken, wikkelmachines, speciaal lasinrichting. x

Met spoed te huur gevraagd

groot modern winkelpand

liefst met magazijn en werkplaats omgev. Schaesberg, Nieuwenhagen, Waubach.

Br. ond. no. C 361 L.D. Hrl.

Parketvloeren......

GER BLOEMEN

APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106
NIEUWENHAGEN

Alle houtsoorten, vanaf ƒ 32,— per m2, incl. B.T.W., leggen en verzegelen. Alles inbegrepen in tegenstelling met anderen.
Showroom geopend elke dag van 18.30—20.30 uur. 's Zaterdags van 14.00—18.00 uur. Verder volgens afspraak. x

GELDLENINGEN

Kom bij ons en leen een

HYPEL

Dit is een kruising tussen een hypotheek en een persoonlijke lening, met wél de voordelen, maar niet de nadelen van beide leningsvormen.
Kijk maar:
Lange looptijd; lage lasten; redelijke rente; géén notariskosten; géén taxatiekosten; weinig renteverlies bij vervroegde aflossing; bestaande hypotheek meestal geen bezwaar, soepele beoordeling; snelle behandeling, strikte geheimhouding; het gewenste leningsbedrag geheel contant in handen; volledige vrijheid aan U wat de besteding betreft.

Indien de hiervoor genoemde gunstige punten U aanspreken, en indien U tevens EEN EIGEN HUIS BEZIT, dan bent U bij ons aan het juiste adres voor een zeer aantrekkelijke leningsvorm, die wij „HYPEL" gedoopt hebben.

U kunt bij ons terecht voor elk kapitaal vanaf ƒ 4.000,—.

netto in handen	terugbetaling (alles inbegrepen) per maand looptijd 10 jaar	looptijd 5 jaar
5.000,—	ƒ 75,—	ƒ 114,—
8.000,—	ƒ 119,50	ƒ 182,50
10.000,—	ƒ 149,50	ƒ 228,—
15.000,—	ƒ 224,—	ƒ 341,50
25.000,—	ƒ 373,50	ƒ 569,—
enz.	enz.	enz.

Wij willen U er speciaal op wijzen dat er bij ons sprake is van „netto in handen". Er gaat dus niets af voor notaris, taxatie of wat dan ook. Indien in een advertentie dit er niet bij staat, dan kunt U gevoeglijk aannemen dat U ongeveer ƒ 750,— minder schoon in handen krijgt. Vandaar onze nieuwe naam „HYPEL", een leningsvorm die zich ook in dit opzicht gunstig onderscheidt van soortgelijke aanbiedingen van bepaalde andere maatschappijen. Kijk en vergelijk dus, en als U ook elders inlichtingen vraagt, eis dan schriftelijke bevestiging van wat men aanbiedt.

U slaagt bij ons bijna steeds. U en iedereen !
Uw beroep of bedrijf doet niet terzake.
En ook zijn W.A.O., A.O.W. of W.W. geen bezwaar.
Geen papieren rompslomp, geen ingewikkelde bankformaliteiten.
Bel of schrijf ons even (of kom even langs):
Graag en geheel vrijblijvend en onverplichtend verneemt U omgaand alles over onze bijzondere leningsmogelijkheden.

Fa. MOONEN

SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN, TEL. 045—710806 en 710698 (dag en nacht bereikbaar). x

VOERENDAAL

met garantie

Aan de oostzijde van Voerendaal, tussen kasteel Cortenbach en de kern Kunrade, wordt de tweede fase van het plan Kunrade-Oost ten uitvoer gebracht. Gelet op de diverse voorzieningen in de directe nabijheid van de woningen kan zonder meer gewezen worden op de zeer gunstige ligging.

Type 'Wolga', een garantiewoning, wordt halfvrijstaand gebouwd. Aan de voorzijde is een doordacht geplaatste, open keuken. Daardoor ontstaat een prettige ruimteverdeling op de begane grond. De leefbaarheid krijgt nog meer reliëf door het verlaagde 'zitgedeelte', de open trap en de open haard. Het tuincontact is daarbij een welkome aanvulling om een sfeervolle en intieme zithoek te creëren. Totale oppervlakte zit/eethoek 37 m2. De verdieping heeft 3 slaapkamers, waarvan één met een balkon. De ruime badkamer heeft een ligbad, tweede toilet en een vaste wastafel. Op de zolder is de vierde slaapkamer.

Koopprijs incl. 16% BTW,
excl. renteverlies
vanaf f 128.000,—.

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en electriciteit, verkoopkosten en notariële overdrachtskosten.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

In ons periodiek de woningwijzer vindt u alle aanbiedingen zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard/venlo/eindhoven
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151*

bon

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV
Antwoordnummer 8, Sittard
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over

Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden ☐

Naam

Adres

Plaats Telefoon

LD 1965 10

WONING TE HUNSEL

Notaris Wennekers te Thorn

zal op woensdag 29 mei 1974 des namiddags om 3 uur in café C. J. Creemers, Jacobusstraat 4 te Hunsel krachtens artikel 1223 B.W.

OPENBAAR VERKOPEN

het huis met garage, ondergrond, voor- en achtertuin te Hunsel, Elzenstraat 11 kadastraal bekend gemeente Hunsel sectie B nummer 2305 groot 2 aren 55 centiaren, eigendom van de heer C.G. Contermans, omvattende:
beneden: gang, toilet met fonteintje, doorlopende huiskamer, keuken met vierdeurs aanrecht en driedeurs hangkast;
boven: vier slaapkamers waarvan één met vaste wastafel; badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet;
zolder, waarop geplaatst een gehuurde boiler, te bereiken met vliezotrap.

Aanvaarding: vrij in eigen gebruik na betaling koopsom, te voldoen uiterlijk op vrijdag 26 juli 1974.

Bezichtiging: alleen na afspraak met voornoemde notaris op dinsdag 21, vrijdag 24 en dinsdag 28 mei telkens des namiddags tussen 2 en 5 uur, alsmede op woensdag 29 mei tussen 10 en 15 uur.

Inlichtingen: bij voornoemde notaris, Beekstraat 2 te Thorn, tel. 04756 - 2155 (2 lijnen).

x

heropening

CASINO

24 ev Opta ROULETTE

„Borner Mühle" bij Brüggen

De witte kogel rolt dagelijks vanaf 19.00 uur

Onze Ascona-week is een feestweek.



Feest voor u!

Kom kennismaken met Neerlands sportiefste gezinswagen. Kom de Ascona testen en win een droom-weekend voor 2 personen in het romantische Zwitserse bergstadje Ascona of

f 1.000,-

Feest voor de kinderen!

Ieder kind dat meekomt, mag meedoen aan de Grote Ascona-kleurwedstrijd. Een wedstrijd waarmee prachtige prijzen te winnen zijn. Kom maar kijken in onze showroom.



JOS JANSSEN - MAASTRICHT
De Griend 2 - tel. 043-16447

CANTON-REISS - HEERLEN
Valkenburgerweg 34 - Apollolaan 7 - tel. 045-718040

GÖTTGENS - SITTARD/BEEK
Sittard: Haspelsestraat 20 - tel. 04490-6565
Beek: Handelsterr. Weth. Sangerstr. - tel. 04402-3441

GEBR. CARTIGNY - MAASTRICHT
Theo van der Schuerlaan 122-124 - tel. 043-36000
Financiering via het GMACN-plan



ZIEKENHUIS
"DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

Begin september begint in ons ziekenhuis de opleiding voor:

operatie-assistente

De opleiding duurt 3 jaar en zal na een theoretische periode van 2½ maand (in Eindhoven) hoofdzakelijk praktisch gericht zijn.

Deelname aan deze opleiding staat open voor hen die in het bezit zijn van het diploma Gymnasium, Atheneum, HAVO (met scheikunde en biologie) of gelijkwaardige opleiding.

Het brutosalaris bedraagt na de theoretische periode van 2½ maand: 1e jaar ± f 852,—; 2e jaar ± f 898,— en tijdens het derde jaar ± f 1.113,— bruto per maand.

Na voltooide opleiding bedraagt het aanvangssalaris ± f 1.311,— bruto per maand.

Voor onregelmatige diensten wordt een aparte toeslag op het salaris verstrekt.

Zij die voor deze opleiding interesse hebben, kunnen schriftelijk solliciteren bij het hoofd personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis (telefoon 04490-8666, toestel 2251).

AANMELDING PARTTIME OPLEIDING PERSONEELWERK

KATHOLIEKE SOCIALE ACADEMIE - SITTARD

Voor de 4-jarige parttime opleiding personeelwerk, die eind augustus a.s. start, zijn nog enkele plaatsen beschikbaar. De voorkeur gaat hierbij uit naar kandidaten, die reeds in het personeelwerk werkzaam zijn en zich verder willen bekwamen.

Leeftijd: 22 jaar (indien in het personeelwerk werkzaam).

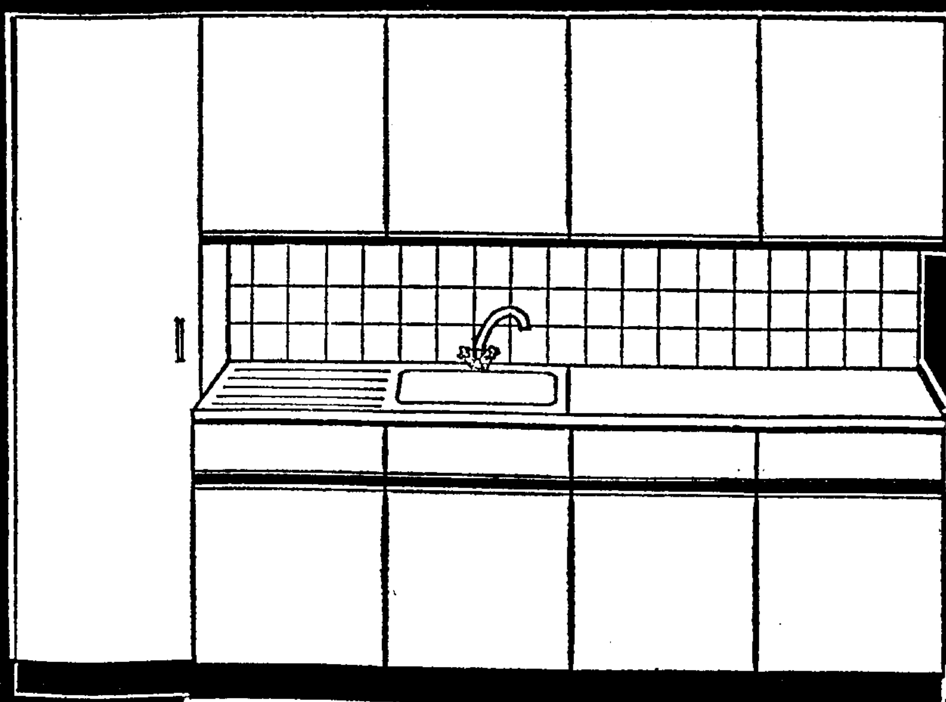
Vooropleiding: minimaal HAVO (zo niet, mogelijkheid van toelatingsexamen).

Duur: 1e studiejaar 6 lesuren (dinsdagmiddag en -avond); vanaf 2e studiejaar 10 lesuren (één hele dag).

Inlichtingen: Hr. P. van Bilsen, Katholieke Sociale Academie, Gouverneur van Hövellstraat 2, Sittard, tel. (04490) 16 16; **prospectus op aanvrage verkrijgbaar.**

Oorlog in de keukenwereld...

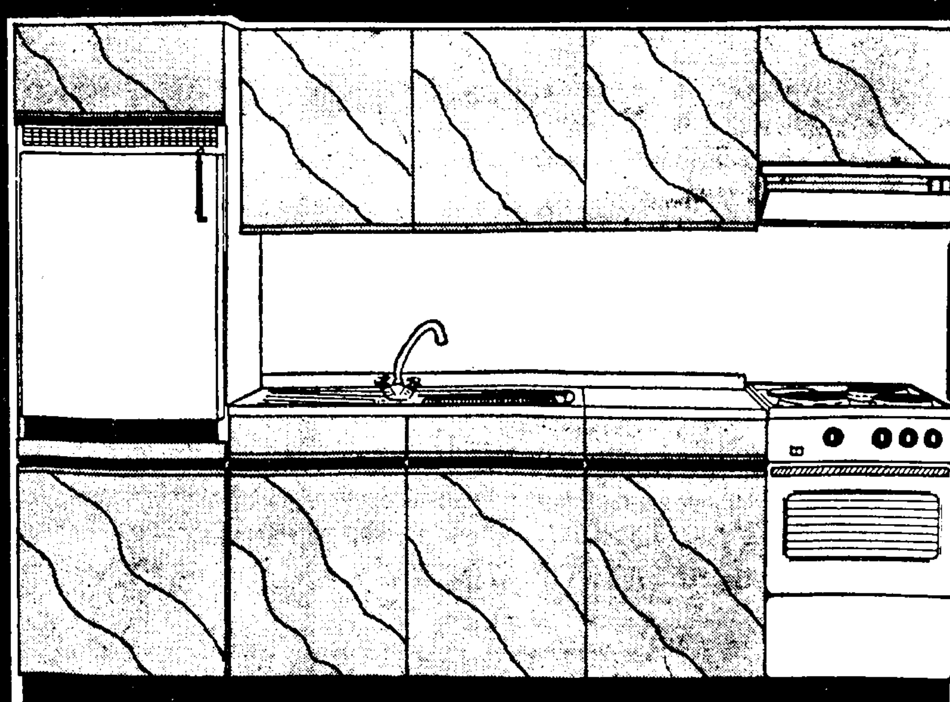
Voorbeeld 1:



In diverse kleuren, 250 cm met servieskast, formicablad en rvs-bak met afdruipgedeelte.

voor de prijs van incl. BTW **698.-**

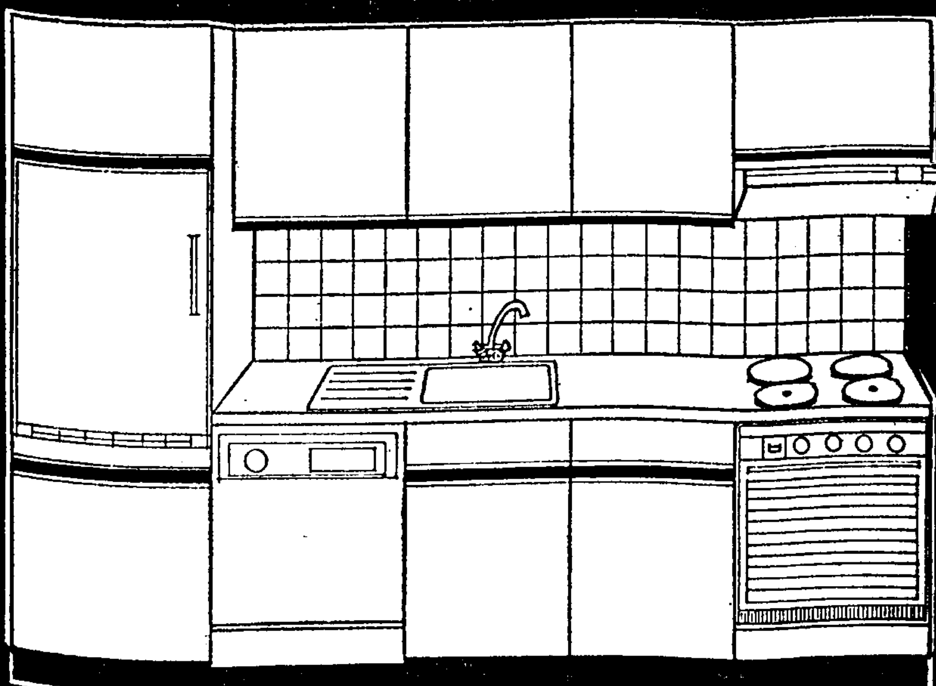
Voorbeeld 2:



- koelkast op ooghoogte
- r.v.s. inbouw kookplaat
- r.v.s. inbouw oven
- wasemafzuigkap
- keuken in kleur

voor de prijs van incl. BTW **2198.-**

Voorbeeld 3:



- koelkast op ooghoogte
- Philips vaatwasser
- r.v.s. inbouw kookplaat
- r.v.s. inbouw oven
- wasemafzuigkap
- kunststofblad
- keuken in kleur

voor de prijs van incl. BTW **2998.-**

Dit zijn slechts drie voorbeelden uit onze aanbiedingen. Elders slaagt U niet voordeliger.

★

Dagelijks geopend van 9.00 tot 18.00 uur
Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur

★

ONZE KEUKENS KUNNEN DESGEWENST GEFINANCIERD WORDEN

„CUJA" bouwproducten b.v.

Burg. Janssenstr. 10 — Beek (L.) — Tel. 04402 - 3690
Kapelstraat 26 — Uden — Tel. 04132 - 4980

„Die Sexwelle" loopt naar haar einde

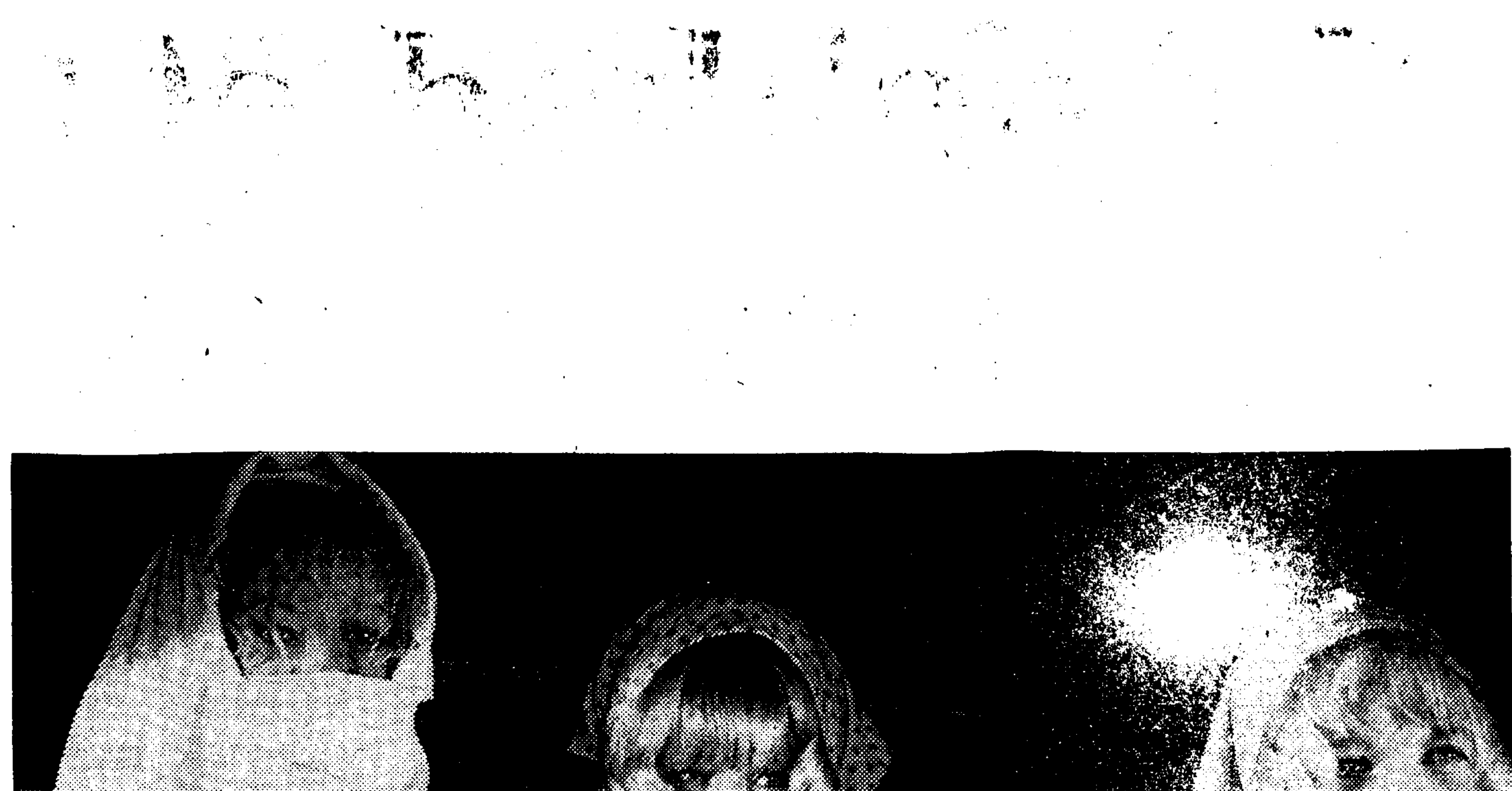
Uitkleedmeisjes worden omgeschoold



De Duitse Sexwelle is over haar hoogtepunt heen en loopt langzaam maar zeker ten einde. Tien jaar lang zijn wij overspoeld met smakelijk bloot in veelal smakeloze films. Nu gaat daar verandering in komen. De Duitse sexindustrie schakelt over. De bedden, waarin blote mannen en vrouwen jarenlang hun komische gecompliceerde of schunnige avonturen hebben beleefd, worden uit de studio's gehaald. Daarvoor in de plaats komen fraaie decors van blauwe luchten, groene weiden en schilderachtige dorpjes. De sexsterretjes, die hopen geld met hun blote achterste verdiend hebben, moeten omscholen. Uitkleden is geen „kunst" meer. Onder het motto: de bedden uit, de paden op, maakt de Duitse filmindustrie zich op om de geroemde en evenzo versmade „Heimat"film terug te brengen. De sexsterretjes en „Ausziehmädchen" verdwijnen in hooggesloten, langvallende dirndl- en andere klederdrachtjurken. Alleen gezicht en handen blijven nog bloot. Voorwaar een hele omschakeling als men het anders gewend is. De Limburgse sexfilmliefhebber hoeft echter nog niets te vrezen. De voorraden bij de Nederlandse filmverhuurbedrijven zijn nog niet uitgeput. Bovendien blijft de televisie ook niet werkloos toezien.

Aangezien de vertoning van bioscoopfilms op de beeldbuis steeds acht tot tien jaar achterloopt, staan wij in de huiskamers nog pas aan het begin van de Sexwelle. De Duitse televisie heeft reeds enkele sexsterretjes in haar programma's opgenomen.







De Duitse bioscoopbezoeker is verzadigd. Het gedartel met blote boezems en bipsen heeft zijn „Appetit" bedorven. Men heeft er genoeg van. Men wil weer ontroerd worden. Het is een typisch verschijnsel, dat de sexbioscopen in Duitsland stilaan leegstromen, terwijl de kassa's beginnen te rinkelen in die bioscopen waar de goede oude „Heimat"film uit het donker van de vergetelheid wordt gehaald en in het licht van de projector wordt gebracht. De Duitse filmmakers houden de platte sex voor gezien. Zij storten zich vol overgave in het tranendal van hartstocht en avontuur, hoog in de bergen of in een vergeten boerendorp met de „Ausziehmädchen" in hun kielzog. Er wordt weer gedroomd over een wereld, die in orde is, over blauwe meertjes, groene weiden, bruisende beekjes en vertederende mensen. Een woordvoerder van een van de grootste Duitse filmmaatschappijen te München: „De sex maakt nog slechts 10% van ons totale programma uit."

BIJBEL

De filmsex bestaat uiteraard veel langer dan tien jaar. Een van de eerste regisseurs, die op dat gebied god en gebod tartte was Cecil B. de Mille. Hij haalde notabene uit de bijbel al datgene, wat maar iets met sex te maken had. In 1923 maakte hij de „Tien Geboden" en met de bijbel in de hand weerde hij alle aantijgingen over onkuisheid af. Het bleef in wezen onschuldig wat de filmmakers uit die tijd op het witte doek brachten. Zelfs Mae West heeft er met haar opwindende lichaam geen schokkende veranderingen in kunnen brengen. Even anders ging het toen Brigitte Bardot haar naaktheid etaleerde. Maar nadat de regisseur verzekerd had, dat zij vleeskleurige maillots droeg, keken wij er met een gesust geweten naar. In feite betekende dat wel het begin van een algehele striptease, die door Europa en Amerika trok en waarop vooral de Duitse filmindustrie met tal van knullige producties inspeelde.

SCHOOLMEISJES

Medio 1972 begon de Duitse Sexwelle te kabbelen. Regisseur Rolf Thiele haalde zeven schoolmeisjes bijeen en liet hen in een pikant sprookje opdraven, dat de ongecompliceerde titel „Venusberg" kreeg. Duitsland was geschokt en een natie, die geschokt is, wil de oorzaak daarvan tot in finesses doorgronden en naar mogelijkheden zoeken om er via de export een slaatje uit te slaan. De Sexwelle begon te golven. „Playgirl" met de indertijd volslagen onbekende Eva Renzi — in het burgerleven Evi Renzihausen uit Berlijn — betekende de doorbraak. Het geheel ontblote achterste van het Duitse meisje, dat zonder foefjes in volle glorie op het doek vertoond werd, was het ware, het pure. Het publiek liep te hoop en hele horden filmteams begonnen dergelijke kunststukjes te herhalen.

AARDIG

De eerste jaren van de Sexwelle bleef het tamelijk onschuldig en aardig, maar toen de filmmakers hun fantasie de vrije loop lieten, daarbij gesteund door de bereidwilligheid van naar filmroem snakkende „acteurs" en „actrices", begon het er bedenkelijk en genant uit te zien. Lieden, die het goed met ons verbouwereerde toeschouwers meenden, zoals de journalist Oswald Kolle, gooiden ijlings „voorlichtings"films op de markt om er vooral op te wijzen, dat het de normaalste zaak van de wereld was, waarvan men bovendien nog iets kon opsteken. De sexfilm op „wetenschappelijke" basis had zijn intrede gedaan. De wetenschap was in ieder geval een dekmantel, waaronder men zich gemakkelijk kon verbergen om de geslachtsdaad met al zijn mogelijkheden en onmogelijkheden nu eens helemaal te tonen.

GOEDE NAAM

De opkomst van het sexsterretje was even vanzelfsprekend als onafwendbaar, want waar vindt men al lieden, die hun goede naam achter dergelijke producties willen zetten? Voor regisseurs als Michael Thomas („Meisjes met geopende lippen"), Franz Marischka („Vrolijke ontucht in Tirol") en Ernst Hofbauer („Meisjes op de bekende toer") was het geen probleem om de rollen bezet te krijgen. De transportondernemer Alois Brummer, een vriendelijke dikkerd, richtte in het stadje Pasing bij München een sexfabriek op, waar het naakt aan de lopende band geproduceerd werd. Het was dagelijkse kost dat een groot aantal meisjes van 's morgens zes uur tot 's nachts 12 uur niets anders dan een pruik droegen. Zolang werd er doorgewerkt. Van de mode moest immers geprofiteerd worden. Zo'n dag leverde een sexster in het gunstigst geval 900 Mark op. Gemiddeld verdiende men 500 Mark. Goed betaald, maar toch een keiharde job, waar menigeen onderdoor gegaan is. Sommige sterretjes, die uit warenhuizen, naaiateliers en kapsalons weggelopen waren om de hoogste filmroem te oogsten, klaagden: „De filmmakers beschouwen de vrouw als een voorwerp." Zij werden verkracht, nadat regisseurs hen bij de opnamen „geleerd" hadden hoe ze hartstochtelijk moesten zoenen. Wijzer zijn zij er in ieder geval wel van geworden.

GARANTIE

Er zijn echter ook meisjes, die al die nare dingen niet alleen geslikt hebben, maar ook hebben kunnen verwerken. Zij hebben inderdaad „naam" gemaakt. Vrouwen als Ingrid Steeger, Karin Götz, Eva Garden, Christiane Rücker, Rena Bergen, Ulrike Butz en Anna Henkel zijn namen, die de echte Duitse sex garanderen. Erger is het de meisjes vergaan die zo treffend met „vele niet bij naam genoemde jonge mensen" op de titelrol verschenen. Voor een krats moesten zij urenlang in hun blootje staan en op wens de vreemdste capriolen uithalen. De 27-jarige Ingrid Steeger speelde in vijf jaar tijd in maar liefst 20 sex- en Reportfilms. Nu heeft zij er een definitieve punt achter gezet. De Duitse televisie heeft haar, evenals Christiane Rücker („Liefdesspel en overspel") geëngageerd. Ingrid Steeger is thans 'n gevraagde akt-actrice in het alternatieve cabaretprogramma „Klimbim". Eva Garden (Reportfilms) moet haar fraai gebouwde ledematen in een hooggesloten dirndljurk verstoppen in de „Heimat"film „Schloss Hubertus". Het worden zware tijden voor de „Ausziehmädchen" om aan de kost te komen, want het uitbeelden van een van liefdessmart wegterende boerendochter is ook niet iedereen op het lijf geschreven.

TAALSCHAT

De Nederlandse filmverhuurbedrijven, zoals Filmtrust, City film verhuurmij. n.v., Eurocentrale b.v., hebben ook het nodige bijgedragen om de Duitse Sexwelle bij ons geheel tot haar recht te laten komen. De Nederlandse taalschat werd uitgebreid met de meest eigenaardige vondsten. Wat denkt u van titels als: „Ook [illegible] weet wat vrijen is"; „[illegible]eerd van 18 karaat"; „Vrouwtjes, die met een natte vinger te lijmen zijn"; „De maagd in de sexboetiek" en „Zij die vreemd gaan volgen ons". Een hoofdstuk apart vormt de manier, waarop advertenties van dergelijke producties een aanslag op onze verbeeldingskracht hebben gepleegd. „Vakantieversierders doen een b(r)oekje open", „een rondborstige juf geeft sexlessen", „meisjes, koel in de lucht, maar warm in de hand", „in hun werk vallen ze niet op, maar in bed staan ze aan de top". Zonder met de ogen te knipperen hebben wij dergelijke nonsens voor zoete koek geslikt. En toen „Van het naaktfront veel nieuws" gemeld werd gingen we braaf kijken hoe „het echtelijke bed alleen haar „binnenbrand" niet kon blussen." Een taalgebruik, dat vaak naar smeerlaperij neigde.

ONTUCHT

De Amsterdammers trekken nu al 37 weken onafgebroken naar „Vrolijke ontucht in Tirol" (Liebesgrüsse aus der Lederhose). Een film van Franz Marischka, die daarin de frivole avonturen van een jongeman schildert. De jongeman Alfred zegt zijn beroep — het versieren van rijke en naar liefde smachtende dames — vaarwel en zoekt een rustig plekje in de Beierse bergen. Hij neemt zijn intrek in de herberg „De vurige Stier", waar het in tegenstelling tot de concurrent „De Wilde Ever", betrekkelijk rustig is. Als Alfred met kaarten zijn geld verliest moet hij voor de waard als „seizoenshengst" opereren. Dat karweitje laat hij echter door een Italiaanse gastarbeider klaren. De wulpse vrouwelijke hotelgasten van de „Wilde Ever" verhuizen al spoedig naar de „Vurige Stier" en de dorpsrel is geboren. Dit geheel gegarneerd met veel bloot is blijkbaar voldoende om 37 weken lang volle zalen te trekken. In Frankrijk trekt de 20-jarige actrice Anna Henkel nu al wekenlang bekijks in de obscene sexfilm „Dorotheas Rache".

HOOGTEPUNT

Het hoogtepunt in de productie van deze „grepen uit het leven" is nu voorbij. De Sexwelle sterft langzaam. De Duitsers gaan zich — althans voorlopig — met onschuldiger amusement bezig houden. Uit Amerika komt echter de nieuwe onheilstijding. Sinds een half jaar mogen pornografische films vrijelijk in de bioscopen gedraaid worden. De filmkeuring heeft de strijd opgegeven en is afgeschaft. Ter geruststelling: de Nederlandse filmkeuring houdt nog steeds een wakend oogje in het zeil. Nog steeds wakend, ondanks de vele bedgeschiedenissen. Men zegt wel eens, dat de film een afspiegeling is van de tijd, waarin wij leven. De Sexwelle heeft getoond wat we dan zoal in werkelijkheid beleefd hebben. Tekenend voor ons landje is wel het feit, dat het Sex & Erotiek Filmfestival 1974 wegens een gering aanbod van films niet kan doorgaan. Het is voorlopig uitgesteld tot het najaar.

Theo Pasing

Lees met het LD het weekend door

Zaterdag
18 mei 1974

Vrijuit 2

Op de Pedak in Heerlen werd de beleving van het eigen lichaam onder de loep genomen. Onze Druit-redactie was erbij om verslag te doen. Verder kennismaking met weer een nieuwe raadskandidaat en het laatste popnieuws.

Vrijuit 3



Genieten op de boerderij

Een boerderijvakantie in Oostenrijk voor kinderrijke gezinnen vormt vandaag de hoofdschotel in de vakantierubriek, waarin verder tal van vakantiewetenswaardigheden.

Vrijuit 4

Het kunstgebeuren in Limburg wordt weer kritisch bekeken vanaf de zevende rij, terwijl Robert Franquinet zijn licht laat schijnen over een plastiek van Frans Gast.

Vrijuit 5

Twee deputés staan weldra definitief van hun zetel op. Ter gelegenheid daarvan schilderde Servé Overhof hun afscheidsportret.

„Elk mens is gehandicapt!"

„Als je de stilte niet kent, kan je niet praten." Aan het woord is Jo Buck, CML-docent (zeg maar maatschappijleraar) aan de Heerlense Pedagogische Academie In een kaal aandoend klaslokaal stemt een achttal tweedejaars-studenten gretig in met deze diepzinnige uitspraak. Het zijn enkele organisatoren van de projektweek over „Lichamelijkheid en eigen lichaamsbeleving", die van zes tot tien mei op de Pedak gehouden is. Jongeren schijnen tegenwoordig aandacht te krijgen voor de taal van hun eigen lichaam. Geïnspireerd door theorieën uit het Wijze Oosten bezoeken steeds meer jonge mensen meditatie- en yogabijeenkomsten. Voor ons een reden om naar het waarom en het resultaat van die bewuste projektweek te informeren.

— Hoe zat het programma van die projektweek in elkaar?

Jo Buck: „We hebben de studenten van deze Pedak op de eerste plaats proberen kennis te laten maken met minder bekende terreinen op het gebied van de eigen lichaamsbeleving. Zo stond op het programma meditatie, yoga, dramatische expressie en jazzgymnastiek. Bij de voorbereiding bemerkten we dat het maar een kleine stap was om aandacht te vragen voor de lichamelijk en geestelijk gehandicapten. Ieder mens is namelijk gehandicapt. Alleen is het bij de doorsnee-mens goed verborgen. Men weet niet dat de lichamelijke mogelijkheden van elk mens erg beperkt zijn. Door andere vormen van lichaamsbeleving als yoga en meditatie kom je er wel achter. We hebben in het programma films over gehandicapten ingesloten en er zijn excursies gemaakt naar zwakzinnigeninstituten etc."

— WAS het moeilijk om belangstelling bij de studenten op te wekken?

Bert de Vaan, een student: „Vóór de projektweek vulde iedereen braaf een formuliertje in over de gewenste programmapunten, maar de uiteindelijke deelname viel toch tegen. Soms was de „dikke" helft aanwezig, maar meestal de „kleine" helft. De mensen die in het begin van de week kwamen, zijn echter blijven komen. Zij, die met zaken als yoga en meditatie in aanraking kwamen vonden het blijkbaar toch de moeite waard. We hebben waarschijnlijk een verkeerd tijdstip (tentamenperiode) gekozen. Maar nogmaals: de mensen die gekomen zijn, waren allemaal enthousiast." Plotseling ontstaat er een hevige discussie over de toch wel geringe deelname van de studenten aan de projektweek. Sommigen willen een volgende keer zo'n week een meer dwingend karakter geven, anderen zijn daar fel tegen. Een vraag van ons sust het zaakje even.

— Wat zouden de studenten met de ervaringen, die ze tijdens de projektweek hebben opgedaan, kunnen doen?

Miek Groenedijk, een studente: „Ze hebben veel geleerd op het gebied van de eigen lichaamsbeleving. Dat is voor henzelf wel belangrijk. Bovendien kunnen ze later op de basisscholen technieken als meditatie en yoga invoeren."
Jo Buk: „In Duitsland gebeurt dat al. Daar zijn basisscholen, die op de vijfde klas met yoga beginnen. Hier in Nederland is dat nog onontgonnen gebied. Erg jammer, want het concentratievermogen van de kinderen wordt door de meditatieoefeningen veel beter."
Er wordt nog even gediscussieerd over de noodzakelijkheid van een evaluatie door de organisatoren, waarna de groep ontbonden wordt.
Meditatie, yoga en andere vormen van lichaamsbeleving krijgen op scholen, vormingsinstituten en streekscholen nog veel te weinig aandacht, hoewel jongeren, die daar via andere kanalen mee geconfronteerd worden, poep-enthousiast zijn. Daarom wordt het tijd dat meer scholen het voorbeeld van de Heerlense Pedak gaan volgen. Praat er eens over met je leraar. Doen.



● De Pedak hield zich bezig met eigen lichaamsbeleving.

Even voorstellen: Sjef Hautvast

In onze serie „Jongeren in de Heerlense gemeenteraad?" stellen we je vandaag de nummer negen op de CDE-lijst voor: de negenentwintigjarige advocaat Sjef Hautvast.

— Een negende plaats op de CDA-lijst in Heerlen betekent dat je al voor de verkiezingen zeker bent van een plaats in de nieuwe gemeenteraad. Wat ga je in de komende vier jaar voor de Heerlense jeugd doen?

Sjef: „Ik ga me vooral bezighouden met de problematiek van jongeren in Heerlen-Zuid. Als voorzitter van de Stichting Jongeren- en Jeugdwerk Heerlen Zuid — een fusie van Gejem en het Heerlerbaanse Gilgamesj — wil ik het ambtelijk contact, dat ik nu met bepaalde politieke functionarissen heb, vervangen door een persoonlijk contact. Als lid van de gemeenteraad moet dat doel te bereiken zijn. Zo'n persoonlijk contact kan alleen maar voordelen opleveren voor de Stichting. Dat is ook wel noodzakelijk, want er is nog veel werk te verzetten in Heerlen-Zuid. Zo hebben de mensen van het open jeugd- en jongerenwerk van Heerlerbaan niet eens de beschikking over een noodzakelijke accommodatie. De activiteiten voor jongeren in zo'n grote wijk als Heerlerbaan zijn dan ook overal verspreid. Vooral een Trefcentrum wordt node gemist. Daar moet verandering in komen.

— Je wil dus een jongerencentrum op Heerlerbaan. In Heerlen-Noord en Heerlen-Centrum zijn ook jongerencentra. Vraag echter niet hoe ze funktioneren...

Sjef: „Wij hebben een groot voordeel ten opzichte van die centra. In Sjapakwa en in de Lik wordt van bovenaf het programma gedicteerd. Wij, Gejem en Gilgamesj, gaan vanuit de basis te werk. De leden zitten in werkgroepen, die allemaal goed funktioneren. Zodoende bepalen de leden het programma en niet de staf. Het enige dat nog ontbreekt is een centrum waar al die werkgroepen gezamenlijk tot hun recht kunnen komen. In Gejem lukt dat momenteel uitstekend, maar op Heerlerbaan is er nog geen accommodatie voor, alhoewel we waarschijnlijk vanaf augustus de beschikking krijgen over de oude kleuterschool."

Ik zie dat Sjef een rode stropdas draagt, hetgeen mij inspireert om deze vlotte prater kleur te laten bekennen...

— Stel dat de CDA bij de komende verkiezingen de absolute meerderheid in de Heerlense gemeenteraad verliest. Moet de partij dan de landelijke lijn volgen en met de PvdA in een college (Burgemeester en Wethouders) stappen?

„Neee, ik vind dat er een afspiegelingscollege moet komen. Dat kan betekenen dat de CDA samen met een PvdA-wethouder een college vormt. Dat hoeft



● Sjef Hautvast

niet..., want als de VVD [illegible] winst zou maken, dan [illegible] persoonlijk dat ook die [illegible] samen met de CDA en [illegible] het afspiegelingscollege [illegible] vertegenwoordigd zijn. [illegible] democratisch. Bovendien [illegible] persoonlijke emoties [illegible] gemeenteraad altijd [illegible]. Dat is niet met de landelijke politiek te vergelijken."

— „Daar schuilt nu het [illegible] bent het toch met mij [illegible] CDA-ers als Hub Salvelbergh eerder voor de VVD dan voor de PvdA kiezen..."

„Iedereen kent de ideeën van Hub Savelbergh en weet dat hij waarschijnlijk nooit met de PvdA wil samenwerken. Hub is echter de CDA-fractie niet en ik ben toch van mening dat de meerderheid van mijn fractie best met de PvdA wil samenwerken, mits deze partij dit ook wil en een geschikt persoon voor de wethouderszetel naar voren schuift. Gelukkig staat nu een Andriesma en geen Kn[illegible] op de eerste plaats van de PvdA-lijst en de heer Andriesma kan best wel een geschikte wethouder zijn".

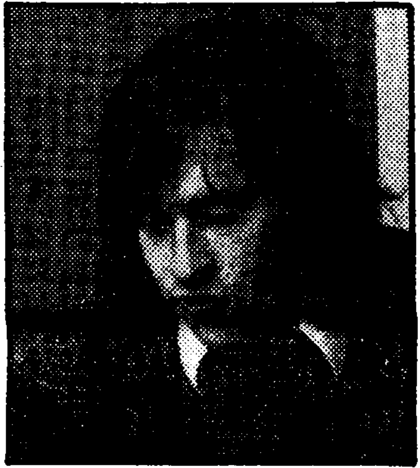
JONGERENRUBRIEK

Druit

Onder redactie van
Jos Gerards
Nobelstraat 21
Heerlen
Tel. 045 - 718100
en
Tjeu Seeverens
Rennemigstraat 14
Heerlen
Tel. 045 - 213292



Jos Gerards



Tjeu Seeverens

DRUIT TOPTIEN

1. *„It's Too Late To Stop Now"* — Van Morrison-Warner Bros
2. *On The Border"* — The Eagles - Asylum
3. *„Pretzel Logic"* — Steely Dan - Probe
4. *„The Hoople"* — Mott The Hoople - CBS
5. *„Unconditionally Guaranteed"* — Captain Beefheart - Virginrecords
6. *„Kayak"* — Kayak - Emi
7. *„Saints and Sinners"* — Johnny Winter - CBS
8. *„Burn"* — Deep Purple - Purple-records
9. *„Shinin On"* — Grand Funk - Capitol
10. *„Todd"* — Todd Bundgren - Bearsville.

Voor de 50ste keer

Vandaag weer een omstreden en eigenwijze aflevering van de popsjop van Jos. Voor de vijftigste keer zitten we achter het schrijfmachien tussen de elpees, de bio's, foto's en vodjes papier met onleesbare maar waardevolle notities. Binnen handbereik natuurlijk het bier en op mijn hoofd de koptelefoon. De trommelvliezen hebben het elektronisch geweld tot nu toe kunnen weerstaan. En met een gloednieuwe naald (de zevende ondertussen) op het vynil gaan we koppig door, op naar de honderdste popsjop met speciale dank aan Wilma, Joke, Joan, Mieke, Conny, Sonja, Stance en Elly (dat zijn de schatjes van de platenmaatschappijen) die mij het mogelijk maken deze rubriek te schrijven.

Ten Years After

Ze waren weer even in ons landje. Ze gaven een brijlant konsert en droppten bij hun vertrek naar Albion hun nieuwe elpee *„Positive Vibrations" (Chrysalis)*. En weer schieten superlatieven te kort om dit album van *Ten Years After* te beschrijven.
Ten Years After is bij uitstek een live-band. Badend in het zweet op de felbelichte bühne, opgejuind door honderden enthousiaste fans voelen de jongens zich het beste in hun element. Het studiowerk van de groep mist danook meestal de kick die je per definitie van Ten Years After krijgt. Maar van het vakwerk op „Positive Vibrations" raak ik ook goed van de kook.

Harmonieus

Op kant 1 nu eens geen uitzinnige musici, maar: de met een warme stem zingende en knap gitaarspelende Alvin Lee, het brein achter deze Britse formatie, geassisteerd door Leo Lyons die op de basgitaar goed partij geeft, Ric Lee de puike drummer en natuurlijk de prima keyboardtikker Chick Churchill. In de nummers „Nowhere To Run", „Positive Vibrations" en „Without You" horen we van deze vier vaklui prachtig harmonieus samenspel. Fijne rustige nummers, puntgaaf in de groeven geperst. Ook bijzonder indrukwekkend klinkt „Stone Me" mij in de oren. Een slow bluesnummer met sprankelende pianoklanken en een zwoele mondharmonica. Na het wondermooie „Without You" met die lieve meerstemmige vokalen en het ronkende gitaarwerk van Alvin en Leo, volgt het sluitstuk van kant 1, „Going Back To Birmingham", een oude rocker waarin Ten Years After er weer snel, ruig en professioneel tegenaan gaat.

Steviger

Op kant 2 pakt de groep het wat steviger aan. Weer vijf knallers van formaat. „It's Getting Harder" een fijn nummer, omfloerst met muzikale vondsten van Chick Churchill die tussen de stugge gitaarklanken door goochelt op het klavecimbel en de moog. „You're Driving Me Crazy" is een stevige rocker waarin Ten Years lonkt naar het commerciële Slade-soundje. In de volgende twee nummers, „Look Into My Life" en „Look Me Straight Into The Eyes", is een grote plaats ingeruimd voor leadgitarist Alvin Lee, die er stevig swingende nummers van maakt. Indrukwekkende gitaarsolo's opgevuld door rockend drumwerk en fanatiek gehamer in de keyboards. Met het snelle en pittige „I Wanted To Boogie" wordt deze elpee afgesloten, die in zijn totaliteit een schitterende studioprojectie is geworden van Ten Years After.

New Riders

„Panama Red" was een matig product van de country-rockband *The New Riders Of The Purple Sage*. Zoetgevooisde country-rock op een laag pitje. Na vier studio-elpees is nu een live-album van deze jongens op de markt dat me dwingt alle kritiek op The New Riders met een rood breed terug te trekken. *„Home, Home On The Road" (CBS)* is een sfeervolle, afwisselende en bruisende elpee voor country-rockliefhebbers een juweeltje.
The New Riders bestaan uit John Dawson (die door het leven gaat onder het pseudoniem „Marmaduke"), Dave Nelson, Spencer Dryden, David Torbert en Buddy Cage. David Torbert, die de basgitaar bespeelt, neemt de zang voor zijn rekening in de heavyer nummers, terwijl David Nelson en John Dawson de wat rustigere wijsjes vertolken. Goed onder de indruk ben ik van Buddy Cage, die werkelijk subliem werk levert op de pedalsteelgitaar.

Mengeling

Op de elpee staan standaardwerkjes „Hello Mary Lou", „School Days"), nummers van hun studio-elpees en twee nieuwe komposities. Dit allemaal gebracht in de stomende, bruisende atmosfeer à la Commander Cody and his Lost Planet Airmen. Hier en daar moet ik de vinger waarschuwend opsteken naar producer Jerry Garcia, die soms lelijk slecht mixt. Maar ja, de plaat bevat een sublieme mengeling van songs van droevige en daarnaast heel opgewekte wijsjes, sfeervol en soepel gegoten in een warm aanbevolen country-rockiasie. Een doorslaand sukses van de New Riders.

Ry Cooder

„Paradise and Lunch" (Reprise) heet de nieuwe langspeler van *Ry Cooder*. Wat Cooder eigenlijk met deze elpee wil bereiken, weet ik niet. Het komt mij voor alsdat de brave borst uit verveling de studio is ingestapt en daar willekeurig wat standaardwerkjes heeft bewerkt en tenslotte het hele zootje maar op een zwarte schijf heeft gegoten. En dat resulteert dan in een chaotisch album, een ei zonder zout. „Tattler" is het enige nummer wat Cooder zelf geschreven heeft. Een veel te orkestraal opgezet werk waarin het imponerende gitaarwerk van Cooder helemaal verzuipt. Voor de rest zijn het Cooderarrangementen van een aantal standaardwerkjes. „Tamp' Em Up Solid" met zeer professioneel gitaarspel en die warme stem van Cooder, maar met duidelijk onnodige backing-vokals. „Married Man's A Fool" en „Jesus On The Mainline" zijn twee gospels, waarmee Cooder ook niet het beste arrangement voor heeft geschreven. Het brommende gospelkoortje maakt in „Married Man's A Fool" ineens plaats voor een waterval van gitaarklanken, een minder gelukkige noodlanding van de heilige geest. In „Jesus On The Mainline" is zowaar een stevige kopersektie ingedukt. Womacks' bekende „It's All Over Now" heeft Ry in een reggaejasje gestoken, waardoor het nummer ineens frisser en vrolijker klinkt. Op kant 2 vinden we een korte medley van countryblueswerkjes, „Fool For A Cigarette" en „Feelin Good" waarin Cooder demonstreert een puike gitarist te zijn. „If Walls Could Talk" is weer een gospelachtig nummer met heldere gitaarklanken. De elpee wordt besloten met het bekende „Mexican Divorce" waarin Cooder zijn vokale mogelijkheden laat horen en het zalige blueswerkje „Ditty Wa Ditty", sober en emotioneel vertolkt met naast de gitaar alleen de piano als begeleiding voor Cooder's stem. Ook op de valreep nog een schitterende prestatie. „Paradise and Lunch" zullen we maar een tussendoortje noemen. Een warming-up voor de volgende elpee, een zoethoudertje voor zijn fans, een ei zonder zout dus.



● Ten Years After: schitterende studio-elpee van een live-band bij uitstek.

Op komst

Wat zit er nog in het vat of liever, wat ligt er nog naast de draaitafel? In de serie *„The Golden Era Of Pop Music"* de dubbelelpee van *„Sly And The Family Stone"*, *„+ Justments"* van *Bill Withers*, *„Highlights"* van *John Mayall*, *„Slow Dancer"* van *Boz Scaggs* en (de formatie bestaat vijf jaar) het lustrumalbum van de *George Baker Selection*, *„Hot Baker"*. En natuurlijk staan er weer een aantal bekende releases voor de deur. Bijvoorbeeld de nieuwe van *David Bowie*, *„Diamonds Dogs"* (Inelco hoopt half mei de elpee in ons land te hebben), het solo-album van Yes-keyboardfanatikus *Rick Wakeman* en om er maar eentje te noemen, de nieuwe *Dr. John*.

Overigens

■ *wordt komende donderdag in het Kerkraadse jongerencentrum Ahimsa Piknik 74 gehouden. Vanaf vijf uur 's middags treden dan gratis op: Natcheza Bluesband, Sail (het huisorkest van het Amsterdamse Melkweg) en Barry Web. — wordt vrijdag 24 mei in de feesttent in Vaals (Julianastraat) een optreden van niemand minder dan de nederpopformatie Livin Blues verwacht. Aanvang 20 uur.* ■ *eveneens op vrijdag 24 mei wordt er in de Geleense Boerderij (Hofstraat 30) een zogenaamde Hillbilly-fuif gehouden met muziek van HoboStringband, CCC, Gene Clark. Aanvang 20 uur.*

PINKPOP
van half twaalf tot twaalf uur
FUNGUS

In de anderhalf jaar dat de Nederlandse elektrische folkgroep Fungus bestaat heeft ze een goede reputatie opgebouwd en ook op internationaal niveau de nodige suksessen behaald. Fungus vond haar oorsprong in de tijd dat de Britse folk bij een enkeling begon aan te slaan en groepen als Fairport Convention langzamerhand een grote populariteit kregen. De groep begon — als duo —op de ruïnes van een rockgroep en op een folkgroep, die voornamelijk Schotse traditionele muziek akoestisch verwerkte.
Fred Piek (gitaar, leadzang) en Bod Dekenga (akkordeon, gitaar, zang) speelden regelmatig in diverse folkclubs totdat Kees Maat orgel, banjo, zang en akkordeon) erbij kwam en met hem het elektrieke zijn intrede deed. Het akoestische karakter van de groep, die toen de naam Fungus (Latijn voor „zwam") kreeg, maakte gedeeltelijk plaats voor de elektrische arrangementen die later zo typerend voor de sound van de groep zouden worden. Inmiddels verliet de groep de folkclubs voor een groot deel en werd het aksent geleidelijk verlegd naar de popclubs, open jongerencentra en theaters. Er werd een kontrakt getekend met de grammofoonplatenmij. Negram, er volgden steeds meer festivaloptredens in Nederland en België. In de zomer van 1973 maakte Fungus een zeer suksesvolle tournee door Engeland, die tenslotte besloten werd met een optreden op het befaamde Cambridgefestival. Toch kon Fungus de stereotiepe groepsmoeilijkheden niet ontlopen. Bob Dekenga verliet de groep en maakte plaats voor Koos [illegible] (bas, zang) die al geruime tijd als professionele basplukker door het leven gaat, en Sido Martens (gitaar en mandoline).
Het repertoire, dat tot voor kort uit traditionele folk bestond — gestoken in een uit eigen arrangement vervaardigd [illegible] jasje — omvat momenteel [illegible] Nederlandse traditionele muziek. Wat dit betreft neemt [illegible] unieke plaats in in de Nederlandse muziekwereld.
Op de plaat verscheen tot nu toe alleen een singletje met daarop „Farewell to Tarwathie" en „The White Hare". Twee prachtige komposities, waarin het aksent nog te veel op het traditionele ligt. De doorbraak naar een overtuigende kombinatie van folk en pop ontbreekt op deze single uit oktober 1973 nog. Maar toch zijn het twee snoezige folknummers waar ik graag naar luister. „Farewell To Tarwathie" is een Schotse ballade en „The White Hare" gaat natuurlijk over de legendarische jacht op de witte haas in Midden-Engeland. Fungus kan in het eerste half uurtje van Pinkpop bewijzen dat hun werk geen gezwam is.



● Fungus

Vakantie Varia

■ *Na de examens staan de schoolvakanties weer voor de deur. Daarmee krijgt ook de jeugd de kriebel in de benen en worden er plannen gesmeed wat van de wereld te gaan zien. Een reis naar Israel gooit vaak hoge ogen. Het is daarom misschien nuttig te weten dat de jeugd- en studentenvliegtarieven voor het trajekt Amsterdam — Tel Aviv recentelijk aldus zijn vastgesteld. Enkele reis 317 gulden, retour 634 gulden. De vliegtickets zijn verkrijgbaar voor jongeren van 12 tot en met 25 jaar op vertoon van een geldig paspoort en voor studenten (leeftijdsgrens tot en met 30 jaar) op vertoon van een Internationaal Student Identity Card.* ■ *Voor degenen die voorlopig dichter bij huis wensen te blijven zij vermeld dat de antiekmarkt op het stemmige Hendrik Conscienceplein in de barokke buurt van Antwerpen (vlakbij de kerk van de H. Carolus Borromeus) weer gestart zijn. Tot het einde van de zomer kunnen bezoekers elke zaterdag van 9 tot 17 uur, „snuisteren" in hopen antiek* ■ *Wie plannen heeft om met de eigen auto van de zomer naar Groot Brittannië te gaan — het legertje overstekers groeit met het jaar — hoeft nu niet meer alle dienstregelingen en tarievenlijsten uit te pluizen om de voordeligste oversteek te vinden. Het Brits Toeristen Bureau in Amsterdam heeft alle verbindingen tussen het Europese vasteland en Engeland, Schotland, Wales, Noord-Ierland en Ierland samengevat in een 20 pagina's tellend handzaam boekje, getiteld „Veerdiensten naar Groot-Brittannië en Ierland 1974". Een duidelijke overzichtskaart geeft in één oogopslag de verbindingen met Groot-Brittannië vanuit Nederland, België en Frankrijk aan. De verschillende oversteekmogelijkheden zijn genummerd en de cijfers corresponderen met de gegevens elders in het boekje. Het boekje is gratis verkrijgbaar bij het Brits Toeristen Bureau, Leidseplein 5 in Amsterdam (Tel. 020-234004) en het Iers Nationaal Bureau voor Toerisme, Heiligeweg 14 te Amsterdam (tel. 020-250306). Ik heb ook nog een exemplaar over. De eerst komende mag het hebben.* ■ *Blijven we even op de Britse tour. En wel met speciale sportvakanties voor 9 tot 17-jarigen. In Fallbarrow Hall namelijk gelegen aan de kust van het Windermere meer, worden 1-weekse vakanties gehouden voor kinderen van 9 tot 12 jaar en voor teeners van 13 tot 17 jaar. Het programma bevat o.a. het actief deelnemen aan een groot aantal sporten onder deskundige leiding, zoals ponyrijden, kanoën, zeilen, waterskiën, een 2-daagse expeditie enz. Windermere is het grootste meer in Engeland met prachtige baaien en een schitterende omgeving. Voor nadere informaties: Lake District Peisure Pursuits Ltd, Rayrigg Road Windermere LA 23 30L. (tel. Windermere 4421). Hier kunt u misschien uw kinderen een weekje vakantie laten vieren, terwijl u zelf Engeland verkent.* ■ *In Spanje is de klok vooruit gezet. Op het vasteland betekent dat een uur verschil met ons land, dat wil zeggen dat het in Spanje 12 uur is als de klok bij ons 11 uur aanwijst. Op de Canarische eilanden is bij de officiële Greenwich-tijd in plaats van twee slechts één uur opgeteld, zodat de tijd daar nu gelijk is aan die in Nederland. De bijstelling van de klok geschiedde in Spanje in verband met de energiecrisis. Nog niet bekend is of het alleen voor de zomermaanden zal gelden* ■ *Via de NJHC (Prof. Tulpstraat 2-6 te Amsterdam tel. 020-226045) kunnen jongeren in het bezit komen van een zogenaamde Interrail-kaart van de Nederlandse Spoorwegen. Deze kaart stelt hen voor het bedrag van 260 gulden in de gelegenheid om een maand door twintig Europese landen te „treinen" alsmede door Marokko. De Interrail-kaart is geldig voor de 2de klas. Als de kaart binnen een maand na verstrijken van de geldigheid wordt ingeleverd, krijgt men 12 gulden terugbetaald. In eigen land kan men met de Interrail-kaart voor halve prijs reizen. In het buitenland is het vrij-reizen, terwijl ook nog tal van autobuslijnen, bootverbindingen (Hoek van Holland-Harwich 50 pct. korting) en particuliere spoorlijnen in verschillende landen 50 procent korting geven.* ■ *De maximum snelheid op Oostenrijkse antosnelwegen tenslotte bedraagt sinds 1 mei 130 kilometer per uur. Het was tot voor kort 120 kilometer. Op de gewone autowegen blijft een maximum snelheid van 100 kilometer van kracht.*

Gratis stuga-vakantie in Zweden

Vorige week vertelden wij u op deze plaats, dat avonturieren in het zonnige Zweden een te bevelen vakantiebesteding is, die beslist niet duur behoeft te zijn.

Niet duurder althans dan vakantie elders. Dat het zelfs bijzonder goedkoop kan dit jaar, is te danken aan een aanbieding van Bureau Zweden-Odysseus Travel te Amsterdam, het op Zweden gespecialiseerde reisbureau. Dit bureau biedt de Nederlandse vakantieganger de gelegenheid een week lang gratis of bijna gratis in een Zweedse stuga — dat is een typisch Zweedse vakantiewoning — te logeren.

In combinatie met een Tor Line passage Amsterdam-Goteborg v.v. voor vier volwassenen, of voor twee volwassenen met twee kinderen tot en met 11 jaar, of voor drie volwassenen kan men in de periode van 1 tot en met 30 september aanstaande gratis de beschikking krijgen over een vakantiewoning met een maximale weekhuur van 200 gulden. Als de weekhuur voor deze periode hoger mocht zijn, kan men het verschil vanaf [illegible] gulden bijbetalen.

De voor [illegible] in aanmerking komende vakantiewoningen worden [illegible] in de brochure [illegible] in Zweden [illegible] Zweden-Odysseus Travel. De brochure is verkrijgbaar [illegible] bureau, de ANWB of [illegible] Zweden-Odysseus Travel, [illegible]gracht 17 te Amsterdam (tel. 020-237341 of 229105).

Beslist een aanbieding om over na te denken, als u van plan bent iets later in het jaar, na de grote drukte, op vakantie te gaan óf als u na een drukke vakantie met de kinderen nog eens even samen een weekje wil relaxen. Goedkoper dan voor niets kan het bijna niet.

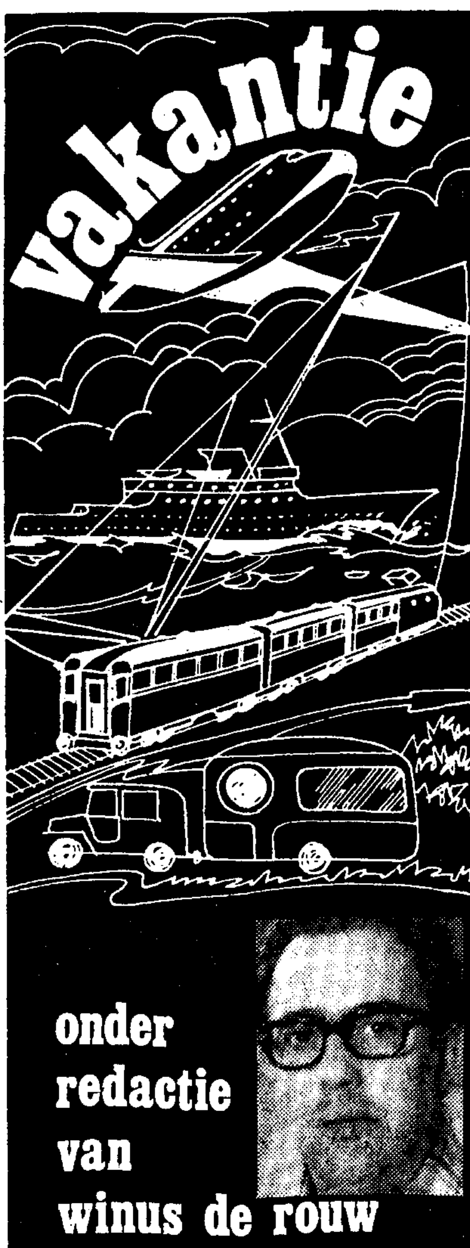
In Oostenrijk een overdaad aan keuzemogelijkheden

Vakantie op een boerderij, ideaal voor kinderrijke gezinnen

De naar een voor zijn gezin meest ideale en naar een aan zijn budget aangepaste vakantie speurende aspirant-vakantieganger wordt in de diverse reisgidsen overstelpt met aanbiedingen voor gezinnen met kinderen. Nadere bestudering van deze aanbiedingen leert doorgaans al zeer snel, dat zij veelal slechts gelden in voor- en naseizoen en dan meestal nog slechts voor gezinnen met maximaal twee kinderen. De mogelijkheden om van deze reducties te profiteren zijn dan ook tamelijk beperkt. Zij worden nog beperkter, wanneer men niet direct zó gecharmeerd is van de zon- en mensenovergoten costa's. Een boerderij-vakantie in Oostenrijk zou voor hen wel eens een uitkomst kunnen zijn.

Betaalbaar

Oostenrijk, van oudsher het vakantieland bij uitstek, biedt immers alles wat men zich maar wensen kan. Zon, bergen, bossen, water, rust en vertier en dat alles tegen betaalbare prijzen. De negen



provincies hebben alle hun specifieke eigenschappen. De namen Vorarlberg, Tirol, Salzburg, Karinthië, Opper-Oostenrijk, Stiermarken, Neder-Oostenrijk, Burgenland en Wenen roepen evenzovele geestesvoorstellingen op, zelfs bij diegenen die er nooit zijn geweest.

Belevenis

In al deze provincies, maar vooral in Tirol, Salzburg en Karinthië, zijn er duizenden boeren, die op hun hoeven gasten verwelkomen. Vooral de stedeling kan bij hen vinden wat hij thuis mist en wat hij in de drukke vakantieoorden tevergeefs zoekt: rust en echte ontspanning, ontmoeting met de natuur en met gemoedelijke mensen, een onbedorven landschap ozonrijke lucht en de gezelligheid van een boerderij. De gasten kunnen er op hun manier vrij en ongedwongen vakantie houden. En geloof maar vrij, dat zo'n vakantie op een boerder beslist een belevenis is.

Men kan er het boerenwerk zelf meebeleven en er zijn kennis van de natuur bijspijkeren. Men zal er tot de bevinding komen dat de boeren in de bergen een hard bestaan hebben. Voor hen heet het nog harder aanpakken dan voor hun collega's op het vlakke land. Ook moeder de vrouw en de kinderen werken er van jongsafaan mee. Dit harde leven heeft de mensen getekend. Ze zeggen niet

Barbados

Collega Jan Ros maakt deze week een verkenningstocht naar Barbados, een van de Kleine Antillen en geweldig in opkomst als toeristische trekpleister. Zaterdag 1 juni doet hij op deze pagina verslag van zijn bevindingen. Mocht u ook vakantieplannen hebben in die richting, wacht dan nóg even alvorens definitief te beslissen.

meer dan nodig is, maar zijn diepzinnige denkers. Rijkdom kennen ze niet, maar des te trotser zijn zij op hun bezittingen. Zij leven heel eenvoudig, maar hechten veel waarde aan een vrolijk bloemenrijk huis en aan een gezellige kamer. Zij zijn vaak moeilijk te verstaan, want elk dal heeft weer zijn eigen dialect, maar zij spreken de taal van het hart.

Boerenpot

Een volkomen andere vakantie derhalve dan die, aan een met in mini-kini's verpakt vlees overdekt strand. Dat zal zonder meer duidelijk zijn. Maar voor tal van kinderen, vooral voor die groep die te groot is voor servet maar te klein voor tafellakens, aanzienlijk verkieslijker. Zij kunnen — evenals trouwens hun ouders — hun hart ophalen op het boerenerf en met de dieren. Mochten de ouders daarvoor niet voelen, dan kunnen zij hun dagen naar believen besteden. Bij thuiskomst staat de stevige boerenpot reeds te dampen.

Anders dan anders

De prijs bedraagt door de bank 45 tot 60 schilling per persoon per dag, zo'n 6,50 tot 8,50 gulden, voor logies met ontbijt. In de meeste gevallen heeft men de beschikking over een eigen keukentje of kan men gebruik maken van de keuken van de boerderij om zelf de warme hap te koken. De ingrediënten zijn uiteraard „van eigen grond" en kunnen tegen concurrerende prijzen op de boerderij worden gekocht. Veelal ook is het mogelijk vol pension te nemen. De prijzen schommelen dan tussen de 16 en 17,50 gulden. Alle officiële vakantie-boerderijen zijn per auto bereikbaar. Een garage is in veel gevallen aanwezig.

Wie iets voor een boerderijvakantie voelt, kan nadere informatie verkrijgen via het Oostenrijks Toeristenverkeersbureau, Singel 464 te Amsterdam (tel. 020—255933). Bij dit bureau zijn brochures verkrijgbaar met de adressen van wel enkele duizenden boerenhoeven, waarop de vakantieviertder van harte welkom is. Denk er eens over na. Het is tenslotte niet niet duur en volkomen anders dan anders.



● Een heerlijk ontspannen vakantie in een stukje Oostenrijks aartsparadijs.

Wandel- en fietstochten met onbekende bestemming

Het is al bijna traditie geworden dat de ANWB elk jaar een wandeltocht organiseert „met onbekende bestemming". Ook dit jaar vormt daarop geen uitzondering.

Als datum voor dit evenement is zondag 9 juni gekozen. De deelnemers aan deze tocht worden per trein vanuit 22 vertrekstations naar een voorlopig niet nader bekend te maken doel vervoerd. Onderweg wordt op vertoon van een speciaal treinkaartje — dat overigens uitsluitend bij de ANWB verkrijgbaar is — een routebeschrijving uitgereikt voor een wandeling met een lengte van circa 15 kilometer. De deelnemers worden gespreid over drie verschillende trajecten. De wandelroute eindigt bij een NS-station, vanwaar men met een trein van de normale dienstregeling naar het station van vertrek terugkeert. Nieuw in de opzet van dit sportieve gebeuren zijn dit jaar de fietsroutes. Naast de wandelroutes zijn er namelijk een tweetal fietsroutes uitgezet met een lengte van ongeveer 35 kilometer. De ANWB komt beslagen op het zomerse ijs, want zij kan die zondag 9 juni beschikken over een groot aantal dames- en herentoerfietsen alsmede over een aantal tandems. Evenals de wandelroutes worden ook de fietsroutes in de trein uitgereikt.

Inschrijven voor wandel- of fietsroutes kan geschieden bij alle ANWB-kantoren tot volgende week zaterdag 25 mei. De kosten bedragen bij vertrek van Maastricht, Roermond of Sittard f 15,- en van Venlo f 12,50. In deze prijs zijn inbegrepen een treinreis retour alsmede het inschrijfgeld voor wandeling of fietstocht. Voor kinderen tot en met 9 jaar en honden wordt half tarief berekend. Voor degenen die willen fietsen worden bovenstaande bedragen verhoogd met f 5,- voor een fiets en f 10,- voor een tandem.



VAKANTIE-WIJZER

door [illegible]

Er is geen enkel land in Europa, dat zich als vakantieland zo heeft weten te handhaven als Oostenrijk. In vroegere jaren, toen reizen in zwang kwam, en zo ook nu nog is Oostenrijk een trekpleister voor vele, vele Nederlanders. Eigenlijk is het een beetje verwonderlijk dat dit land, ondanks de grote stroom toeristen *die het elk* jaar weer opnieuw moet verwerken, nog niets van zijn charme verloren heeft. Ik denk, dat 't de „Schrammelmuziek", de „Wienerschnitzel" en de „Lederhose" zijn, die ons telkens doen besluiten geen risico's te nemen en maar weer naar Oostenrijk te gaan. Namen als Tirol, Salzkammergut en Wörthersee klinken als een vrolijk wijsje in onze oren en zijn tot echte begrippen geworden. Wij rijden er blindelings naar toe, zonder wegenkaart. Maar om de reis eens een nieuw tintje te geven zou het misschien heel goed zijn een keer een andere weg in te slaan.

Een aantal toeristische instanties hebben het initiatief genomen, samen enkele alternatieve autoroutes op papier te zetten.

De „*Romantische route*" bijvoorbeeld (216 km) voert van [illegible] ten noorden van de Donau door een rustige, bosrijke streek naar het oude stadje Zwettl. Daar kan uit twee routes naar Krems worden gekozen. De ene gaat door het mooiste deel van het Donaudal, de Wachau, de andere door het lieflijke Kamptal. Door het wijnbergengebied komt men dan via St. Pölten naar Wenen.

De belangrijkste bezienswaardigheden onderweg zijn de beroemde barokgebouwen van de kloosters in Zwettl, Herzogenburg, Melk en Göttweig, de goed geconserveerde burchten Ottenstein, Greillenstein en Rosenburg en vele oude slotruïnes.

Een andere prachtige autoroute, ook 216 km lang, gaat van noord- naar zuid-Oostenrijk ten oosten van de Grossglockner. Dit is de *Lungauroute*, die in Salzburg begint en in Villach eindigt. Het is een landschappelijk aantrekkelijke route met onderweg veel bezienswaardigheden. Rijdend vanuit Salzburg passeert men eerst de beroemde „Eisreisenwelt", bij Werfen, de grootste ijsgrotten ter wereld. De „grote zaal" is 150 meter lang en 80 meter hoog. Van 1 mei tot eind oktober zijn deze ijsgrotten te bezichtigen.

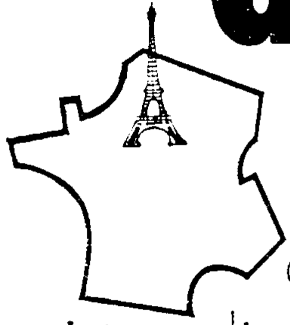
Via de middeleeuwse stad Radstadt wordt over de door de Romeinen aangelegde Tauernpasweg gereden naar de op 1739 m hoogte gelegen Tauernpas, (Obertauern). Het is een prachtig gebied, dat bij uitstek geschikt is om even de benen te strekken en een bergwandeling te maken. De route gaat verder door de Lungau met oude mooie stadjes als Mauterndorf en St. Michael, langs het slot Moosham, waarin een bezienswaardig volksmuseum is aangebracht, naar de Katschberghoogte (pashoogte 1641 m). Vanaf de Katschberg vervolgt de route via Gmünd, de Millstättersee en Radenthein naar Villach. Omdat er in deze route twee Alpenpassen voorkomen, mag hij niet met caravans worden gereden.

En dan de *Brennerautobaan*. Hij wordt wel eens de droomweg door de Alpen genoemd en verbindt Innsbruck met de Brennerpas. De route naar de Brennerpas was vroeger vaak een kwelling voor automobilisten, niet alleen vanwege het moeilijke bochtenwerk, maar ook door de chronische opstoppingen.

Deze „droomweg" betekent een belangrijke verbetering in het noord-zuidverkeer. De charmante weg door het Wippdal is daardoor heel wat rustiger geworden en als gevolg daarvan: een toeristische opleving van de mooie kleine plaatsjes, zoals Matrei, Steinach en Gries.

Oostenrijk heeft zijn naam als reis- en vakantieland te danken aan het bijzonder mooie en afwisselende landschap. Hopelijk heb ik de trouwe bezoekers nog wat nieuwtjes kunnen brengen. Bent u ook een van die Stammgäste, dan zeg ik tot slot alleen „Grüss' Gott - Aufwiedersehen".

Als u op de Franse toer wilt dan weten wij wel 'n paar adressen.



Van Frankrijk zijn duizenden dingen te vertellen die u nog niet wist en die u in geen enkele reisgids aantreft.

Enkele doorgewinterde Frankrijk-kenners zijn daarover aan 't schrijven geslagen.

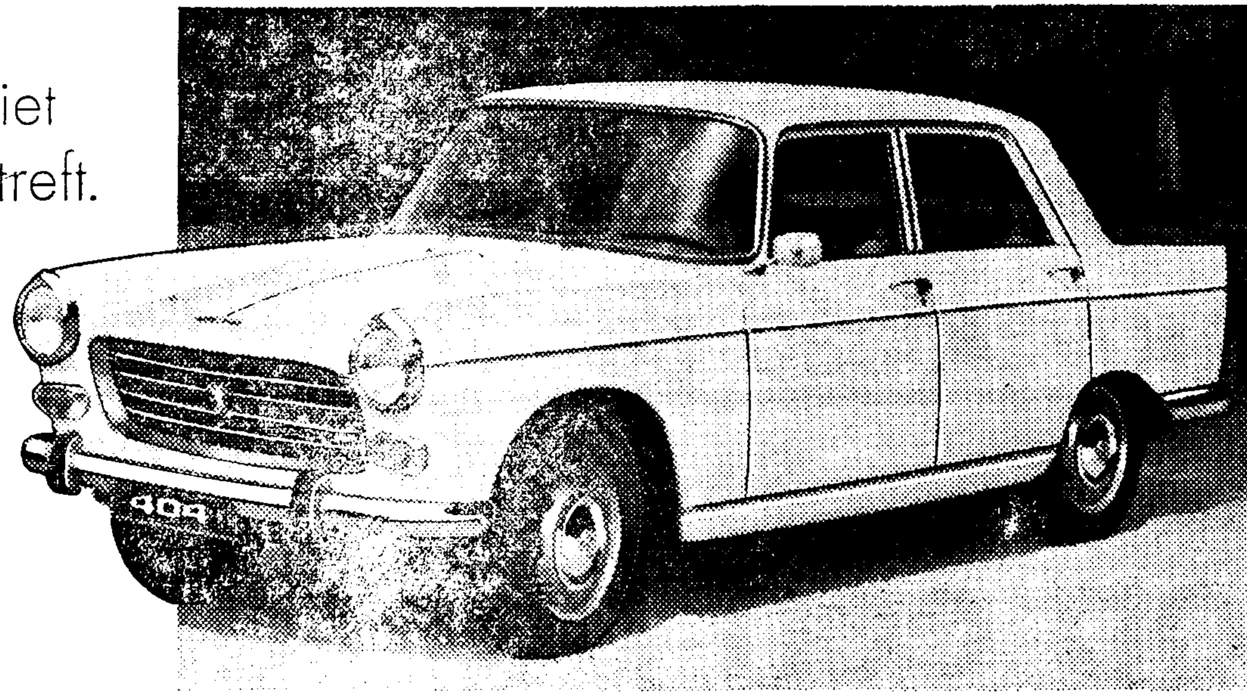


Op de franse toer ofwel een tour de france met zeeën van tijd vol landelijke vrede, met een route die niet de snelste verbinding tussen twee punten vormt, waar ruimschoots tijd genomen wordt om te kijken, te ontdekken en in alle rust van het goede der aarde te genieten.

En omdat zij dat ieder op 'n hoogstpersoonlijke manier deden, is „Op de Franse toer" een bijzonder verrassend boek geworden. Bijzonder fraai ook. (Straks ook in de boekhandel verkrijgbaar.)

En ú kunt er op een bijzondere wijze mee kennis maken.

Vanaf zaterdag 18 mei stelt namelijk elke Peugeot-dealer een exemplaar gratis



404. Jaar in jaar uit 'n succes. Sedan met schuifdak v.a. f 13.195. Sedan diesel v.a. f 15.395.

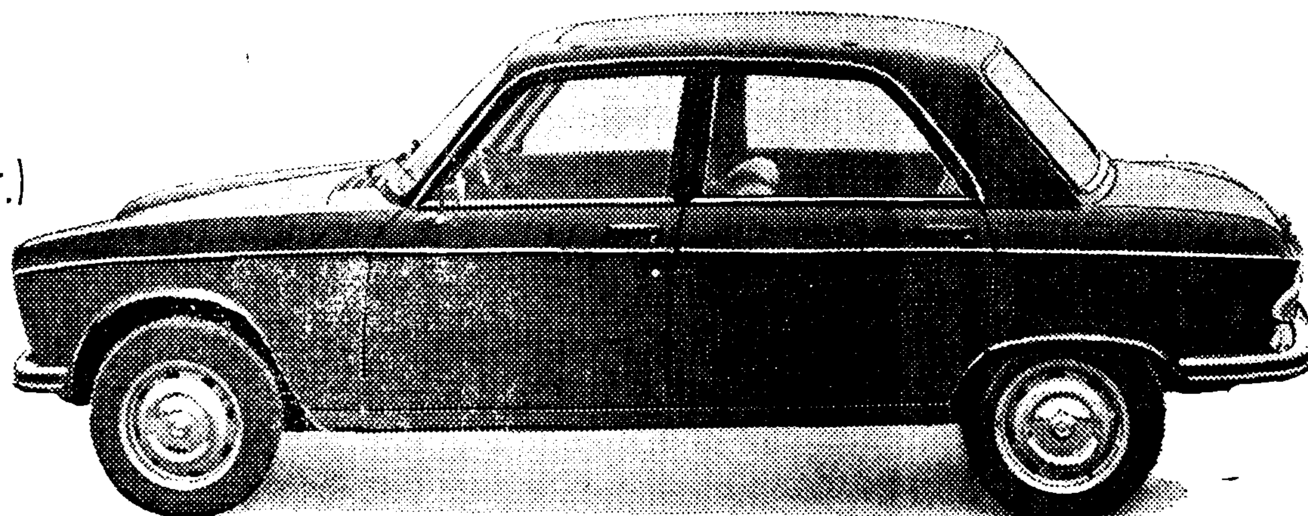
ter beschikking aan iedere bezoeker die een proefrit wenst te maken.

Zo'n bezoek kunnen wij u van harte aanbevelen.

Niet alleen om uw kennis van Frankrijk aan te zuiveren.

Maar ook om van Peugeot wat dingen te vernemen die u misschien nog niet wist.

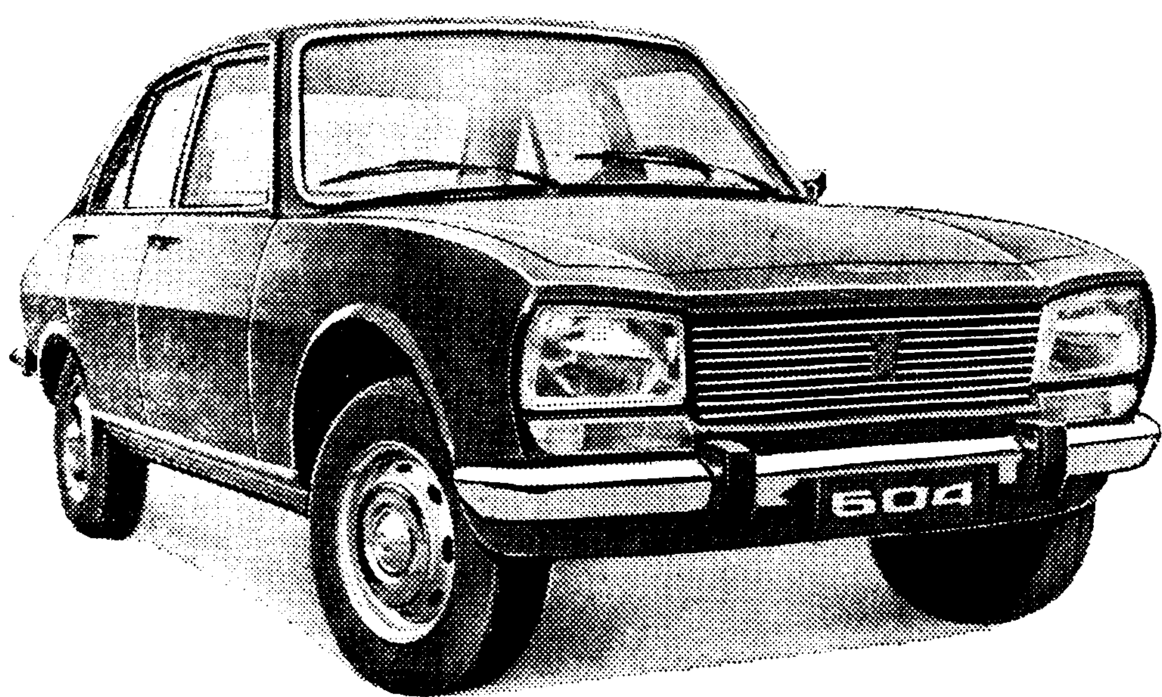
Wist u bijvoorbeeld dat Peugeot u uit



204. Royaal van interieur en ekonomisch van formaat (door dwarsgeplaatste motor en voorwielaandrijving). Handig in de stad, komfortabel op reis. Sedan v.a. f 9.995. Ook als break en break-diesel.

méér modellen en uitvoeringen kan laten kiezen dan welk ander merk ook? (Alleen de 504 wordt al in 42 verschillende uitvoeringen geleverd.)

En wist u dat Peugeot een van de meest complete auto's is, die u voor uw geld kunt krijgen? (Elk model is, om een voorbeeld te noemen, standaard uitgerust met radiaalbanden en achterruitverwarming).



504. In 42 verschillende uitvoeringen leverbaar. Als Sedan (v.a. f 13.895), Coupé/Cabriolet, Stationcar/Break, Familiale, als diesel, met benzine injektie, automaat, etc.

En wat ieder, die voor 't eerst in een Peugeot rijdt, steeds weer verrast, dat is het comfort. De royale ruimte, de perfekte zit,



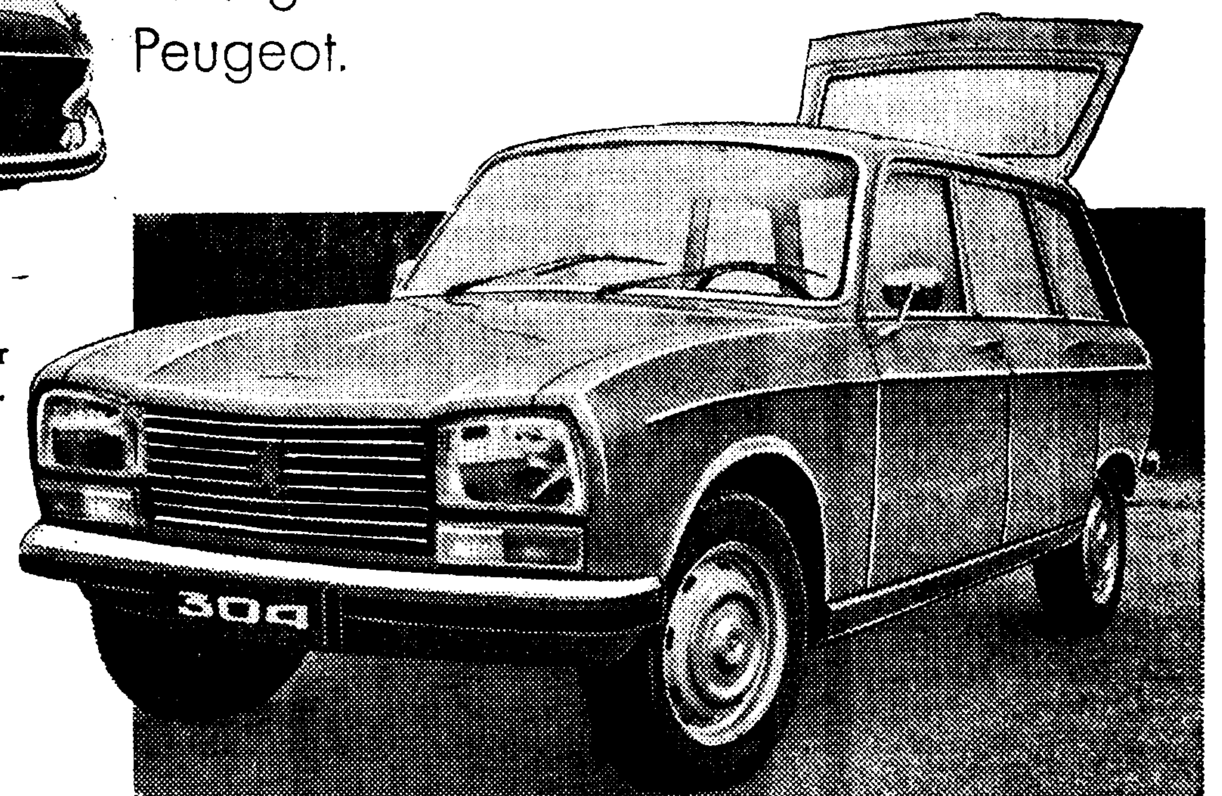
104. 'n Wonder van ruimteverdeling. Dwars voorin geplaatste motor, voorwielaandrijving. Zitruimte en komfort als van een grotere wagen. Toch al v.a. f 8.995.

de lichte besturing. (Zowel in de 104, 204, 304, 404 als 504.)

Eerlijk gezegd is dit ook de reden dat wij u „Op de Franse toer" durven aanbieden.

Want de kans is groot dat het u in de verleiding brengt in één ruk naar de Provence te rijden.

Wij willen dan graag dat u daar in even goede conditie arriveert als uw Peugeot.



304 Break (v.a. f 11.995). Vijf portieren, luxueuze uitvoering en een zee van ruimte binnen. Bij neergeklapte achterbank: laadoppervlak 1.50 m²; laadinhoud 1475 dm³.

PEUGEOT
een wonder op wielen

Imp. Gebr. Nefkens automobielmij. N.V. Antwoordnummer 204 Utrecht. Tel. 030-449711.

Prijzen incl. BTW af Utrecht.

PEUGEOT COLLARIS
Kouvenderstraat 135—143, Hoensbroek. Tel. 045-213636
Toonaangevend voor Limburg
Alle types en kleuren in onze showroom aanwezig

PEUGEOT COLLARIS
Spoorsingel 14, Heerlen, tel. 045-715656
Toonaangevend voor Limburg
Alle types en kleuren in onze showroom aanwezig.

AUTOMOBIELBEDRIJF NEFKENS HEERLEN B.V.
Schelsberg 126—130 Heerlen, tel. 713513
Parallelweg 7—9 Heerlen, tel. 713536
UW PEUGEOT-DEALER SINDS 1933

PLOUM AUTOMOBIELBEDRIJF
Dealer voor de Oostelijke Mijnstreek
Eygelshovergracht 64, Kerkrade-Vink, tel. 045-351449

PARKGARAGE B.V.
Maastricht, Nieuwenhofstraat 3, tel. 043-16655
Geleen, Rijksweg C. 87, tel. 04494-46565
Dealer voor Maastricht, Beek, Geleen, Sittard e.o.

GARAGE DE BONT
Tunnelstraat 2a, tel. 04490-9455
Sittard

Vanaf de 7de rij

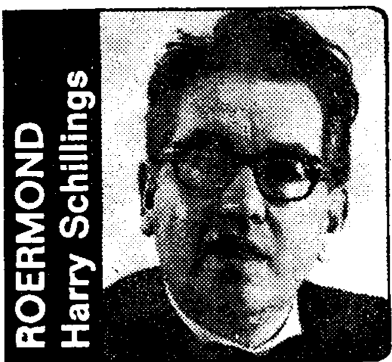
Twee maal Brecht, niet goed, niet slecht



In de stadsschouwburg van Maastricht verscheen de Nieuwe Komedie die in haar programma heeft staan, dat ze vormingstheater wil bieden, met 2x Brecht. Men veronderstelt zonder meer dat bij dit gezelschap dat Brecht goed is voor aktiverend toneel. Dat kan Brecht wel zijn, maar dan moeten zijn stukken wel anders gespeeld worden dan op de manier waarop dit vormingsgezelschap met diens werk omspringt. Men begon met „De uitzondering en de regel", 'n een-acter die in 1930 uit Brechts pen kwam. Een leerstuk waarin wordt verteld over een koopman die met twee knechten door een onherbergzaam gebied ergens in het Oosten trekt. De man wordt opgejaagd door concurrenten die zich van olieconcessies willen verzekeren. In de parabel wordt de gedachtenwereld bepaald door economische zaken, elke vorm van menselijkheid wordt afgewezen en zelfs als misdadigheid uitgelegd. „Vind vreemd wat heel gewoon is, onverklaarbaar wat toch normaal is, verbijsterd wat algemeen gangbaar is..." zo klinkt het in het lied waarmee „De uitzondering en de regel" afsluit. Er werd door de Nieuwe Komedie wel een goede sfeer opgeroepen dank zij de kostuums en de dekors van Jan Kieboom, maar het acteren was, op een enkele uitzondering na, zo ongenuanceerd dat de voorstelling ondanks de aardige trouvailles van Brecht op zeker moment ging vervelen. Zo bleef het vervreemdingseffect dat toch dik in de tekst zat in de mist van de onzekerheid die bij de spelers bleek te bestaan hangen. Men werd wel soms nog wel verrast door details zoals het uitwissen van de voetsporen in het zand, maar de zin van de parabel werd niet in een tegendraadse beweging zichtbaar.

Sterker kwam het gezelschap naar voren in „Dansen" dat Brecht onder het pseudoniem John Kent schreef. Het is een cabaret-sketch waarin „Dansen", meen ik, voor Danzig staat. Dansen is een burgerman die zijn bezit veilig wil stellen en dat bezit wordt gesymboliseerd door varkens waarvoor hij afzetgebied nodig heeft. Zijn buren zijn Oostenrijk, dat het eerst wordt geli-kwideerd, dan Tsjechoslowakije dat snel volgt en tenslotte Polen. De botte man, het prototype van de fascist, meedogenloos, wreedaardig, cynisch, die hiervoor zorgt is een „vreemde", welk woord staat voor iemand die zich van elk humanisme heeft vervreemd. De symboliek lag er wel zo dik op, dat men zelfs van naïevisme zou kunnen spreken, maar met deze blijkbaar beter begrepen materie kon het vormingsgezelschap kennelijk beter overweg. De koopman kreeg van Bart Scheepens een uitbeelding die het wankelmoedige in zijn houding het volle pond gaf. Gregg Palmer was de Vreemde, een bruut die enkel uiterlijk een vliesje van beschaving toonde, maar verder zo rottig als een kanon van Krupp.. Als leerstof in politieke geschiedenis van deze eeuw is deze een-acter nog niet uitgewerkt. De muziek van Paul Dessau, een der trouwe medewerkers van Brecht, werd door Henk van Dijk in de vereiste sfeer gebracht.

Leemte opvullen in theaterhistorie



Paul Haimon heeft gelijk als hij signaleert dat er inderdaad een grote leemte bestaat in de beschrijving van de theaterhistorie in Limburg, en er moet in de lijst van onderwerpen die een nadere studie vragen zeker het thema theater worden ingelast.

De bijzondere reden dat ik in deze rubriek op dit thema nader wil ingaan is dat ik sedert een aantal jaren bezig ben met na te gaan wat het theater (en alles wat men daaronder kan verstaan) in de afgelopen eeuwen voor de bewoners van ons gewest heeft betekend. Er is door een aantal publikaties in de afgelopen jaren — o.a. door de door Haimon genoemde studies van Bloemen over „Drie eeuwen Maastrichts theater" en van Notermans over „het toneel in de Maasgouw voor de Franse revolutie" — baanbrekend werk verricht. Over grote tijdperken echter is niets gepubliceerd, en dat is dan ook de reden waarom de officiële geschiedschrijving het fenomeen theater alleen maar signaleert.

Zelfs Bloemen in zijn boek doet de theateractiviteiten van Momus en Kunst en Vermaak te Maastricht — die toch de hele negentiende eeuw het theaterleven in Maastricht hebben beheerst — met een enkel woord af.

Bij naspeuringen over het theaterleven te Roermond in de negentiende eeuw — die overigens een grote parallel vertoon met het theaterleven te Maastricht — is mij de reden duidelijk geworden: er is nauwelijks iets te vinden in de stedelijke archieven van de vroegere glorieuze activiteiten. Van de roemruchte „Société Dramatique et litteraire de Ruremonde" — opgericht in 1835 — zijn geen archiefstukken bewaard — althans bekend — gebleven. Dank zij het moeizame en tijdrovende werk om alle krantepublicaties in week- en dagbladen — vanaf 1843 in Roermond verschenen — blad voor blad en pagina voor pagina na te kijken heb ik 'n uitvoerige indruk kunnen verwerven van de activiteiten van de gezelschappen te Roermond in de 19e eeuw. Nog vele kranten in vele archieven resten mij. Daarom vandaag in deze rubriek in dit bijzondere geval een oproep aan bestuursleden, regisseurs, die ooit een taak hadden bij het theatergebeuren in Limburg, of te wel erfgenamen daarvan: indien er in een vergeten hoek van de zolder notulenregisters, plakboeken of vergeelde programma's liggen van oude toneelgezelschappen of andere rederijkerskamers doet u dan de moeite: haal ze van de zolder en laat mij van deze — voor de historie van het theater zo belangrijke bronnen — kennis nemen.

Schouwburg viert koperen feest

Vandaag viert de Stadsschouwburg van Heerlen het 12½-jarig bestaansfeest. Dat gebeurt met een feestelijke voorstelling van „Het Zwanenmeer" door het Nationale Ballet. Het mei-festival, dat dit jaar geheel in het teken staat van de jubilerende schouwburg, geeft een prachtig inzicht in de activiteiten, die deze culturele burcht in de huidige tijd ontplooit. Er is cabaret, ballet, concert, toneel en spektakel: modern en klassiek. Om het populair te zeggen voor elck-wat-wils, voor jong en oud, voor weinig ontwikkelden en voor intelectuelen.

Een jubileum is altijd een geheide aanleiding voor overpeinzingen, waaraan ik mij even wil bezondigen. De functie van een stadsschouwburg in de maatschappij is steeds onderhevig aan kritiek en zal dat ook altijd wel blijven. Dat is een goed teken. Maar ondanks het feit, dat directie en bestuur zich 12½ jaar hebben ingezet om inderdaad „voor elck-wat-wils" te brengen en van de schouwburg een gemeenschapsruimte voor iedereen te maken, is er toch een bepaald waas om die schouwburg blijven hangen. De arbeider voelt er zich nog steeds niet thuis. Ligt dat nu aan de schouwburg of aan de mensen, die er gewoonlijk plegen te komen?

Een ding is een feit. De wijze, waarop de mensen in de schouwburg verschijnen, is een afspiegeling van het beleid dat er gevoerd wordt. Doorgaans kan men zich geheel naar believen voor een voorstelling kleden. Niemand valt uit de toon. En dat is in feite een compliment voor de bestuurders van de Heerlense Stadsschouwburg. Twaalfeneenhalf jaar geleden zou niemand het in zijn hoofd durven halen om in spijkerpak — zo die er al waren — naar een voorstelling te gaan. Thans is dat geen probleem meer. Dat is een kwestie van mentaliteitsverandering. Cultuur zit gelukkig niet meer in een stijf zwart pak. Men gaat naar de schouwburg, zoals men naar een goede vriend zou gaan. En daar spelen tal van factoren een grote rol in. Dat de arbeiders er zich nog niet goed thuis voelen, ligt aan de arbeider zelf. Hij moet proberen een vriendschapsband met de cultuur aan te knopen. Het schouwburgbestuur kan daarbij uiteraard de helpende hand bieden. In de voorbije 12½ jaar is dat gelukkig langzaam op gang gekomen.

Directie en bestuur, ik wens u van harte proficiat met het jubileum en hoop, dat u op de ingeslagen weg voortgaat, want het is mijns inziens de goede weg. Misschien zou u iets grotere passen op deze weg kunnen maken.

THEO PASING

Amerikaan uit het westen gelukkig in Valkenburg

SCHILDER, EDELSMID, CONCERT-PIANIST

Gregory Saint-Thomas, veelzijdig kunstenaar, Amerikaan die als een kluizenaar teruggetrokken werkt en woont in Valkenburg, zal tijdelijk zijn ivoren toren verlaten om zowel in Amsterdam als te Valkenburg met zijn kunst op te treden. In de hoofdstad toont hij bij de juweliers Citroen-van Gelder in de Kalverstraat nr. 1 zijn kostbare sieraden van een fonkelende rijkdom in Valkenburg zal hij in de Fransche Molen een collectie brengen van zijn bijzondere schilderijen en sculpturen. Ook zal hij in beide expositieruimten een serie van zijn tekeningen exposeren.

Een fascinerende, hoog beschaafd kunstenaar, 39 jaar, groot, slank, donkere haren en ogen, een fijn besneden gelaat verwelkomt mij bij het traliehek van zijn artistieke woning aan de Plenkertstraat 61. Hij houdt voorzichtig de twee doghonden op een afstand en geleidt mij in een huis dat ik dacht goed te kennen maar dat nu met een nieuwe dimensie is getekend door zijn beelden, schilderijen en kostbare antieke beelden uit marmer en brons, sierstukken, wandschilderingen en fraaie oorspronkelijke stijlmeubelen. Het is de woning die ik ken sedert Lei Molin ze van nederig huisje herschiep tot een uniek kunstenaarsnest. De plattegrond is hetzelfde gebleven, de patio met de siertegels van keien in beton is er ook nog, en zelfs het vroegere atelier van de Limburgse schilder — die nu weer met een nieuw huis bezig is in Overveen — ken ik terug, maar daar houdt het in dat oude atelier war wel nog de houten vloer met ingelegde schijven van boomstammen is gebleven, ook mee op. Men is terecht in een soort magische zaal. Aan één kant een bibliotheek met kostbare bibliofiele uitgaven in leer, oude drukken van klassieke meesters, de prachtige minaturencollectie van Les très riches du Duc de Berry, een rijk geïllustreerde uitgave over de geniale Leonardo da Vinci. Ervoor een prachtige concertvleugel, het geliefde instrument van de concert-pianist Gregory Saint-Thomas. Voordat hij zich, definitief of niet wie zal het zeggen, maar voor Saint-Thomas is er geen twijfel aan of het is voor goed, aan de beeldende kunsten wijdde, gaf Gregory Saint-Thomas recitals in vele grote concertzalen van de wereld. De impressionisten met Debussy en Ravel aan de top, waren de componisten van zijn voorkeur. Soms geeft hij nog wel eens recital voor goede vrienden. „Ik heb recitals gegeven tot verleden jaar. Ook Chopin, Mozart en Beethoven, kwamen op mijn programma voor. Het meeste houd ik echter van Bach. Sinds ik hier woon, heb ik er echter nauwelijks behoefte meer aan om op te treden. Het is hier zo rustig, het is een ideaal huis voor een kunstenaar. Het mooiste vind ik het groen. Vooral wanneer het een beetje regent vind ik het hier prachtig rondom. Ik kom uit Salt Lake City in de staat Utah; daar was het gras altijd zo dor, het hele land was bijna het hele jaar door zonder frisheid. Dit is voor ons een verademing. We hopen hier lang te mogen blijven."

De vakanties brengt het gezin Saint-Thomas door in de Verenigde Staten, omdat het voor hen daar goedkoper is. Zijn vrouw en de 12-jarige dochter Stefanie zijn al evenzeer in de schilderkunst creatief. Stefanie en mevrouw Saint-Thomas, die een job bij de Afcent heeft, nemen ook met enkele tekeningen aan de Amsterdamse tentoonstelling deel. In Valkenburg zal hij tijdens zijn expositie ook een klein recital geven. Hij komt tijdens ons gesprek dikwijls terug op het huis en de inspirerende omgeving. Als hij erover vertelt doet hij dat met de subtiele nuanceringen van een impressionist maar dat is hij bepaald niet in zijn schilderijen, mogelijk wel in zijn muziekcomposities waarvan hij er elk recital een paar speelt.

„Ik vertel de mensen niet dat het stukjes van mij zijn. De ene keer meen ik dat ze goed zijn, een andere keer zijn ze slecht, ik merk dat ook aan het publiek. Bij de schilderijen heb ik dat publiek er niet bij, hoewel, tijdens een opening loopt het soms toch uit op een confrontatie met het publiek. Mijn schilderijen gaan uit van een idee. Kleuren zijn heel belangrijk ook als symbool."

Saint-Thomas had tussen november en januari jongstleden een expositie in de Neue Galerie te Aken, waar dr. Wolfgang Becker de elite van de hedendaagse kunst introduceert. Hij zag in het werk van de kunstenaar uit het Amerikaanse westen — Utah ligt tussen Nevada en Colorado — golven van nieuwe mystiek naar Europa stromen. En het is inderdaad of in het voormalige atelier van Lei Molin thans een nieuwe extatische mythos het woord heeft genomen en dat woord omzet in een eros-mythologie. De kunstenaar Gregory Saint-Thomas, in het zwart gekleed, met een symboolteken als een hanger op zijn borst, hoeft geen pose aan te nemen om er als een priester van die nieuwe mythos uit te zien. Zijn exuberante goudsculpturen, zo rijk en kostbaar alsof ze zijn geschapen voor halfgodinnen, heten „witte godin", „verloren paradijs?", Tantalus, De roof van Ganymedes. Zijn doeken zijn opgebouwd uit kontrasten. Het gaat altijd tussen dood en leven, maar de dood is voor hem een overgang. Het leven na de dood is voor hem geen vraagteken, hij leeft er reeds mee. Een schilderij achter de zitbank heeft als onderwerp een verdrinkende vrouw. Het nog herkenbare hoofd doet de overgang vermoeden die zich in het stralende lichaam bezig is te voltrekken. Dat lichaam gaat achter de fonkelingen van het water kristalliseren en is bezig te verrijzen in een leven van het puurste licht.


Gregory Saint-Thomas aan de piano

„Ik schilder nu in rood en groen, met een zwarte achtergrond. Rood staat voor de man, groen voor de vrouw. Man en vrouw samen zijn pas een komplete mens. Rood is symbool voor de creatieve kracht van de man, groen is symbool voor de intuïtie van de vrouw. Zonder de een is de ander onvolkomen. Samen vormen zij een synthese." Met deze doeken die een grote spanning vertonen bereikte Saint-Thomas een hoogtepunt in zijn oeuvre. Hij werkt erin met vergrote details. Soms is het een voet in close-up, soms een been van een man en een been van een vrouw, of een schouder, een oorschelp, handen. De schildering is haarscherp uitgewerkt, de gezwollen aders, de haartjes op de arm en het bloed onder de huid. Het groen en het rood botsen op elkaar, vertederen, gaan tot elkaar over als in een erotische roes. Het is symbolisch surrealisme van een bijzondere pregnantie.

„Ik studeerde sculptuur in Parijs. Daarvoor hadden we een antiekzaak in New York, maar toen onze zaakwaarnemer het niet mee r goed deed, verhuisden we naar Europa. Eerst kwamen we in Spanje terecht, we hebben nog wat zaken waarop we gesteld zijn uit de antiekhandel behouden. Die marmeren Venus, uit de zestiende eeuw, is van een fontein. Ik prefereer de bronzen beelden. Van Spanje verhuisden we naar Frankrijk waar mijn vrouw bij Afcent terecht kwam. Ik studeerde er en gaf mijn recitals. Toen ik was afgestudeerd maakte ik van die grote juwelen, meestal gebouwd rond edelstenen, en dat in goud, minder in zilver. Dat was geheel tegen de mode in, niemand maakte ze. Nu is het mode en is men heel gelukkig als men ze toen gekocht heeft. Misschien gaat het ook zo met mijn schilderijen. Een Duitse dame die kunstkritieken schreef ergerde zich aan mijn groen voor de vrouw. Het kostte me veel moeite haar voor mijn inzichten te winnen, maar toen ik haar uitlegde over mijn geloof in het leven dat niet eindigt begon ze te begrijpen. Alleen een ding is dood maar wat leeft kent die dood niet. Ik ben nu het intensiefst bezig met mijn schilderijen. Goud is erg kostbaar geworden, haast niet meer te betalen. Daarom moet ik nu wel van mijn juwelen gaan verkopen. Gewoonlijk is het zo dat wie het geld bezitten, geen smaak hebben voor kunst. Tegenwoordig is dat misschien iets anders, er zijn nu rijke doktoren en die hebben er soms wel kijk op."

Wij drinken wijn uit zilveren roemers door Saint-Thomas vervaardigd. De rode gloed fonkelt als heeft de beker een immense diepte. Op het sierkastje in een Lodewijkstijl prijkt een grote wijnkoeler van zilver, een magnaniem werkstuk. Ernaast een bokaal uit een kostbare marmersoort gevat in goud. De filigraanrabesken werden eerst in was gemodelleerd. Ook de sculpturen in goud en zilver zijn beladen met een symbolische gedachte. Vervulling, vertwijfeling, begeerte, afstoting, gaven de vorm ervan aan. De kunstenaar tussen zijn schilderijen en juwelen, zijn kleisculpturen — waarvan men zich afvraagt of ze wel dezelfde maker hebben zo onvolwassen, beeldloos zijn ze — zou graag in ons land willen blijven, maar dan moeten ze geheel van zijn kunst gaan leven. Of dat zal lukken hangt voor een deel van de weerklank af die zijn werk hier krijgt. Hij werkt 's nachts, het best van drie tot vijf uur in de morgen. „Dan gaan we soms wandelen. Ik word geweldig bekoord door de groene vallei voor ons huis. Ik ben hier heel gelukkig."

Paul Haimon

De magische wereld van Gregory Saint-Thomas

Het subjectieve object van Frans Gast



Voor het nieuwe gebouw van het kantongerecht te Heerlen, dat in zijn funktionele eenvoud architekturaal aan Mies van der Rohe herinnert, zal op een waterspiegel een skulptuur liggen die als een vierkernige vrucht zijn ontbolsterd blank vlees vertoont. Te nuchter om een monumentale bezieling te bewerkstelligen, te zinnelijk om een emotieloos objekt te zijn. Het kan zijn dat door de eerste blik een erotische reminiscentie, schuift die echter bekoeld wordt door de plastische repetitie van het vormensspel en herleid tot de essentie van rond een centrale leegte geconcentreerde volumen. Dit is trouwens een typische karaktertrek van Frans Gast die aan tal van definities ontglipt, die als een konstruktievist opduikt wanneer men hem een sensuele, ja corporele, gevoelswereld toedicht en die met een emotionele zinnelijkheid te voorschijn komt wanneer men hem voor een objektievist verslijt. Welk een afstand ligt er niet tussen de hoekjes waterpijlers van Kerkrade en de „orgelpijpen" van Eindhoven, welk een kontrast tussen de fontein van het Heerlens ziekenhuis en het grote ligobjekt in de stadsschouwburg. Van deze twee laatsten is immers het eerste werk een konstruktie tegen het architekturaal geheel, het tweede subjektief geladen en met de gevoeligheid van een menselijke huid.

Zijn intelligentie en zijn gedetailleerde kennis van de beeldhouwkunst der eeuwen geven aan zijn artistieke persoonlijkheid een dimensie die voor hem een middel is om voldoende kreatieve subjektiviteit te bewaren binnen de grenzen van de diverse eisen van zakelijke efficiëntie, konstruktie, tijd en ruimte.... Hij ziet de dienstbaarheid aan het imperatief gegeven niet als een hinder, integendeel hij gebruikt ze als fundament en uitgangspunt. Wanneer zich op deze wijze de objektieve kant van de opdracht in zijn visie verankerd ligt begint hij de eigen speelruimte te scheppen en te bezielen. Dat hij gekeken heeft naar de werken van verschillende meesters uit de moderne tijd is een logische aangelegenheid in de eigen ontwikkeling. Het heeft zijn vernuft gescherpt, het heeft hem echter nooit gebonden.

De architektuur van het nieuwe kantongerecht vraagt niet om monumentaliteit, noch om versiering, hetgeen niet weg neemt dat ze haar direkte environnement aankleedt. Van de makette gaat een zekere rust uit waarin geen vertikaal ruimteklievend skulptuur op zijn plaats zou zijn. Frans Gast heeft derhalve het liggend objekt gekozen met een natuurlijk diepteperspektief door de grote waterspiegel waarop het rust. Het geheel bestaat uit vijf elementen, de vier symetrisch gebogen volumen en de leegte in het centrum. De binding met de bouwkundige achtergrond is in niets geaccentueerd. De skulpturale vorm is optisch concentrisch. Het lijnenspel in elkaar vloeiend. De lichamelijke aanwezigheid is een al of niet gedeelde indruk die misschien door de „levende" kleur en materie van aangevende natuursteen wordt versterkt. Maar als vormgeving in de ruimte blijft het een absoluut abstrakt geval, opvallend door zijn grote eenvoud.

Het is opmerkelijk hoe die eenvoud één lijn trekt door het toch zo gevarieerde werk van Frans Gast. Het is of hij de scheppingsdrift eerst uitkleedt en ze herleidt tot het essentiële hetgeen bijdraagt tot een duidelijke controle van het instinktieve door het rationele. Dit bevordert het evidente rijpingsproces in zijn werk. Ik kan niet oordelen over zijn pedagogische eigenschappen (hij doceert aan een intituut voor beeldende kunst) maar gesprekken met hem hebben mij ervan overtuigd dat zijn analytisch verstand het altijd wint van gevoeligheden. Het is misschien darom dat hij een groot wantrouwen heeft jegens de conceptie van de „geëngageerde" kunst. Het gaat hem er niet om of een kunstwerk ingeschakeld is of niet maar wel of het kwaliteit heeft of niet. In zekere zin is de beeldende kunstenaar, die in de bouwkunst een taak heeft altijd een ingeschakelde; de antieken en de middeleeuwers en zelfs nog de renaissance hebben hem praktisch niet anders gekend voordat de Romantiek van hem de grote meester maakte. Hij heeft derhalve steeds een religieuze of maatschappelijke gedachte gediend, of deze ook nu universeel, of sektair was. De politiek-ingeschakelde is niets nieuws. De kunstenaar is van nature revolutionair waar het gaat (zoals Mounier schreef) om een nieuw aspekt te geven aan een antieke eis....

Maar de geestelijke vrijheid (de enige die werkelijk bestaat) eist in bepaalde omstandigheden meer moed en kracht dan het engagement. En het engagement heeft slechts dan waarde wanneer het in gestelijke vrijheid geschiedt.

In de chaotische toestand van de aktuele kunststromingen en de inflatie van de creatieve waarden worden we gewaar van welk een betekenis het personalisme is om te komen tot een gezuiverde visie op ons eigen kultuurbestaan. Het nihilisme van de hedendaagse kunst, zegt Albert Camus in "l'Homme Revolté" is de vrucht van een gevecht tussen formalisme en realisme.

Het gevecht is geen sine-qua-non voor kultuur, het spel wel. Het is dit laatste dat in zijn vrije uitingen o.a. tot kunstwerk wordt met een eigen identiteit, en met een eigen absoluut karakter. Het trotseert de tijd ook zonder etiket.

MEUBELEN

DOM. VAN DEN BERGH

u raakt er niet uitgekeken!

Het grootste ... adijs van Zuid Nederland

Grootste keuze in ...

DOM v.d. ... GH-SITTARD

Ook voor ... DOM v.d. BERGH uw beste keus!

Autorijden, ... oper?

Laten we er maar ...
Daarvoor ...
kosten ...

Wat kost hij me in ...?

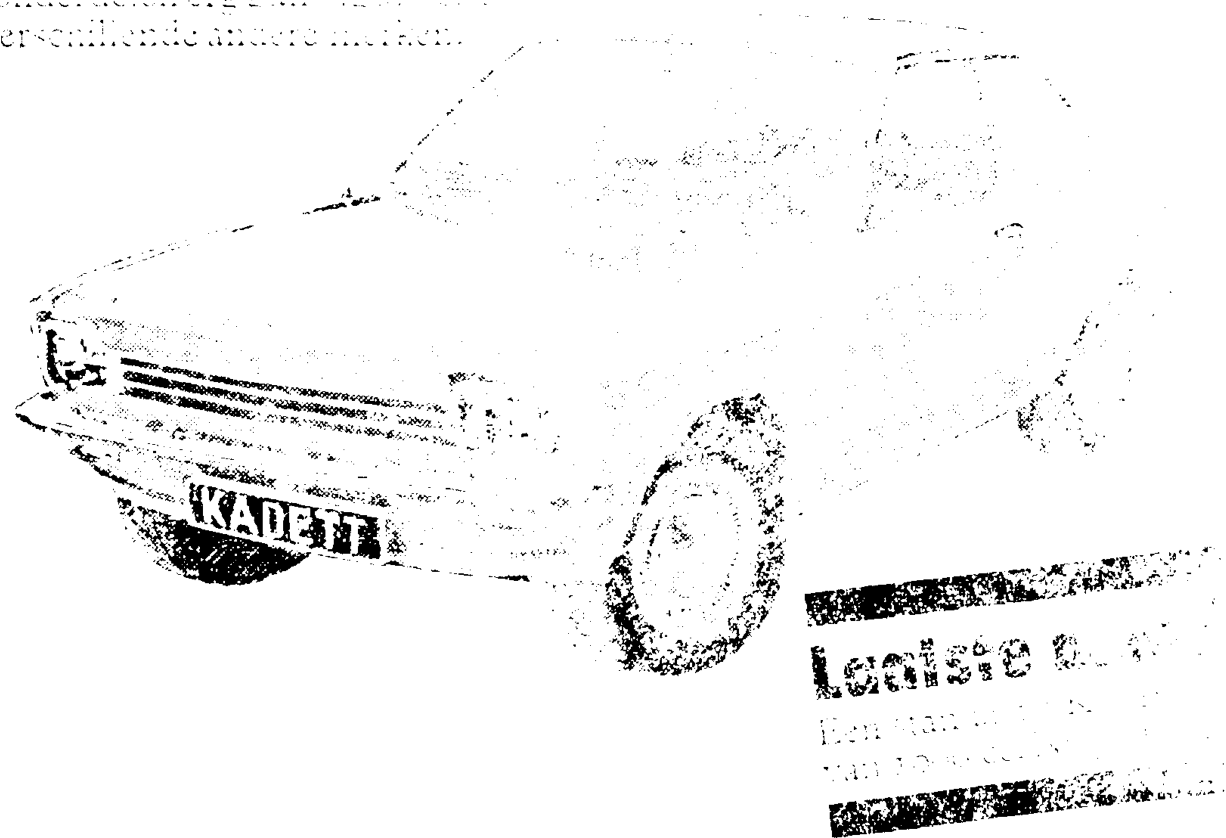
Omdat ...
eerst de prijs ...
innuil ...
maar op het ...
aantal ...
een van de ...
En hoewel ...
is dat toch het eerste ...

Wat is de kilometerprijs?

De kilometerprijs van een ...
een aantal f...
verbruik en ...
levensduur ...
Dat komt ...
een kleine onderhoudsbeurt ...
wagens ...
van onderdelen erg ...
bij verschillende andere merken.

Wat ... geld?

Zet ... rijtje bij de ...



... 1000!

Laatste ...

GM

Opel Kadett, als je alles optelt de ...igste...

Twee deputés nemen afscheid

Drs. Jac Lebens kwam graag „oonder de luu"

IN de komende weken krijgt drs. Jac. Lebens duizenden handen te drukken bij zijn afscheid als lid van de Gedeputeerde Staten (tevens waarnemend gouverneur) en voorzitter dan wel „gewoon" bestuurslid van een dertigtal aan deze bestuursfunktie verwante instellingen ,organisaties, commissies en werkgroepen. Naar menselijke verwachting moet de heer Lebens daar kramppijnen van krijgen, doch naar persoonlijke veronderstelling zal iedere handdruk op hem werken als een massage van waardering en erkentelijkheid. Naar beide kanten. Wanneer zijn rechterhand weer in staat zal zijn tot schrijven, zal er een brief uitgaan naar de minister van Sociale Zaken met het verzoek hem — drs. Jac. Lebens uit Buchten-Born — officieel als rijksambtenaar te ontslaan. Zegt de heer Lebens: „Als ambtenaar ben ik nu al twintig jaar op non-actief. De dag nadat ik uit het college van Gedeputeerde Staten stap, behoor ik in feite weer in rijksdienst te treden, maar daar zie ik natuurlijk van af. Ik vind dat ik nu aan rust toe ben na al die rijks- en provinciale dienstjaren".

Dubbelrol

Om de dubbelrol van gedeputeerde en van (onbezoldigd) non-actief ambtenaar te verklaren, dient men zijn licht op te steken aan de startlijn van drs. Lebens' loopbaan. Deze op 2 april 1914 in Buchten-Born geboren en in die plattelandsgemeente ook getogen Limburger heeft in zijn hele leven maar 6 jaar buiten dit geliefde woonoord verbleven. Dat was tussen 1934 en 1940, in welke periode hij aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg economie studeerde. Als kersverse doctorandus terug in Limburg, werd hij secretaris van het Diocesane Jeugdwerk Limburg, domicilie kiezend in de Proosdij te Meerssen. Twee jaar later stapte hij over in overheidsdienst door zijn benoeming tot secretaris van de Arbeidsvoorziening in deze provincie. Toen hij in 1954 werd gekozen als lid van het college van Gedeputeerde Staten verzocht drs. Lebens zijn Haagse werkgever hem op non-actief te plaatsen. Dat gebeurde onder het motto: „De politiek is maar een ongewis bedrijf waarin je morgen weer op straat kunt komen te staan".

Voor drs. Lebens heeft het evenwel geheel anders uitgepakt. Gedurende 5 zittingsperioden is hij lid van de Provinciale en de Gedeputeerde Staten gebleven en zijn heengaan is gebaseerd op een volkomen vrijwillige beslissing. Niemand beter dan de heer Lebens zelf kan vertellen hoe hij in het politieke leven verzeild is geraakt. Zó liet hij het ons optekenen:

„Door mijn sociale aanleg en mijn daarop afgestemde maatschappelijke funktie kwam ik behoorlijk wat men noemt „oonder de luu". Ik kreeg contact met instellingen en organisaties en ook met de leiders van die tijd: Jos en Jan Maenen, Frans Dohmen en in latere jaren personen als Anton Hubben. In eigen streek onderhield ik nauwe bindingen met arbeiders en boeren. Tussen ons ontstond een relatie van wederkerige waardering en onderlinge steun. Alhoewel ik tot dan toe niet anders en niet meer was geweest dan gewoon contribuerend lid van de Katholieke Volkspartij stelden arbeiders en agrariërs in de Statenkring Sittard mij in 1954 kandidaat voor het lidmaatschap van de Provinciale Staten. Ik zei: „g'r moot wete wat geer dôot", liet mijn naam op de kandidatenlijst plaatsen en werd waarachtig gekozen. Drie maanden later volgde daarenboven mijn benoeming in het dagelijks bestuur van de provincie. Ik kreeg daar de portefeuille van woningbouw en volksgezondheid toevertrouwd met het advies van Jos Maenen, de „hertog van Limburg": „De moos mer hèl wèrreke en good loestere, daan bringste 't wiet!!"

Voorbeeld

Na en naast prof. Cobbenhagen, die hij in zijn Tilburgse studententijd had mogen meemaken, is Jos Maenen voor drs. Lebens steeds het lichtend en inspirerend voorbeeld geweest. De heer Lebens: „Cobbenhagen de grote prof en Maenen de man met het nuchtere, gezond denkende verstand, beiden „zonen van doctor Poels". Als Maenen iets zei, kon je ervan op aan dat hij het gelijk aan zijn kant had. Tot op vandaag toe overweeg ik bij moeilijke beslissingen hoe in dat geval de tactische opstelling en de prudentie van Jos Maenen zouden zijn geweest".



Na het vertrek van mr. René Höppener als deputé kreeg de heer Lebens zijn G.S.-portefeuille aangevuld met het pakket Maatschappelijk Werk en in 1965 met de eigentijdse creatie „Sociale begeleiding van de industriële herstructurering". Vier jaar geleden droeg hij Volksgezondheid over aan zijn collega Ensinck om in plaats daarvan de bejaardenzorg aan zich te trekken. Tezelfdertijd was het aantal „qualitate qua"-lidmaatschappen gegroeid tot meer dan dertig, nog aangevuld met een twintigtal op persoonlijke titel.

Volksvijand

Blikt drs. Lebens vanuit zijn G.S.-zetel terug op de afgelopen twintig jaren dan constateert hij met grote voldoening, dat Volksvijand nummer 1 — de woningnood — kwantitatief volkomen is bedwongen. Kwalitatief moet echter nog een en ander gebeuren, luidt zijn oordeel. Vanuit zijn sociale optiek steekt hij de loftrompet op het instituut van de Bijstandswet: „Een enorm goeie zaak, mits er maar terdege wordt gezeefd en geanalyseerd". Als voorzitter sinds 1966 van de uit G.S. geformeerde Kamer van Beroep heeft drs. Lebens zo'n drieduizend bijstandsgevallen in beroep afgehandeld. Het eerste jaar waren het er enkele tientallen, maar nu ligt het jaargemiddelde op 500. De gedeputeerde wordt even lyrisch wanneer hij het hoofdstuk Bejaardenzorg opslaat en zich dan bedient van de ondertitel „De gouden oogst van het maatschappelijk leven". Met een honderdtal, merendeels modern geaccommodeerde bejaardentehuizen gaat Limburg naar zijn mening in Nederland aan kop. Tevreden voegt hij daaraan toe, dat het de laatste jaren voorts is gelukt elk jaar een duizend bejaardenwoningen uit de grond te stampen. Voldaan is hij in mindere mate over de bijdragen die hij — vanwege een krap budget — heeft kunnen leveren aan de sociale begeleiding van de herstructureringsprocedure. De velerlei projekten die waren gericht op aanpassing van het welzijnspatroon aan het ingrijpend gewijzigd werkpatroon vat hij niettemin samen als „een boeiende roman".



DRS. J. LEBENS: luisteren aan de basis

Drs. Jac Lebens heeft zijn funktie en zijn rol binnen G.S. steeds gezien als die van medebestuurder en in zijn dagprogramma steevast een royale plaats ingeruimd voor contact met de burger. Zelf zegt hij daarover: „Ik heb altijd van de voet tot aan de top gezeten. Aan de zogeheten basis hoor je de stem en het verlangen van de bevolking. Daar liggen de bronnen vanwaaruit je de impulsen voor je beslissingen meekrijgt". Om mensen te ontmoeten en in hun eigen omgeving te leren kennen, is de Buchtense gedeputeerde ook onvermoeibaar op pad geweest om „eerste stenen" te leggen, eerste bomen te planten en officiële openingen te verrichten. Nog vóór zijn heengaan als gedeputeerde bereikt hij de topscore van 250 ceremoniële openingshandelingen. Drs. Lebens heeft dat heel nauwgezet bijgehouden, in zijn eigen minuscuul zakagendaatje en in een thuis aangelegde fotocollectie. „Ik heb van Mook tot Eijsden en van Venray tot Kerkrade geopend", zegt hij. „In Mook ben ik van start gegaan in 1955. Daar heb ik toen het lint doorgeknipt voor het nieuwe gemeenschapshuis met badhuis. Uit Eijsden herinner ik me een projekt bejaardenwoningen, in Venray het Bosveldcollege en in Kerkrade een openbare leeszaal met bibliotheek. Naast openingen en steenleggingen heb ik ook heel wat keren diploma's en onderscheidingen uitgereikt".

In het veld

Wat gaat drs. Lebens nu doen wanneer hij niet meer elke dag naar gouvernementeel Maastricht (of departementaal Den Haag) behoeft te pendelen en daarenboven in één slag 30 nevenfunkties neerlegt? „Mijn vrouw, die altijd voor mij een sterke stut en steun is geweest, is blij mij weer eens vaker thuis te hebben. Dat doe ik dan ook, maar toch wil ik onder de mensen en in het veld blijven. De instanties waarvan ik op persoonlijke titel voorzitter of bestuurslid ben, kunnen ook in de komende jaren op mij rekenen. Dat zijn er nog altijd zo'n twintig". Om de gevarieerdheid en geografische spreidingen ervan aan te tonen, haalt de heer Lebens er de schriftelijke documentatie bij en somt hij in willekeurige volgorde op: bestuur ziekenhuis Sittard, zwakzinnigeninrichting Maria Roepaan in Ottersum, jongensinternaat St.-Augustinus Gennep, Stichting Bejaardenhuisvesting Limburg, Diocesaan Centrum Maatschappelijk Werk, Franciscusoord Valkenburg, Stichting Huishoudelijke Voorlichting ten plattelande, Adviesraad KVP-Limburg, Psychologisch Instituut Limburg, Sportcentrum Limburg, Sociaal Historisch Centrum, EHBO-Limburg en Dr. Nolensstichting. In eigen gemeente en parochie is hij beschermheer van de fanfare St.-Jozef, secretaris van het kerkbestuur, voorzitter van de Parochiële Commissie van Samenwerking en lid van het Interparochieel Schoolbestuur.

Omdat deze funkties bij lange na niet toereikend zijn om het vertrouwde dagprogramma van drs. Lebens te compenseren, heeft deze zich voorgenomen een fiets te kopen om daarmee het Land van Swentibold en de Onderbanken te doorkruisen. „Het is daar machtig mooi", prijst de heer Lebens aan. „Er zijn waarachtig nog plaatsen waar je de nachtegaal kunt horen....."

Jos Ensinck beklom een heel hoge ladder

JOS Ensinck heeft in zijn leven op heel wat niet bepaald traditioneel te noemen plaatsen verkeerd. Als Maastrichts jongmaatje in de produktieunit voor wastafels en closets van de Céramique, als leergierige Jong Werkman met studieboeken op een bank in het Stadspark, als fraktievoorzitter van de KVP in de raad van Maastricht, als secretaris, later voorzitter, op het Heerlense bondsbureau van de KAB, als senator op het Haagse Binnenhof en als lid van G.S. in het Gouvernementsgebouw aan de Maastrichtse Bouillonstraat. Laatstgenoemde funktie is ook de laatste in een lange rij die hij, met zijn 64ste verjaardag in het verschiet, gaat neerleggen. Omdat hij het „niet verstandig" vindt tot zijn 68ste aan te blijven. Dat zou het geval zijn geweest wanneer hij bij de jongste provinciale verkiezingen had „bijgetekend".

Men zou de heer Ensinck de kwalifikatie van carrière-diplomaat kunnen meegeven. De gelegenheids-biograaf moet daarvoor teruggaan naar het begin van de jaren dertig. In Wyck-Maastricht komt men Jos Ensinck dan tegen als fabrieksarbeider van de Céramique en als ondernemend jong bestuurslid van een patronaat. Omdat het patronaatswerk als te zeer passief op hem overkwam, bouwde hij de zaak om tot een afdeling van de Jonge Werkman.

Kiesman

Hij deed dat eerst binnen het stadsdeel Wyck en gaf er vervolgens een Groot-Maastrichtse en uiteindelijk zelfs een provinciale strucuur aan. Hij was intussen zodanig bij het georganiseerde jeugdwerk betrokken, dat hij bij zijn benoeming tot diocesaan secretaris in 1934 de eerste en vooralsnog enige „vrijgestelde" bij de Jonge Werkman in Limburg werd. Zijn bagage bestond uit het getuigschrift van enkele jaren Mulo en het diploma Economie van de met schriftelijke cursussen werkende Katholieke Sociale Academie in Leiden. De jonge Ensinck wilde echter méér kennis vergaren en ook anderen met een smalle beurs daartoe de gelegenheid bieden. Daarom behoorde hij in Maastricht tot de oprichters van een „Politieke School" onder patronage van de toenmalige Katholieke Staatspartij. Hij werd daarvan bestuurslid en cursist tevens!

Na [illegible] hij [illegible] de geledingen van [illegible] te hebben gemaakt, stapte Ensinck over naar de Katholieke Arbeiders Beweging, werd eerst bestuurslid van de afdeling Maastricht en na de oorlog secretaris van de Limburgse bond. Met enkele anderen had hij inmiddels op 17 september 1944 ten huize van deken mgr. Ingendael van Maastricht de nationale KAB heropgericht.

Jos Ensinck spoorde elke dag trouw van Maastricht naar Heerlen om daar zijn loopbaan als bestuurder van de Limburgse KAB af te sluiten met het bekleden van het voorzitterschap (1963-'65) als opvolger van Jan Maenen. Tegelijk met zijn funktionele opgang binnen de vakbond was de heer Ensinck ook op de politieke ladder aardig geklommen. Met mandaat van de stedelijke illegaliteit behoorde hij in 1945 tot de 9 adviseurs van de burgemeester van Maastricht. Dit negental koos 99 zogenaamde kiesmannen, die op hun beurt de 33 leden van de nieuwe (tijdelijke) gemeenteraad aanwezen. Jos Ensinck werd een van deze 33. Hij stond toen aan het begin van een 18-jarig raadslidmaatschap, in welke periode hij 10 jaar lang als voorzitter van de KVP-fraktie zou optreden. Bij zijn verkiezing tot lid van de Eerste Kamer der Staten-Generaal — hij zou dat 9 jaar blijven — trad hij uit de gemeenteraad van zijn woonplaats. Ensinck's motivering: „Op dinsdag pleegt zowel de Eerste Kamer als de Maastrichtse raad te vergaderen. Ik moest de raad er toen wel aangeven".

Buitengewoon

In 1946 had hij ook zijn intrede gedaan in de Provinciale Staten en was hij van meet af bekleed met de titel van „buitengewoon lid van G.S.", welke creatie was ontleend aan artikel 89 van de toen vigerende Provinciewet. Het „buitengewone" van de funktie behelsde dat hij in actieve dienst kon worden opgeroepen indien binnen het college van G.S. de stemmen zouden staken. „Dat is in al die jaren niet gebeurd", herinnert de heer Ensinck zich, „maar toch werd de funktie van buitengewoon lid zo belangrijk geacht, dat elk jaar de herbenoeming aan de orde moest worden gesteld!"

Dominanten

In november 1965 brak het moment aan waarop Jos Ensinck een vaste zetel binnen Gedeputeerde Staten kon gaan bezetten, als opvolger namelijk van de kort tevoren overleden dr. Hendricks. In eerste instantie kreeg hij vanuit diens bestuurlijke nalatenschap de portefeuille van ruimtelijke ordening, cultuur en recreatie toegewezen. In 1966 werd hij als provinciaal bestuurder belast met het bevorderen van de economische herstructurering met als markante sub-taken de aanvullende werkgelegenheid en de infrastructurele aspecten van de nieuwe problematiek. Het leverde hem en passant de buiten-ambtelijke funkties op van voorzitter van de Industriebank in Limburg, voorzitter van de Coordinatiecommissie bedrijfsvoorlichting midden- en kleinbedrijf, vice-voorzitter van de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt en bestuurslid van Etil, Seol en Sticol. Bij gedeputeerde Ensinck kwamen intussen ook de aanvragen terecht voor de Investeringspremieregeling. Door het Etil voorbereid, moesten zij via hem in het college van G.S. worden gebracht voor advies aan de minister.

Volksgezondheid en bestuurlijke organisatie zijn twee andere dominanten in de portefeuille van gedeputeerde Ensinck. Beide zijn uitgegroeid tot een „enorme job"; de eerste vanwege een in de laatste jaren sterk gegroeide specifieke wetgeving en de tweede in gen in de eigen provincie. Op het stuk van de geinstitutionaliseerde volksgezondheidszorg is wel een en ander veranderd. „Werd vroeger elk initiatief met handgeklap ontvangen, thans gebeurt het maar al te vaak dat we de remmen moeten aanzetten", zegt de heer Ensinck. „Neem het ziekenhuiswezen met het nogal spraakmakend aspect van het beddenoverschot. Behoeften worden hoe langer hoe meer op lange termijn bezien en daarenboven steeds meer gerelateerd aan voorzieningen buiten het ziekenhuis". De scheidende bestuurder is er niet weinig trots op, dat hij in Limburg heeft mogen meewerken aan het totstandbrengen van een samenwerkingsorgaan voor ziekenhuizen, verpleeginrichtingen, psychiatrische instellingen en zwakzinnigentehuizen. Tezamen vormen deze 4 hecht gestructureerde secties een overlegorgaan, dat zich in juni officieel naar buiten zal presenteren. In het nieuwe samenwerkingsverband ziet de heer Ensinck alle mogelijkheden besloten voor een betere communicatie met de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid „en daardoor met het provinciale beleid". Van grote waarde acht hij tevens, dat het nieuwe orgaan kan fungeren als „postbus" voor de Nationale Ziekenhuisraad.

Over de bestuurlijke organisatie en de daarin geactualiseerde gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg kan de heer Ensinck een hele middag volpraten. Hij beklemtoont, dat G.S. met hun conceptie van een nieuw patroon geenszins de opzet hebben gehad de kleinere gemeenten te „kraken" maar hen daarentegen in hun funktioneren te versterken.

Jos Ensinck: „Dat vergt een deskundig en uitgebreid apparaat dat op zijn beurt weer geld vereist. Méér geld komt los naarmate het inwonertal groter is. Het zogenaamde koppengeld dat de rijkssief". Hij stelt dan vast, dat de gezamenlijke Limburgse gemeenten, in vergelijking tot landsdelen met meer grote gemeenten, te weinig uit de staatsruif hebben weggesleept.

Voor Zuid-Limburg taxeert hij deze gederfde inkomsten op globaal 10 miljoen gulden per jaar. Over de toekomstige gewesten moet hij nog kwijt, dat zij onder geen beding de bevoegdheden en het beleid van de gemeenten mogen uithollen. „De gemeenten mogen geen bijkantoren worden van het gewest", waarschuwt hij.

Illustratief voor zijn „opgang" in het politiek-bestuurlijke werkveld zijn de opeenvolgende bemoeienissen die de heer Ensinck heeft gehad met annexatieplannen van de gemeente Maastricht. Als fraktievoorzitter in de Maastrichtse gemeenteraad behoorde hij in 1962 tot de ondertekenaren van een verzoek om de gemeenten Heer en Amby toe te voegen aan het grondgebied van Maastricht. Drie jaren later kreeg hij als gedeputeerde dit voorstel in een nader uitgewerkte vorm ter beoordeling voorgelegd en weer enkele jaren later kon hij er als lid van de Eerste Kamer mede zijn fiat aan geven.

Geen geheim

De heer Ensinck maakt er geen geheim van, dat hij zijn portefeuille in het college van G.S. behoorlijk zwaar heeft gevonden, het zwaarst wellicht van alle.

Naast de reeds aangestipte „items" behoorden daartoe ook de bestuurlijke zorg en bezorgdheid rond alles wat met lucht- en bodemverontreiniging te maken heeft. Daarin waren zowel voorzieningen tegen overlast van chemische bedrijven als de totstandkoming van regionale stortplaatsen begrepen.

Wanneer de heer Ensinck over enkele dagen uit het dagelijks bestuur [illegible]



JOS ENSINCK: carrière-diplomaat

blijven er nog voldoende funkties op zijn naam over om eventuele verveling bij hem te verdrijven. Zo is hij, in navolging van dr. Poels en mgr. Roncken, voorzitter van de Stichting Bijzonder Opbouwwerk Limburg, voorzitter ook van de Stichting Eigen Woning, vice-voorzitter van de Vereniging Ons Limburg, vice-voorzitter in het bestuur van het sanatorium Hornerheide en bestuurslid van het Maastrichtse ziekenhuis Sint-Annadal.

„Iech bin nog vitaal genôg um neet hielemaol oet te sjeije", zegt Maastrichtse Jos Ensinck. „En mèt 'n gooi mop kin me ouch

VACATURES

rijksscholen

een LERAAR

Kapé HEERLEN

VERKOOPSTER/ VERKOPER

HULPVERKOOPSTER

Kapé — Heerlen, Saroleastraat 15, Tel. 045 - 717541

Voor ons ... ziekenhuis zoeken wij ter vervulling van twee vakatures, ...

ZUSTERS voor de OPERATIEKAMER

De afdeling Operatiekamers kenmerkt zich door teamgeest en door een goede sfeer.

Zr. A. de Gier, directrice van het ziekenhuis, verstrekt alle gewenste inlichtingen en ontvangt gaarne schriftelijke sollicitaties.

Ziekenhuis Eudokia
Bergsingel 215
Rotterdam
Tel. (010) 658222

EUDOKIA

GEVRAAGD:

Allround uitvoerder

voor nieuwbouwwerk in Duitsland, dagelijks naar huis.

Vereisten zijn:

Geboden wordt:

Sollicitaties met uitvoerige gegevens en referenties ...

KORTI

BINNENKORT OPENEN wij in EYGELSHOVEN een grote Super Discount. In de SLAGERIJ kunnen wij plaatsen:

EEN SLAGER

Wij bieden hem:
— een goed loon
— 5 daagse werkweek
gratis bedrijfskleding

Aanmelden schriftelijk of telefonisch Korti ... Postbus 100, ...

VERPLEEGHUIS CALVARIËNBERG
te MAASTRICHT

In het Verpleeghuis Calvariënberg worden ± 350 chronische patiënten verpleegd.

Op korte termijn bestaat momenteel de mogelijkheid tot plaatsing van enkele

ZIEKENVERZORGSTERS

Volledige diensttijd en wisseldienst zijn voorwaarden.

Nadere informaties of mondelinge sollicitaties (bij voorkeur na telefonische afspraak: telefoon 10541, toestel 133) bij de Personeelsdienst.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Burgerlijk Armbestuur, Abtstraat 2, Maastricht.

Een onzer relaties is een Autobus- en Streekvervoerbedrijf in het Zuiden des Lands. In verband met een bestaande vakature zoekt de direktie kontakt met een

CHEF VERVOER

In de organisatie staat hij rechtstreeks onder de prokuratiehouder. Zijn taak zal voornamelijk bestaan uit planningswerkzaamheden. Deze omvatten dienstregelingen, dienstroosters, wagenomloop en wagenindeling. Tevens zal hij belast worden met alle korrespondentie en besprekingen met overheidsinstellingen en kollegabedrijven betreffende de lijndiensten en het groepsvervoer.

De gedachten gaan uit naar een energieke, kontaktuele man, die in staat is om zelfstandig te onderhandelen en die beschikt over kennis en ervaring in het opstellen van vrij komplexe planningen.

Belangstellenden wordt verzocht zich met personalia en gegevens over opleiding en ervaring te richten tot onderstaand instituut t.a.v. Drs. A. H. W. M. Pieters, die desgewenst tevoren telefonische informatie zal verstrekken (080-226468).

GITP

Berg en Dalseweg 127
NIJMEGEN

Op de assurantie-afdeling bij de
RABOBANK HEERLEN
is een vacature voor een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

Onze gedachten gaan uit naar een assistent die aan de volgende voorwaarden voldoet:
— leeftijd ca. 21 jaar
— opleiding op mulo/mavo of daarmee vergelijkbaar niveau
— minimaal Praktijkdiploma Boekhouden
— typen
— bekendheid met verzekeringen
— accurate instelling
— goede contactuele eigenschappen.

Geboden wordt een goed salaris met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties kunt U voor 31 mei a.s. richten aan de Directie van de Rabobank, Promenade 41 te Heerlen.

Rabobank
de bank voor iedereen

Middelbare Tuinbouwschool Venlo
Tuinbouwvakscholen

Bij **voldoende belangstelling** beginnen **eind augustus 1974** vakscholen voor:

HOVENIER
BLOEMSIERKUNST
GROENTETEELT
BOOMTEELT
BLOEMENTEELT
FRUITTEELT

Toelatingsvoorwaarden:
— Aantal cursisten per vakschool moet minstens 14 zijn
— Cursisten moeten tenminste 18 jaar zijn
— Men moet werkzaam zijn in de desbetreffende tak van de tuinbouw.

Vereiste vooropleiding:
— Diploma algemene land- of tuinbouwcursus
— Diploma ulo of mavo
— Diploma lagere beroepsschool
— Gelijkwaardige opleiding.

Duur van de cursus:
— 1 lesdag per week gedurende 2 jaren (40 dagen per jaar)
— de hoveniersvakschool duurt 3 jaren.

Plaats waar les gegeven wordt:
Venlo of Heerlen, afhankelijk van plaats van herkomst cursisten.

Kosten:
— Schoolcontributie f 40,- per jaar, schoolgeld f 100,- per jaar.
— Verzekering, administratiekosten etc. f 15,- per jaar.
— Boeken, vakbladen en leermiddelen per vakschool variërend van f 100,- tot f 500,- voor de gehele cursus.

VERVOLGONDERWIJS
— Economische Vorming Toekomstige Ondernemers
— Cursus voor Ondernemers in de Tuinbouw
— Economische cursussen (ook voor dames van (toekomstige) ondernemers in de tuinbouw).

Inlichtingen:
Telefonisch: 077 - 13519 of 077 - 17670

Aanmelding:
Schriftelijk vóór 15 juni bij Middelbare Tuinbouwschool, Rijnbeekstraat 12, Venlo.



BOBEMA
vraagt:

jongedame

als hulp op de administratie.

— datum indiensttreding 15 juli 1974
— leeftijd plm. 16 jaar
— mavo-diploma of gelijkwaardig
— bij voorkeur woonachtig in Heerlen
— met gemaakte vakantieafspraken kan rekening worden gehouden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Bouw- en Betonmaatschappij Bobema b.v.
Heerlerbaan 46 - Heerlen.

BLOMIX

Wij zijn gespecialiseerd in de vervaardiging van aluminium blaasmatrijzen voor de kunststofverpakkingsindustrie.

Wij zoeken:

modelmaker

voor het vervaardigen van houten modellen

kopieerfrezer

voor Deckel KF 1

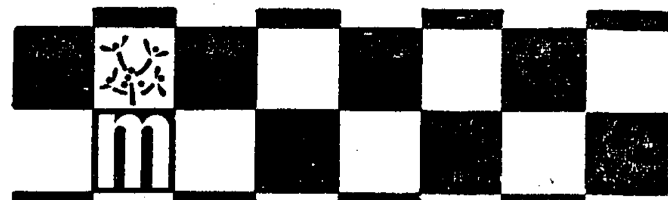
fijnbankwerkers-gereedschapmakers

boorder

Wij kunnen u een werkkring bieden, waar onder gunstige arbeidsvoorwaarden wordt gewerkt, zoals
— goede salariëring
— 8% vakantiegeld
— 20 werkdagen vakantie per jaar
— reiskostenvergoeding

Heeft u belangstelling of wilt u nadere informatie, belt u ons dan of schrijft u voor het maken van een afspraak.

BLOMIX B.V., Boschstraat 8, Brunssum.
Telefoon 045 - 254333



Odekerken-Marebos B.V.

Maastrichterstraat 185,
Brunssum. Telefoon 045 - 251777

INPAKKER

Wij zoeken een handige man, bij voorkeur met enig technisch inzicht, die uitziet naar een vaste positie. Het werk wordt in nachtdienst uitgevoerd. Goed loon

MEDEWERKER

Hij zal worden belast met een vaste taak in de grondstoffenvoorbereiding van onze moderne bakkerij. De juiste persoon voor deze funktie dient accuraat te kunnen werken en zal begrip moeten hebben voor de vereiste hygiëne.
Voor toezicht op de gang van zaken op het bedrijfsterrein en in de gebouwen zoeken wij

EEN PORTIER

Voor iemand die ervaring heeft met werken in dienst van handhaving van regels en afspraken (bv. oud-politieman) ligt hier een prettige funktie.

Belangstellenden kunnen dagelijks terecht op onze afdeling Personeelszaken (behalve 's zaterdags) tussen 9 - 12 uur en 14 - 17 uur.



Een grootse keuze op 7.000 m²









Buco doet meer voor u en gaat ook nog meer doen. Dat hoort bij zijn servicepakket.
Op de eerste plaats kunt u stoppen met rijden van de ene naar de andere zaak.
Omdat Buco een meubelgroothandel is vindt u internationale kollekties samengebracht op één vloeroppervlak.
Zowel in haar showrooms te Kerkrade als in Weert brengt zij moderne en klassieke woonstijlen. Slaapkamers, woonkamers, kleinmeubelen, Perzische tapijten, sfeerverlichting en niet te vergeten de tienerlook.
Op de tweede plaats kunt u ook bij deze groothandel kopen. Dat levert geen moeilijkheden op. Via de erkende handel krijgt u uw keuze thuisbezorgd.
Klaar . . . ziet u wel zo gemakkelijk gaat dat bij groothandel Buco.



openingstijden:

kerkrade		weert	
maandag	9-18 uur	maandag	13-18 uur
dinsdag	9-18 uur	dinsdag	9-18 uur
woensdag	9-18 uur	woensdag	9-18 uur
donderdag	9-18 uur	donderdag	9-18 uur
vrijdag	9-18 uur	vrijdag	9-18 uur
zaterdag	9-17 uur	zaterdag	9-18 uur

NAAM .... PLAATS ....
ADRES .... TEL. ....

Stuur de koupon in een ongefrankeerde enveloppe aan BUCO , Antwoordnr. 7, Kerkrade. Na storting van ƒ 1,50 op giro 105 80 58 t.n.v. BUCO zenden wij u onze prachtige kleurenkatalogus.

KOUPON

Voor uitzending naar banen met hoog loon, alle soc. zekerheden en vac.geld vragen wij

ARGON ARC LASSERS
PIJPFITTERS
PIJPMONTEURS
BANKWERKERS

Aanm. en inl. Uitzendbureau ASB, Akerstr. 55, Heerlen. Tel. 045 - 716300 (na 19 uur 04494 - 45509).

uitzendbureau ASB

Bij de
RABOBANK HEERLEN
is een vakature voor een

ASSISTENTE voor de giroafdeling

Onze gedachten gaan uit naar een jongedame, die aan de volgende voorwaarden voldoet:
— leeftijd 17 à 19 jaar
— opleiding op mulo/mavo of daarmee vergelijkbaar niveau
— goede typevaardigheid
— accurate instelling.

Geboden wordt een goed salaris met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties kunt U voor 31 mei a.s. richten aan de Directie van de Rabobank, Promenade 14 te Heerlen.

Rabobank
de bank voor iedereen

Het Bestuur van het
Werkvoorzieningschap Weert en Omstreken

zoekt kontakt met kandidaten voor de funktie van:

meewerkend assistent werkmeester

voor de MECHANISCHE BANKWERKERIJ.

Leeftijd max. 30 jaar.
Vereisten: Goede theoretische en praktische opleiding in de verspanende bewerkingen;
Organisatorische en leidinggevende kwaliteiten;
Goed met personeel kunnende omgaan.

Funktie-omschrijving:
De mechanische bankwerkerij omvat ± 20 personen. De meewerkend assistent werkmeester staat rechtstreeks onder de voor deze afdeling verantwoorde werkmeester en moet hem zonodig kunnen vervangen. Naast medewerken in en controle van de produktie moet hij zich intensief bezighouden met de begeleiding van het in deze afdeling werkzame personeel.

Psychologisch onderzoek behoort tot de aanstellingsprocedure.

Op het personeel in dienst van het Schap is de Rechtspositie van de Gemeente Weert van toepassing.

Aanstelling zal geschieden in één van de opzichtersrangen.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties — binnen 10 dagen — te richten aan de Direkteur van het Werkvoorzieningschap Weert en Omstreken, Postbus 82, Weert.



brood- en banketbakkerij
HET ANKER B.V.
pannesheiderstraat 31 kerkrade

Pannesheiderstraat 31 KERKRADE Tel. 6644*

Wegens verdere uitbreiding en expansie van ons bedrijf vragen wij

EEN BANKETBAKKER

boven 18 jaar voor wisseldienst.

EEN DEMONSTRATRICE

op free-lance basis.

INPAKSTERS

voor de vroege morgenuren, wonende in de gemeente Kerkrade of omstreken. Ook geschikt voor gehuwden.

GEPENSIONEERDE of VERVROEGD GEPENS.

voor onderhoudsdienst in 't bedrijf.

U kunt zich dagelijks met ons in verbinding stellen van 8 uur tot 17 uur. Tel. 04445 - 6644.

x

VERMAKELI... ...EDEN

Mr. M. J. M. TRIPELS
Brusselsestraat 34-36 Maastricht. tel. 043-15011
vraagt
SECRETARESSE/TYPISTE
met ruime kantoorervaring.
Kennis vreemde talen vereist.
Ervaring als dictafoniste strekt tot aanbeveling.
Soll. schriftelijk of mondeling te richten aan bovenstaand adres.

Reclamebureau zoekt enkele
VERTEGENWOORDIGERS-ACQUISITEURS

Stichting Katholiek Onderwijs Limbricht
ONDERWIJZER

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* **WONINGINRICHTING**

Stijlvolle, massief rustiek eiken woonwand „Vlaandern"
De heden daagse karaktervolle woontrend



binnen ieders bereik gebracht

door onze bekende lage prijzen.

400 cm breed en 212 cm hoog, met antieke echt eiken paneeldeuren. Een meubelstuk van standing voor hen die waarde hechten aan een levend interieur met personality. Uitgevoerd met televisievak, vitrine met antiek glas, grote schuifladen enz. U ziet de perfectie want de aandacht voor ieder detail is even volkomen als voor het totaalbeeld.

Kompleet als afgebeeld voor de ongeloofwaardige prijs van slechts

DM 2995,-

Speciale aanbieding.

Debetz aanbiedingen zijn niet te evenaren.

omdat wij beslist voordeliger, ruimer in keuzemogelijkheden en toonaangevend zijn in prijs en kwaliteit.

MÖBEL — DEBETZ

HERZOGENRATH

GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR.